

Festa Santa Marija Mqabba 2008

Soċjetà Santa Marija u
Banda Re Ġorġ V



1998



2006



2007

**Palazz Santa Marija,
Pjazza tal-Knisja,
Mqabba, Malta**

Tel/Fax: 21683020

<http://www.santamarija.com>

e-mail: info@santamarija.com



Bord Editorjali

Carmel Briffa

Carmel Ellul

Alfred Galea

Antoine Sciberras

Christopher Spiteri

Artikolisti

Mro David Agius

Mro Raymond Attard

Carmel Briffa

Benjamin Camilleri

Joseph Camilleri

Mario Camilleri

Kappillan Dun Nazzaren Caruana

Chev. Carmel Bianchi

Joe Chetcuti

E. T. Arcisqof Mons. Pawlu Cremona

Carmel Ellul

Anthony Farrugia

Giovanni Farrugia

Rev. Dun Jonathan Farrugia

Joseph Farrugia

Stefano Farrugia

Mario Fenech

Alfred Galea

Emanuel Galea

Joe Ghigo

Patrick Ghigo

Carmen Lia

Maria Psaila

Antoine Sciberras

Carlo Sciberras

Christopher Spiteri

Carmel Zahra

Rev. Patri Joseph Zahra O.P.

John Zammit

Proof Reading

Elvin Sciberras

Ritratti tal-Qoxra

Quddiem

L-Istatwa artistika u devota ta'

Santa Marija meqjuma gewwa

l-Imqabba. Fl-isfond jidhru t-tliet

unuri internazzjonali li s-Socjeta' Santa

Marija u Banda Re Gorg V irnexxielha

tisbah fl-istorja maestwa taghha.

Wara

Il-logo ufficjali li jfakkur il-15-il sena

mit-twaqqif tas-Sezzjoni Zghazagh

Santa Marija fi hdan is-Socjeta' Santa

Marija u Banda Re Gorg V.

© Socjeta' Santa Marija

u Banda Re Gorg V, Mqabba, Malta

Est. 1910

L-Artikolisti huma kollha responsabbli

ghal kitbiethom u l-artikli mhux bilfors

jirrifletu l-fehma tal-Bord Eidtorjali

Design, Prepress & Printing

BEST



Zurrieq Road, Qrendi

Tel: 21680789, 21649012

Werrej

Kumitat Eżekuttiv 2008	3
Sena impejnattiva u ta' sodisfazzjon – Messaġġ tal-President tas-Socjeta'	5
Prijoritajiet Lokali – Messaġġ mis-Sindku ta' l-Imqabba	7
Apprezzament u Awgurju - Kunsill Lokali Mqabba	9
Is-Suċċess tal-Festa – Riflessjoni mill-Kappillan tal-Parroċċa	11
Nifirhu Flimkien - Messaġġ mis-Segretarju	13
Flimkien ghal Festa akbar - Appell tal-Kaxxier	15
Spinta kbira lill-Armar tal-Festa – Ghaqda ta' l-Armar	17
Banda Re Gorg V – Dedikazzjoni u Suċċess – Messaġġ mis-Surmast Direttur	21
Hidmet il-Banda Re Gorg V – Rapport mill-Kummissjoni Banda	23
Programm Sinfoniku u Vokali nhar id-9 ta' Awissu 2008	24
Innu lil Ġużeppi Galea – Fundatur tal-Banda Re Gorg V	26
Rwol importanti fi hdan is-Socjeta' – Messaġġ mill-Fergha tan-Nisa	27
'Champions' ta' Marija Assunta – Riflessjonijiet mid-Direttur Spiritwali	29
Nghożzu dak li ghandna – Messaġġ mid-Direttur tal-Kazin	33
Lil Santa Marija Omm is-Salvazzjoni – Poeżija	35
Hidmitna fil-Qasam Internazzjonali – Inkompli nibnu fuq is-Suċċess!	37
Mistednin Internazzjonali ghall-Festa 2008 -	
Associazione Bandistica Cittadina di Cave	45
Programm Festi Esterni f'għieh Santa Marija	50
Funzjonijiet tal-Knisja	53
Il-Plancier tal-Banda Re Gorg V – Rendikont Delegat Plancier	55
Qabel ma l-Verġni Marija giet mghollija s-sema ghexet 9 snin f'Efesu	57
Il-Magġur Anthony Aquilina. Is-Surmast tal-Marċi Maltin –	
Ktieb ġdid mis-Sur Victor Galea	60
Il-Pittura ta' l-Inkurunazzjoni taghlaq 350 sena	63
Insaffu l-festi taghna – Appell mill-E.T. Arcisqof ta' Malta	
Mons. Pawlu Cremona O.P.	69
15-il Sena Zghazagh – Poeżija	73
15-il Sena Sezzjoni Zghazagh - Zghazagh Rebbihin - Messaġġ mis-Sezzjoni Zghazagh	75
Is-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu gewwa Ghawdex –	
125 sena mis-Sejha tal-Madonna	83
Rev. Fr. Jonathan Farrugia – L-Imqabba moghnija b'qassis ġdid	87
Dun Karm Ghigo (1935 – 2008)	93
Trofew Chev. George Martin A. Mus. L.C.M., O.S.T.J. – L-attivista tas-Sena 2007	99
Fejn Sejrin?	100
Unur Dinji ghall-Imqabba u ghal Malta	103
Kampjonat Mondjali tan-Nar Caput Lucis 2007 – Punteġġi	104
Poster Ufficjali tan-Nar	111
Programm tal-loghob tan-nar	113
Xoghol kbir li wassal ghal unuri kbar – Messaġġ Ghaqda tan-Nar	115
Rikonoxximent Nazzjonali – Unur lis-Socjeta', Unur lill-Imqabba,	
Unur lil Malta	119
Caput Lucis 2007 – Poeżija	121
'Champions' – Poeżija	121
Champions. Intom l-aqwa gewwa Malta – Poeżija	121
Gheluq il-45 sena mit-twaqqif tal-Kamra tan-Nar preżenti	123
Awgurju Onorevoli Dr. Louis Galea – President Onorarju tas-Socjeta'	127
Anniversarji marbuta mal-parroċċa ta' l-Imqabba	129
Minn fejn se jghaddi l-marċ?	135
Poster Ufficjali attivitajiet ta' l-Ahhar Tridu	136
Il-Gzejjer ta' San Pawl ikkonsagrati lill-Assunta	139
L-Ghasfur tal-Hniena	143
Awgurju s-Sur Vince Agius	144
Marija ghadha tkellimna minn Lourdes 150 sena wara	145
L-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes fl-Imqabba	149
Il-kripta tal-Knisja Parrokkjali ta' Santa Marija ta' l-Imqabba	153
L-Erbghat ta' Santa Marija	155
Il-Kurunella ta' Santa Marija taghlaq 90 sena	157
Santa Marija Assunta 160 sena Patruna Speċjali tal-gzejjer Maltin	165
Is-Surmast Ġużeppi Caruana (1880-1931)	169
Il-Papa Piju XII	173
Santa Marija Dejjem Rebbieha – Poeżija	175
Rendikont Ċelebrazzjonijiet fil-Knisja - Festa Santa Marija 2007	176
Il-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba – Ritratt ta' l-imghoddi	176



Kumitat Eżekuttiv 2008

Presidenti Onorarji

Onor. Dr. Louis Galea B.A., LL.D., M.P., Sur Joseph Farrugia

President

Carmel Zahra

Segretarju

Carmel Ellul

Kaxxier

Carmel Briffa

Uffiċjal Relazzjonijiet Pubbliċi

Christopher Spiteri

Delegat tan-Nar

Sandro Ghigo

Delegati għall-Armar

Adrian Galea, Michael Ghigo

Direttur Spiritwali

Fr. Joseph Zahra O.P.

Rappreżentant fl-Għaqda Każini tal-Baned Maltin

Carmel Briffa

Konsulenti Legali

Dr. Marse Ann Farrugia Dip. CAN.L., LL.D.

Dr. Mark Portelli B.A., LL.D.

Surmast Direttur tal-Banda

Mro. David Agius A.Mus. L.C.M., A.Mus. V.C.M.(Hons.), A.L.C.M.

Kummissjoni Banda

Christopher Spiteri, Nicholas Baldacchino, Alfred Galea, Adrian Zahra

Viċi-President

Carlo Sciberras

Viċi Segretarju

Michael Ghigo

Assistent Kaxxier/ Delegat Banda

Christopher Spiteri

Direttur tal-Każin

Anthony Farrugia

Delegat Attivitàjiet fil-Każin/ Delegata Nisa

Maria Psaila

Delegat tal-Planċier

Benny Camilleri

Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali

Alfred Galea

Revizuri

Antoine Farrugia, Antoine Sciberras

Messaġġ mill-President tas-Socjeta'

is-Sur Carmel Zahra

Sena impenjattiva u ta' sodisfazzjon

Huwa pjaċir ghalija li ghal darba ohra qed nidhol go djarkom permezz ta' dan il-ktieb. Ghaddiet sena ohra bhal lehha ta' berqa, u z-żmien ma jistenna lil hadd, ghalhekk tipprova ma tahlix hin kemm jista' jkun. Is-sena l-ohra kellna festa grandjuża, festa li lahqet l-oghla livell. Kellna suċċess fuq iehor. L-ewwel suċċess kienet il-mawra tal-Banda taghna ġewwa Ruma. Kien unur kbir għall-Banda Re Ġorġ V ddoqq waqt l-udjenza mal-qdusija tiegħu l-Papa ġewwa s-sala Nervi.

Unur iehor kbir u misthoqq kien dak li l-Ghaqda tan-Nar Santa Marija rebbet fil-Kompetizzjoni Mondjali Caput Lucis ġewwa Ruma, meta harġet bl-unuri kollha kważi b'punti massimi. Kien suċċess kbir meta anke tqis li kkompetejna ma' l-aqwa pajjiżi li huma maghrufa għal-logħob tan-nar.

Dan kien unur prestigġjuż iehor fuq skala internazzjonali wara li propju għaxar snin ilu s-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V permezz tal-Banda tagħha kienet rebbet l-unur Les Etoiles d'Or du Jumelage. Kif ukoll sentejn ilu l-Ghaqda tan-Nar tagħna kienet ukoll iġġudikata bħala r-rebbieha assoluta ta' l-ewwel Festival Internazzjonali tan-Nar ta' Malta.

Dawn l-unuri jgħollu l-livell tas-Socjeta' tagħna 'l fuq u huma ta' sodisfazzjon kbir ghalina koll. Din is-sena bhas-snin preċedenti ser ikollna fostna banda ohra barranija, dik Taljana li ġejja minn Cave provincja ta' Ruma – Associazione Bandistica Cittadina di Cave, u li ser tferrahna matul il-ġranet tal-festa.

Wara hafna tahbit u laqgħat mal-MEPA għandna l-permessi mehtieġa biex jekk Alla jrid wara li tghaddi l-festa ta' Santa Marija jinbeda x-xogħol fuq it-twaqqiegh

tal-bini eżistenti u tqattiegh tal-blat fil-propjeta' li konna xtrajna biswit il-każin. Dan se jkun proġett ambizzjuż għas-Socjeta' tagħna għaliex il-każin se jirdoppja fl-ispazju tiegħu.

Fit-22 ta' Gunju 1883 jiġifieri mija u hamsa u ghoxrin sena ilu, Ommna Marija Mtellgha fis-Sema bir-Ruh u bil-Ġisem, għoġobha twassal messaġġ lilna koll permezz ta' Karmni Grima. Il-messaġġ kien 'Ejja.' Hekk sejhet il-Madonna lil Karmni Grima minn kappella ċkejna fejn illum hemm is-Santwarju tal-Madonna ta' Pinu. Kien messaġġ ċar u għadu jghodd sal-lum. Għalhekk fil-ġranet tal-festa ejjew inwieġbu

minghajr ma jingħad kliem żejjed u li jweġġa'. Hekk ahna nkunu qed nuru li ahna maturi b'sens ta' mhabba lejn Ommna Marija li hija l-Patrona tar-rahall tagħna. Nagħlaq billi nringrazzja lil shabi tal-Kumitat u lil daww il-membri li illum m'ghadhomx jiffurmaw parti mill-Kumitat Ċentrali. Nringrazzja lill-membri shabi ġodda speċjalment l-element ġdid żaġżuġh. Ta' min isemmi wkoll b'mod partikolari lill-membri żaġżuġha ġdida, is-Sinjorina Maria Psaila li hija l-ewwel membru mara fil-Kumitat Ċentrali. Nringrazzja lis-sotto kumitati kollha speċjalment lis-Sezzjoni Żgħażaġh f'għeluq il-



L-E.T. President ta' Malta, Dr. Edward Fenech Adami, jilqa' lid-delegazzjoni tas-Socjeta' Santa Marija mmexxija mill-President Carmel Zahra fil-Palazz Presidenzjali, il-Belt Valletta wara r-rebħ tal-komponat Mondjali tan-Nar Caput Lucis.

għas-sejha ta' Ommna Marija billi nattendu għall-funzjonijiet kollha speċjalment daww tat-Tridijiet u l-quddies tal-Panigierku u nersqu lejn is-sagramenti tal-qrar u l-ewkaristija. B'hekk permezz ta' Marija nkunu qed nersqu lejn Binha Ġesù.

Nagħmel l-appell tiegħi għar-rispett lejn xulxin tul is-sena kollha b'mod speċjali fil-ġranet tal-festa,

hmistax-il sena mit-twaqqif tagħhom. Nringrazzja wkoll lil Alfred Galea li kien il-mohh wara l-organizzazzjoni taż-żewġ mawriet tal-Banda tagħna barra xtutna, kif ukoll ta' kull banda barranija u mistiedna internazzjonali li żaru lir-rahall tagħna fil-festi ta' Santa Marija. Fl-ahhar iżda żgur li mhux l-inqas nringrazzja wkoll lis-soci, partitarji u benefatturi kollha. Il-Festa t-Tajba lil Kulhadd.

Messaġġ mis-Sindku ta' l-Imqabba

is-Sur Emanuel Galea

MQABBA

Prijoritajiet Lokali

Bhal kull familja, kull belt u rahal għandhom bżonnijiet differenti, u diversi diffikultajiet. Għandhom priyoritajiet lokali. It-talbiet dejjem huma hafna u kolloxx huwa importanti. Is-suggerimenti li nirċievu jkunu jirriflettu kull qasam, minn dak soċjali u ta' assistenza, għal dak ambjentali u infrastrutturali. Huwa fatt li kull min iressaq proposta jkun jixtieq li tkun prijorità. Kull bniedem għandu diversi bżonnijiet li jpoġġihom fuq quddiem. Dawn mhux dejjem però jkunu jirriflettu l-prijoritajiet immedjati. Ahna obbligati li nharsu u npoġġu dawn l-għażliet skond l-urġenza u b'mod speċjali, ibbażati fuq il-limitazzjoni finanzjarja tagħna.

L-għaqdiet li għandna fl-Imqabba wkoll, minn żmien għall-iehor iressqu quddiemna proposti jew talbiet li normalment ikunu ser jaffettwaw lilhom jew dak organizzat minnhom. Fost dawn l-għaqdiet insibu daww mużikali li nemmen li huma parti integrali mill-komunità tagħna.

Jekk ikollna mmorru lura f'tit tas-snin, nindunaw kemm inbidlu fil-mod kif saru jorganizzaw il-festi. Qabel kien isir kolloxx fuq skala iżgħar, iżda llum nafu lkoll kemm kibru. L-organizzazzjoni tirrikjedi aktar nies, aktar hsieb u fiż-żgħir aktar spejjeż. Dan kollu jtipogħa quddiem il-kumitati biex b'għaqal ipogħu l-prijoritajiet f'kull deċiżjoni li ser jieħdu.

Ahna bhala Kunsill Lokali sibna postna wkoll fil-preparamenti tal-festi. Tul is-snin żidna l-għajnuna tagħna sostanzjalment matul is-sena kollha, però l-akbar kontribut ikun fil-granet tal-festi nfushom. Din l-għajnuna tvarja minn xogħol

fit-toroq bhal toqob għall-armar u l-bollards, għall-gwardjani lokali u pulizija biex nimmaniġġjaw is-sistema tat-traffiku speċjalment lejlet u nhar il-festi. Xogħol ta' tindif u ġbir ta' skart, kiri ta' ambulanza u hafna affarijiet ohra żgħar li jkun jinhass il-bżonn tagħhom minn hin għall-iehor.

Dan inhoss li għandi nsemmih, għax mhux kulhadd jaf li dawn is-servizzi qeghdin hemm u qeghdin nipprovdhom u nhallsuhom ahna. Forsi wiehed f'tit jahseb fuqhom, jew jiehu kolloxx *for granted*. Dawn is-servizzi filwaqt li huma bżonnjużi, tajjeb li nsemmu li ahna bhala



Is-Sindku ta' l-Imqabba, is-Sur Emanuel Galea jippreżenta offerta lis-Soċjetà nhar il-Programm Vokali u Strumentali ta' l-10 ta' Awwissu 2007.

Kunsill qed ikollna nnaqsu l-ispiża tagħna minn proġetti ohra, bhal ngħidu ahna t-toroq. Bejn wiehed u iehor fuq tliet snin inkunu hallasna f'dawn is-servizzi viċin €13,976.24 jew Lm6,000. Dawn, biex infakkar, mhux qed ikunu mghoddija *extra* lilna. Il-flus allokat li lil-lokalità tagħna baqghu l-istess.

Qed nagħti din l-ispejjeż jkollha sabiex inqajjem aktar kuxjenza fuq talbiet futuri. Meta fil-ġimgħat li għaddew iltaqjiet mal-kumitati ċentrali li jorganizzaw il-festi, għamiltha

ċara li filwaqt li ahna bhal dejjem lesti ngħinu, ma nistgħux nibqghu nonfqu flus fuq traskuraġni jew xogħol doppju. Jien meta niftakar li għad fadal 20 triq li għandhom bżonn jinksew bit-tarmac, ninkwieta bis-shih. Dan appartax xogħol ta' tiswija li jkollna nagħmlu regolarment.

Nixtieq li jinftehem sewwa dak li qed ngħid. Dawk in-nies li jgħixu kuljum fl-20 triq li semmejt, għalkemm hafna minnhom persważ li jhobbu l-festi, il-prijorità tagħhom hija t-triq ta' quddiemhom. Konvint li ahna lkoll umani u jekk ngħixu fi triq imkissra, hekk ikun il-hsieb tagħna wkoll.

Għalhekk semmejt dan il-messaġġ Prijoritajiet Lokali! Dawn huma kollha xewqat utli u importanti. Huma kollha bżonnijiet u ta' benefiċċju għal-lokalità tagħna. Kollha kemm huma jwasslu biex il-festi tagħna jkbru aktar.

Filwaqt li napprezza u nringrazzja x-xogħol kollu li jsir fuq bażi volontarja, l-affarijiet l-ohra jkollna nhallsu għalihom. Jien għandi hafna għal qalbi l-festi u dan għax kbirt, għext u naf x'sagrifiċċi kbar jinhtiegu. Għalhekk qed inhegġeġ biex nesploraw sorsi ohra ta' dħul finanzjarju.

Għandna l-potenzjal. Għandna l-ghodda u l-kapaċità. Kull ma jonqos huwa *commitment* u determinazzjoni li nagħmlu qabza ohra ta' kwalità 'il quddiem. Jien u shabi qeghdin hawn u lesti biex nagħtu aktar support. Lesti biex niddiskutu ideat ġodda u vijabbli. Ahna bhalkom irridu li l-festi tagħna jkbru aktar. Dan kollu però jista' jsir biss FLIMKIEN.

Awgurju

Il-festa tasal u tghaddi. Il-preparamenti jkunu dejjem kbar flimkien ma' l-ansjetà biex kollox jirnexxi. Tajjeb li niftakru li wara kollox hemm il-bniedem. Ghalkemm mhux biżżejjed, però huwa importanti li napprezzaw u nsellmu lil daww kollha li jagħtu hinhom. Tislijiet lill-President tas-Socjetà u l-membri kollha fil-Kumitat Ċentrali, Sezzjoni Żgħażaġh, Ferġha tan-Nisa u s-Sezzjoni tal-Armar. Kuraġġ lil shabna li b'sagrifiċju u sogru jahdmu n-nar biex jitgawda mill-hafna. F'ismi, f'isem shabi l-kunsilliera u l-staff tal-Kunsill Lokali, nawgura li l-festa tiġi biex aktar tghaqqad u żżid it-tolleranza fejn finalment tpoġġi lill-Imqabba fuq quddiem nett. Awgurju ta' festa sabiħa u qaddisa ddedikata lil Ommna Marija tas-Sema lill-Imqabbin kollha.



Is-Sindku l-ġdid ta' l-Imqabba, is-Sur Emanuel Galea jieħu l-ġurament tal-ħatra tiegħu.



Is-Sur Nicholas Briffa, ex-Sindku tar-raħal ta' l-Imqabba jippreżenta momentum lis-Socjetà wara r-rebħ tal-Kampjonat Mondjali Caput Lucis 2007.



Il-membri kollha fi ħdan il-Kunsill Lokali ta' l-Imqabba li flimkien ser imexxu din il-leġiżlatura.

Apprezzament u Awgurju

*Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tixtieq tirringrazzja
lis-Sur Nicholas Briffa
li serva bħala Sindku tar-raħal ta' l-Imqabba
matul il-leġiżlatura preċedenti kif ukoll lil daww il-kunsilliera
li llum m'għadhomx jiffurmaw parti mill-Kunsill Lokali
għall-ħidma tagħhom b'riżq l-Imqabba.*

*Fl-istess waqt, nawguraw lis-Sindku l-ġdid,
is-Sur Emanuel Galea
kif ukoll lill-kunsilliera kollha li ser iservu tul din il-leġiżlatura,
ħidma sfieqa b'riżq il-ġid komuni tar-raħal tagħna.*

Ħsibijiet mill-Kappillan

W.R. Dun Nazzaren Caruana

Is-Suċċess tal-Festa

Fit-28 ta' Ġunju 2008, lejlet il-festa ta' San Pietru u San Pawl (l-Imnarja) fethet b'mod uffiċjali s-sena ddedikata lil San Pawl. Din tibqa' sejra sad-29 ta' Ġunju 2009. Din is-sena tolgot b'mod partikulari lilna l-Maltin li l-fidi taghna naghtuha propju lil meta fil-vjaġġ tiegħu lejn Ruma l-ġifen li kien fuqu tfarrak fuq gżiritna u għadda tliet xhur fostna jtkellem fuq it-tagħlim ta' Kristu.

Qabel kollox f'San Pawl tolgot il-konverżjoni tiegħu fi triqtu lejn Damasku. Ladarba sab il-verità fil-Vangelu, qatt ma hares aktar lura. Kien mument li bidillu hajtu għal kollox. Bhal dak li sab 'il-ġawhra prezzjuża' u biex jixtriha mar biegh kull ma kellu. Donnu hawnhekk San Pawl qed jgħidilna ma' Kristu 'X'jiswielu l-bniedem li jakkwista d-dinja kollha u mbagħad jitlef ruħu'.

Imbagħad tolgotna f'San Pawl il-heġġa li kellu lejn Kristu. Dan l-entużjażmu San Pawl żamm dejjem kemm fil-mument sbieħ ta' hajtu kif ukoll dawk koroh. Nafu biżżejjed kemm San Pawl għadda minn provi kbar fil-habs, fuq l-ibhra bhalma ġralu qrib Malta, u theddid għal hajtu.

Madankollu qatt ma qata' qalbu għax kien persważ li Alla kien dejjem miegħu.

Hawnhekk ukoll qed jgħidilna sabiex ma naqtgħu qatt qalbna mit-tahbit tal-hajja. Kull ma rridu naghmlu hu li nkomplu nemmnu f'Alla u nkomplu nhobbu lill-ohrajn akkost ta' kollox. Mis-sema llum ikellimna u jgħidilna li l-provi li għadda minnhom fuq l-art m'huma xejn hdejn il-premjū li qed igawdi.

Forsi l-hajja tal-Madonna kienet differenti minn dik ta' San Pawl. Mit-twelid tagħha hi dejjem

kienet magħquda bis-shiħ ma' Alla. F'mument f'hajjitha hi giet magħzula minn Alla sabiex iġġib lit-Tieni Persuna tat-Trinità (l-Iben) fid-dinja biex isalvana. Izda anke Hi, bhal San Pawl u l-qaddisin l-ohra, dejjem żammet dak l-entużjażmu u dik l-imhabba lejn Alla u għalhekk anke lejn il-proxxmu tagħha.



Il-W.Rev. Kappillan tal-parroċċa, Dun Nazzaren Caruana waqt il-funzjoni annwali tal-Preżentazzjoni tat-tfal quddiem Santa Marija, Patruna ta' l-Imqabba.

Propju f'dawn il-ġranet qed nippreparaw għall-festa għażiża fil-Knisja, il-Festa ta' l-Assunta, Patruna tal-parroċċa tagħna.

Dawn il-ġranet irridu nihduhom bis-serjetà sabiex jgħinuna biex ahna wkoll inkabbru fina dan l-entużjażmu. Nifhem li festa bhal din dejjem timlina b'hafna hsieb u tahbit, però, kif dejjem ngħidu, il-festa trid tibda qabel kollox f'qalbna.

Inkella t-tahbit u l-'qbiż' ikun kollu fil-vojt, jew kif iġhid San Pawl 'platti jčekċku'. Propju b'dan

l-ispirtu li fil-parroċċa norganizzaw il-Kwindicina flimkien mat-Tridu tal-Festa.

Dan sabiex ikollna żmien biżżejjed li nisimghu l-kelma t'Alla. Għaliex il-fidi trid tiġi mis-smigh (tal-kelma t'Alla). Il-Festa tiġi wkoll sabiex nersqu lejn is-Sagramenti, b'mod speċjali l-Qrar u t-Tqarbin.

Minn hawn nixtieq niringrazzja lil dawk li f'dawn il-ġranet qed jahdmu għas-suċċess ta' din il-Festa. Ikunu hafna dawk in-nies li jmiddu idejhom fil-hafna xogħol ta' preparazzjoni fil-knisja parrokkjali. U xejn inqas fix-xogħol li jsir fit-toroq u l-pjazez u xogħol iehor marbut mal-festa bhalma hi l-banda u n-nar. Lil dawn ukoll ngħidulhom grazzi tat-tahbit tagħhom. Grazzi wkoll lis-Socjetà Santa Marija li flimkien magħna dejjem hadmet għas-suċċess tal-Festa.

Il-Festa ta' Santa Marija twassalna fil-qofol tal-festi Maltin. Haġa li bla dubju ta' xejn qiegħda hafna f'qalbna. Imma jiena

nemmen li l-prova ta' dawn il-festi kollha qiegħda propju hawnhekk. Daqskemm wara li tghaddi l-festa ahna nhossuna ferm eqreb lejn Alla u li jekk forsi kien hemm xi difett fina, ippruvajna nnehhuh. Il-prova qiegħda wkoll fil-fatt li l-festa kienet l-okkażjoni li ressqitna aktar lejn xulxin, ahna min ahna.

Minn hawnhekk nawgura Festa sabiha u qaddisa lill-Imqabbin kollha. Nawgura li min jiġi fostna f'dawn il-ġranet isib klima ta' għaqda u jmur lura b'togħma tajba ta' dak li jafu jagħmlu l-Imqabbin.



Messaġġ mis-Segretarju

is-Sur Carmel Ellul

Nifirħu flimkien

Ninsabu ftit jiem biss bogħod mill-Festa ta' l-ghażiża Patruna tar-rahall tagħna, Santa Marija. F'dan iż-żmien il-Kumitat Ċentrali bil-kollaborazzjoni tas-sotto-kumitati fi hdan is-Socjetà tagħna għaddejjin bl-ahhar preparamenti għall-Festa.

Bhala segretarju tas-Socjetà nixtieq nagħti rendikont ta' hidma bla heda tul is-sena li għaddiet min-naħa tal-Kumitat flimkien mas-sotto-kumitati. Ma nistax ma nsemmix is-suċċess li kellha s-Socjetà tagħna ftit jiem qabel il-Festa tas-sena l-oħra. Il-Banda tagħna daqqet ġewwa Ruma flimkien ma' Baned minn Franza, mir-Renju Unit u mill-Italja. Kienet mawra memorabbli fejn fost oħrajn daqqejna fis-sala Nervi waqt l-udjenza ta' nhar ta' Erbgħa mal-Papa. Daqqejna f'Ruma u fil-Belt ta' Cave.

Wara biss ftit ġranet li flimkien mal-Banda u l-partitarji rritornajna lura mill-Italja, kontingent mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija hadu sehem fil-Festival Internazzjonali Caput Lucis flimkien ma' seba'

pajjiżi oħra ferm akbar minna. Huma telghu l-Italja flimkien ma' hafna partitarji mis-Socjetà tagħna. Wara li kulhadd ta l-wirja tiegħu, l-Għaqda tan-Nar tagħna giet iddikjarata rebbieha assoluta. Ahna s-soċi u l-partitarji li konna fil-każin u fil-pjazza, assistejna għar-riżultat dirett. Wara li ġejna ddikjarati rebbieha, saru ċelebrazzjonijiet kbar fil-pjazza ta' l-Imqabba. Nista' ngħid li rajt nisa u rġiel anzjani ġejjin fil-pjazza fis-siġhat ta' fil-ghodu bid-dmugh f'għajnejhom jiċċelebraw man-nies preżenti.

L-ghada ċ-ċelebrazzjonijiet komplew mal-wasla tal-kontingent fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta bis-sehem tal-Banda Re Ġorġ V fejn is-soċi u l-partitarji taw merħba kbira lill-Għaqda tan-Nar. Sar *carcade* mill-Ajruport għall-Imqabba u x'hin wasalna fi Triq il-Konvoj ta' Santa Marija sar hruq ta' salut u murtali bil-logħob. U kif il-carcade wasal fil-pjazza sar marċ. Fil-ghaxija mbagħad sar *party* kbir fil-pjazza quddiem il-każin. Fil-ġranet ta' wara, is-

Socjetà tagħna giet mistiedna biex tiltaqa' mal-E.T. President ta' Malta, mal-Prim Ministru u mal-Kap ta' l-Oppożizzjoni.

Biex dawn l-avvenimenti saru u kienu ta' suċċess kbir, sar sforz kollettiv biex ma' dawn stajna norganizzaw Festa kbira li kienet ftit jiem biss 'il bogħod u li attirat eluf kbar ta' nies. Wara l-Festa l-Kumitat kompli bil-hidma tiegħu fuq il-permessi tal-każin. Fil-bidu ta' Jannar gie mahtur Kumitat ġdid fejn għall-ewwel darba għandna membru femminili u li qed tagħti l-kontribut tagħha wkoll.

Hawn nixtieq niringrazzja lill-ex membri tal-kumitat li għalkem m'għadhomx jagħmlu parti mill-Kumitat baqgħu jagħtu l-kontribut tagħhom fil-qasam ta' l-armor u xogħol fil-każin b'mod regolari. Il-Kumitat ġdid kompli bil-preparamenti tiegħu għall-Festa li ġejja, b'aktar pjanijiet għal wara l-Festa biex titwaqqa' d-dar biswit il-każin u b'hekk ikompli jitkabbar il-każin.

Din is-sena s-Socjetà tagħna qed tiċċelebra żewġ anniversarji; l-ghaxar anniversarju minn meta ġejna onorati bl-unur Les Etoile d'Or du Jumelage u l-hmistax-il sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh. Hawn nista' ngħid li kont wiehed milli tajt il-kontribuzzjoni tiegħi fejn minn meta twaqqfet is-Sezzjoni Żgħażaġh, il-briju kiber, sar aktar organizzat u kiber fil-massa. Nappella għall-moderazzjoni u t-tolleranza u li ma jsir xejn biex wiehed iwegġa' lil haddiehor. Nistghu ngħidu li x-xogħol għas-Sezzjoni Żgħażaġh beda ftit wara l-festa billi organizzaw attivitajiet u komplew bil-Presepju Haj fejn ġew ikklassifikati fl-ewwel post. Wara komplew bl-attivitajiet tal-



Is-Segretarju, is-Sur Carmel Ellul, jidher flimkien mal-Banda Re Ġorġ V waqt wiehed mir-ritratti ta' tiffkura li ttejndu fil-Bini tal-Vatikan ġewwa Ruma l-Italja waqt it-tieni mawra tal-Banda għall-Festa del Socio.

Ġimgha l-Kbira fejn ghat-tieni sena konsekuttiva tellghu l-wirja La Semana Santa. Wara komplew bil-preparazzjonijiet għall-Festa li ġejja.

Nixtieq insemmi wkoll il-Banda, li hija l-pern tas-Socjetà taghna. Bis-sahha tal-Kummissjoni Banda flimkien mas-Surmast u l-bandisti, komplew bil-kunċerti ta' matul is-sena u l-preparamenti li qed jagħmlu għall-kunċert tad-9 ta' Awwissu.

Nifrah ukoll lill-bandisti l-godda li ser idoqqu magħna għall-ewwel darba. Ta' min isemmi wkoll li din is-sena ser ikollna bhala mistiedna speċjali l-Banda mill-Belt ta' Cave li ser tagħmel ġimgha magħna u ser tiehu sehem attiv fil-Festa taghna. Qasam iehor li ngħata spinta 'l quddiem kien it-tkomplija ta' l-armar ta' Triq Karmenu Ciantar u ammont kbir ta' liedna ġdida għal diversi toroq ġor-rahall.

Is-Sezzjoni tan-Nisa kompliet tghin lis-Socjetà billi kompliet bl-organizzazzjoni matul is-sena kollha ta' diversi attivitajiet b'riżq proġetti godda għall-każin. Ma nistax ma nsemmix l-Għaqda tan-Nar li b'hidma u sagrafiċċju matul is-sena tipprepara programm ta' nar biex jiġi apprezzat mis-soċi, partitarji u benefatturi taghna, mill-poplu Malti u Ghawdx, u t-turisti li jżuru r-rahall taghna fi żmien il-Festa.

Nibda biex nagħlaq dawn il-kelmtajn tiegħi billi nsellem il-benefatturi, soċi u partitarji li hallewna matul is-sena, speċjalment il-memorja ta' Dun Karm Ghigo li halliena dan l-aħhar. Nixtieq nifrah lis-Sindku, il-ġid is-Sur Emanuel Galea u lill-shabu l-kunsilliera filwaqt li nsellem lil ex-Sindku s-Sur Nicholas Briffa u lill-ex kunsilliera.

Nixtieq nilqa' lill-ispettur Carlos Cordina li ser imexxi għall-ewwel darba l-Festa ta' Santa Marija u niringrazzja lill-ispettur Walter Spiteri għall-hidma tiegħu matul is-snin. Mill-qalb nixtieq insellem is-soċi, il-partitarji u l-benefatturi tal-hidma tagħhom b'riżq is-Socjetà.

Nappella lil kulhadd biex f'dawn iż-żminijiet tal-Festa nifirhu flimkien u biex kulhadd jagħti s-sapport u l-ghajnunha lill-kumitat waqt l-armar tar-rahall u tal-knisja. Nappella wkoll biex wara l-festa kulhadd jgħin sabiex kollox jerga' jintrefa' postu.

Biex ahna li bhala Socjetà li rnexxielna nġibu Unuri Internazzjonali lejn is-Socjetà, lejn l-Imqabba u lejn Malta, nibqgħu niċcelebraw u nagħmlu Festa sabiha u dinjituża lill-Patrana taghna u ta' l-Imqabba Santa Marija. Viva Santa Marija.

Attractive Deposit Opportunities

**your money
close to home**

Whatever your reasons for saving, we
have the right deposit account for you.

Speak to a relationship officer at your preferred
BOV branch for further information.

Term deposits

Notice accounts

Current accounts

Savings accounts

Monthly savings plans

www.bov.com
2131 2020

BOV

Bank of Valletta

your Success, our Goal

Appell mill-Kaxxier

is-Sur Carmel Briffa

Flimkien għal Festa akbar

Ninsabu sentejn bogħod miċ-ċentinarju ferm importanti għal din l-Għaqda Mużikali, is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Mitt sena ta' storja li kull Imqabbi għandu jkun kburi biha. Ċentinarju bhal dan għandu jkun imfakkar b'xi haġa speċjali u jekk nahdmu flimkien f'dawn is-sentejn li ġejjin, għandna fejn nagħtu rigal sabih lis-Socjetà billi nkabbru s-sede tagħna sabiex titgawda mill-ġenerazzjoni ta' issa kif ukoll ta' warajna. Issa li l-permessi kollha nharġu nisperaw li wara l-festa nibdew bix-xogħol ambizzjuż li għandna sabiex nagħtu dehra ġdida lill-Każin tagħna.



Il-Kaxxier, is-Sur Carmel Briffa waqt quddiesa li saret propju waqt il-mawra tal-Banda tagħna ġewwa Cave, provincja ta' Ruma l-Italja

Din is-sena nhatar kumitat ġdid fejn żdied l-element żaġżuġh. Minn hawn nixtieq nawgura lill-membri ġodda fil-kumitat kif ukoll niringrazzja lil ex-membri li dejjem hadmu minn qalbhom għall-ġid tas-Socjetà u li għalkemm m'għadhomx fil-kumitat xorta baqghu jagħtu l-kontribut tagħhom. Fil-fatt bhalissa l-kumitat jinsab impenjat sabiex jorganizza l-festa tant mistennija tat-Titular u l-Patrana ta' l-Imqabbin: It-

Tluġh ta' Ommna Marija fis-sema. Bhalissa kull sezzjoni fi hdan is-Socjetà tinsab impenjata sabiex għal darba ohra tagħmel unur lill-Imqabbin. Fost l-ohrajn għal din is-sena l-Għaqda ta' l-Armar ser tiffinalizza sett trofini għal Triq Karmenu Ciantar permezz ta' skultura, irhamar u induratura ġdida. Tkompla x-xogħol fuq il-planċier fejn is-Sur Benny Camilleri qiegħed jagħmel l-almu tiegħu sabiex ilesti dan il-proġett. Is-Sezzjoni Żgħażaġh jinsabu preparati sabiex jiċċebraw għeluq il-hmistax-il sena mit-twaqqif tagħhom permezz ta' innovazzjonijiet u briju għall-ġranet

tal-festa. Hawn nixtieq nifirhilhom għar-rebh tal-Kompetizzjoni tal-presepju haj matul il-festi tal-Milied u ta' l-attivajiet li jorganizzaw matul is-sena kollha. Il-Grupp Nisa ta' Santa Marija komplew bil-fund raising tagħhom permezz ta' lotteriji u Coffee Mornings fejn għal din is-sena ser jisponsorjaw statwa ġdida. L-Għaqda tan-Nar Santa Marija, li issa hija magħrufa mad-dinja kollha permezz tar-rebh tal-kompetizzjoni mondjali Caput Lucis li saret ġewwa

Valmontone fil-provincja ta' Ruma l-Italja, hejjet programm speċjali għal matul il-ġranet tal-festa. Hawn ta' min jirringrazzjahom għas-sagrificċju li jagħmlu matul is-sena kollha.

Għall-festa ta' din is-sena sar *recording* ta' sett marċi ġodda u l-Banda taht it-tmexxija tas-Surmast David Agius kompliet tipprepara bil-kunċerti għall-programm ta' din is-sena. Ser johorġu xi alljievi ġodda li ġew imharrġa mill-istess surmast. Ta' min isemmi wkoll li għall-ġimgha tal-festa ser ikollna banda ohra internazzjonali, il-Banda *Associazione Bandistica Cittadina di Cave* minn ġewwa l-provincja ta' Ruma, l-Italja. Dawn ser jirreċiprokaw iż-żjara li għamilna ahna ġewwa Cave s-sena li għaddiet. Nahseb li lkoll taqblu miegħi li din is-sena għandu jkollna festa ohra speċjali. Għalhekk nitlobkom tghinuna b'kull mezz possibbli, sew finanzjarju kif ukoll fiżiku għaliex l-impenji huma kbar. Tifhmu li l-ispejjeż tal-baned u tal-bandisti barranin kibru. Kull soċju u partitarju għandu jagħti donazzjoni għall-festa u jagħti daqqa t'id f'dak kollu li jkun hemm b'żonn speċjalment fid-dawl u l-armar.

Nagħlaq billi niringrazzja lil dawk kollha li b'xi mod hadmu jew qed jahdmu għall-festa kif ukoll b'riżq is-Socjetà. Nagħmlu l-almu tagħna biex kemm jista' jkun nattendu għall-funzjonijiet sbieħ li jkollna fil-knisja kif ukoll mal-marċi u ngibu ruhna sewwa halli nagħtu eżempju lil dawk kollha li joghġobhom iżuruna. Grazzi u l-Festa t-tajba lil kulhadd.

Viva Sant Marija, Patrana ta' l-Imqabbin.

Mill-Għaqda ta' l-Armar

is-Sur Mario Camilleri

Spinta kbira lill-Armar

Bhal kull sena ġejt mitlub naghti rendikont ta' x'sar f'din l-ahhar sena. Kif jaf kulhadd dawn l-ahhar sentejn bdejna nahdmu fuq armar ġdid għal Triq Karmenu Ciantar. Is-sena li għaddiet ġie mżanzan kwantità ta' armar ġdid fil-jiem tal-festa. Dan l-armar kien jikkonsisti fi tmien armi ġodda għat-trofej tal-pjazza li tlestew minn kollox, tajna bidu fuq proġett ta' għaxar pedestalli għal Triq Karmenu Ciantar fejn matul is-sena li għaddiet lestejna erba' minnhom mix-xogħol ta' l-injam.

Is-sena li għaddiet ukoll ġiet imżanzna statwa oħra ġdida mill-isbah, dik ta' San Ġużepp. Dan ix-xogħol sar mill-istatwarju s-Sur Aaron Camilleri Cauchi. Ma' dan ix-xogħol ġew ukoll restawrati erba' statwi oħra minn sett ta' tnax-il appostlu li għandna fil-pjazza. Kif tistghu taraw kienet sena impenjattiva hafna.

Din is-sena tista' tgħid li kienet fuq l-istess nota tas-snin li għaddew. Hekk kif għaddiet il-festa u ġie mnaddaf l-armar u ppustjat fl-imħażen, jiena u s-Sur Michael Ghigo ddeċidejna li din is-sena nibdew nahdmu fuq l-iskultura tat-trofej ta' Triq Karmenu Ciantar. Is-sena li għaddiet is-Sur Andrew Bugeja kien lesta l-faċċata u l-ġenb tat-trofej u għalhekk din is-sena kien imiss li naghmlu l-kontra forom tagħhom.

Minn Settembru 'l hawn dan il-proċess ma waqafx ġurnata biex ilhaqna lestejna l-iskultura kollha għal dan is-sett armar. Hekk kif Micheal kien ilesti sett wiehed ta' skultura, jien kont nibda x-xogħol ta' xkatlar u wara l-induratura fuq l-istess

skultura. Is-Sur Ivan Falzon kien jiehu hsieb li jisprenja din l-iskultura qabel ma jibda dan il-proċess.

Dan il-proċess baqa' sejjer is-sena kollha fejn sal-lum il-ġurnata ninsabu għadna qeghdin nahdmu fuq sittax-il mensola li jiġu fil-ġnub ta' dawn it-trofej. Matul dawn ix-xhur hadt hsieb ukoll li nirhama dawn it-trofej biex b'hekk il-pass li jmiss fis-snin li ġejjin huwa li nahdmu fuq sett ta' tmien armi ġodda għal magħhom. Nixtieq nirringrazzja lis-Sur Charles Falzon li għalkemm din is-sena ma kienx involut f'dan ix-xogħol, kien strumentali għal dawn l-ahhar snin biex stajna naslu għal din il-fażi.

Din is-sena kien hemm il-hsieb li naraw statwa ġdida oħra minn sett ta' għaxar persunagġi li ha jkomplu jsebbhu Triq Karmenu Ciantar fil-jiem tal-festa. Dan ix-xogħol qed

isir mill-istatwarju, is-Sur Aaron Camilleri Cauchi. Sfortunatament minhabba ċirkustanzi li ma kellniex kontroll fuqhom, din l-istatwa mhix ser tkun tista' tiżżanzan għall-festa ta' din is-sena.

Nista' ngħid li kull partitarju tagħna huwa sodisfatt u apprezza hafna x-xogħol li dan l-istatwarju qed johloq.

Din is-sena l-kumitat tan-Nisa ddeċieda li jghin lil din l-Għaqda finanzjarjament u għalhekk għal din is-sena ser ikunu huma li jhallsu din l-istatwa. Barra minn hekk ser jghinu wkoll finanzjarjament fi proġetti oħra bil-fondi li ngabru matul din is-sena.

Din is-sena wkoll hadna hsieb li nkomplu x-xogħol ta' restawr fuq l-statwi li għandna fil-pjazza tagħna. Kemm jista' jkun qed naghmlu minn kollox biex inżommu dawn l-istatwi fi stat tajjeb. Dan ix-xogħol ta' restawr ha hsiebu s-sur Andrew Bugeja.

Din is-sena kien imiss li nirrestawraw tliet stawi oħra li huma San Ġakobb il-Kbir, San Matthew u San Taddew.

Inizjattiva oħra li hadna din is-sena kienet li tinbidel xi liedna f'diversi toroq fir-rahall tagħna. Dan ix-xogħol sar bhas-soltu mis-sur Raymond Vella, mis-sur Roderick u s-sur Emanuel Pace.

Kif tistghu tinnotaw din is-sena kienet impenjattiva hafna. Għad fadal hafna x'jista' jsir fis-snin li ġejjin iżda bil-mod, naslu għal dak li għadna f'moħħna. Diġa' bdew il-pjanijiet fuq xi proġetti oħra



L-istatwarju s-Sur Aaron Camilleri Cauchi waqt fażi mix-xogħol fuq l-istatwa ta' San Ġużepp li ġiet imżanzna matul il-festa tas-sena l-oħra.





Waħda mill-armi kompluta mix-xogħol ta' rħamar.

L-istatwa ta' San Ġużepp, xogħol l-istatwarju s-Sur Aaron Camilleri Cauchi, waħda minn sett ta' statwi ġodda għal Triq Karmenu Ciantar.



iżda bħalissa huwa aktar essenzjali li nlestu dak li bdejna.

Nixtieq naghlaq billi nrringrazzja lil siehbi Michael Ghigo li kull sena nistinkaw flimkien biex inlahhqu x-xogħol mahsub għal jiem tal-festa, lill-familji tagħna li jagħmlu s-sagrificċji magħna, lil

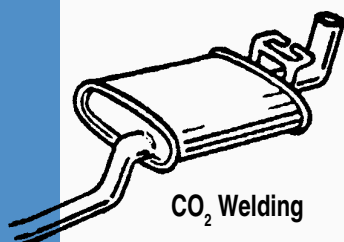
Doris Camilleri u Raymond Vella li jghinuni fil-ġbir ta' fondi, u lill-familja Falzon li dejjem insibhom ta' għajjnuna.

Ringrazzjament speċjali lill-kumitat tan-nisa għall-għajjnuna kbira finanzjarja li taw lil din l-Għaqda matul din is-sena, lill-

kumitat ċentrali u lilkom partitarji li kkontribwejt finanziajment. Fl-ahharnett nappella sabiex fil-jiem tal-festa tagħtu s-sehem tagħkom f'dak li jirrigwardja l-armar tal-festa.

Nawgura l-festa t-tajba lil kulhadd.

Jerry's Silencer Repairs



CO₂ Welding



Jerry's Garage

Siggiewi Road, Mqabba

Tel: 21640750 Fax: 21642535 Mob: 9944 9237

Messagg mis-Surmast Direttur

Mrs. David Agius

Banda Re Ġorġ V -
Dedikazzjoni u Suċċess

Naghti merhba lill-membri kollha u l-partitarji ferm numerużi li qed dejjem jiżdiedu fi hdan is-Socjeta taghna, u 'l kull min jiffirma b'mod jew iehor parti minn din l-Ghaqda Glorjuza. Ghaddiet sena ohra ta' impenn u niehu l-opportunita minn dan l-isparzu mholli ta' kull sena ghalija, biex insemmi l-progress li dejjem ikun qed isir fi hdan il-kultura muzikali f'din is-Socjeta. Nibda billi nsemmi s-suċċess kbir li kellha l-Banda s-sena l-ohra fil-mawra li ghamilna gewwa l- Italia.

Hawnhekk il-Banda daqqet fl-udjenza mal-Papa gewwa sala Nervi u wkoll esegwejna żewġ Kunċerti Muzikali li ntlagħu ferm tajjeb minnies tal-lokal, kif ukoll mill-membri tal-baned l-ohra li kienu qed jiehdu sehem f'dan il-Festival tal-Baned. Il-Banda f'din il-mawra żgur kisbet iktar esperjenza fil-kultura muzikali u ghamlet pass iehor 'l quddiem. Wara din il-mawra nista' ngħid, li x'hin gejna lura sibna l-festa riesqa għmelha.

B'kuraġġ kbir ilqajna l-isfida u mhux bi ftahir, iżda bil-fatti li graw ma nistax ninsa l-eżekuzzjoni li kellna tal-Carina Burana ta' Carl Orff fil-kunċert ta' l- 10 t'Awwissu tas-sena l-ohra. Din il-kompożizzjoni hija ferm impenjattiva u l-isfida rnexxilna negħluha b'mod komplet. Dan għaliex kif wiehed jista' japprezza, għalkemm Carl Orff ikkompona din is-Suite għall-orkestra u kor, l-arranġament li esegwit il-Banda, gie esegwit ferm tajjeb u ntlahaq l-effett u l-climax mehtieg xorta wahda. Kemm mil-lat ta' *dynamics* u iktar u iktar importanti it-tempijiet fejn l-*ispeed* inżamm tajjeb. Dawn kienu l-kummenti tad-dilettanti li attendew dan il-kunċert.

Dan kollu hu dovut għad-

dedikazzjoni kbira li għandhom fuq kollox il-mużiċisti tal-lokal taghna, kif ukoll il-mużiċisti li taw sehemhom f'dan il-kunċert li, fejn jaraw is-serjeta jattendu bi għarhom għall-provi! Hawnhekk nixtieq nelenka li fi hdan is-Socjeta taghna l-provi jibqgħu sejrjn tul is-sena kollha u għalhekk ikun jista' jintlahaq is-suċċess mehtieg.

Matul is-sena wkoll ikompli t-tahriġ ta' kull ġimgha ta' l-alljivi li jammontaw għal numru mhux hażin. Dan jawgura tajjeb għall-futur tal-Banda biex tibqa' hajja u l-frott li niżirghu llum ikun jista' jintuza fil-gejjieni qarib. Din is-sena fil-festa ser jiġu introdotti bandisti ġodda u hekk inkomplu nżidu man-numru tal-bandisti tal-lokal.



Is-Surmast Attwali tal-Banda Re Ġorġ V, Mrs. David Agius jippreżenta partitura muzikali sabiex tkompli tikbe il-librerija Muzikali tal-Banda.

Bħala Surmast, nawgura futur lil dawn il-bandisti unilqa' l-introduzzjoni tagħhom b'mod pożittiv ferm għax dawn ikompli jgħinu biex il-provi li jsiru kull ġimgha matul is-sena kollha jibqgħu sejrjn.

Bhal ma nagħmel kull sena nistieden lil kull min hu dilettant, għall-kunċert annwali li tagħmel il-Banda Re Ġorġ V li din id-darba ser isir fid-9 t'Awwissu 2008. Bhas-snin

ta' qabel hadna hsieb biex nagħzlu siltiet li jolqtu l-gosti ta' kulhadd.

Din is-sena ser ikollna lis-Sopran Francesca Farrugia bħala *guest singer* f'dan il-kunċert. Francesca hija Sopran promettenti ferm u hija Mqabbija wkoll.

Hawnhekk niehu l-opportunita biex nawgura lil hu Francesca, ir-Rev. Fr. Jonathan Farrugia għall-Prima Messa tiegħu ta' din is-sena. Barra minn hekk ukoll, hemm xi sorpriżi f'dan il-kunċert li issa saru sinonimi mal-Banda taghna tul dawn l-aħhar snin.

Hawnhekk nixtieq ngħid li meta l-Kummissjoni Banda flimkien miegħi nfasslu l-programm niehdu hsieb biex il-livell inżommuh elevat b'għażla ta' mużika impenjattiva wkoll. Din is-sena xejn ma jonqos li jkollna xi silta li titlob sfida imma se nhalliha għalikom bħala sorpriża u nistidinkom tattendu għal dan il-Kunċert fid-9 t'Awwissu 2008 biex tisingħuha.

Bl-attenzenza numeruża li tohnoq il-pjazez taghna tagħmluli iktar kuraġġ għall-gejjieni. Wara li tghaddi l-festa għandna programmat iktar xogħol li nhabbruh iktar tard għall-anniversarju minn meta l-Banda rebhet Les Etoles d'Or du Jumelage, li huwa wiehed mill-Unuri Internazzjonali li rnexxilha tirbah din is-Socjeta.

Nasal biex nagħlaq u nawgura l-festa t-tajba lil kulhadd, speċjalment lil dawk il-morda li ma jistgħux ikunu jiċċelebraw magħna.

Nirringrazzja lil kulhadd għall-għajnuna li dejjem tagħtuni b'mod speċjali lil marti Antonella għas-sapport li tagħtini biex inkun nista' nkompli x-xogħol tiegħi fil-kultura muzikali fi hdan is-Socjetajiet Muzikali. Viva Santa Marija.

Mill-Kummissjoni Banda

is-Sur Christopher Spiteri

Idmet il-Banda Re Ġorġ V

Għaddiet sena oħra u permezz ta' dan l-artiklu ddedikat lill-Banda tagħna ser nagħti fil-qosor rendikont dwar sehem il-Banda fi hdan is-Socjetà Santa Marija.

Is-sena 2007 kienet sena oħra ta' impenn u esperjenzi ġodda. Għat-tieni darba, il-Banda Re Ġorġ V harġet minn xtutna u halliet impressjoni tajba ġewwa l-Italja. Il-Banda pparteċipat ma' għadd ta' baned oħra u kienet esperjenza unika għal hafna minna. Apparti din il-mawra l-Banda kienet impenjata f'żewġ programmi mużikali li bhal kull sena jinżlu tajjeb ma' l-ammiraturi tal-Banda tagħna. Dawn il-programmi jkunu f'fissu rehearsals kontinwi u sagrafiċċi min-naha tas-surmast, kummissjoni banda u bandisti. Il-banda kienet impenjata wkoll f'servizzi mxerrdin ma' blet u rhula waqt iċ-ċelebrazzjonijiet tal-festi tagħhom.

F'Novembru l-kumitat għal darba oħra ha' hsieb sabiex jorganizza l-ikla annwali ad unur il-bandisti. Il-kummissjoni banda u s-surmast hadu hsieb sabiex

iffasslu programm għal din is-sena. Fi Frar sar ir-*recording* tal-marċi brijużi fejn f'Mejju giet inawgurata s-CD l-ġdida. F'April komplejna bil-preparazzjonijiet għall-festa. Intgħażlet mużika interessanti hafna u adattata għall-mistednin prezenti, fosthom delegazzjoni ta' madwar sebgħin persuna Taljana li se jkunu prezenti waqt il-programm mużikali u vokali li din is-sena se jsir fid-9 t'Awwissu. L-aħhar impenn qabel il-Festa għall-Banda Re Ġorġ V kien propju nhar it-Tnejn 23 ta' Ġunju meta l-Banda hadet sehem fil-*corteo*, mill-Knisja Parrokkjali saċ-Ċimiterju, ta' Dun Karm Ghigo, qassis Imqabbi u benefattur tas-Socjetà. Il-Banda Taljana Associazione Musicale Cittadina di Cave, imbagħad ser tagħmel il-kunċert uffiċjali tagħha l-Hadd 10 t'Awwissu.

Dan minbarra s-servizzi li l-Banda tagħna jkollha matul il-jiem tal-festa.

Din is-sena, eżattament f'Novembru, jahbat ukoll l-10 anniversarju mill-ghoti ta' l-Unur Prestiġġjuż Les Etoiles D'Or du Jumelage. Unur li ra l-bidu tiegħu fl-1996 bl-ewwel mawra tal-Banda ġewwa l-Italja. Bhalma kulhadd jaf, Ġemellaġġ li għamel unur lis-Socjetà tagħna, lill-Imqabba u lil



Is-Sur Carl Matthew Camilleri jidher jirċievi momentum waqt il-Programm Annwali tal-Banda Re Ġorġ V.



Is-Sur Victor Galea, bandist attiv fi hdan il-Banda Re Ġorġ V u iben il-Fundatur ta' l-istess Banda, is-Sur Gużeppi Galea jippreżenta innu, infitolat 'Innu lil Gużeppi Galea, Fundatur tal-Banda Re Ġorġ V.', lill-President tas-Socjetà fl-okkażjoni tas-60 sena Banda.



Is-Sur Rokku Camilleri f'isem Di Rocco Ltd jidher jippreżenta l-unur tal-Bandist/a tas-Sena lis-Sinjorina Remenda B.A. (Hons) Social Work, bandista attiva tal-post.

Programm

Strumentali u Vokali

mill-Banda Re Ġorġ V

Il-Ħamis, 9 t' Awwissu 2008 fit-8.30pm

Innu	Lil Raġal Twelidi	A. Camilleri
Traditional	Scotland Forever (akkumpanjament: Wallace Pipes)	Arr. A. Farrugia
Song	Mull of Kintyre (akkumpanjament: Wallace Pipes)	P. McCartney
Selection	La Forza Del Destino (tkanta s-sopran Francesca Farrugia)	G. Verdi
Selection	Moments from Morricone	E. Morricone
Selection	Pops in the Spots	Arr. Roland Kernén
Potpourri	Sousa Palooza	J. P. Sousa Arr. Michael Story
Song	Summertime tkanta s-sopran Francesca Farrugia	G. Gershwin
Selection	Evening at Pops Preżentazzjonijiet u Diskors mill-President	John Williams
Innu ta' l-Imqabba	Lil Raġal Twelidi	Anthony Camilleri

Surmast Direttur: Mro. David Agius A. (Mus.) L.C.M., A.Mus. V.C.M. (Hons.) A.L.C.M.

Preżentatriċi: Joyce Guillaumier





Il-Banda Re Ġorġ V tilqa' lill-membri ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ġewwa l-Ajruport Internazzjonali ta' Malta mal-wasla tagħhom lura minn Ruma wara li l-Għaqda ġiet ikkonfermata bħala Rebbieha tal-Kampjonat Mondjali Caput Lucis 2007.



Il-Banda Re Ġorġ V tesegwixxi siltiet mużikali fil-Programm Annwali tagħha nhar l-10 ta' Awwissu 2007.

pajjiżna. Il-kummissjoni banda flimkien mal-kumitat ukoll għandha ppjanati attivitajiet sabiex jinfakkar dan l-avveniment, però aktar dettalji jithabbru iżjed tard.

L-iskola tal-Mużika mmexxija minn Mro. David Agius ser tagħti l-frott tagħha ukoll din is-sena permezz ta' erba' bandisti ohra li ser jingħaqdu mal-Banda propju għall-ewwel darba waqt din il-festa. Dawn huma: Joseph Saliba (Flawt), Stephanie Farrugia (Sax Sopran), Jeffrey Attard (Trumpet) u Rebecca Farrugia (Klarinett). Filwaqt li nawguraw lil dawn il-bandisti nirringrazzjaw lis-surmast Agius għas-sagrifiċċju li jagħmel ta' kull ġimgha sabiex iwassal it-tagħlim tal-mużika.

N a g h m l u
appell b'mod
speċjali lill-
ġenituri sabiex
tibagħtu lil
u l i e d k o m
j i t g h a l l m u
l-mużika b'xejn
ġewwa l-każin
tagħna. Inheggu
wkoll lill-bandisti
tal-post sabiex
matul is-sena
nagħmlu sforz
kollettiv u nkunu regolari għall-
kuncerti sabiex il-livell tagħna
jibqa' dejjem jizzied.

Nagħlaq dan il-messaġġ billi
nistiedn lil kulhadd sabiex matul
il-ġranet tal-festa nakkumpanjaw il-



Il-Banda Re Ġorġ V tiefu sehem waqt il-corteo tal-mibki Dun Karm Ghigo, qassis Imqabbi u benefattur tas-Socjetà.

baned kemm tagħna kif ukoll daww
mistiedna. Nistednukom b'mod
speċjali sabiex tattendu għall-
programmi strumentali kemm tal-
Banda tagħna kif ukoll tal-Banda
Taljana.

Viva l-Banda Re Ġorġ V.



L-erba' Bandisti
godda li se jingħaqdu
mal-Banda Re Ġorġ
V għall-ewwel darba
waqt il-festa ta' din
is-sena flimkien mas-
surmast direttur Mro.
David Agius.
Fuq: Stephanie
Farrugia (sax
sopran) u Rebecca
Farrugia (klarinett);
Isfel: Joseph Saliba
(flawt), Mro. David
Agius u Jeffrey Attard
(trumpet).

Innu lil Ġużeppi Galea Fundatur tal-Banda 'Re Ġorġ V'

*fi ħdan is-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V ta' l-Imqabba*



Sliem għalik, Ġużeppi Galea
Magħqudin il-koll ferhana
Insellmulek b'għożża kbira
Fundatur tal-Banda tagħna!

Int il-Banda tajt il-hajja,
F'armonija mużikali
Bl-isem tagħha 'Re Ġorġ Hamsa',
Isem kbir ta' ġieh Irjali!

U l-Imqabba jikber ġmielha
Taht harsien Santa Marija
Meta l-Banda ddoqq u timla
l-arja kollha b'armonija!

Rit: Sliem għalik, Ġużeppi Galea!

Din il-holma tiegħek twettqet
Saret l-ghaxxa ta' l-Imqabba;
daqg kemm haj int fil-memorja
tagħna l-koll bl-akbar imhabba.

Mis-smewwiet fejn int qed tghammar
Ftakar fina, *ulied* tiegħek:
Biel il-ghaqda ssalta fostna
Bina f'qalbek u ahna miegħek!

Irrepetti: Din il-holma tiegħek twettqet,...

Mużika: **Victor Galea (Iben il-Fundatur)**

Versi: **Pawlu Aquilina**

Dan l-innu indaqq għall ewwel darba nhar l-10 ta' Awwissu, 2007 waqt il-Programm Vokali u Strumentali tal-Banda Re Ġorġ V. L-innu ġie kantat mis-Sopran Priscilla Ann Madonia flimkien mat-Tenur Stefano Calleja.

Cassar Florist

(taz-Zizzu)

for your Wedding Flowers/Holy Communion Head-dress,
Engagement Parties and Funerals, Souvenirs,
Tulle & Accessories for all occasions.

Triq Ġużeppi Matthew Callus,
Żurrieq

(near Aida Hall)

Tel: 2164 7735, 2164 0501

Mob: 9946 7457, 9946 7498

Cassar

Bargains

Grocer, detergents
and Fresh products
Open all Day

Il-Familja Cassar tixtieq il-Festa t-Tajba lill-Mqabbini kollha

Mid-Delegata Nisa u Attivitàjiet fil-Każin

Maria Psaila Ghigo

Rwol importanti fi ħdan is-Socjetà

Ninsabu ftit granet biss qabel niċcelebraw il-Festa tant għażiża ghalina l-Imqabbin, il-Festa ta' Santa Marija, Patruna tar-Rahal taghna. Nixtieq nibda billi nsellem lill-qarrejja kollha ta' dan il-ktieb li ta' kull sena żżommu l-appuntament taghkom sabiex taraw x'hemm imhejji ghal din il-Festa tant kbira ta' Santa Marija.

Din hi l-ewwel sena tieghi li qed nikteb f'dan il-ktieb. Din is-

sena bhal kull sena ohra, ahna n-nisa kellna sena ta' xoghol u sagrificcju fejn ġbarna fondi biex din is-sena jmorru ghas-Sezzjoni ta' l-Armar, li ta' kull sena tant jahdmu b'hegga biex juruna xoghol meraviljuż. Fil-fatt din is-sena, il-Fergha tan-Nisa hadet hsieb sabiex tisponsorja statwa ohra ghal Triq Karmenu Ciantar li kien hemm il-hsieb li tiżżanzan matul il-Festa ta' din is-sena li iżda ghal raġunijiet li

ma kellniex kontroll fuqhom, din l-istatwa mhix ser tkun lesta. Opra artistika ohra li żgur li ser tkompli ssebbah l-armar taghna.

Ma nixtieqx ninsa niringrazzja lis-Sinjura Doris Camilleri, li fost nisa ohra taghmel sagrificcji kbar sabiex tbiegħ il-biljetti tal-lotteriji u tiġbor in-nies ghal 'coffee mornings' u ghal attivitàjiet ohra.

Niringrazzja lis-Socci u l-Partitarji kollha kif ukoll hbieb ohra ta' l-attendenza fl-attivitàjiet li jsiru matul is-sena bhal ma huma 'coffee mornings', lotteriji u anke hargiet.

Hawn nixtieq naghmel appell sinċier biex aktar żgħażaġh, speċjalment tfajliet jersqu u jiehdu sehem fl-attivitàjiet kemm ta' barra kif ukoll fit-tindif tal-Każin.

L-ahhar appell tieghi huwa biex kemm jista' jkun nattendu għall-funzjonijiet sbieħ li jsiru fil-Knisja kif ukoll nattendu fil-marċi minghajr ma noffendu u nweġġghu lil hadd. Grazzi mill-qalb u l-Festa t-Tajba lil kulhadd.

Viva Santa Marija
Patruna ta' l-Imqabba



Il-President tas-Socjetà, s-Sur Carmel Zahra jidher jikxef sett ta' qniepen li ġentilment kienu sponsorjati mill-Fergha tan-Nisa fi ħdan is-Socjetà.

Akkademja tal-mużika ġewwa l-Każin

Ibgħat lil uliedek jitgħallmu
l-mużika b'xejn ġewwa l-Każin

Kull nhar ta' Sibt wara nofsinhar



COMPUTER BARGAINS

Computer Systems
Laptops • Upgrades
Repairs • Accessories
Peripherals & Networking

Andrè Cassar (Director)

Triq tal-Maħżnier, Luqa LQA 04 - Malta

Tel/Fax: 21667999 • Mob: 9945 3187 • E-mail: compbargains@onvol.net

Opening Hours: Mon to Sat: 9.00am - 1.00pm • Mon to Fri: 4.00pm - 7.00pm



Il-cover ta' CD ġdida mahruġa mis-Socjetà bl-isem ta' 'Marči Brijuzi 2008'.

CD ġdida mahruġa
mis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorg V
bl-isem ta' **Marči Brijuzi 2008**

Prezz: €10

Messaġġ mid-Direttur Spiritwali

Patri Joseph Zahra O.P.

"Champions" ta' Marija Assunta

'Champions'

Niehu gost nisma' din il-kelma "Champions", mhux ghax hija kelma ta' kburija, imma ghax hija kelma li turi premju ghal potenzjal li jkun intuża u għall-kwalità li tkun spikkat. Il-kelma "Champions" tindika li hemm għan li lejha għandna naslu. Ovvjament jekk tasal biex tkun rebbieh, ifisser hafna. Ifisser li l-ghan tiegħek intlaħaq. Ifisser ukoll li x-xogħol li kellek tagħmel wettaqtu kollu b'suċċess u li allura issa qed tiehu l-premju mehtieġ. Dan jghodd kemm għal persuna individwali, kif ukoll għal grupp ta' nies li flimkien ikunu hadmu u stinkaw, u flimkien ikunu qed jiehdu l-hlas misthoqq għall-kapaċità tagħhom.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V

Fis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V għandna hafna unuri li juru s-serjetà li biha hadmu l-membri tagħha. Sa mill-bidu nett tat-twaqqif tagħha, din is-Socjetà dejjem uriet kwalità għolja u hila kbira fix-xogħol kollu li b'sagrifiċċju u b'ferh dejjem wettqet permezz tan-nies li jiffurmawha. Bħala Direttur Spiritwali tagħkom, ma nistax ma nhossnix sodisfatt magħkom għal dawn id-doni li s-Socjetà tagħna għandha.

Santa Marija

Santa Marija hija l-Patrana Titulari tar-rahal ta' l-Imqabba u għaldaqstant ma setax jintgħażel isem ahjar għal din is-Socjetà. Ma ninsewx li gżiritna hija kollha kemm hi kkonsagrata lill-Assunta u

għalhekk ilkoll kemm ahna għandu jkollna mhabbakbira lejn din l-Omm tagħna tas-sema. Imhabba li tassew għandna nkunu konxji tagħha. Jien l-ewwel wiehed fostkom, nifrah li nista' nagħti sehmi biex f'isem Sidtna Marija Ommna, nuri l-preżenza t'Alla fostna u li b'xi kelma 'l hawn u 'l hemm infakkar fl-imhabba li għandu jkollna lejn il-Patrana titulari tagħna. Imhabba li ovvjament għandha tidher fi kliemna u f'għemilna.



Rev. Patri Joseph Zahra O.P., Direttur tas-Socjetà waqt wahda mil-laqgħat Marjani ġewwa l-Ispjar il-Qadim.

Unuri għal Marija

Ix-xogħol kollu li jitwettaq fi hdan is-Socjetà, lilna lkoll jgħamlilna unuri. Unur li verament ihegġiġna halli nahdmu aktar, biex nakkwistaw aktar unuri u aktar hegġa għida biex inkomplu ninbnew bħal ahwa flimkien, ulied din l-Omm tagħna li tibqa' tberikna u tigrri warajna biex bl-imhabba materna tagħha, tgħaddilna t-tama fil-hajja eterna, fejn Imtellgħa fis-

sema bir-ruh u l-ġisem, waslet qabilna hi. L-akbar unur li qatt jista' jkollha Marija Assunta, mhix il-glorja tal-Ġenna li tista' tgawdi hi. L-akbar unur ta' Marija, ikun, meta ahna wliedha ilkoll ningabru magħha biex ingawdu l-premju li hejjielna Binha Ġesù – l-Iben t'Alla l-haj. Tahsbu li għal Marija jkun unur jekk imqar wiehed minna biss, uliedha, jintilfilha?!

L-unur ta' Marija rridu nkunu lkoll kemm ahna. Ahna ninsabu msejha biex tassew inkunu unuri għal Marija.

Barka ta' Omm

Nifrah ukoll bl-okkażjoni kbira u sabiha li għandna, u li permezz tagħha, kull meta rridu u kull x'hin irridu, nistghu niehdu l-barka ta' Omm minghand Sidtna Marija. Jekk tinnutaw fuq il-bieb prinċipali tas-Socjetà tagħna, hemm irhama b'din l-iskrizzjoni:

"Min jghid Salve Regina quddiem din ix-xbieha tal-B.V. Marija Assunta jirbah 200 jum indulġenza. Mogħtija fis 27 ta' Ġunju 1952 mill-Arċisqof Mikiel Gonzi"

Nista' nifrah ghax għandna l-okkażjoni li b'semplici talba tas-Salve Regina, nakkwistaw l-induġenza mehtieġa biex jitnaqqsulna l-pwieni li jisthoqqulna għal dnuvietna. Bħalma tafu t-talb għandu qawwa kbira, u indipendentement mill-fatt jekk wiehed jemminx f'indulġenza jew le, għandna nipprattikaw it-talb fil-hajja tagħna. Ġesù stess għallimna nitolbu u qalilna biex nishru u nitolbu halli ma nidhlux fit-tigrib (cfr: Matt 6:5-15, Lq 11:2-4, Lq 22:40). Ahna li ahna devoti ta' Sidtna



L-ewwel unur Internazzjonali li s-Socjetà tagħna rebħet mill-UE, Les Étoiles d'Or du Jumelage.



L-unur mirbuħ mill-Għaqda tan-nar Santa Marija wara li rebħet l-ewwel Festival Internazzjonali tan-Nar ta' Malta fis-sena 2006. L-Għaqda kkompetiet ma' kmamar tan-nar kemm lokali kif ukoll barranin.



It-Trofew Caput Lucis 2007 – Unur ieħor Internazzjonali mirbuħ mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija wara li kkompetiet ma' whud mill-aqwa fabbriki tan-nar madwar id-dinja.

Marija Assunta, ejjew inhalluha tberikna, ejjew inhalluha tkompli tqarribna lejn is-sema pajjiżna, permezz ukoll ta' dik is-sempliċi "Salve Regina" li nistghu noffrulha minn qalbna quddiem dik ix-xbieha għażiża li qed iżżejjen il-faċċata tal-każin. Il-qies ta' din l-istatwa ta' Santa Marija wkoll għandu jgħinna nikbru aktar fil-fidi tagħna.

Jekk tinnutaw din hija ta' disa' piedi. In-numru disa' jfakkarna fid-disa' xhur shah li l-Iben t'Alla

magħmul bniedem, għadda jikber fil-ġuf safi tal-Verġni Marija. Dawn ukoll huma d-disa' tokki li jindaqqu fit-tmienja ta' filgħodu, f'nofsinhar u ma' nżul ix-xemx, biex ifakkruna fl-opra tal-fidwa li twettqet minn Ġesù, imwield minn Marija Ommna.

Nibqgħu nkunu "Champions"

Mela ejjew nibqgħu nkunu "Champions", fil-banda, fin-nar, fl-armar. Ejjew nibqgħu, anzi nsiru

aktar "Champions" fl-imhabba li għandna lejn Sidtna Marija. Imhabba li trid twassalna sakemm verament inkunu Champions fis-saltna tas-smewwiet ma' Marija Assunta, is-sultana tas-sema u l-art.

Dan hu l-uniku għan, li bhala nsara wlied Marija għandu jkollna. Għan li jintlahaq biss bit-talb u bil-prattika tas-sagramenti mqaddsa.

Nawgura l-festa t-tajba lil kulhadd.

Private Tuition

- Mathematics & Physics: Forms 3, 4 & 5 (Sec)
- Pure Mathematics Intermediate & Advanced

Locality: Mqabba / Żurrieq
Contact: M. Debattista B.Ed (Hons)
Mob: 7970 7458

Jikteb id-Direttur tal-Każin

is-Sur Anthony Farrugia

Ngħożžu dak li għandna

Fl-ewwel okkażjoni tiegħi li nikteb f'dan il-ktieb bhala direttur tal-każin, nixtieq niehu l-opportunità sabiex nirringrazzja lil shabi tal-kumitat li hatruni f'din il-kariga. Insellem ukoll lill-membri kollha fosthom dawk li nahaqdu magħna għall-ewwel darba. Flimkien magħhom, dawk il-koppji u familji li għoġobhom jiġu joqogħdu ġewwa l-Imqabba. Stedina lil dawn kollha sabiex iżuru l-każin b'mod speċjali fil-jiem tal-festa.

Permezz ta' dan l-artiklu ser nagħti rendikont tax-xogħol li sar u dak li għandu proġettat il-kumitat f'dawn ix-xhur li ġejjin. Bla dubju, bhala priyorità jibqa' r-restawr tal-każin, u fil-fatt din is-sena nġatat attenzjoni fuq il-faċċata sabiex tiġi trattata u aktar 'il quddiem imdawwla b'mod professjonali. Il-manutenzjoni fuq il-faċċata kienet tikkonsisti billi nġata spirtu għal kontra l-umdità mal-faċċata kollha. Dan għal fatt li l-faċċata maestuza

tas-sede tagħna kien qed isirilha hafna hsara. Kellhom jinfethu l-fili kollha u finalment, wara x-xogħol neċessarju, reġġu tkahhlu. Xogħol kbir li għalkemm illum ma jidherx, nistgħu nġidu li kien b'zonnuż u li sewa hafna flus. Fil-futur qarib bħalma kien deċiż fl-aħħar laqgħa ġenerali għas-soċi u partitarji ġie deċiż li l-istess faċċata tiġi mdawla b'illuminazzjoni aktar moderna milli dik preżenti tal-bozoz. Id-dawl hu mahsub li jkun kollu kemm hu mohbi sabiex jinhloq l-effett mixtieq. Dan iservi sabiex il-faċċata tingħata dehra aktar maestuza ta' palazz u ġawhra fiċ-ċentru tar-raħal kif ukoll neliminaw għal kolloxx dawk il-bozoz li sikwit kellhom jinbidlu għax jinqatgħu. Bhala parti minn dan il-proġett inbidlet ukoll il-bankina, b'paviment li huwa aktar addattat għal binja bħalma hija s-sede tagħna. Saret ukoll manutenzjoni fuq il-bjut tal-każin u manutenzjoni fil-proprietajiet l-oħra tal-każin.

Però naturalment l-impenn prinċipali jibqa' dak ta' l-estensjoni tal-każin. Fil-fatt jekk Alla jrid, wara l-festa jinbeda xi xogħol sabiex jibda dan il-proġett ambizzjuż ukoll.

Qabel ma nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi nappella sabiex nibzghu għall-propjetà tal-każin. Għal bosta minna l-każin huwa it-tieni dar u bħalma nibzghu għal darna hekk għandna niehdu hsieb din is-sede tagħna. Appell iehor lil dawk li matul is-sena jkun jixtiequ jagħtu daqqa t'id fil-manutenzjoni sabiex javviċinaw lili jew lill-kumitat.

Nawgura l-festa t-tajba lil kulhadd, u flimkien magħna lill-irhula u bliet li se jiċċelebraw din l-aktar festa popolari fil-ġejjer Maltin u Ghawdxin, Santa Marija.

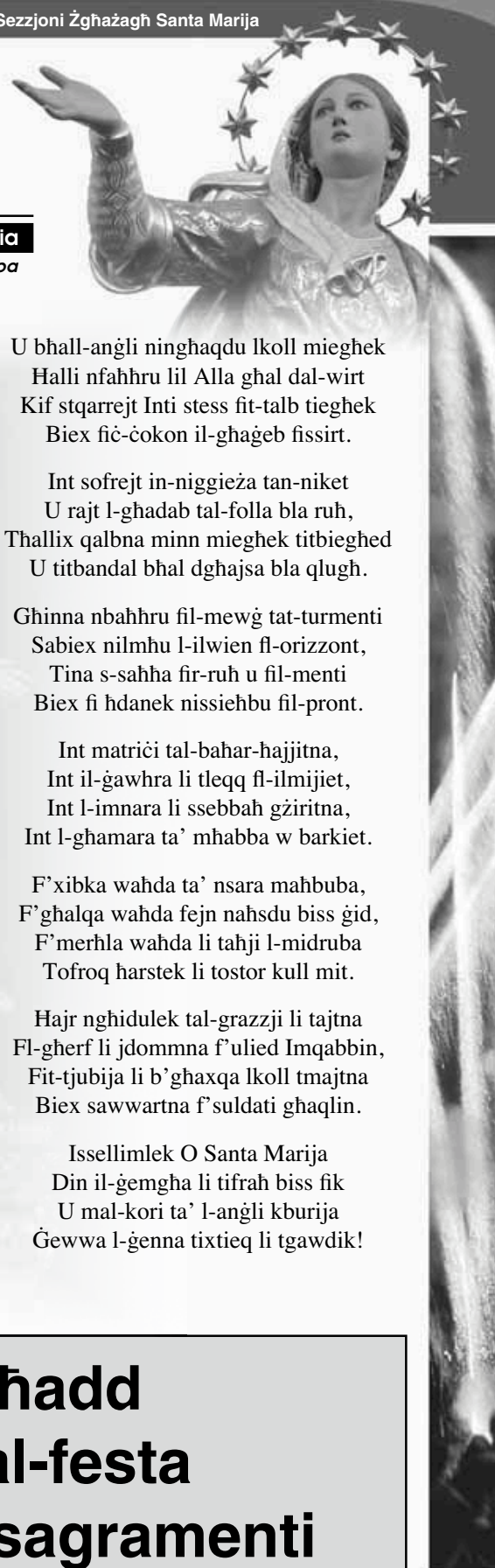


Il-faċċata maestuza tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V imżejna għall-Festa Titulari ta' Santa Marija, Patruna ta' l-Imqabba.

Lil Santa Marija, Omm is-Salvazzjoni

minn Stefano Farrugia

Mqabba



Qalb il-qtajja ta' l-aṅgli fis-sema
Jidwi l-eku bil-kobor hawtiel
U mal-kordi ta' l-ghana, bhal demgha
Timla 'l qalbna fawwara ta' ġmiel.

Titlaq kewkba minn idek, Marija,
Tixghel f'ruhna bhal fjamma f'musbieh,
Tnixxi l-faraġ ġo darek smewwija
Kif tilqaghna ma' Kristu rebbieh.

Mill-abbissi tal-faqar fid-dinja
Int tiġborna f'riġlejk hdejn l-altar
Halli nduqu mill-manna w mill-vinja
W hekk infakkru l-miraklu li sar.

Minn qiegh l-ibhra tad-dlam f'art materna,
Mid-deżert għall-helsien mill-imwiet,
Minn ġol-qabar għall-gholja tal-verna,
Fik il-mixja għas-serh tas-smewwiet.

Nankraw ruhna fil-port tal-qdusija,
Nibnu ġensna bil-fidi tassew
W minn dil-blata li tisboq kull htija
Niksibu s-sabar u bik nithennew.

Niehdu n-nifs fil-ġuf tiegħek, ja Ommna
Bil-ossigħu li jtna l-qawmien
Li ġabilna dlonk Ibnek, Madonna
Meta gheleb il-mewt u t-telfien.

U warajh, ġejt intellgħa fir-renju
Għaliex Int għaraft tghix kull virtù
U minn hemm indukrajt kull millennju
Mal-frott tiegħek, l-Imbierek Ġesù.

U bhall-aṅgli ninghaqdu lkoll miegħek
Halli nfahhru lil Alla għal dal-wirt
Kif stqarrejt Inti stess fit-talb tiegħek
Biex fiċ-ċokon il-ghageb fissirt.

Int sofret in-nigġieža tan-niket
U rajt l-ghadab tal-folla bla ruh,
Thallix qalbna minn miegħek titbiegħed
U titbandal bhal dghajsa bla qluġh.

Ghinna nbahhru fil-mewġ tat-turmenti
Sabiex nilmhu l-ilwien fl-orizzont,
Tina s-sahha fir-ruh u fil-menti
Biex fi hdanek nissieħbu fil-pront.

Int matriċi tal-bahar-hajjitna,
Int il-ġawhra li tleqq fl-ilmijiet,
Int l-immnara li ssebbah ġziritna,
Int l-ghamara ta' mhabba w barkiet.

F'xibka wahda ta' nsara mabhuba,
F'ghalqa wahda fejn nahsdu biss ġid,
F'merhla wahda li tahji l-midruba
Tofroq harstek li tostor kull mit.

Hajr ngħidulek tal-grazzji li tajtna
Fl-gherf li jdommna f'ulied Imqabbini,
Fit-tjubija li b'ghaxxa lkoll tmajtna
Biex sawwartna f'suldati għaqlin.

Issellimlek O Santa Marija
Din il-ġemgha li tifrāh biss fik
U mal-kori ta' l-aṅgli kburija
Ġewwa l-ġenna tixtieq li tgawdik!

10 ta' Ġunju 2008

**Inħeġġu lil kulħadd
sabiex fil-jiem tal-festa
nersqu aktar lejn is-sagramenti
*ħalli jkollna fina l-veru paċi u ferħ f'qalbna,
kif tixtieq Ommna Marija Mtellgħa s-Sema.***

Hidmietna fil-qasam Internazzjonali

Inkomplu nibnu fuq is-suċċess!!

mis-Sur Alfred Galea

Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali

Saret issa haġa regolari għal dawn l-aħhar snin li jien nippreżenta kitba f'dan il-ktejjeb rigward il-qasam Internazzjonali fi hdan is-Socjetà tagħna. Jien u nahseb u nipprepara għal din il-kitba tiegħi din is-sena, mohhi ġera lura numru ta' snin. Tiskanta kif jgħaddi ż-żmien! Ilni issa madwar 12-il sena nahdem f'dan il-qasam b'rizq is-Socjetà u Banda tagħna. Nista' ngħid li kolloxx beda bħala ċajta. Il-Malti jgħid: "Dak ta' bla hsieb jirnexxi". U veru!! Kif qatt seta jgħaddili minn mohhi 12-il sena ilu x'kont se nkun kapaċi naghmel? Fejn kont ser inkun kapaċi nasal? Fit-titlu ta' din il-kitba ma alludejtx għalija nniffsi biss. Dan għaliex kif kulhadd jaf, mhux jien biss fis-Socjetà ninsab nahdem f'din l-isfera. Is-suċċessi Internazzjonali li ksibna għas-Socjetà, l-Imqabba, u pajjiżna ma waslux bil-hidma tiegħi biss. Tafu tajjeb x'irnexxielha tagħmel u fejn irnexxielha tasal l-Għaqda tan-Nar tagħna !!

1. Għeluq l-10 snin mill-kisba ta' l-unur Etoiles d'Or du Jumelage:

Is-soltu fl-ewwel parti ta' din il-kitba tiegħi, inwassal tifikira ta' dak li jkun sar fil-festa li tkun għaddiet. Din is-sena però ser naghmel eċċezzjoni minhabba t-tifikira speċjali li tahbat din is-sena. Eżattament għaxar snin ilu s-Socjetà tagħna gābet ġewwa rahalna unur uniku u imprezzabbli. Għaxar snin ilu, hidma fuq medda ta' sentejn kollha kemm hi mwettqa u sostenuta mis-Socjetà u Banda tagħna, giet ippremjata mill-Unjoni Ewropea u mżewwqa b'unur uniku għall-gżejjertagħna. Stillatad-deheb



Les Étoiles d'Or du Jumelage flimkien maċ-ċertifikat mogħti lis-Socjetà tagħna. Unur uniku u ferm prestiġġjuż mogħti mill-UE.

għall-Ġemellaġġi – Etoile d'Or du Jumelage. Huwa għalhekk li hassejt li għandi niddedika l-ewwel parti ta' din il-kitba b'daqxjejn storja kif wasalna sabiex f'Novembru 1998 ġibna dan l-unur ġewwa pajjiżna.

L-istorja tmur lura għall-1995 meta jien kont sifirt l-Italja mal-Banda Konti Ruġġieru tar-Rabat. Konna morna Polverigi fil-Provinċja ta' Ancona. Kienet esperjenza sabiha li urietni kemm il-mużika hi lingwa universali li tgħaqqad. L-esperjanza tant kienet interessatni li kont hsibt nipprova naghmel xi haġa simili għall-Banda tagħna. Kien ilna bix-xewqa li xi darba nsieferu lill-Banda tagħna barra minn xtutna. Wara dik l-esperjenza però hsibt li stajna mmorru iktar 'il bogħod. Apparti li nsieferu stajna wkoll noholqu kuntatt ta' hbiberija; skambju jew ġemellaġġ ma' Baned Barranin. F'Settembru ta' l-1995 bdejt l-ewwel kuntatti ma' l-Italja. Kont bghatt informazzjoni

fuq il-Banda, is-Socjetà u l-Festa tagħna, flimkien ma' stedina lil numru ta' Baned Taljani. Sax-xahar t'Ottubru kont diġa bdejt nirċievi lura ittri ta' interess. Wahda mill-Baned li kitbu lura kienet il-Banda minn Santa Vittoria in Matenano fil-provinċja ta' Ascoli Piceno, il-Banda li flimkien magħha kellna naghmlu din l-esperjenza eċċezzjonali, li wasslet għal dan l-unur. Sa Dicembru ta' l-1995 il-kuntatti ma' din il-Banda kienu sodi biżżejjed illi stajna nibdew nahdmu fuq ġemellaġġ bejnietna. Hekk kif qalbet is-sena 1996, niftakar tlajna l-Italja delegazzjoni mill-kumitat (Carmel Zahra u Alex Ghigo) u jien. Morna Santa Vittoria sabiex niffinalizzaw il-hsieb. Iltqajna u ftehimna mal-Banda ta' Santa Vittoria rigward skambju u ġemellaġġ bejnietna. Iddeċidejna li nistiednu 'l xulxin għal żjarat reċiproki. Il-Banda tagħna giet mistiedna żżur l-Italja f'Lulju 1996, filwaqt illi l-Banda Taljana giet mistiedna żżur Malta fl-1997. Wara li nżilna lura Malta, naturalment kulhadd medd għonqu għax-xogħol sabiex niktbu l-ewwel parti storika ta' dan il-ġemellaġġ. Jiena, bħala persuna li ftaht dawn il-kuntatti, naturalment żammejt f'idejja l-kuntatti bejn Malta u l-Italja, dakinhar permezz tal-fax u t-telefon (ma kellix internet jew email!!). F'April ta' l-1996 fuq parir ta' hbiebna t-Taljani u flimkien magħhom, konna infurmajna lill-Unjoni Ewropea b'dak li konna qed naghmlu. Konna bghatna rapport preliminari ta' l-azzjoni tal-ġemellaġġ li konna qed nippreparaw li naghmlu, iż-żjara tal-Banda Re Ġorġ V fl-Italja. Iż-żmien malajr gerbej u wasal Lulju. Bejn it-12



u d-19 ta' dan ix-xahar il-Banda halliet Malta u ghamlet ġimgha ġewwa l-Italja, akkumpanjata minn numru sabieh ta' partitarji. Kienet esperjenza indimentikabbli. Hemmhekk daqqejna, hadna gost flimkien, ghamilna hbieb ġodda. Is-suċċess ta' din l-ewwel azzjoni tal-ġemellaġġ inhass mill-ewwel !! Kif kienet titlob il-proċedura, f'Settembru 1996 bghatna rapport dettaljat lill-Unjoni Ewropea dwar dak kollu li kien sar ġewwa l-Italja. Kien imiss issa nahdmu ghat-tieni azzjoni tal-ġemellaġġ. Iż-żjara reċiproka tal-Banda ta' Santa Vittoria ġewwa Malta. Ġewwa l-Italja kellna esperjenza indimentikabbli. Ghalhekk ridna nirreċiprokaw billi norganizzaw esperjenza indimentikabbli ghat-Taljani. Ix-xhur ta' bejn Ottubru 1996 u Awwissu 1997 kienu impenjattivi ghalina; ibbukkar ta' akkomodazzjoni, inviti lill-oghla awtoritajiet, organizzazzjoni ta' żjarat ta' interess. Insomma kien dmir taghna li norganizzaw it-tieni azzjoni denja għall-ewwel wahda li kienu organizzaw it-Taljani. F'Marzu ta' l-1997 niftakar ġew Malta delegazzjoni minn Santa Vittoria għal żjara ta' familjarizzazzjoni. Matul din iż-żjara konna ffinalizzajna wkoll ir-rapport preliminari li bghatna lill-Unjoni Ewropeja sabiex ninfurmawhom rigward it-tieni azzjoni tal-ġemellaġġ. Awwissu malajr wasal, u miegħu l-festa. It-Taljani waslu Malta eżatt ma' ftuh il-festa, fid-9 t'Awwissu. Għall-bidu ma' kinetx faċli għalihom. Huma mhux

daqshekk imdorrijin ghas-shana tal-livell ta' Malta. Fortunatament malajr drawha u din it-tieni parti tal-ġemellaġġ kienet suċċess daqs dik ta' qabilha. Sa Ottubru 1997 ir-rapport dettaljat ta' dak kollu li sar waqt din l-azzjoni tal-ġemellaġġ kien f'idejn l-Unjoni Ewropea. S'hawnhekk kull wiehed u wahda minnha li kellu sehem f'dawn l-avvenimenti konna kuntenti u kburi b'dak li ghamilna u bis-suċċess li ksibna. Ftit kien jgħaddilna minn mohħna li xi haġa ohra kellha tigrigi. Però kif jgħid il-Malti: "Il-kbir kien għadu ġej". Wara ftit aktar minn sena, f'Ottubru 1998 ġejna infurmati li l-azzjonijiet tal-ġemellaġġ li saru bejniatna fis-sentejn ta' qabel kienu jiffurmaw parti minn grupp ta' 10 ġemellaġġi magħżula minn fost aktar minn 4,000 azzjoni ta' ġemellaġġ li kienu saru madwar l-Ewropa bejn is-snin 1996 u 1997. Ġejna infurmati li bhala rikonoxximent l-Unjoni Ewropea kienet ser tonorana permezz ta' 'Stilla tad-Deheb tal-Ġemellaġġi', hekk immsejha Etoile d'Or du Jumelage'. Konna tlajna Ferrara delegazzjoni ta' tlieta min-nies (Emmanuel Buttigieg, Carmel Zahra u jien). Iltqajna ma' shabna ta' Santa Vittoria u flimkien tlajna Ferrara fejn ġejna pprezentati bl-unur nhar il-Ġimgha 13 ta' Novembru 1998.

Dik kienet storja fil-qosor ta' dak kollu li s-Socjetà u Banda taghna wettqet fuq medda ta' sentejn li wassal għall-kisba ta' dan l-unur uniku ġewwa l-gzejjer taghna. Ghaddew 10 snin minn dan l-avveniment storiku għal pajjiżna. Minn dak iż-żmien 'il hawn is-

Socjetà taghna qatt ma waqfet tahdem f'din l-isfera. Kultant kien hemm żminijiet mhux dashekk sbieh li setghu fixklu din il-hidma. Għall-grazza t'Alla u bil-ghajnuna ta' Santa Marija kull diffikultà ġiet meġhluba u saħansitra komplejna nimitlew b'kuraġġ sabiex inkomplu b'hidmietna f'dan il-qasam. U meta tahdem bil-ghaqal ir-riżultat jasal u s-suċċess mixtieq jintlahaq. U x-xiehda ta' dan kollu jinsab fil-kazin tas-Socjetà taghna. Flimkien ma' l-Etoile d'Or wiehed jista' jsib xhieda ta' aktar suċċessi Internazzjonali, suċċessi miksuba din id-darba mill-Ghaqda tan-Nar tas-Socjetà taghna li f'temp ta' sentejn irnexxielha taghmel żewġ suċċessi internazzjonali, saħansitra wiehed minnhom ikun fuq skala dinjija. Għal min forsi mhux midhla taghna u għandu f'idejh din il-pubblikazzjoni għall-ewwel darba, l-Ghaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba hija rebbieha assoluta fil-Festival Internazzjonali tan-Nar li sar f'Malta fl-2006, u litteralment kaxkret l-unur ta' Champion Mondjali fil-kampjonat dinji ta' Caput Lucis fl-Italja s-sena li għaddiet !!

2. L-aspett internazzjonali tal-Festa 2007

Żjara mill-Banda Inġliża St. Stythians Brass Band minn Cornwall

Wara s-suċċessi li kellna fl-aħhar snin permezz ta' Baned minn ġewwa l-Ingilterra, għall-festa tas-



Cena uffiċjali ġewwa Ferrara l-Italja fejn matulha s-Socjetà taghna ġiet onorata bl-unur Les Étoiles d'Or du Jumelage. Jidher ukoll il-President tas-Socjetà



Ritratt ta' l-okkażjoni wara r-rebħ ta' l-unur mingħand l-UE.



Il-Banda St Stythians Brass Band minn Cornwall tesegwixxi programm sinfoniku fuq il-planċier.



Il-Prim Ministru Dr. Lawrence Gonzi jindirizza u jsellem lill-Banda Inġliża li kienet il-mistiedna speċjali għall-Festa tas-sena l-oħra.

sena l-oħra hsibt biex ingib banda ohra mill-Ingilterra. Il-Banda, flimkien ma' numru ta' *supporters*, waslu Malta nhar it-12 t'Awwissu filghodu. Matul iż-żjara tagħhom f'Malta din il-Banda kellha diveri impenji mużikali ġewwa l-Imqabba matul il-festa. Bdew nhar it-12 t'Awwissu b'marċ u *display* żghira segwiti minn laqgħa uffiċjali mas-Sindku u l-Kunsill ta' l-Imqabba. Nhar it-13 u 14 t'Awwissu kellna żewġ programmi strumentali fuq il-planċier fil-pjazza quddiem il-każin, b'dak ta' lejliet il-festa jsir bil-preżenza tal-Prim Ministru Dr. Lawrence Gonzi u martu Kate. Għal darb' ohra mbagħad kellna l-gheluq tal-festa jkun fdat f'idejn il-banda barranija mistiedna. Ta' min jghid li n-nies issa donnha drat li wara l-purċissjoni jkun hemm banda barranija ddoqq, għax il-preżenza ta' udjenza barranija s-sena l-oħra żdiedet. Fil-jumejn ta' wara l-festa mbagħad il-banda ghamlet żewġ servizzi ohra mużikali, wiehed ġewwa Marsaskala u l-iehor f'Għajnsielem, Għawdex. Apparti l-impenji mużikali l-bandisti u *supporters* ta' St. Stythians daqu dak li għandhom x'joffru l-gzejjer tagħna bi żjarat f'postijiet ta' nteress f'Malta u Għawdex u dawra diveretenti madwar l-ibhra Maltin fost oħrajn. Lil St. Stythians Brass Band u lis-sostenituri tagħhom sellimnielhom għall-ahhar darba ġewwa l-ajruport nhar it-18 t'Awwissu. Għal darba ohra rajna grupp sejjer lura pajjiżu b'dehra ta' sodisfazzjon kbir fuq wiċċ kull

wiehed u wahda li ffurmaw il-grupp. Esperjenza ohra li nista' ngħid hallietli sens ta' sodisfazzjon kbir u kompliet timlini b'kuraġġ sabiex inkompli din il-hidma tiegħi.

Mro. Dr. Andy Isca – mistieden speċjali mill- Amerika

Flimkien mal-Banda ta' St. Stythians is-sena li għaddiet kellna wkoll magħna għall-festa surmast mistieden speċjali li ġie apposta minn ġewwa l-Istati Uniti ta' l-Amerika. Ma' Andy Isca ilni f'kuntatt għal dawn l-ahhar snin. Kemm ilna f'kuntatt flimkien Andy Isca għoġbu jibghat kemm-il darba mużika sabiex tindaqq mill-Banda tagħna. Sahansitra kien kiteb ukoll marċ apposta għalina li ndaqq fil-kunċert annwali ta' żmien l-Ghid, jidhirli fl-2005. Apparti hekk kien ilu jghidli li xi darba għad irid iżur Malta. Is-sena l-oħra kien talabni nissuġġerilu l-ahjar żmien li fih setà jżur Malta. U meta l-ahjar żmien iżżur Malta jekk mhux fil-jiem ta' xi festa tradizzjonali Maltija? Kont tkellimt rigward din ix-xewqa ta' Andy Isca mas-surmast u mal-kumitat u mill-ewwel qbilna flimkien li stajna nistednuh jiġi fil-jiem tal-festa ta' Santa Marija, u stajna wkoll nistednuh jidderiegi l-Banda tagħna. Naturalment Andy aċċetta mill-ewwel meta għedtlu bl-idea. Andy żar Malta bejn is-7 u 16 t'Awwissu 2008. Idderieġa l-Banda tagħna fi tliet okkażjonijiet, tnejn waqt kunċert u l-ahhar darba waqt il-programm annwali tal-festa

fl-10 t'Awwissu, fejn idderieġa żewġ siltiet. Apparti li dewwaqna ftit mill-professjonalità tiegħu fil-qasam mużikali, Andy Isca ġie wkoll apprezzat hafna mill-udjenza anke minhabba l-hila oriġinali tiegħu ta' kif jidderiegi. Kemm dam hawn Malta irregala iżjed mużika lill-Banda tagħna, kif ukoll għoġbu jirregala xi kotba lill-Kunsill sabiex jinżammu fil-librerija pubblika fl-Imqabba.

Artiklu f'magazine influwenti Amerikan dwar Malta !!

L-esperjenza f'Malta tant halliet impatt li Andy Isca ddeċieda li jikteb artiklu ta' żewġ faċċati fuq il-magazine 'ADVANCE', perjodiku ppubblikat mill-American Association of Concert Bands, u li jitqassam bejn iktar minn 3,000 Banda li hemm ġewwa l-Amerika. L-artiklu, Andy Isca semmiev 'Bands, Bands Everywhere'. Fost oħrajn, Andy isemmi kif qabel ma kellu l-ewwel kuntatt miegħi qatt ma assoċja l-gżira żghira ta' Malta mal-baned. Jghid ukoll illi l-Banda f'postijiet bhall-Imqabba tagħmel parti minn każin li mhux biss jahdem fil-qasam tal-mużika, iżda għandu wkoll il-kamra tan-nar marbuta miegħu. Jispjega kif kulhadd jahdem għal għan wiehed, dik tal-festa tal-Qaddis Patrun jew Patruna tal-każin jew rahal. Qabel jghaddi biex isemmi xi ftit tagħrif dwar Malta u l-ammont ta' baned li wiehed isib fiha, Andy Isca jagħti idea żghira dwar il-bini majestuz ta' hafna każini tal-baned f'Malta.

Aktar tard imbagħad jagħti idea ta' x'isir waqt il-festa Maltija: Baned, Nar, Armar, Marči, Purčissjonijiet, Ċelebrazzjonijiet Reliġjużi, eċċ. Isemmi wkoll xi haġadwarir-rivalità u l-pika li hi marbuta mal-festa Maltija, u kif spjegajtlu jien, jghid li hafna minnha (fil-maġġoranza żgur!!) nippruvaw nużaw il-pika u r-rivalità ta' bejnietna biex dejjem inkabbru aktar din it-tradizzjoni Maltija, qatt biex tkun mezz ta' glied u hsara bejnietna!! Fl-ahhar ta' l-artiklu tiegħu Dr. Isca jirrelata ftit is-sistema edukattiva fil-qasam mużikali bejn Malta u l-Amerika. Andy juri x-xewqa li fis-sistema edukattiva ta' Malta għandna niehdu iżjed bis-serjetà l-qasam mużikali tagħna, aktar u aktar meta għandna dawn l-affarijiet u tradizzjonijiet qawwija hawn Malta. Fl-ahhar Andy Isca jiġbor fi frażi wahda l-impatt li halliet fuqu ż-żjara ġewwa Malta billi jghid: "YOU HAVE TO SEE IT TO BELEIVE IT!"

3. U wara l-festa 2007?

Naturalment hekk kif għaddiet il-festa 2007 komplejt nahdem f'dan il-qasam b'riżq is-Soċjetà tagħna. Matul is-sena hdimt sabiex issa norganizza ż-żjara ta' banda ohra barranija li ġejja Malta u tipparteċipa fil-festa tagħna. Din is-sena f'gheluq l-10 snin ta' L'Etoile d'Or ser ikollna Banda li magħha għamilna ftehim ta' skambju mużiko-kulturali. Wara li l-Banda tagħna żaret l-Italja s-sena l-ohra sabiex tiehu sehem fil-Festa del

Socio ġewwa Cave, fil-provinċja ta' Ruma, issa din is-sena magħna ser ikollna l-Banda li torganizza din il-festa, l-Associazione Bandistica Citta' di Cave. Din il-Banda ser iżżur Malta matul il-perjodu mid-9 sas-17 t'Awwissu. Matul iż-żjara l-Banda ser iddoqq f'marči nhar it-12, 14 u 15 t'Awwissu, filwaqt li ser tagħti programmi mużikali nhar l-10 u 14 t'Awwissu. Ninsab ċert li din ser tkun esperjenza ohra indimentikabbli kemm għalina, kif ukoll għall-mistiedna barranin li ser ikollna magħna. Tagħrif fuq din il-Banda, kif ukoll fuq il-belt minn fejn ġejja jista' wiehed jaqrah f'kitbiet separati li jidhru f'dan il-ktejjeb.

Iżda matul din is-sena fil-qasam Internazzjonali mhux dan biss kelli x'nesperjenza. Kelli sorpriża sabiha li qatt ma bsart ser tigri. Xi haġa li kompiet tixhed li x-xogħol tagħna bhala Soċjetà qiegħed jiġi apprezzat u li l-ghan tagħna f'dan l-orizzont qiegħed jintlahaq!!

Malta Tourism Authority STAR Award 2007 !!

Kien lejn l-ahhar nofs ta' Jannar li għadda meta rċevajt *sms* fuq il-*mobile* tiegħi mingħand il-*barman* tal-każin. L-*sms* kien jghidli li ċemplu mill-Awtorità Maltija għat-Turiżmu jistaqsu għaliġa għax xtaquni nċemplilhom halli jkellmuni. Meta ċempilt qaluli li kont ġejt nominat għal STAR Award, 2007. Meta staqsejt kif stajt wasalt għal dan qaluli li żgur

in-nominazzjoni kienet ġejja minn turisti li setgħu kellhom xi kuntatt miegħi hawn Malta. Issa jien il-hajja professjonali tiegħi m'għandha x'taqsam xejn mat-turiżmu. Minn riklami u billboards li kont rajt qabel fuq dan l-unur jien kelli idea illi dan huwa Award riżervat għal dawk kollha li xogħolhom huwa fil-qasam tat-turiżmu. Allura min seta kien li nnominani? Wara li hsibt ftit u għamilt kif jghidu l-Inglizi 'One plus One', malajr hsibt min seta kien li nnominani. U dan malajr ikkonfermajtu wara *emails* li bghatt lill-hbiebna barra minn Malta li żaruna fil-festa. Dan kollu kien xogħol hafna minn dawk li żaru Malta f'dawn l-ahhar snin bi skop ewlieni li jipparteċipaw u jesperjenzaw il-festa tagħna. Imma x'inhu dan l-Award?

L-isem STAR Award ifisser 'Special Thanks And Recognition Award'. Din hi inizzjattiva importanti li permezz tagħha, kull sena, l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu tagħti rikonoxximent pubbliku lil dawk kollha li direttament jew indirettament jahdmu fl-industrija tat-Turiżmu. Din is-sena ċ-ċerimonja ta' l-ghoti ta' l-unuri saret nhar l-20 ta' Frar ġewwa l-Lukanda Corinthia San Ġorġ.

F'ittra datata 1 ta' Frar 2008, jien flimkien mal-mara tiegħi Antoinette konna mistednin nattendu għaċ-ċerimonja. Jien ġejt mgharraf uffiċjalment li kont wiehed minn dawk innominati



Dr. Andy Isca jirċievi tiffkira żgħira mingħand il-President tas-Soċjetà, is-Sur Carmel Zahra.



Fir-ritratt jidher Dr Andy Isca flimkien ma' l-Onorevoli Prim Ministru ta' Malta Dr Lawrence Gonzi, is-Surmast tal-Banda Inġliża St Stythians Brass Band u s-Sur Alfred Galea, l-Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali.



Bands, Bands Everywhere

— Andy Isca

The people of Malta have an intense passion for two things – fireworks and bands – and not necessarily in that order. Recently I was invited to Malta to conduct an original march I composed for the King George V Band of the Society of Saint Mary located in Mqabba, Malta. The concert was part of the celebration of the feast of Saint Mary. Before my contact with Alfred Galea, international coordinator for the King George V Band, I never associated the small island nation of Malta with bands. But as I quickly discovered Malta is a nation of bands – lots and lots of bands. Every town has a band, probably two, and some even have three. These bands are part of a larger organization called the Band Club. While the musicians are a major part of the membership, the Band Club owns their own building in which the band rehearses, but the building may also house a banquet hall, social area and a bar. Almost all of these buildings are several stories tall and very elaborate. The bands play several concerts a year, but the major performance is given during the feast of the village's Patron Saint. As Malta does not have a tradition of World Cup consider soccer teams, the enthusiasts usually reserved for such teams is shifted to their bands. Thousands of people will turn out to cheer for their band, and believe me, no soccer team has ever had any more support than the Maltese bands. Huge signs and banners are everywhere proclaiming that their band is bigger and stronger than another band in the same village and visa versa. I was witness to just such an event while visiting the village of Hamrun – it is beyond words, you just have to see it to believe it.

Malta is a small nation of about 405,000 people and roughly 122 square miles. The two main islands are Malta and the neighboring island of Gozo and within this small area resides about 130 bands. Some large, some small but all of them are making music. During feast time it is not unusual to hire extra musicians to fill out

the ranks – as street processions are a major part of the proceedings. But never will a musician be hired from a band in the same village; this would be treasonous and may very well cause a fight to break out. While I was visiting the village of Hamrun watching the bands prepare to start a procession through the streets, I learned that that evening's procession would last five hours and end at 1 AM. The bands will never cross paths, as this could result in a street brawl. The next morning at about ten



L-R: Alfred Galea International coordinator for the King George V Band, Derek Johnson-Director of the St. Stythians Brass Band, ACB Past-president Andy Isca, and Lawrence Gonzi-Prime Minister of Malta.

o'clock the bands would parade for another four hours – no union here! There are many Maltese marches and every one of them gets played during the procession. Fortunately in the town of Mqabba, where I was conducting, only one of the two village bands was taking part as the other band celebrates another feast held in June. Formal concerts by the home band and visiting bands (while I was in Mqabba the St. Stythians Brass Band from England were guest performers) are also part of the festivities and a band, especially during a feast, may program an hour's worth of music but the concert could easily go on for over two hours. In between each selection there may be any number of presentations, religious readings, poems and speeches. It is not only music but a total event.

... Bands, Bands

Since Malta does not have a system of instrumental music education, as we do in the United States, children who want to learn an instrument take free private lessons from the band director on Saturdays in the Band Club. Or they can attend for music lessons in the State Music School, found in Valletta. And this is done after school hours or on Saturday mornings. When the young musician is deemed ready he or she becomes a part of the adult band. All bands except for the military band on Malta are community bands.

As for the non-musicians in the band club, they may be part of a team of people that make fireworks or the elaborate decorations that festoon the village. The fireworks team from the village of Mqabba had recently won Caput Lucis, the World Fireworks Championship held in Rome and much of the celebration this year was about this prestigious honor. These are amazing fireworks of magnificent proportions, and it is not unusual for fireworks to be exploding while the band is performing. And since bands and fireworks are my two favorite things I was in my glory to say the least. As I said earlier, you have to see it to believe it!



King George V Band during a procession



SOUSA, THE 2008 VERSION

Conceived and developed by Robert Foster and Dr. William Gora

We all love Sousa. Wouldn't it have been fun to play in Sousa's Band? Of course it would! You can experience that kind of feeling!

What about a Caribbean cruise? This invitation is for you!!!

Sousa's Cruises

A Sousa experience and a Caribbean cruise—one package! Weighs anchor 20 July 2008 from Port Canaveral

Arrive in Orlando on the 19th or 20th, board on the 20th, rehearse and perform on board.

Enjoy a seven-day Eastern Caribbean cruise on the luxurious *Mariner of the Seas*.

Sousa's Cruises are the brainchild of Robert Foster, (seen as Sousa, above) and Dr. William Gora. Foster and Gora are two of the most eminent musicians and band leaders in the nation. Foster, for 31 years, was director of bands at the Univ. of Kansas, is now Assistant Department Chair, and is also director of the Lawrence City Band. Dr. Gora was, for 30 years, Dir. of Bands at Appalachian State University, and in retirement is in great demand as a guest conductor, both in the States and abroad. Dr. Gora and wife, Virginia (Gitty) have retired to the Florida coast where they can see the cruise ships departing regularly. **Hi-mo-me!** Wonder where the Sousa's Cruises idea came from? 77777

For information contact Global Educational Tours at 1-888-507-0835 (888-508-6877) and ask about "Sousa's Cruises." You may also write: P.O. Box 47604, Indianapolis, Indiana 46247, or find us at: www.globaleducation.com Questions? Contact Dr. Gora at 828-719-7818, Cathy Foreman at 317-787-2787 or Bryan Shelburne at 317-496-5482.



Il-Medalja mogħtija lis-Sur Alfred Galea, rebbieh ta' l-Istat Awards 2007.

Ir-rapport li kiteb Dr Andy Isca f'magazine prominenti dwar il-Baned.

ghal dan l-unur. Sal-20 ta' Frar jien hassejtni ferm ferhan u kburi li wasalt s'hawn. Hassejtni ferm aktar meta waqt ic-cherimonja thabbar li jien kont mhux biss nominat, izda rebbieh ta' l-Award, bhala 'Cittadin' fil-kategorija 'Generali'. Flimkien mieghi gew ippremjati numru ta' nies oħrajn li jahdmu f'oqsma differenti ta' din l-industrija; minn *Taxi Drivers*, ghal *Waiters, Managers* ta' lukandi u ristoranti, sewwieqa ta' karozzini u karozz tal-Linja, gwidi turistiċi, haddiema fi hwienet, eċċ insomma,

oqsma varji fl-industrija. Ghas-sena 2007 kien hemm 'il fuq minn 4,000 nominazzjoni ghal 700 persuna differenti. Wara diskorsi qosra u preżentazzjoni fuq l-unur gew imhabbra r-rebbieha li gew ippreżentati b'ċertifikat, somma flus, u *lapel-pin* tad-deheb mill-Ministru tat-Turiżmu Or. Francis Zammit Dimech. Kien ta' unur kbir ghalija li l-Ministru għalaq id-diskors tiegħu b'riferenza ghalija meta qal li l-unur din is-sena għandu sinifikat akbar meta anke ċittadin normali gie ppremjat. Dan għandu



Is-Sur Alfred Galea, Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali tas-Socjetà jidher jirċievi l-unur Star Awards 2007.



Ic-Ċertifikat mogħti lis-Sur Alfred Galea, Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali u bandist attiv, wara li rebah l-Istat Awards 2007 (Special Thanks and Recognition Awards) mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.



L-istedina uffiċjali mingħand l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu fejn infurmat lis-Sur Alfred Galea li kien ġie nnominat għall-premjura Star Awards 2007.



Ittra mingħand il-Kunsill Lokali ta' l-Imqabba fejn turi r-rikonoxximent lejn is-Sur Alfred Galea wara r-rebħ ta' l-unur Star Awards 2007.

jkun ta' eżempju għal kulhadd għax l-industrija tat-Turiżmu tiddependi fuq kulhadd!! Kien ta' unur għaliya wkoll niġi intervistat minn ġurnalista li xtaqet speċifikament tiegħi l-opinjoni tiegħi bħala 'Ċittadin Normali' ppremjat.

4. Konkluzjoni

Semmejti din il-kitba tiegħi 'Inkomplu Nibnu fuq is-Suċċess'. Dan l-unuringħatalilpersonaliveru, però jien inqisu wkoll bħala suċċess iehor fil-qasam Internazzjonali għas-Socjetà tagħna. Meta wiehed jara r-rapport dwar l-Award fuq il-websajt ta' l-MTA, kif ukoll ir-rapporti li deheru fil-gazzetti lokali wara ċ-ċerimonja, jinduna li filwaqt li fejn it-13 il-nominat/a rebbieh/a l-oħra hemm il-post tax-xogħol tagħhom, wara ismi hemm isem is-

Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ ta' l-Imqabba.

Dan l-unur irbahtu jien, però żgur ma' stajtx nasal s'hawn li kieku hafna u hafna nies ma tawnix palata biex jien stajt inwettagħ dak kollu li għamilt matul dawn is-snin. L-ewwel u qabel xejn il-mara tiegħi Antoinette li tiegħi paċenzja kbira bija, tghini hafna f'dan ix-xogħol u tkun ta' support kbir għaliya mill-bidu sa l-ahħar ta' kull inizzjattiva li niehu.

Il-kumitati kollha tas-Socjetà f'dawn l-ahħar snin kemm ilni nahdem f'dan il-qasam. Il-bandisti li magħhom hdimt fiż-żewġ skambji li organizzajt għall-Banda, flimkien maż-żewġ surmastrijiet Anthony Camilleri u David Agius.

Is-Sindki u Kunsilli li dejjem sibna għajnuna u koperazzjoni

kbira mingħandhom. It-tliet sindki li sa issa kellu rahalna, Emmanuel Buttigieg, Nicholas Briffa u Emmanuel Galea dejjem taw l-ghajnuna u offrew il-koperazzjoni hekk kif mixtieqa u mitluba mis-Socjetà tagħna, kif ukoll heġġew kull inizzjattiva li ahna hadna f'dan il-qasam.

Fl-ahħar iżda mhux l-inqas, lill-poplu kollu Mqabbi, Malti u Ghawdxu kollu. Jien bħala Ċittadin ġejt mogħti apprezzament għal xogħli. Dan l-apprezzament ma setà qatt jasal li kieku ma kienx hemm għajnuna u koperazzjoni kbira minn għadd ta' ċittadini oħra li b'xi mod jew iehor involvew ruħhom matul dawn is-snin ta' hidma. Grazzi mill-qalb u prosi lil kulhadd talli kontu strumentali biex xogħli jissarraf f'suċċess!!

Is-Socjetà tixtieq tifraħ lis-Sur Alfred Galea għar-rebħ ta' l-unur *Star Awards* 2007.

Mistednin Internazzjonali għall-Festa 2008

Tagħrif miġbur mis-Sur Alfred Galea

Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali

Banda Associazione Bandistica Cittadina di Cave, Ruma, Italja.

Għaddiet sena mit-tieni mawra barra minn xtutna tal-Banda Re Ġorġ V ġewwa l-Italja bejn it-3 u 9 ta' Lulju 2007. Din il-mawra kienet saret possibbli wara kuntatti u koperazzjoni bejn is-Socjetà Santa Marija u l-Banda Taljana Associazione Musicale Bandistica Cittadina di Cave – Roma. Dawn il-kuntatti wasslu sabiex isir ftehim ta' skambju mużiko-kulturali bejn is-Socjetà Santa Marija ta' l-Imqabba u l-Banda Re Ġorġ V u din l-Assoċjazzjoni Mużikali Taljana. Il-Banda Re Ġorġ V kienet giet mistiedna żżur l-Italja u tiehu sehem waqt Festival Internazzjonali tal-Baned li jsir waqt 'La Festa del Socio' organizzat ġewwa Cave (2007), filwaqt li l-Banda Taljana minn Cave giet mistiedna żżur Malta u tiehu sehem fil-festa ta'

Santa Marija fl-Imqabba din is-sena. Dan l-artiklu jiġbor fih xi ftit tagħrif dwar din il-banda barranija li jmissha żżurna din is-sena għall-festa tagħna.

Il-Banda ta' Cave, li ġgħib l-isem propju ta' Associazione Bandistica Cittadina di Cave, twaqqfet fl-1992 minn Grupp ta' mużiċisti mill-Belt. L-ghan ewlieni wara t-twaqqif tal-Banda kien illi jinvolvi tfal u żgħażaġh fid-dinja tal-mużika u li johloq opportunitajiet ta' skambji soċjo-kulturali ma' entitajiet mużikali ohrajn kemm Taljani kif ukoll pajjiżi ohrajn Ewropej. Issa l-Banda ilha tahdem għal dawn l-ahhar sittax-il sena, anke grazzi għan-nies kollha ta' Cave li dejjem segwew, inkoraġġew u sostnew l-attività tal-Banda. Bir-rieda, l-entuzjażmu u l-passjoni lejn l-arti mużikali, il-membri ta' din il-Banda dejjem irnexxielhom jeghlbu kull sfida b'kuraġġ.



Il-Banda Associazione Bandistica Cittadina di Cave, il-Banda Taljana mistiedna għall-Festa ta' Santa Marija ta' din is-sena.

Dawn is-sittax-il sena raw lil din il-Banda tikber kemm lokalment fl-Italja kif ukoll fl-isfera Internazzjonali. Il-Banda dejjem ghamlet unur lill-belt ta' Cave kull fejn daqqet. Ftit ftit il-Banda kibret mużikalment anke grazzi għas-Surmast habrieki tagħha Mro. Giuseppe Ambrosini li b'sens ta' dover irnexxielu jidderiegi din il-Banda dejjem 'il quddiem sa mit-twaqqif tagħha. Dan grazzi wkoll għall-membri Bandisti kif ukoll għall-membri tal-Kunsill Amministrattiv li sa mill-bidu nett gharfu kif għandhom jissuperaw b'kuraġġ kull sfida li giet quddiemhom sabiex b'hekk irnexxielhom joholqu realtà tant hekk sabiha għall-Belt ta' Cave.

Sa mill-bidu nett ta' l-eżistenza tagħha, fl-1994, il-Banda ta' Cave bdiet tahdem fl-isfera Internazzjonali permezz ta' żjara ġewwa l-Awstrija fejn daqqet viċin Salsburg fosthom fil-Palazz ta' l-Imperaturi fi Kremsmunster. Dan wassal ukoll għall-ewwel skambju mal-Banda tal-post Awstrijakk li żaru l-Italja s-sena ta' wara fl-1995. Sentejn wara fl-1996, il-Banda ghamlet it-tieni avventura Internazzjonali fl-Ungerija fejn sar ġemellaġġ mal-belt ta' Balaton Maria Furdo. Il-Banda hawnhekk tat kunċerti ġewwa Budapest u bliet u rhula ohrajn fil-viċin ta' Balaton. Hadet sehem ukoll fl-isfilata tradizzjonali matul il-Festival Tradizzjonali ta' l-Inbid flimkien ma' għadd ta' Baned ohrajn, Gruppi folkloristiċi u *majorettes*. Fl-1997 il-Banda reġgħet harget mill-Italja biex tiehu sehem matul Festival Internazzjonali iehor, din id-darba ġewwa d-Danimarka. Dawn iż-żjarat kollha kienu opportunitajiet għall-Banda li hallew memorji

sbieh kif ukoll servew sabiex daww kollha li pparteċipaw skoprew hbiberiji ġodda u esperjenzaw kulturi ġodda.

Il-Banda ta' Cave wkoll taħdem hafna fil-qasam lokali Taljan permezz ta' għadd ta' attivitajiet u kunċerti. Tiehu sehem fil-hafna okkażjonijiet u festi li jsiru ġewwa Cave kif ukoll matul għadd ta' okkażjonijiet oħrajn madwar l-Italja. Fis-sena 2000 il-Banda għamlet ġemellaġġ mal-Banda ta' Civezzano minn ġewwa Trentino. Il-Banda daqqet ukoll ġewwa Villa Borghese f'Ruma, fi pjazza San Pietru ġewwa l-Vatikan, fil-Katidral ta' Orvieto u fl-Awditorium Mużikali ta' l-Aquila fost oħrajn. Il-Banda wkoll regolarment tagħti kunċerti flimkien mal-Kor "Perosi" minn ġewwa Cave stess. Il-Banda dehret ukoll kemm-il darba fuq it-televiżjoni Taljana bl-aħhar dehra tkun fuq Canale 5 f'April 2007 waqt il-programm popolari tal-Hadd 'Buona Domenica'.

Ir-repertorju ta' din il-Banda huwa wiehed vast hafna u dejjem immirat sabiex jolqot il-gosti ta' kulhadd. Il-Banda tesegwixxi mużika klassika kif ukoll moderna. Tiffoka wkoll fuq mużika folkloristika Taljana. Fil-fatt il-Banda wkoll għandha element li kapaċi jimprovizza ruhu fi grupp li jdoqqu u jkantaw mużika folkloristika u tradizzjonali Rumana. L-avveniment annwali tal-Banda hija 'La Festa del Socio' li ssir bejn Ġunju u Lulju fejn il-Banda tiehu okkażjoni sabiex testendi l-esperjenza tagħha fil-qasam mużikali, soċjali u kulturali.

Cave: il-Belt minn fejn ġejja l-Banda.

Il-belt tinsab madwar 40 kilometru 'l bogħod mill-belt kapitali Taljana Ruma. Il-popolazzjoni attwali tlaħhaq madwar 10,000 ruh. Jekk immorru lura fl-istorja nsibu li l-ewwel dokument li jsemmi l-isem tal-belt imur lura għas-seklu tmienja meta l-Papa Stiefnu II għadda t-territorju ta' Cave u l-monasteri ta' San



Il-Banda Taljana minn Cave, provinċja ta' Ruma waqt waħda mill-attivitajiet tagħha ġewwa l-istess belt.

Stiefnu u Santa Sabina lis-sorġiet ta' San Circeo minn Ruma. Ċertament però, it-territorju ta' Cave kien diġa ilu jeżisti sa minn hafna snin qabel u x'aktarx kien okkupat mill-Prenestini. Jixhdu dan il-fatt għadd ta' skoperti arkeoloġiċi ta' vilel, toroq u oqbra Rumani li saru fit-territorju maż-żmien. Jingħad ukoll illi f'dawn iż-żminijiet il-mexxejja Prenestini kienu joperaw barriera sabiex jipproduċu materja prima għall-bini. X'aktarx illi l-isem tal-belt oriġina minhabba din l-attività antika tal-Belt. Dokumenti antiki oħrajn konservati mill-belt imorru lura għas-snin 1296 u 1307. Dawn juru statut jew sett ta' liġijiet li kienu jiġu osservati min-nies tal-Belt. Dawn kienu anke jirregolaw il-produzzjoni u l-bejgħ tal-lewż u qastan għas-suq ta' Ruma. Dan jixhed attività agrikola antika tal-Belt. Fil-fatt illum il-ġurnata għadna nsibu zona ta' Cave fejn għad hemm siġar tal-lewż u qastan.

Fis-seklu 15 imbagħad Cave sofriet waqt battalji għall-poter bejn il-familja Colonna, hakkiema f'dawk iż-żminijiet u l-Papat. Dan wasal sabiex Cave tkun assedjata u saħansitra mogħtija n-nar mit-truppi Franċiżi. Il-poter wara dik il-battalja għadda f'idejn il-Borgia però mhux għal hafna żmien minhabba li wara l-mewt ta' Alessandro VI Borgia, il-poter reġa waqf' f'idejn Colonna.

Is-16 u 17-il seklu kienu perjodi kemmxejn trankwilli għal Cave li wasslu sabiex l-attività ekonomika ta' Cave tikber. Kienu perjodi wkoll meta nbnew għadd ta' Palazzi, Skejjel u Knejjes ġewwa l-Belt.

Lejn l-aħhar tas-seklu 18 u l-bidu tas-seklu 19 kienet inbniet il-linja ferrovjarja Roma-Fiuggi, li minhabba li kienet tghaddi minn Cave reġgħet tat spinta oħra 'l quddiem lill-ekonomija ta' Cave. Kien dak iż-żmien ukoll meta minn Cave bdiet l-esportazzjoni tal-qastan u t-tabakk lejn l-Ewropa kollha. Matul it-tieni gwerri mondjali Cave sofriet attackki mill-allegati minhabba li fil-viċin kienu stazzjonaw ruħhom xi suldati Ġermaniżi. Hsarat tal-gwerri għadhom sal-lum il-ġurnata jidhru mal-faċċati ta' xi bini tal-belt.

Cave ta' llum hi ċertament hafna differenti minn dik ta' dari. Saret belt kemmxejn moderna anke minhabba għadd ta' bini li tela' fil-periferija tal-belt. L-ekonomija nbidlet kompletament. Il-parti l-kbira tal-haddiema hallew l-ghelieqi biex marru jaħdmu f'xoghlijiet oħrajn fil-kapitali Rumana. Anke l-attività artigjanali illum il-ġurnata naqset hafna mill-belt ta' Cave. Fuq kollox hekk kif ġara fl-Italja kollha minhabba l-progress li sar fid-dinja tal-lum. Illum ġewwa Cave nsibu għadd ta' skejjel tista' tghid għal

kull livell ta' studju. Hemm ukoll centru sportiv mill-aqwa. Twaqqfu wkoll diversi assoċjazzjonijiet li jimpenjaw għadd ta' żgħażaġh f'attivitajiet kulturali u sportivi. Riċentement anke twaqqaf Museo della Civiltà Contadina li għandu skop ewlieni li jżomm haġ milli jintilef dak kollu li jixhed il-hajja antika tal-Belt ta' Cave.

Mużew iehor f'Cave huwa dak iddedikat lill-artist minn Cave Lorenzo Ferri. Ġewwa l-mużew wiehed jista' jara partijiet mill-ikbar Presepi tad-dinja permezz ta' l-għadd ta' statwi ġiganteski mahduma minn dan l-artist. Il-mużew jinsab anness mal-knisja kolleġġjata ta' Santa Maria Assunta li nsibu f'Cave.

Ġewwa Cave wkoll insibu numru ta' knejjes li nbnew matul is-snin u li jixhdu l-patrimonju reliġjuż u artistiku tal-Belt. Il-knisja ta' San Carlo Borromeo, li fiha nsibu xi pitturi li jmorru lura lejn is-seklu 18 riċentement restawrati. Il-knisja



Il-Banda Associazione Bandistica Cittadina di Cave ddoq siltiet mużikali f'waħda mill-pjazez ewlenin ġewwa Cave.

ta' San Stiefnu Pro-martiri, li hi l-Parroċċa minn fejn ġejja l-Banda ta' Cave. Knisja oħra tas-seklu 18 huwa s-Santwarju tal-Madonna del Campo li hi l-Patrana ta' Cave. Il-knisja ta' Santa Maria Vecchia li hija parti mill-kolleġġjata tas-seklu 9. Ma' din il-knisja nsibu wkoll

oratorju ddedikat lill-Annunzjata u li hu sede tal-fratellanza ta' l-Annunzjata li twaqqfet fl-1614. Fl-ahhar insibu s-Santwarju ta' San Lawrenz, it-tieni Patrun ta' Cave. Din hi x'aktarx l-iktar knisja antika ta' Cave. Dokumenti juru li din il-knisja kienet inbniet fis-seklu 10.

Demsey *Aluminium*

Manufacturers of Aluminium windows, doors, etc



Factory
Triq il-Wied, Żurrieq
Tel: 2168 9862 • Mob: 9949 0381, 9942 2583

Programm Festi Esterni

L-Erbgħa, 30 ta' Lulju: BIDU TAL-KWINDIČINA

JUM IT-TFAL

- 6.00pm** Quddiesa Kantata li fiha jsiru l-prezentazzjoni u t-tberik tat-trabi u tat-tfal lill-Madonna. Iqaddes u jmexxi l-funzjoni l-Wisq Rev. Dun Nazzaren Caruana, Kappillan. Il-Funzjoni taghlaq billi l-ġenituri jpoġġu l-fjuri u x-xemgħa li jkun għabu magħhom quddiem l-Istatwa tal-Madonna. Tinghata Santa – tifkira lill-ġenituri tat-tfal li jkunu hadu sehem fil-funzjoni.
- 8.00pm** Mixgħela tal-Knisja u tal-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.
- 8.00pm** Lejla Maltija fil-pjazza ta' quddiem il-Każin. Jiehu sehem l-aqwa talent Malti.

MATUL IL-ĠRANET TAL-KWINDIČINA

- 8.00pm** Mixgħela tal-faċċata tal-Knisja u l-Każin tas-Socjetà.

Is-Sibt, 9 ta' Awwissu

JUM IL-HRUĠ TA' L-ISTATWA

- 7.30pm** Tohroġ l-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija fuq iz-zuntier, fejn tiġi milqugħa mill-Banda Re Ġorġ V bid-daqq ta' innijiet marjani. Tiehu sehem ukoll is-Sopran Imqabbi, is-Sinjinorina Francesca Farrugia. Inhegġu lil kulhadd sabiex wara ningabru l-koll fil-knisja għall-funzjoni qasira.
- 8.30pm** Wara li nassistu għall-wasla tal-mistednin distinti, il-Banda Re Ġorġ V taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali Annwali. Wara, il-Banda Re Ġorġ V dejjem taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tagħmel l-ewwel marċ tagħha li jibda minn fejn il-Każin.

Il-Hadd, 10 ta' Awwissu

JUM IL-BANDA

- 11.00am** Isir riċeviment li għalih mistiedna s-socġi, benefatturi u partitarji nisa u rġiel kollha.
- 8.30pm** Wara li nassistu għall-wasla tal-mistednin distinti, il-Banda Taljana *Associazione Bandistica Cittadina di Cave minn Ruma*, tagħmel marċ qasir u wara tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali fuq il-plancier. Wara jsir riċeviment għall-mistednin distinti.

It-Tnejn, 11 ta' Awwissu

L-EWWEL JUM TAT-TRIDU

- 8.30pm** Il-Banda San Ġużepp ta' Hal Kirkop, taht id-direzzjoni ta' Mro. Brian Cassar, tibda marċ brijuż minn quddiem il-Każin għal madwar diversi toroq fir-rahall li jerġa' jispicċa quddiem il-Każin.

It-Tlieta, 12 ta' Awwissu

IT-TIENI JUM TAT-TRIDU

- 8.30pm** Il-Banda Sant'Elena ta' Birkirkara, taht id-direzzjoni ta' Mro. Joseph Vella tibda marċ brijuż minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq ewlenin tar-rahall li jerġa' jispicċa quddiem il-Każin. Fl-istess hin il-Banda Taljana *Associazione Bandistica Cittadina di Cave* tibda marċ qasir mill-pjazza sa l-Isptar il-Qadim fejn ikollha laqgħa mal-Kunsill Lokali.

f'għieħ Santa Marija 2008

L-Erbgħa, 13 ta' Awwissu

IT-TIELET JUM TAT-TRIDU

8.30pm Il-Banda tas-Socjetà Santa Marija, il-Banda Re Ġorġ V, taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tibda l-marċ tradizzjonali ta' l-ahhar tridu organizzat u mmexxi miż-żgħażaġh. Bhas-soltu, jakkumpanja l-marċ il-briju tas-soċji u partitarji flimkien ma' sorpriżi ġodda.

Il-Hamis, 14 ta' Awwissu

LEJLET IL-FESTA

8.00pm Il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar, taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tibda marċ mat-toroq ta' l-Imqabba.

8.30pm Il-Banda Taljana, *Associazione Bandistica Cittadina di Cave*, taht id-direzzjoni ta' Mro. Giuseppe Ambrosini tesegwixxi Programm Strumentali ġewwa l-pjazza tar-rahal.

10.30pm Programm Strumentali mill-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar, dejjem taht id-direzzjoni tas-Surmast direttur Mro. David Agius.

Il-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu

L-GHID TA' L-ASSUNTA

12.00pm Il-Banda Re Ġorġ V għal darb'ohra mmexxija minn Mro. David Agius, tibda marċ popolari ta' filghodu minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq prinċipali tar-rahal.

6.00pm Il-Banda Taljana *Associazione Bandistica Cittadina di Cave*, taht id-direzzjoni ta' Mro. Giuseppe Ambrosini tibda marċ minn hdejn il-Każin, għal diversi toroq u lura għall-pjazza, tidhol fiz-zuntier tal-Knisja u tilqa' l-hruġ ta' l-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara, il-banda tkompli takkumpanja l-Istatwa tul il-purċissjoni.

7.15pm Il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq taht id-direzzjoni ta' Mro. Alfred Farrugia ssellem l-Istatwa Titulari minn fuq il-planċier bid-daqq ta' l-Ave Maria u innijiet ohra. Tiehu sehem ukoll il-Mezzo Sopran Marie Therese Vassallo. Wara jsir marċ qasir matul it-toroq tar-rahal.

8.45pm Malli l-Istatwa tasal quddiem il-Każin, il-Banda Queen Victoria mmexxija minn Mro. Alfred Farrugia tesegwixxi l-Innu l-Kbir lil Marija Mtellgħa s-Sema, kompożizzjoni ta' Chev. Mro. George Martin, fuq kliem tal-W.R. Patri J.M. Ghigo. Jiehu sehem il-Baritonu Piju Dalli, it-Tenur Andrew Sapiano kif ukoll il-Kor Parrokkjali San Ġużepp tal-Kalkara taht id-direzzjoni tas-Sur Samuel Bezzina. Wara, l-istess Banda tkompli bil-Programm Strumentali.

10.30pm Wara ringrazzjament ġewwa l-Knisja mill-membri u ammiraturi tan-nar, il-Banda Taljana, *Associazione Bandistica Cittadina di Cave*, mmexxija minn Mro. Giuseppe Ambrosini tkompli tallegħana b'siltiet ta' mużika legġera quddiem il-Każin.

Il-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu

L-OTTAVA TAL-FESTA

7.30pm Mixgħela tal-faċċata tal-Knisja kif ukoll tal-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Nagħlqu l-Festa ta' din is-sena b'serata ta' kant u divertiment quddiem il-Każin.

Funzjonijiet tal-Knisja

L-Erbgħa, 30 ta' Lulju

Bidu tal-Kwindiċina - Jum it-Tfal

- 6.00pm** Issir il-prezentazzjoni u tberik tat-trabi u tfal (sa hames snin) lill-Madonna. Imexxi l-W. Rev. Kappillan Dun Nazzaren Caruana.
- 6.30pm** Quddiesa Solenni għat-tfal tal-parroċċa. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

Il-Ħamis, 31 ta' Lulju

Jum iż-Żgħażaġh

- 6.30 pm** Quddiesa bis-sehem taż-żgħażaġh minn Rev. Fr. Trevor Fairclough. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

Is-Sibt, 2 ta' Awwissu

- 6.30pm** L-Ewwel quddiesa tas-sacerdot novell Rev. Fr. Jonathan Farrugia.

It-Tnejn, 4 ta' Awwissu

Griżma tal-Morda

- 6.30pm** Quddiesa li fiha jiġi amministrat is-Sagrament tal-Morda. Huma mhegga sabiex jattendu l-anzjani u l-morda tar-rah. Imexxi Rev. Patri Carmel Zammit O.P.. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka.

It-Tlieta, 5 ta' Awwissu

Jum it-Tifkira tas-Soċi u Benefatturi

- 6.30pm** Quddiesa kantata b'suffraġju għall-erwieh tas-soċi u benefatturi mejtin tas-Soċjetà, immexxija minn Rev. Patri Joe Zahra O.P., Direttur Spiritwali. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

Il-Ħamis, 7 ta' Awwissu

Jum L-Għaqda tan-Nar

- 6.30pm** Quddiesa għall-membri ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

Is-Sibt, 9 ta' Awwissu

Hruġ ta' l-Istatwa

- 6.30pm** Quddiesa kantata, talba tal-Kwindiċina u Barka Sagramentali.
- 7.30pm** Isir il-hruġ solenni ta' l-Istatwa ta' Santa Marija u wara jtkanta l-Innu Ave Maris Stella u l-Antifona.

Il-Ħadd, 10 ta' Awwissu

Jum il-Familji

- 6.00pm** Quddiesa bis-sehem tal-familji tal-parroċċa. Talba tal-Kwindiċina u Barka Sagramentali.

Il-mużika tat-Tridu, Lejlet u nhar il-Festa tkun taht id-direzzjoni tas-Surmast W. Rev. Patri Salv Galea O.P. Sagrament tal-Qrar: Il-Ħamis, 14 ta' Awwissu, Lejlet il-Festa, ikun hawn diversi konfessuri għall-Qrar bejn it-8.30am u l-10.30am, u l-4.30pm u s-6.30pm.

It-Tnejn, 11 ta' Awwissu

L-Ewwel Jum tat-Tridu

- 6.30pm** Quddiesa solenni mill-W. Rev. Kanonku Joseph Bonello. Wara, talba tal-Kwindiċina, Innu, Salve Reġina, Litanija, Antifona u Barka Sagramentali.

It-Tlieta, 12 ta' Awwissu

It-Tieni Jum tat-Tridu

- 6.30pm** Quddiesa solenni mill-W. Rev. Kanonku Joseph Bonello. Wara, kollox bhall-jum ta' qabel.

L-Erbgħa, 13 ta' Awwissu

It-Tielet Jum tat-Tridu

- 8.00am** Quddiesa kantata.
- 6.30pm** Quddiesa solenni mill-W. Rev. Kanonku Joseph Bonello. Wara, kollox bhall-jum ta' qabel.

Il-Ħamis, 14 ta' Awwissu

Lejlet il-Festa

- 8.00am** Quddiesa solenni mill-W. Rev. Kappillan Dun Nazzaren Caruana. Wara jtkanta t-Te Deum u l-Antifona "Beata Mater".
- 6.30pm** Tranżulazzjoni solenni tar-relikwa, immexxija minn Rev. Fr. Jonathan Farrugia. Wara, quddiesa kantata, Salve, Litanija u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Il-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu

Jum il-Festa

- 7.00am** Quddiesa
- 8.00am** Quddiesa
- 9.15am** Quddiesa konċelebrata solenni bil-paniġierku mill-W. Rev. Mons. Charles Scicluna.
- 10.00am** Quddiesa fil-kappella ta' San Bażilju.
- 11.00am** Quddiesa.
- 5.00pm** Quddiesa.
- 6.00pm** Għasar solenni minn Rev. Fr. Jonathan Farrugia. Salve u Litanija.
- 7.15pm** Purċissjoni bl-Istatwa Artistika, Devota u Titulari tal-parroċċa mmexxija mill-istess W. Rev. Ċelebrant.
- 10.15pm** Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Il-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu

L-Ottava tal-Festa

- 6.30pm** Quddiesa, Ripożizzjoni tar-Relikwa, Te Deum u Barka.

Il-Planċier tal-Banda Re Ġorġ V

Rendikont ta' ħidma 2007/2008

mis-Sur Benjamin Camilleri

Delegat Planċier



Hekk kif il-kalendarju jimmarka l-ftuh ta' l-istaġun tas-sajf, jasal miegħu periodu iehor ta' festi - kullana ta' ċelebrazzjonijiet reliġjużi, tiġdid ta' tradizzjonijiet u espożizzjoni ta' artigjanat madwar il-gżejjer Maltin li jirreplikaw irwiehhom xejn b'inqas ġewwa l-Imqabba.

Għaliya, sighet, granet u xhur ta' ħidma biddlu d-delizzju f'impenn u sfida kontra l-hin biex navvanza fix-xogħol u nwettaq dak li jien emmint fih – li s-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V jkollha wiehed mill-ikbar u l-isbah planċieri. Kien għalhekk li, minkejja kollox, erba' snin ilu żidt l-impenn tiegħi f'dan il-proġett u erfajt ir-responsabbiltà li nagħmel diversi alterazzjonijiet. Sal-Festa ta' Santa Marija 2007 kien diġa' sar tibdil fuq il-qafas

tal-hadid, iċ-ċirkonferenza taċ-ċirku ta' quddiem, il-gwarniċa ta' fuq u l-bordura t'isfel, kif ukoll l-addattament ta' partijiet mill-intavlar tal-wiċċ.

Matul is-sena ta' ħidma

ukoll imhejjija sabiex jgħattu il-fessuri tal-bordura ta' mad-dawra ta' fuq. Wahda mill-akbar sfidi għaliya matul din is-sena kienet sabiex infassal u nlesti disinn kompletament ġdid tal-faċċata tal-

planċier kif ukoll tal-parti ta' wara. Sa qrib l-aħhar ta' Mejju, il-baži ta' l-injam tal-faċċata kienet lesta. Mill-banda l-oħra, il-parti ta' wara, li ta' min wiehed isemmi, tinkludi taraġ mohbi minn fejn jistgħu jittellgħu l-istrumenti tal-perkussjoni u l-kor, kienet lesta sa nofs Ġunju. Din il-parti tikkonsisti f'panew li jinfetah u jingħalaq, kif ukoll taraġ minsub fuq l-istess qafas

tal-hadid.

Filwaqt li whud minn dawk il-partitarji li kienu qed jagħtu l-ghajnuna tagħhom fis-snin preċedenti komplew jagħmlu dan, din is-sena kompla jagħti wkoll l-ghajnuna tiegħu Ian Camilleri. Il-kumpanija u l-appoġġ ta' partitarji ohra li kienu regolarment preżenti tul il-granet ta' ħidma, għaliya kienu wkoll ta' sostenn morali biex jitkompla dan il-proġett.

Qabel nagħlaq dan il-messaġġ, nerga' ntnni li kull min jixtieq aktar tagħrif u dettall dwar ix-xogħol fuq il-planċier, jew sabiex jagħti l-kontribut tiegħu f'dan il-proġett, jista' jagħmel dan billi javvicina lill-uffiċjali fil-kumitat jew lili personalment tul is-sena kollha. Hawn niehu l-opportunità sabiex nawgura l-Festa t-tajba lilkom ilkoll.



Wiehed mill-panewijiet bi skultura dekorattiva ġdida.

2007/2008 bdejt u lestejt repliki ta' sett dekorattiv, fuq disinn u skultura ta' Renie Mizzi (kif jidher fir-ritratt), li twaħhlu mad-dawra tal-planċier. L-irjus tal-pilastru ġew



Il-faċċata tal-planċier fil-proċess ta' alterazzjoni.

Qabel ma l-Verġni Marija giet mgħollija s-Sema, għexet disa' snin f'Efesu

kitba tas-Sur Joe Chetcuti



Qabel ma l-Verġni Marija mietet u giet mgħollija s-Sema bir-Ruh u bil-Ġisem, Hi kienet tgħix fil-periferija tal-belt ta' Efesu. Fil-fatt, xi disa' kilometri bogħod mill-qalba ta' Efesu. Marija kienet marret tgħix f'din il-belt flimkien ma' San Ġwann l-Evangelista li għamel diversi snin f'Efesu jxandar l-Evangelju ta' Ġesù. San Ġwann kien ha hsieb li tinbena dar qrib Efesu biex fiha toqghod il-Madonna. Milli jidher il-Verġni Marija kienet aktar tippreferi li tgħix fid-dizabitat milli qalb hafna nies.

Il-Papa Pawlu VI kien l-ewwel Papa li mar iżur il-post fejn kienet tgħix il-Madonna. Dan kien fis-sittinijiet. Aktar tard fit-tmeninijiet il-Papa Ġwanni Pawlu II iddikjara li d-dar fejn kienet tgħix il-Madonna hu post ta' pellegrinaġġ għall-insara. Anke l-Musulmani jagħmlu pellegrinaġġi lejn dan il-post għax huma jqisu lill-Verġni Marija bħala l-Omm ta' wiehed mill-profeti tagħhom. Fil-15 ta' Awwissu ta' kull sena ssir festa kbira f'dan il-lokal biex jiċcelebraw it-Tluġh ta' Marija fis-Sema bir-Ruh u l-Ġisem.

Dwar il-mewt u l-assunzjoni tal-Madonna fis-sema, fil-bibbja ma nsibu miktub xejn. It-tagħrif li għandna nistghu niksbu biss minn xi rivelazzjonijiet li Hi stess għamlet lil xi erwieh twajba bħalma kienet il-Venerabbli Anna Katerina Emmerich, soru Agostinjana Ġermaniza li kienet tgħix fl-ewwel kwart tas-seklu dsatax. Din is-soru kellha l-pjaġi bħalma kellhom San Frangisk t'Assisi u San Piju

ta' Pietrelcina u fl-ahhar snin ta' hajjitha ma kienet tiekol xejn hlief l-ostja kkonsagrata fit-tqarbin u tixrob xi ftiit ilma kultant.

Nibdew bir-rivelazzjoni li Anna Katerina kellha fit-13 ta' Awwissu

1822: 'Il-Madonna mietet ta' 64 sena nieqsa 23 ġurnata. Dan rajtu miktub waqt il-viżjoni'. U Anna Katerina tkompli: 'Wara li Ġesù tela' s-sema, il-Madonna għexet tliet snin fuq il-muntanja Sijon,



Id-dar fejn kienet tgħix il-Madonna gewwa Efesu. Illum dan il-post huwa mfittex hafna mill-pellegrini.



Pellegrini jidhru jimlew ilma mbierek mid-dar fejn kienet tgħix Ommna Marija Santissima.

ghexet tliet snin ohra fil-belt ta' Betanja u l-bqija, jiġifieri disa' snin ghexithom fil-belt ta' Efesu, fejn San Ġwann l-Evangelista hadha biex tghix.

Milli jidher, San Ġwann ried jehles lill-Madonna mill-inkwiet tal-persekuzzjoni li faqqgħet kontra s-segwaċi ta' Ġesù. Eżattament ftit wara li xi Lhud qabdu lil Lazzru u l-hutu, poġġewhom fuq dghajsa u rhewlhom għal riehhom jimxu mal-kurrent fil-Mediterran. San Ġwann hass il-bżonn li jnehhi lill-Verġni Marija minn xi periklu.

Id-dar li San Ġwann bena għall-Madonna ma kienetx fil-qalba ta' Efesu. Kinet ftit kilometri 'l barra miċ-ċentru. Kienet fuq gholja miżghuda bis-siġar, dar mibnija mill-ġebel u li kellha veduta tal-bahar u xi gzejjer żgħira lil hemm mal-kosta. Bejn id-dar tal-Madonna u l-belt ta' Efesu kien hemm xmara żgħira.

Anna Katerina tghidilna li Marija kellha seftura li kienet taqdiha u anke torqod magħha f'kamra separata. Fid-dar kien hemm kamra ohra żgħira, li kienet isservi ta' oratorju jew kamra ta' talb. Imdendel ma' wiehed mill-hitan kien hemm salib ta' l-injam li fuqu kienet imnaqqxa l-figura ta' Ġesù.



Il-kappella kif tidher minn barra fid-dar fejn għexet Marija, Omm Ġesù u Ommna lkoll.



Il-kappella fid-dar tal-Madonna fejn jingħad li Marija kienet tqatta' hafna hin titlob u timmedita.

Fil-viżjoni Anna Katerina rat imdendla biċċa drapp, ċarruta, li kellha marki ta' demm fuqha, aktarx demm mill-pjagi ta' Binha Ġesù li Hi meshet meta Ġesù ġie mnizżel minn fuq is-salib.

F'dawk id-disa' snin li Marija ghexet f'Efesu, Hi ghexet hajja kalma u trankwilla fit-talb u l-meditazzjoni. L-appostlu Ġwanni ma kienx jghix fl-istess dar tal-Madonna imma kien iżurha spiss. Fl-ahhar ġingħat ta' hajjitha, Hi tant kienet debboli li kienet timxi fid-dar bl-ghajnuna tas-seftura.

Wiċċha kien sar abjad bhas-

silġ u l-fiziku tagħha sar tabilhaqq bla sahha. Madankollu Hi baqgħet titqarben sa l-ahhar. San Ġwann kien iġib miegħu l-Hobż ikkonsagrat li kien ipoġġi f'kaxxa żgħira tal-metall li kien iġorr f'borża mdendla m'ghonqu. Anna baqgħet impressjonata b'liema devozzjoni l-Verġni Marija kienet titqarben.

Kemm damet f'Efesu l-Madonna kienet għamlet speċi ta' Via Sagra wara d-dar tagħha bl-istess numru ta' passi bejn kull stazzjon bħal dawk ta' bejn l-istazzjonijiet f'Ġerusalemm.

Kemm damet f'Efesu Marija marret darbtejn Ġerusalemm biex tagħmel il-Via Sagra fuq l-istess passi li mexa Binha Ġesù. Il-Via Sagra li Marija għamlet f'Efesu kellha tnax-il waqfa. Kull stazzjon kien immarkat b'ġebba b'numru fuqha. L-ahhar stazzjon kien ġewwa għar.

Kemm damet tiflah timxi, Marija kienet tagħmel il-Via Sagra flimkien mas-seftura. Dawn kienu jghaddu hin twil ma' xulxin jitolbu u jimmeditaw il-Passjoni u l-Mewt ta' Ġesù.

Xorti kbira jkollhom dawk li xi darba f'hajjithom ikollhom l-okkażjoni li jmorru Efesu u jaraw id-dar tal-Madonna u jimmeditaw hemmhekk dwar l-ahhar snin tal-hajja tal-Madonna.

Il-Maġġur Anthony Aquilina

Is-Surmast tal-Marči Maltin

ktieb ġdid mis-Sur Victor Galea



Is-Sur Victor Galea, membru fi hdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V huwa l-awtur ta' ktieb ġdid dwar il-bijografija tal-Maġġur Anthony Aquilina. Is-Sur Victor Galea gharaf ikun originali fix-xogħol tiegħu għaliex għażel li t-tagħrif kollu li rnexxielu jikseb dwar il-Maġġur jipubblikah minsuġ forma ta' rakkont hierieg minn fomm qraha, hbieb u nies oħra li xi darba jew oħra, hadmu qrib tiegħu. B'dan il-mod, Victor Galea rnexxielu johroġ b'pubblikazzjoni tassew originali.

Hajjet il-Maġġur Anthony Aquilina kienet ippermjata fuq il-familja, martu u ibnu l-wahdieni, Geoffrey. Wara l-familja kienet tiġi

l-mużika. Jekk wera l-kapaċitajiet tiegħu ta' età żgħira jdoqq il-klarinet, ibbrilla bhala surmast direttur mużikali u kompożitur prolificu. Bil-marči tiegħu, il-Maġġur Anthony Aquilina gharaf jifrah hu u jferrah lil hafna.

Anthony Aquilina kien u għadu magħruf mill-ghadd kbir ta' ammiraturi tiegħu bhala l-Maġġur. Inghatalu meta kien fir-Royal Malta Authority. Il-marči brijużi tiegħu dejjem kienu maghduda bhala ta' livell għoli mill-aqwa baned Maltin u Ghawdxin. Sahansitra llum ukoll jinhass it-timbru speċjali tiegħu u jżid jghinhom jispikkaw. Swielu hafna t-tagħlim li ha mir-Royal Military Academy of Music ġewwa



Laqgħa ma' l-E.T. President ta' Malta
Dr. Edward Fenech Adami.

Kneller Hall, qrib Londra, mnejn kiseb għarfien personali bl-ogħla ġieh. B'dan it-taħriġ flimkien mal-hila naturali biex jagħraf jislet l-aħjar mill-brass bands u l-melodiji sehhlu jagħti xejra speċjali lil kull marč. Kien xieraq għalhekk li, bhal

Anthony Aquilina kien u għadu magħruf mill-ghadd kbir ta' ammiraturi tiegħu bhala l-Maġġur. Inghatalu meta kien fir-Royal Malta Authority. Il-marči brijużi tiegħu dejjem kienu maghduda bhala ta' livell għoli mill-aqwa baned l-Malta u l-Ghawdex. Sahansitra llum ukoll jinhass it-timbru speċjali tiegħu u jżid jghinhom jispikkaw. Swielu hafna t-tagħlim li ha mir-Royal Military Academy of Music l-Kneller Hall, qrib Londra, mnejn kiseb għarfien personali bl-ogħla ġieh. B'dan it-taħriġ flimkien mal-hila naturali biex jagħraf jislet l-aħjar mill-brass bands u l-melodiji sehhlu jagħti xejra speċjali lil kull marč.

Dan il-ktieb hu rakkont sabih ta' bniedem kbir li bil-marči brijużi tiegħu għana lill-baned ta' dawn il-ġeġer li huma parti importanti mill-wirt tagħna.



IL-MAĠĠUR ANTHONY AQUILINA - IS-SURMAST TAL-MARČI MALTIN



Profil ta' Victor Galea

Is-Sur Victor Galea, iben Felix u Julia Galea twieled fl-Imqabba nhar it-13 ta' Settembru ta' l-1958. Victor iżżewweg lil Rita mwielda Schembri mill-Belt u għandhom żewġ itfal subien, Felix u Clinton. Imheggeg minn missieru li kien bandist, Victor beda t-taħriġ tiegħu fuq id-daqq tal-batterija mas-Surmast George Martin li kien id-direttur tal-Banda Re Ġorġ V. Għal xi żmien dahl bhala membru fil-kumitat ta' din l-Għaqda Mużikali Mgħabbja u kiseb il-kariga ta' direttur generali. B'rihet hekk sar ammiratur kbir tal-Maġġur Anthony Aquilina. Insibuh bhala kollezzjonista akkanit tal-marči tiegħu. Victor Galea sehhlu fost marči oħra, jikkomponi wieħed, b'arrangement ta' Mro. Alfred Farrugia L. Mus. L.C.M. u ddedikah lir-re tal-melodiji ferriha, Bl-ghajjuna ta' Chev. George Bianchi, Victor imexxielu wkoll li jwassal din il-bijografija tiegħu bl-isem ta' 'Is-Surmast tal-Marči Maltin'.

IL-MAĠĠUR ANTHONY AQUILINA

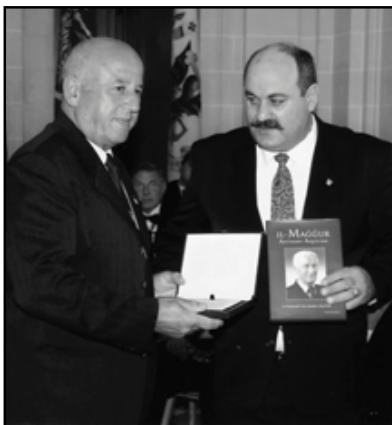


IS-SURMAST TAL-MARČI MALTIN

VICTOR GALEA



Il-qoxra tal-ktieb 'Il-Maġġur Anthony Aquilina. Is-Surmast tal-Marči Maltin.'



L-awtur tal-ktieb, is-Sur Victor Galea, membru fi hdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V jidher jirregala momentum u ktieb lill-President tas-Socjetà tagħna, is-Sur Carmel Zahra waqt it-tnedija ta' l-istess ktieb.

marči li kkompona, l-istorja ta' hajtu ma tintesa qatt.

Is-Sur Victor Galea nsibuh bhala ammiratur kbir u kollezjonista akkanittal-marčital-Maġġur. Victor sehhu fost marči ohra, jikkomponi wiehed, b'arranġament ta' Mro. Alfred Farrugia u ddedikah lir-re tal-melodiji ferrieħa. Għalhekk is-Sur Victor Galea haqqu kull tifhir għall-inizjattiva li johroġ b'din il-pubblikazzjoni. Mhux faċli tinseġ bijografija. Imma l-popolarità tal-Maġġur Anthony Aquilina u n-numru kbir ta' hbieb li kellu, żgur li għenu lill-awtur fix-xogħol tiegħu.

Din il-pubblikazzjoni, mimlija esperjenzi f'hajjet il-Maġġur

Dear Victor

Congratulations.

Your biography of my father, Major Anthony Aquilina, is a great success and everyone who has seen it is very impressed. A number of people who were friends of my father have bought the book and then arrived at my door to ask me to sign it for them. Of course they should be coming to you, not me, but I signed it just the same.

A lot of hard work and time went into creating the biography and you deserve a medal for your dedication.

The Major, I am sure, would have been surprised, impressed and flattered that such a good book could have been written about him.

Congratulations again.

My best wishes you and your family.

Geoffrey Aquilina Ross

Geoffrey Aquilina Ross

Ittra mingħand iben il-Maġġur Anthony Aquilina, is-Sur Geoffrey Aquilina Ross fejn qiegħed jifraħ lill-awtur Victor Galea għas-suċċess miksub fit-tnedija tal-ktieb.

Anthony Aquilina, tkompli tkabbar ġiehu u tibqa' tfakkarna fil-memorji sbieħ li halla warajh.

Dan il-ktieb hu rakkont sabih ta' bniedem kbir li bil-marči brijużi tiegħu għana lill-baned ta' dawn il-gżejjer li huma parti importanti mill-wirt tagħna. Jalla dan il-ktieb ikun suċċess totali bħalma huma l-marči kollha ta' l-istess Maġġur Anthony Aquilina.



Is-Sur Victor Galea, awtur tal-ktieb dwar hajjet il-Maġġur Anthony Aquilina jagħmel il-messaġġ ta' l-okkażjoni waqt it-tnedija ta' l-istess ktieb.

Pineapple
CONFECTIONERY

selection of gâteaux

we take orders
for parties

Church Square, Imqabba - tel : 9945 2787

Il-pittura ta' l-Inkurunazzjoni tal-Madonna tagħlaq 350 sena

minn Rev. Dun Jonathan Farrugia

B.A. (Hons.) B.A. Theol. & Hum. Stud. S.Th.B.

Ftit huma l-knejjes li jistghu jiftahru li fihom għad hemm iżejju l-artali l-pitturi l-originali li kienu tpoġġew meta nbnew. L-Imqabba mhix eċċezzjoni. Matul is-snin, u

mal-bdil li sar fl-istruttura tal-knisja parrokkjali tar-rahal tagħna, pitturi ġodda ħadu post ohrajn aktar antiki. Dan sar fil-każ tal-kwadru titolari u ewlieni ta' l-Assunta, il-kwadru

tal-Madonna tar-Rużarju, dak ta' l-Agunija u dak ta' l-Immakulata. B'xorti hażina mhux magħruf x'sehh mill-maġġoranza tal-kwadri l-antiki fost dawn – u l-uniku wiehed li nafu fiċ-ċert li għadu jeżisti għax għadu proprjetà tal-parroċċa, dak ta' l-Immakulata, qiegħed fi stat hażin hafna. Il-hames pitturi l-ohra: dak tal-Viżitazzjoni, tal-Pentekoste, ta' San Gejtanu, tal-Konsagrazzjoni ta' San Publiju u ta' l-Inkurunazzjoni għadhom l-istess li mlew il-prospettivi tagħhom meta kienet qed tinbena l-knisja preżenti, jew inkella tpoġġew aktar tard f'artali li kienu għadhom vojta. Dak ta' l-Inkurunazzjoni tal-Madonna huwa l-eqdem fosthom, u l-eqdem kwadru li hemm fil-knisja.

Li għandu interessanti hafna dan il-kwadru huwa li fil-fatt huwa aktar qadim mill-knisja nnifisha, li ntemmet mill-bini lejn l-1699. Dan fil-fatt jissemma għall-ewwel darba fil-viżta pastorali ta' l-isqof Meguel Juan Balaguer de Camarassa li saret fl-1658.

Deskrizzjoni tal-pittura

Il-Madonna, li hija l-protagonista ta' dan il-kwadru, tidher fiċ-ċentru. Narawha għarkubbtejha fuq is-shab, b'idejha fuq sidirha, harsitha 'l isfel f'ġest ta' talb lit-Trinità u ta' interċessjoni għall-erwieh. Ftit 'il fuq minn Marija naraw lill-Missier Etern u lil Ġesù, wiehed f'kull rokna tal-kwadru, bil-qieghda fuq l-ishab b'kuruna f'idejhom lesti biex ipoġġuhelha fuq rasha.



Il-Pittura ta' l-Inkurunazzjoni tal-Madonna li din is-sena għalqet 350 sena.

Fil-parti t'isfel, weqfin b'saqajhom fuq l-art, jidhru San Ġużepp u Santa Katarina ta' Lixandra. Dawn jidhru eżattament taht il-figuri tal-Missier u ta' Kristu. Taht il-Madonna, f'nofs il-kwadru, mal-gwarniċ, jidhru tlett erwieh tal-purgatorju mdawwrin bil-fjammi. Fl-ispazju bejn il-hames figuri jidher pajsagġ bis-siġar kemmxejn imdallam.

Apparti dawn il-figuri prinċipali jidhru wkoll hafna kerubini madwar it-Trinità kif ukoll fis-shab li jaqsam il-kwadru bejn is-sema u l-art.

Is-simmetrija u r-rigidità huma l-aktar elementi ċari f'dan il-kwadru. Kull figura ghandha l-ispazju tagħha, u ebda wahda ma qed tindahal fl-ispazju ta' l-oħra. Dan l-istil kemmxejn stramb u mhux tas-soltu jista' jkun li kien influwenzat mit-theddida kontinwa tal-flaġell tal-pesta.

Studju interessanti ta' dan il-kwadru jiġi mill-orijinalità ikonografika li fih. Minkejja li l-artist ma kienx xi wiehed mill-iprem, jidher li fl-eżekuzzjoni tiegħu ma beżax jitbiegħed minn dak li kien tradizzjonali u jpoġġi elementi mhux tas-soltu. Dan jidher l-aktar f'dak li qed iżommu f'idejhom il-qaddisin fil-kwadru.

San Ġużepp jidher qiegħed iżomm ktieb appartu l-ġilju! Ma naf bl-ebda pittura oħra li fiha dan il-qaddis qiegħed iżomm ktieb. Jista' jkun li l-pittur irrappreżentah hekk biex jiġi jixbah il-figura ta' Santa Katarina, li, bhala patruna tal-filosfi, ukoll ghandha ktieb f'idha. Inkella jista' jagħti l-każ li l-ktieb tpoġġa f'idejn San Ġużepp b'referenza għall-kobor tiegħu bhala missier putattiv ta' Kristu, il-Kelma magħmulha bniedem.

Lil Santa Katarina narawha bhala tfajla wieqfa bi dritt San Ġużepp, taht il-Missier Etern, bi hjiel ta' tbissima fuq xufftejha. F'idha x-xellugija ghandha ktieb (ghax bhalma ghedna hi l-patruna tal-filosfi nsara); fil-leminja qed iżzomm xabla (li tfakkar il-martirju tagħha). Simboli oħra li s-soltu jkun assoċjati ma' din il-qaddisa,

bhalma huma r-rotta, il-palma u l-kuruna, huma neqsin. Il-qaddisa tidher liebsa libsa roża u mant kannella – dan l-ilbies m'ghandu xejn x'jaqsam ma' l-ilbies irjali li s-soltu jpinguha bih! Nistghu nghidu li liebsa kważi bhal xi filosfu tal-qedem!

Elementi tradizzjonali narawhom fil-figuri tal-Missier u ta' Kristu: il-Missier ghandu l-globu f'idejh, waqt li l-Iben qed iżomm il-bandalora tal-Fidi. L-Ispirtu s-Santu ma jidhirx. L-erwieh tal-purgatorju jidhru artistikament ferm inferjuri mill-bqija tal-persunaġġi. Il-pajsagġ bejn il-figuri huwa wiehed melankoniku, b'sema mdallam, siġar taċ-ċipress u gholjiet battala.

L-istorja tal-kwadru

Interessanti ferm hija l-orijni ta' dan il-kwadru. L-ewwel darba li jissemma huwa fiż-żjara pastorali ta' l-isqof Meguel Juan Balaguer de Camarassa li saret fl-1658. Ġie deskritt bhala icona recens eleganti picturae ("pittura li m'ilhiex li saret, impittra tassew tajjeb")¹. Ghalkemm din mhix ta' xi ġmiel straordinarju, il-preġju tagħha jinsab fl-antikità u fl-eżekuzzjoni simmetrika li ghandha. Tirrifletti l-iżvilupp ta' l-arti Maltija fis-seklu sbatax, qabel ma din ġiet dominata totalment mill-barokk.

Orijinarjament dan il-kwadru kien tqiegħed flok it-titular ta' knisja ddedikata lill-Assunta mibnija sew qabel l-1575. Fl-1607 din il-knisja ta' l-Assunta tghaqdget ma' knisja ddedikata lill-Annunzjata li kienet qrib hafna u b'hekk saret l-ewwel knisja parrokkjali ddedikata lil Santa Marija Assunta f'rahalna² – 9 snin wara t-twaqqif tal-parroċċa. Fil-viżta pastorali ta' l-1615, dan l-artal jissemma bhala l-artal ta' l-Assunta, b'hekk probabbli li ma kienx hemm figuri oħra mdahhla appartu ta' Marija tiegħla s-sema. Madwar ghoxrin sena wara nbnet kursija bejn dawn iż-żewġ knejjes u din il-binja damet isservi bhala parroċċa sakemm tlestiet il-knisja li hemm illum, xi żmien qabel l-1699.

Il-kwadru li qed nitkellmu dwaru kien tpoġġa f'postu fiż-żmien ta' tranżizzjoni bejn il-knisja l-qadima u dik preżenti. Għaldaqstant huwa l-eqdem kwadru li jinsab fil-knisja preżentement, u huwa wkoll l-uniku wiehed li għadda mill-knisja l-qadima għall-ġdida u għadu hemm.³ Ir-raġuni l-ghala nbidlet il-pittura tista' tkun minhabba li xi żmien qrib l-1636 kien sar titular ġdid ta' l-Assunta, għalhekk ma kienx għad baqa' skop li fil-knisja jkun hemm artal tal-ġenb bl-istess dedikazzjoni. Biss, min ikkummissjunah jidher li xtaq iżomm ma' l-istess tema, għalhekk ordna kwadru tal-Madonna tiegħla s-sema bit-Trinità lesta bil-kuruna biex jinkurunawha, u ma' dawn dahhal qaddisin oħrajn. Meta tlestiet il-knisja preżenti Dun Arkanglu Zammit, saċerdot mill-Imqabba, hallas biex isir l-artal ta' l-irham li naraw illum.

Orijinarjament dan l-artal kellu prospettivabil-kolonnibhalmahuma l-maġġoranza ta' l-artali l-oħra. Il-knisja ta' l-Imqabba baqgħet hielsa mill-isfregġu li sar f'hafna knejjes fil-bidu tas-seklu ghoxrin meta tkissret hafna arkitettura barokka biex hadet postha arkitettura aktar gherja u inferjuri. Dan l-artal salva anke mit-tifrik tal-gwerra, iżda spiċċa biex inqered fil-bidu tas-snin hamsin biex isir jixbah lill-prospettiva l-ġdida ta' l-artal ta' l-Immakulata! Hija veru hasra.

Ta' min insemmu wkoll il-fatt li dan l-artal hadd ma jirreferi għalih bhala ta' l-Inkurunazzjoni, imma bhala ta' San Ġużepp. Dan l-isem jidher ukoll fuq il-kaxex li fihom jintrefa' l-armar sabih ta' dan l-artal li jintuża biss fil-festa titolari ta' l-Assunta. Insibu wkoll l-arma ta' San Ġużepp imnaqqxa fil-lampier tal-fidda li jintrama' quddiemu fil-granet tal-festa. Barra minn hekk sew fir-reġistri qodma tal-legati tal-knisja kif ukoll f'pubblikazzjonijiet reċenti, dan l-artal dejjem jirreferu għalih bhala "altare San Giuseppe" jew "l-artal ta' San Ġużepp".

L-artal igawdi wkoll ċerta importanza fil-knisja tagħna. Din

ġejja mit-tradizzjoni li lejliet Santa Marija, it-Traslazzjoni bir-relikwija tal-Madonna titlaq minn fuq dan l-artal, li jzomm dan il-privileġġ uniku. Ġimgha wara, fl-ottava tas-solennità ta' l-Assunta, meta ssir il-proċessjoni tar-repożizzjoni tar-relikwija, din tintemm billi titpoġġa mill-ġdid fuq dan l-artal. B'hekk nistghu nghidu li dan l-artal huwa t-tielet fl-importanza wara l-artal maġġur u l-artal titulari tal-knisja.

Għeluq

Kwadru antik bi storja interessanti hafna fuq artal li għandu importanza sostanzjali fil-

kuntest Imqabbi... Sfortunatament huwa wkoll l-aktar kwadru li jinsab f'qagħda hażina. Biex inkunu nistghu nibqgħu ngawduh għandu bżonn ta' restawr sabiex jerga' jieh u l-hajja mill-ġdid u narawh kif kien meta tpoġġa f'postu, almenu 350 sena ilu. Hemm bżonn li jintwera aktar interess fit-teżori li għandha

l-parroċċa tagħna, li f'it f'it qegħdin jitnaqqru bl-effetti taż-żmien! Din kienet wahdamir-raġunijiet għalfejn għażilt dan il-kwadru bhala wahda mis-santi ta' tiffkara ta' l-ewwel quddies tiegħi, biex ikun magħruf aktar u jingħatalu l-apprezzament li jisthoqqlu... u biex forsi jinqala' xi benefattur li jagħmel tajjeb għalih!

¹ KEITH SCIBERRAS, Kwadru qadim ta' l-inkorunazzjoni tal-Madonna fil-Programm tal-Festa ta' Santa Marija - Mqabba 1993, 67.

² F'din is-sena giet registrata l-ewwel difna fil-knisja parrokkjali ta' l-Assunta.

³ Il-pitturi l-oħra li kienu jeżistu fil-knisja l-qadima u li mbaġħad insibuhom mill-ġdid fil-knisja l-ġdida kienu t-titular ta' l-Assunzjoni, ta' l-Aguniya, tar-Rużarju, u ta' l-Immakulata. Dawn kollha nbidlu jew intilfu maż-żmien. Il-pitturi ta' Pentekoste u tal-Viżitazzjoni li kien hemm fil-knisja l-qadima nbidlu meta nbniel il-knisja l-ġdida. L-antiki għadhom konservati.

Carabott Jewellers

Dun Ġużepp Zammit Street
Żurrieq - Malta. Tel: 2168 0760

Business Hours:

Monday to Friday: 9.00a.m. - 12.00p.m.

4.00p.m. - 7.00p.m.

Wednesdays & Saturdays : Half Days



VIERGE

Unisex Hair Salon *by Sonia*

The Salon for a New Look

St. Innocent Street, Mqabba

For Appointment Call:

Tel: 2168 3175

Mob: 7920 8040

Opening Hours:

Mon: Closed

Tue, Thur, Fri & Sat: 9am - 7pm

Wed: 9am - 2pm

Messaġġ mill-Arċisqof ta' Malta

I-E.T. Mons. Pawlu Cremona O.P.

Insaffu l-festi tagħna

Din is-sena hija s-Sena Pawlina. Xieraq li anki l-festi nghixu hom f'dan il-wirt li tana San Pawl Missierna. Jekk hemm kelma li tixraq lill-festi tagħna, hija: "Ifrah, Ferh". U dan il-ferh, fil-festi tagħna dejjem isir fid-dawl tal-Fidi tagħna. Il-festi tagħna huma msemmin jew għal xi misteru tad-Divinità, jew tal-hajja ta' Sidna Ġesù Kristu, jew għal xi qaddisin, l-akbar fosthom Marija, Omm Alla.

Naf li kull min jahdem għall-festa, jagħmel dan b'sagrifiċju, u b'sens kbir ta' impenn. Imma mhux bilfors dan l-impenn ikollu toghma kristjana. F'xi whud thoss li hemm fidi u talb u devozzjoni vera lejn il-festa. Izda sfortunatament, hemm xi whud li ma tagħrafx il-hidma tagħhom fil-festi minn dak li jagħmlu xi ohrajn biex itellghu festa għal xi avveniment iehor, jew għal xi festival mużikali.

Appell

Jien qiegħed nappella lin-nies ta' rieda tajba biex jibdwu attivament isaffu l-festi tagħna, jagħmluom hekk li min ikun qiegħed jagħrafhom, jagħraf li huma festi reliġjużi. Din għandha tkun l-unika raġuni li nagħmlu l-festi, u din għandha tkun il-missjoni ta' min jixtieq festi nsara verament. Qiegħed nappella għal dawn in-nies ta' rieda tajba: "Ahdmu fuq shabkom li għandhom bżonn l-ghajnuna, biex jifhemu dawn l-affarijiet. Ibdew proċess li fih tiferu li tagħmlu l-festa tagħkom verament nisanija, verament ta' ġieħ għas-sejha nisanija tagħna, tixraq lill-qaddis li nkunu qegħdin niċċelebraw."

Nixtieq inhalli lil San



L-E.T. Arċisqof ta' Malta, Mons. Pawlu Cremona O.P. jidher jiffirma l-kteb tal-viżitaturi waqt l-ewwel viżta pastorali tiegħu fl-Imqabba wara inizjattiva min-naħa tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija fil-ftuħ tal-wirja La Semana Santa.

Pawl jgħallimna kif il-ferh tagħna jista' jkun nisan. Ha nisimghu l-ewwel x'jikteb San Pawl lill-Filippin: "Ifirhu dejjem fil-Mulej: nerġa' ngħidilkom, ifirhu. Il-

hlewwa tagħkom, ha jkun jafuha l-bnedmin kollha. Il-Mulej qorob. Mill-bqija, huti, f'dan għandkom taksbu: f'kull ma hu veru, f'kull ma hu xieraq, f'kull ma hu ġust, f'kull ma hu safi, f'kull ma jiġbed l-imhabba, f'kull ma jisthoqqlu l-ġieħ, f'kull ma hu virtù, f'kull ma haqqu tifhir: f'dan kollu ahsbu." (4,4).

Ifirhu fil-Mulej: Ma nistghux niferu verament fil-Mulej, jekk f'qalbna għandna xi firdiet, jew jekk nippretendu li l-ferh tagħna nuruh billi ngħajru lil dawk li m'humiex tal-festa tagħna.

Il-hlewwa tagħkom ha jkun jafu biha l-bnedmin kollha: Ahna nistghu nhossu f'qalbna li għandna lill-Qaddis. Izda l-ohrajn, forsi li ma jemmnux, kif se nuruhom il-hlewwa ta' Ġesù, meta jarawna niġġieldu jew irrabjati għal xulxin?

Ahsbu f'kull ma hu veru: Jekk qegħdin niċċelebraw lil xi Qaddis u mhux biss l-istatwa tal-Qaddis, irridu dejjem iktar nitolbu flimkien u nitgħallmu



Il-Ftuħ ta' l-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija. Fl-isfond tidher is-sede tas-Socjetà, imzejna għall-festa Titulari ta' l-Imqabba.

flimkien biex insiru nafu x'habb il-Qaddis, kif ghex, biex niċcelebraw ukoll il-hajja tiegħu nisrani, inkella nkunu qed nifirdu l-istatwa mill-Qaddis li tirrappreżenta.

Ahsbu f'kull ma hu xieraq, kull ma jisthoqqlu l-ġieħ, f'kull ma haqqu t-tifhir: In-nisrani suppost ikollu wkoll imġiba differenti kif iġib ruħu. Nistghu nsemmu wkoll xi affarijiet li n-nisrani ma jistax jaċċetta bħala parti mill-hajja tiegħu; il-kliem hażin, u d-dagħa, jekk mhux ukoll kontra xi qaddis iehor; l-eċċess ta' l-alkohol, forsi anki f'dawk li huma żgħar; l-eċċess fiċ-ċelebrazzjoni purament umana, b'mod speċjali f'xi marċijiet fejn anki d-deċenża tkun nieqsa. Dawn ma jaqblux b'ferh li jsir f'isem xi Qaddis.

Holma u tama

Jiena għidt dan kollu għaliex nixtieq li nnaqqsa dak kollu li jista' jfixkel il-valuri veri tal-festi. Jiena nohlom u nittama li xi darba fil-festi tagħna nersqu lejn dak li jgħid San Pawl: li fil-ferh tagħna jkun għad fadal biss dak li "jiġbed l-imhabba".

Nibgħat il-Barka tiegħi fuq il-festi li se jiġu ċelebrati din is-sena: fuq il-komunitajiet tal-Knisja li fi hdanhom jiġu ċelebrati, fuq dawk li jahdmu għalihom u fuq dawk li jattendu għalihom.



Dehra tal-briju matul il-Festa ta' Santa Marija.



Żewġ umbrelluni kollha pittura li ġew imżanzna s-sena l-oħra għal waqt il-briju tal-festa.

A. Ferriggi

Hand Tools Supplier

Available from all leading ironmongeries

'Fiorella', 65, Triq Ġużè Abela, Żejtun.

Tel: 2167 3719 Mobile: 9947 5154

15-il Sena Żgħażaġh

Fl-Okkażjoni ta' l-Għeluq il-15-il sena mit- twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh

minn Patrick Ghigo

Birkirkara



15-il sena bhal holma ghaddew,
Niftakarahom ghadhom jibdew,
Grupp ta' żgħażaġh mis-Socjetà,
Bdew dis-Sezzjoni b'tant serjeta'.

Kollha kienu joffru l-hin,
Biex jghollu l-isem ta' dal-każin,
Laqgħa fil-gimgha bdew jorganizzaw,
U għall-Festa ferm jistinkaw.

Malajr inbdew l-attivitajiet,
U spikkaw fiċ-ċelebrazzjonijiet,
Is-sena kollha għaddejjin,
Qatt ma tarahom jahlu l-hin.

Laqgħat reliġjużi u wirjiet marjani,
Kompetizzjonijiet u żjarat lill-anzjani,
Anke proġetti internazzjonali,
U sar l-ewwel Skambju Kulturali.

Fis-Socjetà tagħna dawn huma xempju,
Ta' żgħażaġh ta' vera u ta' eżempju,
Fihom tidher l-ispiritwalita',
Għenu ukoll bil-karita'.

Minnhom issib jagħmlu l-amar,
U ohrajn fosthom jahdmu n-nar,
Għall-festa kulhadd tarah jirsisti,
Issib ukoll minnhom bandisti.

Fil-briju ż-żgħażaġh dejjem iżidu,
U x'marċ kbir jagħmlu fl-Ahhar Tridu,
Biex il-festa tkun dejjem eċċezzjonali,
Joholqu sorpriżi oriġinali.

It-talent tagħhom ta' min jammira,
Għamlu l-imrewħa u l-bandalora l-kbira,
Is-sistema tal-kanuni,
U holqu wkoll żewġ umbrelluni.

Fis-suċċessi u l-unuri,
Kull żaġġuħ ihossu kburi,
Għax kif jirfes l-ghatba tas-Socjetà,
Jilmah unuri bil-kwantita'.

Ġejna l-ewwel fin-nar ġewwa l-port,
Presepju Haj onorat bl-ewwel post,
Dan kollu ġej minn demm żaġġuħ,
Kif jista' ma jaqbiżlek id-dmugh.

Lill-bandisti ngħid Prosit, kollha kemm huma,
Tan-nar bellhu lil kulhadd f'Ruma,
L'Etoile d'Or għadu uniku u popolari,
U fin-nar sirna *Champions* Mondjali.

Intom iż-żgħażaġh tat-Titular,
Komplu għamlu festi kbar,
Semmejtkom bla ma ftahart,
U dejjem zommu saqajkom fl-art.

Lilek Marija, li tagħna Int l-Omm,
Fuq dawn iż-żgħażaġh kompli jdejk zomm,
Kif bl-anġli Inti mdawwra b'tant devozzjoni,
Lejk nibqghu nharsu, għax Int l-Assunzjoni.

Ġunju 2008

Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija (1993 – 2008) Żgħażaġh Rebbiħin!

mis-Sur Carlo Sciberras

President tas-Sezzjoni Żgħażaġh

Reġa' wasal iż-żmien tant mistenni minna lkoll; propju ż-żmien fejn l-Imqabba bid-dritt tkun qiegħda tiċċelebra l-Festa tagħha; il-Festa Titulari ta' Ommna Marija mtellgħa s-sema bir-Ruh u bil-Ġisem.

Għaddiet sena oħra; sena ta' hidma kontinwa mid-diversi ferġat fi hdan is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. 'Sena Memorabbli'; din hija l-frazi li sewwa sew tiddeskrivi s-sena 2007/2008 tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija, sena ta' hidma kbira li tista' titqies bħala rigal denju lis-Soċjetà propju fl-okkażjoni tal-15-il anniversarju mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh fi hdanha.

Illum il-ġurnata nistgħu nghidu li wasalna fi żmien fejn is-Sezzjoni



Żgħażaġh Santa Marijata' l-Imqabba tkun meqjusa bħala wahda mis-Sezzjonijiet taż-Żgħażaġh ewlenin f'pajjiżna.

Dan jista' jiġi kkostitwit ferm tajjeb mil-lat organizzattiv tul is-sena kollha kif ukoll permezz ta' dak kollu li jirrigwarda l-'prodott finali' li bl-ghajnuna tal-Madonna ser inkunu qegħdin nahsdu l-frott tiegħu fil-ġranet impenjattivi tal-Festa, bil-qofol jintlahaq fil-

lejl tat-13 ta' Awwissu sewwa sew fil-Marċ ta' l-Aħhar Tridu. Hawnhekk ser tkompli tispikka l-qawwa u l-importanza ta' l-element organizzattiv kif ukoll dak innovattiv waqt dan l-ispettaklu varjat.

2007/2008 Sena Memorabbli

Hekk kif għaddiet il-Festa tas-sena l-oħra, il-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh kompla jiġġedded b'numru sabih ta' żgħażaġh li nqas magħna għall-ewwel darba fil-kumitat. Minn hawn nifirhilhom tal-hidma li wettqu s'issa filwaqt li niringrazzja lil dawk il-persuni li kienu jiffurmaw parti mill-kumitat fis-sena 2006/2007 għas-servizz tagħhom. Dlonk fassalna pjan ta' hidma għal din is-sena bil-prioritajiet ewlenin ikunu:

- It-Tieni Edizzjoni ta' l- Ewwel Presepu Haj organizzat fl-Imqabba.
- Iċ-ċelebrazzjonijiet tal-15-il anniversarju mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh.

Sabiex pjan ta' hidma jkun jista' jitqies bħala pjan effettiv, huwa ta' importanza assoluta li wiehed jibni u janalizza sewwa l-istrategija u l-miżuri li ser juża sabiex il-miri ewlenin tal-pjan jintlahaq u jintlahaq bl-aħjar mod possibbli. Hekk għamel il-Kumitat taż-żgħażaġh u tabilhaqq sfrutta jna flimkien kull possibilità sabiex l-aspirazzjonijiet tagħna jseħhu f'realtà. Dan huwa wiehed mill-



Il-Kumitat Sezzjoni Żgħażaġh 2008.

fatturi ewlenin li jagħtu distinzjoni speċjali lis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija. Jien personalment nemmen li ż-żgħażaġh tagħna huma tassew privileġġjati li jagħrfu jahdmu b'dan il-mod tant intelligenti, effettiv u nadif. Żgur li m'huwix fl-istil u fl-etika tagħna li tintuża jew titwaddab xi kimika tossika bil-hsieb li tghin f'xi ċelebrazzjoni partikolari u eventwalment nonqsu mir-rispett lejn id-drittijiet fundamentali tal-bniedem. Anzi kontrarjament għal dan kollu ż-żgħażaġh tagħna għarfu jahdmu fuq binarji totalment differenti b-lelement innovattiv ikun il-pilastru ewlieni f'hidmietna. Komplejna nenfasizzaw fuq l-attivitajiet b'konsistenza kif ukoll fis-sehem shih tagħna bhala żgħażaġh fil-komunità in ġenerali, fejn poġġejna fiċ-ċentru ta' l-attenzjoni l-involvement dirett taż-żgħażaġh Imqabbin f'kull attività li hejjejna b'mod speċifiku sabiex tabilhaqq jintlahqu l-prioritajiet ewlenin tal-pjan tagħna. Ittelligħu xejn inqas minn 35 attività/inizjattiva f'inqas minn 12-il xahar!

Hidma Solida u Kredibbli

Attivitajiet bhal Get Togethers, discos u ikljet ma naqsux, fil-fatt komplejna nżidu fejn fost dawn spikkaw l-Omega Friday's Carnival Costume Party fit-2



Uħud mill-membri fi ħdan is-Sezzjoni Żgħażaġh offrew nofs ta' nhar għajnuna fid-Dar tal-Providenza.

ta' Frar, il-Lejla ta' Ikel Malti mtellgħa ġewwa l-Każin fit-30 t'April u l-BBQ & Pool Party ġewwa t-Torri tal-Qrendi fit-28 ta' Ġunju. Minn hawn nirrinnazzja lill-partitarju s-Sur Kevin Camilleri kif ukoll lill-Onorevoli Dr. Marlene Pullicino li hija benefattriċi tas-Sezzjoni Żgħażaġh, għall-għajnuna li offrewlna tul dawn l-attivitajiet. Fil-15 ta' Lulju, sewwa sew xahar qabel il-Festa, tellajna b'suċċess flimkien ma' l-Għaqda tan-Nar, BBQ fil-pjazza fejn bl-iktar mod xieraq sar il-launch ufficjali tad-diska "Qalb Żagħżugħa Wahdanija"

kantata mill-brava Eleanor Cassar, b'kompożizzjoni tas-Surmast Imqabbi Mro. Anthony Camilleri u lirika ta' Nicholas Baldacchino, Segretarju tas-Sezzjoni Żgħażaġh. F'din l-attività hriġna wkoll il-hames edizzjoni tas-CD ta' Marċi Brijuzi bil-kant intitolata 'Celebrità Vol 5'.

Fost l-attivitajiet Reliġjużi u Filantropiċi nsibu fuq quddiem il-Wirja tal-Ġimgha Mqaddsa li hija Unika għall-gżejjer Maltin bl-isem 'La Semana Santa - Espana' li propju kienet l-istrument ewlieni tal-miġja ta' l-E.T. l-Arcisqof ta' Malta Mons. Pawlu Cremona fl-Imqabba fl-2007 kif ukoll il-miġja ta' l-E.T. Isqof Emeritus tal-Kuwait Mons. Adeodato Micallef din is-sena. Minn hawn nirrinnazzja lil kull min ghen f'din l-attività b'mod partikluari lis-Sinjuri Michael Chetcuti, Nathalie u Leonard Azzopardi. Din ittellgħet fis-swali prinċipali ġewwa l-każin bejn it-12 u t-23 ta' Marzu.

Żammejna wkoll l-appuntament tagħna ma' l-anzjani Mqabbin, residenti f'San Vincenz fejn f'Ottubru ghamilnielhom żjara fl-okkażjoni tal-Jum Dinji ta' l-Anzjani kif ukoll qattajna nofs ta' nhar mar-residenti bi bżonnijiet speċjali ġewwa d-Dar tal-Providenza nhar it-23 ta' Marzu. Tellgħajna wkoll quddies ta' ringrazzjament lil Alla



BBQ & Pool Party ġewwa t-Torri tal-Qrendi

fl-okkażjoni tal-15-il Anniversarju mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh ġewwa l-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba nhar it-3 ta' Frar. Fi żmien il-Ġimgħa Mqaddsa erġajna konna parti minn grupp organizzattiv fejn tellajna b'suċċess sensiela ta' Eżerċizzi Spiritwali għaž-żgħażaġh bit-tema 'Għaqda jew għoqda kif ukoll ipparteċipajna fl-irfiegħ tal-vara devota tad-Duluri waqt il-purċissjoni u l-ħasil tar-riġlejn f'Hamis ix-Xirka. Il-Ġimgħa Marjana li reġgħet kisbet attendenzi numerużi tul il-ġimgħa kollha fejn għar-raba' sena konsekuttiva żammejna l-appuntament mal-komunità Mqabbija b'sensiela ta' laqgħat ta' Tagħlim Marjan għal kulhadd. Dawn il-laqgħat saru bejn is- 26 u t-30 ta' Mejju għall-ewwel darba ġewwa l-Kappella ta' San Bażilju. Minn hawn niringrazzja lill-Kappellan tal-Parroċċa Dun Nazzaren Caruana u lis-Sinjura Mary Cassar ta' l-ghajnuna tagħhom.

Is-Sezzjoni Żgħażaġh tat ukoll is-sehem tagħha fil-Festi tal-Madonna tar-Rużarju kif ukoll f'Corpus Cristi f'Ottubru u f'Mejju. Minn hawn nifrah lill-Prokuratur il-ġdid tal-Fratellanza tas-SSmu. Sagrament iż-żagħżuġ Antoine Farrugia tal-hidma li qed iwettaq flimkien maż-żgħażaġh tagħna. Fit-2 t'Awwissu tajna s-sehem shih tagħna waqt il-Festa ta' l-Ordinazzjoni Saċerdotali taż-żagħżuġ Imqabbi Rev. Dun Jonathan Farrugia li minn hawn nawgurawlu 'Ad Multos Annos' fil-Ministeru Saċerdotali tiegħu. Minn

hawn niehu l-opportunità wkoll sabiex nuri l-apprezzament tas-Sezzjoni Żgħażaġh lejn is-saċerdot Imqabbi Dun Karm Ghigo għall-hidma li wettaq tul is-snin fost iż-żgħażaġh Imqabbini. Dun Karm halla dan il-Wied ta' Dmugh nhar it-22 ta' Ġunju. Agħtieh o Mulej il-Mistrieħ ta' dejjem.

Dwar l-attivitajiet sportivi wiehed ta' min isemmi li organizzajna żewġ Football Tournaments ġewwa l-Imqabba *Synthetic Pitch* f'Ottubru u f'Ġunju li kienu ġentilment sponsorjati minn Dr. Louis Galea u s-Sur Julius Farrugia, kif ukoll Playstation Tournament ġewwa l-Kažin f'Mejju ġentilment sponsorjat mis-Sur Lolly Briffa.

Jekk inharsu lejn id-djalogu mal-komunità kif ukoll lejn it-tishih tar-relazzjonijiet tagħna mad-diversi korpi awtoritarji jispikkaw l-edizzjonijiet tal-pubblikazzjoni popolari t-'Titular' f'Diċembru u f'April; il-laqgħa kordjali ma' l-Arċisqof l-E.T. Mons. Pawlu Cremona bit-tema 'Iż-żgħażaġh x' post għandhom fil-Knisja' f'April, kif ukoll permezz tar-rappreżentanza tagħna fil-Kumitat Eżekuttiv ta' l-Għaqda Kažini tal-Banda rappreżentati minni u mill-Kaxxier tas-Soċjetà s-Sur Carmel Briffa. Minbarra li saru dawn l-attivitajiet ta' min isemmi wkoll li din is-sena komplejna fuq is-snin preċedenti u investejna f'hidma ta' ammont kbir ta' liedna ġdida għal Triq Valletta, Triq il-Parroċċa, Misraħ il-Fidwa u l-madwar kollu.

Hawn ta' min niringrazzja lis-Sinjuri Raymond Vella, Roderick u Emmanuel Pace tal-hidma siewja tagħhom. Il-lotteriji sabiex jittaffew ftit mill-ispejjeż ma naqsux, bħas-soltu niehu l-opportunità sabiex niringrazzja lis-Sinjura Doris Camilleri ta' l-ghajnuna siewja tagħha f'kull attività li ntellghu. Gie ppreżentat ukoll *logo* uffiċjali ġdid tal-15-il anniversarju, xogħol bl-idejn ta' l-artist Brian Borg mingħajr ebda interessi.

Żgħażaġh Rebbiħin – Unur ieħor għall- Imqabba

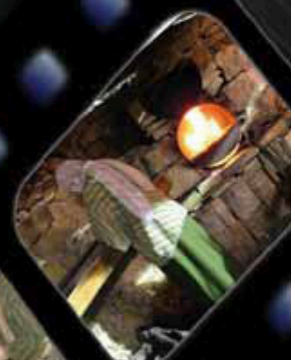
Wara li tajna harsa żghira lejn is-sena ta' hidma u elenkajit uhud mill-attivitajiet varji li organizzat is-Sezzjoni Żgħażaġh, tajjeb jekk nagħtu harsa wkoll lejn wahda mill-prijoritajiet li bħala kumitat poġġejna fuq quddiem nett ta' l-aġenda tagħna għas-sena 2007/2008; It-Tieni Edizzjoni ta' l-Ewwel Presepju Haj organizzat fl-Imqabba mtella' ġewwa l-binja ta' l-Isptar il-Qadim bejn it-22 u t-30 ta' Diċembru. F'dawn id-disat ijiem wiehed seta' japprezza ferm it-trasformazzjoni tal-binja ta' l-Isptar il-Qadim f'villaġġ sinonimu maż-żminijiet tat-twelid ta' Ġesù Bambin. Tajjeb insemi li kien hemm il-parteċipazzjoni ta' 'l fuq minn sebghin karattru kuljum, kif ukoll ir-reċtar f'sinkronizzazzjoni mar-rakkont tat-twelid. L-ammont ta' viżitaturi kien wiehed impressjonanti. Għal darb'ohra bħala żgħażaġh



Membri fi hdan is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija waqt il-quddies ta' radd il-ħajr lil Alla fl-okkażjoni tal-15-il sena anniversarju mit-twaqqif ta' l-istess sezzjoni.

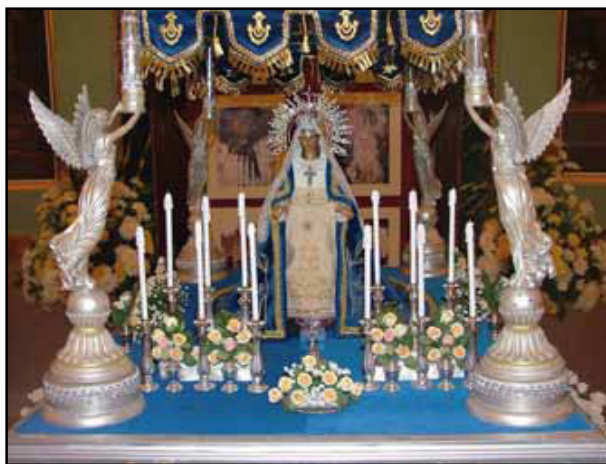


BBQ quddiem il-Kažin nhar il-15 ta' Lulju 2008 fejn għet anke ppreżentata d-diska 'Qalb Żagħżuġha Waħdenija' kantata minn Eleonor Cassar.





L-E.T. Isqof Emetitus tal-Kuwait, Mons. Adeodato Micallef, jiftaħ il-wirja marbuta mal-Ġimgħa Mqaddsa, La Semana Santa.



L-istatwa artistika tal-Madonna b'ħala parti minn sett ta' vari tal-Ġimgħa Mqaddsa fuq stil Spanjol.

irnexxielna nispiikkaw ferm bl-ideat innovattivi tagħna, fejn din is-sena lhaqna quċċata ohra fl-istorja rikka tagħna u tar-rahall ta' l-Imqabba bil-kisba ta' l-Ewwel Premju fil-Kompetizzjoni Nazzjonali tal-Preseppi b'livell straordinarju fil-punteġġi mogħtija minn ġurija esperta f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-orijinalità, l-aċċessorji, il-konsistenza fil-karattri, l-effetti ta'

dwal u mużika u d-dehra generali.

Tajjeb insemmi wkoll il-fatt li tul is-snin li ilha ssir din il-kompetizzjoni, l-ebda għaqda ma rnexxielha tikkwalifika għall-ewwel premju. Dan l-unur kompli jsahhah isem is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija u r-rahall ta' l-Imqabba fejn eventwalment is-Sezzjoni Żgħażaġh tagħna saret l-ewwel u l-unika għaqda ta' żgħażaġh



Parti mill-briju organizzat waqt il-marċi



Il-bandalora artistika li tintuża waqt il-briju tal-marċi.



Iż-żgħażaġh huma parti importanti ħafna fl-organizzazzjoni tal-briju waqt il-Festa.



L-Añħar Ċena. Xogħol ġdid li żżanzan fil-wirja La Semana Santa ta' din is-sena.



Żewġ umbrelluni kollha pittura li żżanznu matul il-Festa tas-sena li għaddiet.



Waħda mil-laqgħat matul il-Ġimgħa Marjana 2008, organizzata mis-Sezzjoni Żgħażaġh għar-raba' sena konsekuttiva.



Azzjoni waqt tournament tal-futbol organizzat gewwa s-synthetic ground ta' l-Imqabba F.C.

fl-Imqabba li hija mogħnija b'Unur Nazzjonali. Minn hawn niringrazzja lil kull min b' xi mod jew iehor għen sabiex innexxielna naghmlu dan kollu. Impossibbli li nsemmi persuna b'persuna għax ma nispiċċa qatt, però minn hawn niringrazzja mill-ikbar wiehed sa l-iżghar wiehed għax flimkien tajna risposta; u b'qalb kbira dawk l-azzjonijiet hżiena li ingustament soffrejna ġew mirbuhin kollha permezz ta' l-apprezzament ta' kull min żarna kif ukoll tal-ġuriya li rat b'għajnejha x'sar u eventwalment kienet kapaċi tiddikjarana bhala l-aqwa u l-aħjar minn fost l-għaqdiet kollha li kkompetew f'din il-kompetizzjoni tul l-aħhar snin. Niehu l-opportunità wkoll sabiex f'isem il-Kumitat niringrazzja lill-Onor. Dr. Franco Debono li għoġbu jisponsorja l-avveniment kollu, Bronk Productions u s-Sur Nicholas Briffa li pprovdewlna l-vestwarju, u s-Sinjuri Philip u Anthony Farrugia li pprovdewlna l-materjali. Nifrah lis-Sur Alfred Galea li din is-sena rebah l-unur Star Awards 2007 kif ukoll lis-Sur Vince Aius li

rebah il-kampjonat ta' l-iscooters. Apprezzament speċjali iehor imur lejn l-kollegi tiegħi; l-Uffiċjali tal-Kumitat Eżekuttiv li taw l-appoġġ kontinwu tagħhom lis-Sezzjoni Żgħażaġh sa mill-bidu nett.

B'ħarsitna 'l quddiem lejn aktar suċċessi

Issa li qrobna ferm għall-festa, dalwaqt ser inkunu qed niżvelaw u jekk Alla jrid ser inkunu qed nahsdu l-frottal-prijoritàl-ohrafuql-aġenda tagħna; 'Ic-ċelebrazzjonijiet tal-15-il anniversarju mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh' fejn il-qofol ser jintlahaq propju fil-lejl tat-13 t'Awwissu, fil-Marċ grandjuż ta' l-Aħhar Tridu. Huwa importanti li ngħid li s-Sezzjoni Żgħażaġh investiet sena ta' hidma mingħajr waqfien sabiex tipprepara b'tant reqqa dan l-avveniment uniku ġewwa rahalna. Iż-żmien jghaddi u ma jistenna lil hadd, però l-hidma u l-kisbiet li saru propju miż-żgħażaġh tagħna tul l-aħhar snin żgur li diffiċli biex wiehed jinsihom. Għalhekk filwaqt li rridu nżommu saqajna dejjem ma' l-art,

irridu nkomplu nharsu 'l quddiem sabiex li ksibna tul is-snin ikompli jisseddaq b'kisbiet ohrajn.

Jalla l-Madonna żżomm idejha fuqna sabiex il-koll flimkien ikollna ċelebrazzjoni kbira bl-aktar mod dinjituż li tassew ikun jixraq lill-Festa Titulari Mqabbija.

Grazzi mill-qalb lil Kulhadd!

Viva r-Reġina tas-Sema u l-Art Santa Marija, l-Omm u l-Patrana tagħna lkoll!



Il-Purċissjoni devota bl-istatwa tal-Madonna tad-Duluri merfugħa miż-żgħażaġh tal-parroċċa.



Diskussjoni bejn iż-żgħażaġh waqt l-eżerċizzjoni 2008 bit-tema 'Għaqda jew għoqda'.



'Omega Party'. Wiehed mill-attivitàjiet organizzati ġewwa l-Kažin tagħna.

*Is-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu
għewwa Għawdex*

125 Sena mis-Sejħa tal-Madonna ta' Pinu lil Karmela Grima u Franġisk Portelli

kitba tas-Sur Antoine Sciberras



Karmni Grima. 125 sena ilu wieġbet għas-sejħa li għamlililha l-Madonna.



Franġisku Portelli. Żagħżuġh li huwa wkoll sema' l-lefien tal-Madonna ġej mill-kappella.

Ftit li xejn nafu dwar l-origini tas-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu għaliex x'aktarx li d-dokumenti dwar dan is-Santwarju ġew mitlufin matul iż-żminijiet. L-ewwel provi bil-miktub ta' l-eżistenza ta' dan is-Santwarju jinsabu għewwa l-arkivji tal-Kurja ta' Għawdex, meta ssir referenza għal żjara li l-Isqof Domenico Cubelles kien ghamel f'din il-kappella. L-unika tagħrif li nsibu f'dan id-dokument hu li l-kappella kienet għadha kif inbniet u li kienet propjetà ta' familja nobbli magħrufin bhala tal-‘Gentili’.

Fis-sena 1575 wara żjara lill-kappella mill-appostoliku Mons. Pietru Dusina li kien mibghut mill-Papa Gregorju XII, sab din il-kappella fi stat hażin hafna. Għalhekk Mons. Dusina ordna li l-kappella tkun magħluqa u

mwaqqgħa, u d-dmirijiet tagħha jiġu mghoddija lill-knisja parrokkjali, li llum hija l-Katidral ta' Għawdex. Madankollu, dejjem skond it-tradizzjoni, meta l-haddiem ta l-ewwel daqqa biex jibda jwaqqa' din il-kappella, hu kiser idu. Din giet mehuda bhala sinjal li din il-kappella kellha tkun miżmuma, u fil-fatt, din kienet l-uniku kappella li giet salvata mid-digriet ta' Mons. Dusina li kienet tordna t-twaqqiegħ ta' kappelli ohra simili fil-gżira.

Fl-1958, is-sidien tal-propjetà tal-kappella nbidlu, u magħhom inbidel isem il-kappella. Sa dan iż-żmien, il-kappella kienet magħrufa bhala 'tal-Gentili'. Il-kappella issa bdiet tiġi msejha 'Ta' Pinu'. Dan ġara għaliex Pinu Gauci sar il-prokuratur ta' din il-kappella u fl-1611 hu offra l-flus minn butu



Il-Papa Ġwanni Pawlu II waqt iż-żjara tiegħu fis-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu jidher iwaħħal stellarju mal-kwadru tal-Madonna.

ghar-restawrtagħha. Nistghunghidu li l-kappella għet mibnija mill-ġdid. Hu hallas ukoll għall-pittura tal-Madonna ta' l-Assunta għall-artal maġġur. Dan l-inkwadru gie mpitter minn Amadeo Perugino.

Fit-22 ta' Ġunju ta' l-1883, Karmni Grima, xebba ta' hamsa u erbghin sena u devota kbira tal-Madonna, semgħet lil xi hadd isejhilha waqt li kienet sejra lura d-dar mill-ghelieqi ta' madwar il-kappella. Hi semgħet vuċi ta' mara tghidilha: "Ejja, ejja". Hi bdiet tibza' u bdiet tigris 'l hemm mill-post. Il-vuċi reġgħet sejhitha, u din id-darba Karmi ndunat li l-vuċi kienet ġejja minn ġol-kappella. Hi dahlet ġol-kappella u qalet it-talb tagħha tas-soltu. Il-vuċi, li kienet ġejja mix-xbieha tal-Verġni Mqaddsa, talbitha biex tghid tliet darbiet Ave Maria f'għieħ it-tlett ijiem li l-Ġisem Tagħha dam fil-qabar qabel ma tela' fis-sema.

Karmni ghamlet kif talbitha l-vuċi, u baqgħet sejra fi triqitha. Ftit wara, Karmni mardet u kellha tibqa' fis-sodda għal aktar minn sena shiha. Wara, Karmni qalet is-sigriet tagħha lil habib tagħha, Frenċ Portelli, li min-naha tiegħu qalilha li għal dak iż-żmien hu kien ukoll sema' vuċi ta' mara ġej mill-kappella jghidlu biex jitleb. Ftit żmien wara din is-sejha misterjuża, omm Frenċ giet imfejqa mirakolożament bl-interċessjoni tal-Madonna Ta' Pinu. Il-kappella mwarrba spiċċat bħala post ta' pellegrinagg għal hafna nies.

L-isqof Pietru Pace gie mgharraf b'dawn il-ġrajjet u wara li kellem lil Karmni u lil Frenċ, hu kkonkluda li l-vuċi kienet ġejja mis-sema. Id-devozzjoni għall-Madonna Ta' Pinu kibret minnufih u numru kbir ta' pellegrini żaru l-kappella.

B'hekk ittiehdet deċiżjoni li jinbena santwarju xieraq li jkun jista' jilqa' l-folol, u l-bini ta' knisja fi stil Ruman beda fl-1920. Fl-1932, il-knisja l-ġdida giet imbierka u miftuha għall-pubbliku, u fl-1935, il-Papa Piju XI iddikjaraha bħala Bażilika Minuri. F'dik l-istess sena, ix-xbieha mirakuluża tal-Madonna

giet inkurunata mill-Kardinal Alessio Lepicier, b'digriet iffirmit mis-segretarju ta' l-istat tal-Vatikan, il-Kardinal Ewġenju Pacelli, li wara lahaq il-Papa Piju XII.

F'Mejju 1990, il-papa Ġwanni Pawlu II żar s-santwarju Ta' Pinu, u wara li talab fil-kappella, hu qaddes quddiesa fuq z-zuntier u żejjen ix-xbieha tal-Madonna b'hames stilel tad-deheb, bħala prova ta' l-imhabba tal-poplu lejn il-Madonna.

Ta' min isemmi wkoll li Karmni Grima kienet meqjusa minn kulhadd bħala mara qaddisa. Karmni twieldet ġewwa l-Għarb, Ghawdex nhar it-2 ta' Frar 1838. Missierha Tumas u ommha Antonia xebba Apap kienu familja sempliċi u fqira, haddiema fir-raba' bħall-maġġoranza tan-nies f'dawk iż-żminijiet. Illum il-ġurnata d-dar fejn kienet tghix Karmni Grima giet mibdula f'Mużew sabiex ifakkar kemm lil din Karmni kif ukoll is-Sejha tal-Madonna. Karmni Grima mietet nhar il-25 ta' Frar 1922 meta hi kellha 84 sena.

Għal dawn l-anniversarji tal-125 sena mis-sejha tal-Madonna Ta' Pinu saru ċelebrazzjonijiet kbar bejn l-4 u t-22 ta' Ġunju 2008 ġewwa l-gżira ta' Ghawdex, liema ċelebrazzjonijiet juru d-devozzjoni u l-imhabba kbira li l-poplu Malti u Ghawdx i għandu lejn l-Omm tagħna tas-Sema.



Dehra tas-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu, qabel magħrufa bħala 'Tal-Ġentlom'.



Il-programm uffċjali taċ-ċelebrazzjonijiet organizzati din is-sena b'raba' mal-125 sena mis-sejha tal-Madonna lil Karmni Grima u Frangisku Portelli.



Il-Papa Ġwanni Pawlu II waqt mument ta' talb u riflessjoni quddiem ix-xbieha tal-Madonna Ta' Pinu.

Rev. Dun Jonathan Farrugia

L-Imqabba mogħnija b'saċerdot ġdid

Dun Jonathan Farrugia, iben Joseph u Josephine xebba wkoll Farrugia twieled nhar id-19 ta' Settembru 1978. Jonathan Farrugia, il-fustani fost żewġ hutu bniet, Rosienneil-kbira u s-Sopran Frances Catherine, irċieva s-sagrament tal-magħmudija nhar it-22 ta' Ottubru 1978 ġewwa l-Knisja Arċipretali ta' Santa Katarina V.M. taż-Żurrieq. Jonathan irċieva s-sagrament ta' l-Ewwel Tqarbina fit-2 ta' Ġunju 1985 ġewwa l-istess knisja. Irċieva s-sagrament tal-Grizma ta' l-Isqof nhar l-14 ta' Ottubru 1988 fil-Knisja parrokkjali ta' Santa Marija Assunta fl-Imqabba.

L-ewwel edukazzjoni li ha kienet ġewwa l-Kulleġġ De La Salle, il-Birgu fis-sena 1984 fejn baqa' hemmhekk sal-klassijiet tas-sixth form sas-sena 1996. Bejn l-1996 u l-2000, Jonathon kompla bl-istudji tiegħu ġewwa l-Università ta' Malta, fejn iggradwa fil-Baċellerat ta' l-Arti bl-Unuri (B.A. Hons) fit-Taljan. F'Lulju 2000 attenda għal kors ta' speċjalizzazzjoni fit-Taljan fil-Fondazione Giorgio Cini ta' Venezia. Bejn is-snin 2001-2004 kompla bl-istudji ġewwa l-Università ta' Malta, fejn iggradwa fil-Baċellerat fit-Teoloġija u Studju Umani (B.A. Theol. & Hum.

Stud.). Ta' min isemmi wkoll li l-gradwazzjoni kien ikkummissjonat jagħmel id-diskors ta' l-okkażjoni f'isem l-istudenti. Bejn l-2005 u l-2007 Jonathan temm il-kors maġġuri tat-Teoloġija u gradwa b'Summa Cum Laude (*first class degree*) S.Th.B. mill-Università ta' Malta filwaqt li fis-sena 2007 beda l-kors tal-Liċenzjat fit-Teoloġija. Bejn l-2006 u l-2008 kien il-President ta' l-Għaqda Studenti tat-Teoloġija.

Il-passatempo ta' Jonathan huma l-mużika, it-teatru u r-riċerka. Beda jitgħalliem idoqq fl-1984 fl-Iskola tal-Mużika Johann Strauss. Xi snin wara beda jitgħalliem il-klarinetta fl-istess skola. Daqq għall-ewwel darba mal-Banda Re Ġorġ V ta' l-Imqabba fis-sena 1997 filwaqt li fl-2004 ingħaqad mal-Cappella Bugeja u daqq ma' din l-orkestra f'diversi knejjes fil-festi rispettivi tagħhom. L-ewwel darba li daqq ma' din l-orkestra kien fit-Tridu tal-Festa Titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba. Festi ohra li daqq fihom jinkludu: Marija Bambina (ix-Xagħra), Is-Salvatur (Hal Lija), il-Madonna tas-Sacro Cuor (Tas-Sliema), San Duminku (il-Birgu) u San Publu (il-Floriana).

Fejn jidhol it-teatru, Jonathan kien attiv hafna, l-aktar fil-musicals bħal: Dellijiet (1994), Reġa' Sebah (1994), Salad Days (1996), Jisimni Katarina (1997 u 2005), Lo Zingaro Barone (1997), Evita (1998), Les Misérables (1998), Anything Goes (1999) u La Vedova Allegra (1999), kif ukoll bosta drammi u kummiedji fil-MUSEUM u fis-snin tas-Seminarju. Kif isostni Jonathan innifsu, l-isbah esperjenzi kienu ma' Lino Grech fid-dramm dwar San Ġorġ Preca "Agtini



L-E.T. Arċisqof Pawlu Cremona jordna lil Fr. Jonathan Farrugia bħala djaknu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġużepp, l-Imsida nhar l-4 ta' Novembru 2007.



Qabel il-purċissjoni ta' l-1983 tal-Qalb ta' Ġesù fiż-Żurrieq. Rev. Dun Jonathan Farrugia kien joqgħod mal-Bandalora tal-fratellanza.

l-Għajnuna" (1993), miegħu wkoll fid-dramm "Pasturi jiċċaqalqu" (2005), u fil-musicals "Evita" u "Jisimni Katarina".

Jonathan Farrugia kellu l-ewwel esperjenza ta' riċerka meta kien qed jagħmel l-ewwel teži tiegħu għall-lawrea fit-Taljan. Din kienet "Il romanzo cavalleresco: lo sviluppo, i temi, le tecniche narrative". Wara mbagħad sa mill-1999 beda jikteb fil-programmi tal-festi b' mod regolari. L-ewwel artiklu li kiteb kien dwar id-devozzjoni Marjana fl-Art Imqaddsa, u dan ġie ppubblikat fl-annwal tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V ta' l-Imqabba fl-1999. Minn dik is-sena sal-lum baqa' jikteb ta' kull sena f'din il-pubblikazzjoni. Festi oħrajn li minn żmien għal żmien kien kiteb xi artikli fl-annwal tagħhom huma: Il-Madonna tal-Karmnu (iż-Żurrieq),

Santa Katarina V.M. (iż-Żurrieq), il-Madonna tal-Ġilju (l-Imqabba), L-Immakulata Kuncizzjoni (ir-Rabat – Ghawdex), Santa Marija (il-Gudja), San Ġużepp (Hal Kirkop), San Nikola (is-Siġġiewi), Sant'Andrija (Hal Luqa), il-Ġimgha l-Kbira (Haż-Żebbuġ), Marija Bambina (L-Isla). Kiteb ukoll fir-rivisti lokali 'It-Titular' u 'Il-Fjur' u rivisti akkademici 'Logos' (Għaqda Studenti tat-Teologija) u 'Solidarjeta' (Studenti Demokristjani Maltin).

Wara li Jonathan hass il-vokazzjoni tas-sacerdozju, dahal is-Seminarju ta' Malta f'Settembru 2001. Matul is-sjuf tas-snin fis-Seminarju serva fil-parroċċi ta' Santa Marija Assunta (l-Imqabba), ta' l-Immakulata Kuncizzjoni (Bormla) u ta' Santa Marija Assunta (H'Attard) fejn baqa' jaqdi dmirijietu wkoll bhala djaknu. Mar ukoll tliet darbiet għal hames ġimghat kull darba jagħmel xogħol volontarju mas-sorijiet ta' Madre Tereza f'Palermo (2002, 2004, 2005). Jonathan ġie aċċettat bhala kandidat għas-sacerdozju nhar l-14 ta' Frar 2006 fis-Santwarju tal-Madonna tal-Grazzja f'Haż-Żabbar u ġie istitwit Lettur mill-Arcisqof Merciecanharl-20 ta' Mejju 2006 fil-Knisja parrokkjali ta' Santa Marija Assunta fl-Imqabba. Ġie istitwit



L-orkestra li tagħna Rev Dun Jonathan jiffirma parti. L-ewwel darba li daqq ma' din l-orkestra kien propju fit-Tridu tal-Festa ta' Santa Marija ta' l-Imqabba.



Dun Jonathan Farrugia f'idejn l-artal maġġur tal-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba



Rev. Dun Jonathan flimkien ma' sħabu d-djakni l-oħra ma' l-Arċisqof Ġużeppi Mercieca wara l-quddiesa tal-Letterat, fil-knisja ta' Santa Marija Assunta, l-Imqabba nhar l-20 ta' Mejju 2006.

Akkolitu mill-Arċisqof Ġużeppi Mercieca fit-30 ta' Novembru 2006 fil-Knisja Arċipretali ta' San Nikola fis-Siġġiewi filwaqt li ġie ordnat Djaknu mill-Arċisqof Pawlu Cremona nhar l-4 ta' Novembru 2007 fil-Knisja parrokkjali ta' San Ġużepp fl-Imsida. F'kummenti li ta Dun Jonathan fir-rivista 'Is-

Seminarju' qal: "Jekk ikolli naghzel kelma, li fiha niġbor dawn is-seba' snin li ghaddejt fis-Seminarju, naghzel il-kelma 'holma'. Holma, ghax taru; holma, ghax kienu sbieh; holma, ghax ma ppjanajtx li nidhol ghalihom!... Issa li ghaddew, inhossni grat hafna lejn Alla li gharaf ikellimni fl-episodji ta' hajti:

it-tagħlim, il-volontarjat, l-iżbalji u n-nies li ltqajt magħhom. Dan kollu gheni biex nagħraf aktar Hu x'jixtieq minni, u hallejtu jqawwini biex ingedded l-'iva' tiegħi kuljum, għall-imhabba lejh u lejn huti ta' madwari."

Dun Jonathan Farrugia ġie ordnat Sacerdot mill-Arċisqof ta' Malta Pawlu Cremona nhar il-Hamis, 3 ta' Lulju 2008 flimkien ma' hames djakni oħra, fil-KonKatedral ta' San Ġwann fil-Belt Valletta. Hu qaddes l-ewwel quddiesa tiegħu fil-kappella ta' Santa Katarina fl-Imqabba nhar l-4 ta' Lulju 2008. Dun Jonathan Farrugia ċelebra l-ewwel quddiesa solenni fil-knisja parrokkjali ta' Santa Marija Assunta fl-Imqabba fit-2 ta' Awwissu 2008.

Fl-ahharnett, f'isem is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V u f'isem l-Imqabbin kollha, nixtieq nawguraw lil Dun Jonathan Farrugia. Jalla l-Mulej Ġesù u l-Madonna jkomplu jharsu lil dan il-qaddej t'Alla fil-hidma pastorali tiegħu.

Ad multos annos.



Rev. Dun Jonathan Farrugia flimkien mal-familja tiegħu wara l-ordinazzjoni tad-Djkonat nhar l-4 ta' Novembru 2007.

*Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tixtieq itfraħ u tawgura*

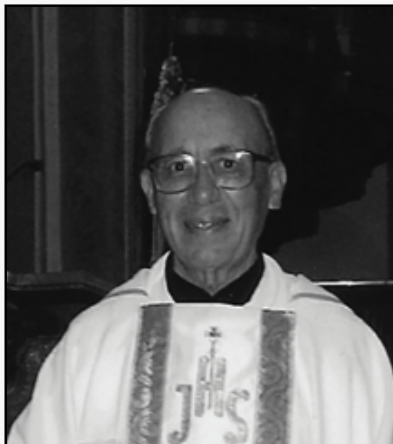
lill-W. Rev. Dun Jonathan Farrugia.

Apprezzament

Dun Karm Ghigo

(1935 - 2008)

Dun Karm Ghigo tweled nhar l-10 ta' Novembru 1935 ġewwa l-Imqabba. Missieru kien jismu Ġużeppi Ghigo u ommu Ġulja imwielda xebba Mallia. Dun Karm kien ir-raba' wild fost sitt ahwa; Ġużeppi, Karmena (li mietet ta' sentejn), Nikola, Toninu u Ġilardu. Dawn it-tnejn ta' l-ahhar mietu meta kienu għadhom trabi. Wara li rċieva l-ewwel edukazzjoni tiegħu ġewwa l-iskola ta' l-Imqabba, kompli jistudja fis-Seminarju Minuri. Aktar tard kompli l-istudji tiegħu fis-Seminarju Maġġuri fejn ipprepara ruhu sabiex iwettaq is-sejha li għamillu Alla. Fis-sena li dahal is-Seminarju Maġġuri u kellu jibda jistudja l-filosofija ġara li dan il-kors ma sarx fl-Università ta' Malta, u allura Dun Karm għażel li jmur jgħalliem ġewwa l-iskola ta' l-Imqabba sakemm jibda dan il-kors, fejn fil-fatt dam jgħalliem sentejn. Dun Karm kien anke jgħalliem lil xi tfal wara l-iskola billi kien jagħti privat individwali. Fost dawn it-tfal insibu lil Onorevoli l-Avukat Louis Galea li illum huwa l-*ispeaker*



Wieħed mill-aħħar ritratti ta' Dun Karm Ghigo (1935 – 2008).

tal-Kamra tar-Rappreżentanti fil-Parlament Malti. Sakemm kien qed jistudja għal saċerdot, Dun Karm kien inkarigat mill-biblijoteka tas-Seminarju.

Wara disgha u ghoxrin sena li l-parroċċa tagħna kienet nieqsa minn xi vokazzjoni saċerdotali, nhar is-Sibt 3 ta' April 1965, fil-Kon Katidral ta' San Ġwann ġewwa l-Belt Valletta, insibu li żewg Imqabbini ġew ikkonsagrati bħala qassisin minn fost 21 saċerdot, 9



Dehra tal-knisja parrokkjali ta' l-Imqabba nhar l-1 ta' Awwissu 1965 fl-ewwel quddiesa solenni ta' Dun Karm Ghigo.



djoċesani u 12-il reliġjuż. Dawn kienu Dun Karm Ghigo u Dun Joe Bugeja. Il-quddiesa solenni tagħhom saret fil-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba taht il-Patroċinju ta' Santa Marija nhar il-Hadd 1 ta' Awwissu 1965 fil-każ ta' Dun Karm Ghigo, u ġimgha wara, sewwasew nhar il-Hadd 8 ta' Awwissu 1965 saret il-quddiesa solenni ta' Dun Joe Bugeja. It-tranzulazzjoni ta' dik is-sena fil-festa ta' Santa Marija kienet imbagħad immexxiya mill-istess Dun Karm Ghigo.

L-Imqabbini kienu harġu bi għarhom biex jaraw lil dawn il-qassisin u mal-pilastri taz-zuntier tal-knisja nkitbu l-kliem 'Nifirhu bis-Saċerdoti Novelli'. Dun Karm Ghigo għall-ewwel beda jahdem ġewwa l-Kurja ta' l-Arċisqof u aktar tard kompli l-missjoni tiegħu fil-parroċċa ta' l-Imqabba. Aktar tard Dun Karm beda jahdem bħala skrivan mal-Bank ta' San Ġużepp kif kien magħruf dak iż-żmien, illum APS Bank. Ir-residenza tiegħu kienet propju fil-pjazza tar-rahal eżattament faċċata tal-knisja parrokkjali. Dun Karm kien qassis eżemplari, dejjem liebes dik is-suttana sewda u bil-kappell. Kien iħobb jieqaf jitkellem ma' kulhadd speċjalment mat-tfal li kien jiehu gost jirrakuntalhom xi ġrajja tal-passat.

L-hena tiegħu kienet li wara l-quddiesa joqghod jistaqsi, speċjalment lill-abbatini, fuq x'hiex kien l-Evanġelju u fuq min kien il-qaddis ta' dik il-ġurnata, biex jara jekk kinux ikunu attenti waqt il-quddiesa. Ma kienx jinsa lil dawk l-anzjani li kien imur regolarment fid-djar tagħhom joffrilhom dawk

il-kelmiet ta' farag filwaqt li jqarbinhom. Bhala wiehed mill-passatempo ta' Dun Karm insibu li kien iħobb jghamel il-pasturi tal-gibs għall-presepi tal-Milied u kien ukoll iħobb hafna l-futbol. It-tim favorit tiegħu kien dak Taljan u dak ta' Juventus.

Kien ukoll membru f'diversi għaqdiet fir-rahall fosthom dik tax-Xirka ta' l-Isem Imqaddes ta' Ġesù u l-Leġjun ta' Marija.

Kemm dam l-Imqabba, Dun Karm hadem hafna għall-ġid tar-rahall. Wiehed mix-xogħolijiet li għamel fil-knisja parrokkjali kienet propju skrizzjoni mad-dawra tal-koppja dwar l-Assunta. Kitba bil-Latin li għadha hemmhekk sal-lum.

Ta' min jgħid ukoll li skrizzjoni oħra kienet dik maċ-ċinta tal-knisja iżda din giet imneħħija fi żmien il-kappillan Dun Willie Vella bl-iskop inizzjali li l-kitba tinbidel minn dik tal-Latin għall-Malti. Hija veru hasra li din l-iskrizzjoni sfortunatament ma reġghetx saret!

Fil-bidu tas-snin tmenin Dun Karm Ghigo flimkien ma' hutu Ġużeppi u Nikola kienu għaddew biċċa art lis-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, fejn fuqha nbena mahzen kbir magħruf aktar bhala l-mahzen tan-nar ta' l-art.

Aktar tard inxtrat biċċa art oħra biswit l-istess art fejn fuqha wkoll inbena mahzen iehor u sala fuq l-istess żewġ imhazen. Għalhekk Dun Karm Ghigo huwa meqjus bhala wiehed mill-benefatturi tas-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V ta' l-Imqabba.

Matul it-43 sena ta' sacerdozju, Dun Karm serva taht diversi kappillani fosthom; Dun Ġelard Mangion, Monsinjur Carmelo Bianco, Monsinjur Anton Vella, Dun Willie Vella u Dun Joe Bartolo. Propju fis-sena 2001 Dun Karm Ghigo, li issa saħhtu kienet bdiet tbatti xi ftit, iddeċieda li jingabar fid-dar tal-kleru għewwa Birkirkara sabiex ikollu l-mistrieħ neċessarju. Dam hemmhekk għal madwar sitt snin u nofs sakemm il-Mulej għoġbu jsejjahlu.



Uħud min-nies preżenti għall-ewwel quddiesa solenni ta' Dun Karm Ghigo.



Ritratt taż-żewġ qassisin Imqabbini, Dun Karm Ghigo u Dun Joe Bugeja fis-sede tas-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Jidhru wkoll xi membri tas-Socjeta u familjari.



Dun Karm Ghigo flimkien maż-żewġ ħutu, Ġużeppi u Nikola.

L-aħhar quddiesa tiegħu għewwa l-Imqabba kien qaddisha propju fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju tas-sena 2006. Il-Kalċi tiegħu flimkien ma' xi oġġetti oħra halliħom lill-Knisja ta' l-Imqabba. Kien propju nhar il-

Hadd 22 ta' Ġunju 2008, festa li fiha l-isqifijiet tagħna stednuna sabiex infakkru s-Sejha tal-Madonna "Ta' Pinu" li kienet għamlet propju 125 sena ilu lil Frangisk Portelli u lil Karmena Grima. Mar-rahall



Laqgħa mal-membri tal-kumitat ta' l-Imqabba F.C. wara li kisbu l-promozzjoni għall-ogħla diviżjoni fil-futbol Malti fis-sena 1984.



Dehra oħra ta' l-ewwel quddiesa solenni ta' Dun Karm Ghigo nhar l-1 ta' Awwissu 1965.

kollu għall-habta tal-ghaxra neqsin ghoxrin instemgħet mota ta' swied il-qalb u ta' sogħba, fejn il-knisja kienet qed thabbar il-mewt ta' Dun Karm Ghigo. Miet ta' 72 sena. Il-funeral sar nhar it-Tnejn 23 ta' Ġunju 2008 ġewwa l-knisja parrokkjali ta' l-Imqabba fl-4.00pm. Il-corp ta' Dun Karm inżamm fil-kappella ta' San Mikiel fejn kulhadd setà jagħtih l-ahhar tislma. Wara, corteo tmexxa mill-kappella ta' San Mikiel sal-knisja parrokkjali fejn saret quddiesa presente cadavere. Il-quddiesa ġiet ikkonċelebrata minn Dun Anton Gouder flimkien ma' diversi qassisin oħra. Il-Barka ta' l-ahhar ingħatatlu mill-E.T. Arcisqof ta' Malta Mons. Pawlu Cremona nnifsu.

Wara, il-Banda Re Ġorġ V tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V ta' l-Imqabba akkumpanjatu

f'corteo mill-knisja saċ-ċimiterju ta' l-Imqabba fejn anke ġie midfun f'qabar tal-qassisin. Jalla l-Mulej

li għalih Dun Karm offra hajtu kollha jagħtih il-glorja tal-Ġenna u l-mistrieħ ta' dejjem.



Il-Banda Re Ġorġ V takkumpanja l-korteo mill-knisja sal-post tad-difna.



Mument waqt il-quddiesa presente cadavere nhar it-Tnejn 23 ta' Ġunju 2008.



Dehra tal-funeral ta' Dun Karm Ghigo.

Trofew Chev. George Martin
A. Mus. L.C.M., O.S.T.J.

L-attivista tas-Sena

Bhal kull sena, is-Socjetà taghna tiehu hsieb li tipprezenta l-unur ta' l-attivista tas-sena lil dak jew dawk il-persuni li fl-opinjoni taghha jkunu iddistingwew ruhhom b'xi mod aktar minn oħrajn. Għall-impenn u hidma matul is-sena. Din kienet inizjattiva oħra tal-familja Martin li bla dubju għandhom għal qalbhom ferm is-Socjetà taghna.

L-attivista għal din is-sena kien fil-fatt is-Sur Alfred Galea, Uffiċjal għar-Relazzjonijiet Internazzjonali kif ukoll bandist attiv fi hdan il-Banda Re Ġorġ V. Dan l-unur gie pprezentat nhar l-10 ta' Awwissu 2007 waqt il-programm vokali u strumentali mtella' mill-Banda Re Ġorġ V.

Kif diġa' semmejna, Alfred huwa bniedem attiv hafna speċjalment fejn tidhol il-banda. Huwa bniedem ta' kuraġġ kbir u dejjem ihegħiġna biex il-Banda Re Ġorġ V u l-festa li tant iħobb ma jkun jonqoshom xejn. Alfred hu bniedem habrieki hafna u dejjem jagħti kontribut qawwi biex il-festa ta' Santa Marija tkompli tikber minn sena għall-oħra. Fil-fatt

Alfred huwa l-mohh u l-organizzatur ewlieni fejn jidhlu r-relazzjonijiet internazzjonali speċjalment ma' kompożituri, surmastrijiet, mużiċisti u baned barranin. L-ewwel esperjenza fuq bażi internazzjonali tmur lura għas-sena 1996 meta l-Banda Re Ġorġ V harġet iddoqq għall-ewwel darba barra minn xtutna sewwasew ġewwa Ascoli Piceno, l-Italja. Din l-esperjenza ta' ġemellaġġ wasslet sabiex is-Socjetà taghna tiġi ppremjata b'Les Etoiles d'Or du Jumelage mill-Unjoni Ewropea. Wara l-1996 nistghu nġid li bis-saħha ta' Alfred setà jkollna fostna diversi baned u anke korijiet barranin speċjalment matul il-festa ad unur Santa Marija. Insibu li fis-sena 1997 kellna fostna l-Corpo Bandistico Santa Vittoria in Matenano mill-Italja filwaqt li sena wara kellna fostna l-Banda Jugend Blasorchester tal-Ġermanja (1998). Is-Socjetà kompliet tkabbar ir-relazzjonijiet barranin billi kellna fostna l-Banda Filarmonika ta' Larissa mill-Greċja u l-Banda Kiryat mill-Iżrael bhala parti mill-

festi ta' l-Assunta li ċelebrajna fis-sena tal-millennju (2000). Sena wara (2001) kellna bhala banda mistiedna il-Kfar Saba Community Concert Band mill-Iżrael, filwaqt li fis-sena 2002 kien imiss il-Kor minn Iżrael, Alei Gefen. Wara mbagħad, fis-sena 2005 kellna bhala banda barranija mistiedna għall-festa ta' Santa Marija il-Bedford Town Band mill-Ingilterra. Għall-festi tal-2006 kellna fostna l-Banda St. Keverne minn Cornwall, l-Ingilterra kif ukoll il-Whistling World Champion David Morris, filwaqt li s-sena li għaddiet kellna fostna Surmast Amerikan minn Louisana Mro. Andy Isca kif ukoll banda oħra Ingliża għal darb'oħra minn Cornwall fl-Ingilterra, St. Stythians Brass Band. Din is-sena l-Banda Taljana *Associazione Bandistica Cittadina di Cave*, provinċja ta' Ruma ser tkun il-banda barranija mistiedna taghna wara li f'Lulju tas-sena l-oħra l-Banda taghna kienet għamlet it-tieni mawra taghha barra minn Malta sabiex tiehu sehem fil-Festa del Socio li ssir ġewwa Cave stess. Ta' min jgħid li f'din il-festa kienu hadu sehem diversi baned oħra barranin kemm mill-Italja, Franza u mill-Ingilterra. Nistghu nġid li dawn ir-relazzjonijiet kollha kif ukoll iż-żewġ mawriet barra minn Malta tal-Banda Re Ġorġ V ġew organizzati bis-saħha ta' Alfred. Żgur li Alfred bil-hila tiegħu għen sabiex il-Banda Re Ġorġ V kif ukoll is-Socjetà taghna kibret fuq livelli internazzjonali. Mhux ta' b'xejn li din is-sena Alfred rebah ukoll l-unur Star Award mogħti mill-Awtorità Maltija għat-Turiżmu tax-xogħol siewi tiegħu f'dan is-settur.

Mill-ġdid prosit Alfred.



Is-Sur Alfred Galea, Uffiċjal Relazzjonijiet Internazzjonali u bandist attiv fi hdan il-Banda Re Ġorġ V jidher jirċievi mingħand il-familja Martin l-unur bhala Attivist tas-sena 2007 wara l-hidma tiegħu b'rizzq il-Banda

Fejn sejin?

Isibijiet mis-Sur Mario Fenech

Ta' Kultant niltaqgħu xi erba' hbieb waqt il-jiem ta' l-istaġun tal-festi u b'mod informali nagħmlu eżami ta' dak li jkun qiegħed isehh waqt iċ-ċelebrazzjonijiet tal-festi li jkunu fl-aqwa tagħhom bħal dan iż-żmien tas-sena.

Kulhadd jgħid tiegħu kemm favur kif ukoll b'xi ftit kritika kostruttiva. Il-qbil tal-fehmiet tagħna jkunu dejjem l-istess fuq suġġett wieħed, dak li ma jistax ikun li dak li qegħdin jonfqu l-organizzaturi tal-festi illum, jibqa' jżied għaliex l-ispejjeż huma tant kbar li diffiċli jkun hemm bilanċ fil-kontijiet li jsiru wara li tintemm il-festa.

Matul dawn l-aħhar snin rajna splużjoni qawwija ta' ċelebrazzjonijiet kbar qisu kulhadd qiegħed jiċċelebra xi anniversarju importanti jew xi okkażjoni mhux tas-soltu.

Ilkoll niftakru meta sa ftit tas-snin ilu l-festi ta' barra kienu jsiru matul tlett ijiem biss u l-armar ta' barra ma kienx daqstant rikk u mifruż mar-rahall kollu. Illum il-festi qiegħdin isiru matul il-ġimgħa kollha tal-festa.

Fil-pjazza ewlenija minbarra l-armar li min jaf kemm flus intefqu fih biex sar, qed naraw jiżdiedu l-famużi planċieri li trid nofs ta' nhar shih biex iddur dawra magħhom u tifli x-xogħol li fihom.

Imma dan kollu għaliex sehh? Kif ser jiġu kkontrollati dawn il-fenomeni? U fuq kolloxx għaliex dan kollu?

L-ewwelnett irridu nġhidu li illum huwa ferm aktar faċli li jingabru l-flus biex isiru dawn l-opri u aktar minn hekk ir-restrizzjonijiet kultant eżagerati li hargu mill-Awtoritajiet Ekkleżjaġiċi biex jiġu kkontrollati l-opri sagra fil-knejjes wasslu lil dawk li dejjem xtaqu jagħmlu xi opra fil-knisja biex jonfqu dan il-flus f'affarijiet oħra.

Kultant naraw armar tal-festi fit-toroq li trid seba' għajnejn biex tarah, imbagħad tidhol fil-knisja u tara damask imqatta' ċraret, żebgħa mqaxxa minn mal-hitan, sistema tad-dawl qisha siġra tal-Milied itteptep għax tkun ilha li saret snin ilu jew saqaf nofsu miksi bil-pittura u nofsu le!

Dan kollu għaliex hemm min kull ma jaf jgħid hija l-kelma le!



Jien ma nippretendix li kull min ikun irid jagħmel xi haġa għandu jaqbad u jagħmilha, iżda jekk ikun komdu finanzjarjament li jagħmel xi opra fid-dar t'Alla dan għandu jithalla jagħmilha.

Jista' jkun li dak li jkun xtaq jagħmel xi haġa, ikun żejjed jew mhux daqstant b'żonnjuż, allura bil-kelma t-tajba u spjegazzjoni dan



Il-Koppla tal-Knisja Parrokkjali ddedikata lil Santa Marija mixghula għall-Festa Titulari tal-parroċċa.



Mixghela tal-faċċata tal-knisja matul il-festa.



Matul il-festa Titulari l-knisja tkun armata sa l-inqas dettall.



Il-Knisja armata għall-festa ad unur Santa Marija, patruna ta' l-Imqabba.



Parti mill-miġġhema waqt funzjoni matul iż-żminijiet tal-festa.

jista' jiġi ssuġġerit li jagħmel dik l-opra li hija aktar meħtieġa.

Għaddejjin minn żmien meta hawn kuxjenza nazzjonali kbira biex nikkonservaw dak li għandna, allura jeħtieġ li fejn hemm bżonn ta' restawr fil-knejjes tagħna isir kemm jista' jkun maljar qabel ma ssir aktar hsara.

Hafna huma tal-fehma li jekk isir appell biex in-nies tghin bidonazzjonijiet tagħha, din twieġeb bil-herqa, iżda mbagħad jekk ikun hemm il-hsieb li l-knisja tissebbah b'xi obra sagra din għandha tithalla ssir. Dejjem jekk tkun xi haġa li ma tistunax ma' dak li jkun diġa' hemm.

Hawnhekk ukoll nixtieq li nkun xi ftit kritiku. Mhux darba u tnejn li 'l hekk imsejja esperti li quddiemhom trid tidher il-proposta ta' l-opra li tkun ser issir joġġezzjonaw fuq xi parti minnha jew id-disinn tagħha.

Din tiġi maħduma skond ir-rieda



Il-festi jirrikjedu hafna xogħol u dedikazzjoni kbira speċjalment fejn jidhru l-armar tal-festa.

tagħhom u r-riżultat ikun froġa! Naf x'qed ngħid u għandi l-kuraġġ ngħid fejn u kif, iżda ma nixtieqx li noffendi lil dawk li jkunu hargu bil-proposta jew hallsu għal din l-opra.

Id-djalogu huwa importanti biex din il-ġirja qawwiya ta' ċelebrazzjonijiet kbar tiġi kkontrollata. Dan l-aħhar rajna lill-E.T. l-Arcisqof ta' Malta Mons. Pawlu Cremona jitkellem ma' rappreżentanti u organizzaturi tal-festi.

Smajna dak li kellu xi jgħid, u bil-kariżma unika tiegħu hafna minna nixtiequ li nimxu fuq is-suġġerimenti tiegħu. Iva hekk għandu jkun, iżda mbagħad ma nistgħux insibu kull bieb magħluq



Il-Pedestall il-Kbir armat fil-pjazza. Jidher fl-isfond il-Każin tas-Sočjetà.

minn dawk li għalihom b'daqqa ta' pinna jsolvu kollox u jissospendu xi festa għal kull haġa ta' xejn. In-nuqqas ta' qbil kulhadd ikun jaf bih u jkun ilu jinhema, allura xi jkunu qed jistennew dawk li suppost imexxuna fit-triq it-tajba biex jaraw isibux xi soluzzjoni?

Dan qiegħed ngħidu għaliex naf kemm hemm min jagħti l-aħjar tiegħu kollu biex il-festa tkun wahda kompluta u li biha jiehu sehem u jiehu pjaċir kulhadd. Qed ngħidu għaliex għandi kuraġġ ngħid dak li nhoss u nerfa' r-responsabbiltà tiegħi biex il-festi tagħna nkomplu nsahhuhom.

B'dawn il-hsibijiet tiegħi nawgura l-festa t-tajba lil kulhadd.

Pet Care

Kull ma trid għall-ġnien u għar-raba', sustanzi eċċ.
Għall-Pets, Mediċini għall-annimali kollha.
Ġwież u affarijiet għall-kaċċa, insib u sajd,
ħniex ta' l-imperjal ta' barra u reels,
qasab, snanar u swivels u kaxxi tal-plastic tas-sajd eċċ,
lenza, spag tan-nar, nases u dqiq tal-ful eċċ.

Qrendi Road, Żurrieq – Tel: 2164 9727



Unur dinji għall-Imqabba u għal Malta

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba tirbaħ il-Kampjonat Dinji tal-Logħob tan-Nar 'Caput Lucis' f' Ruma fl-2007

jikteb is-Sur John Zammit

Awwissu 2007 jibqa' mnizzel b'ittri tad-deheb fl-istorja ta' l-Imqabbautas-Socjetà Santa Marija meta dan ir-rahall tant maghruf għal-logħob tan-nar fil-festa tiegħu niżżel ismu u isem Malta bħala r-rebbieha tal-Kampjonat Dinji tal-Logħob tan-Nar imsemmi 'Caput Lucis' li jsir fil-provincja ta' Ruma, il-kapitali Taljana.



Plakka li turi li l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta l-Imqabba hija r-rebbieha tal-Kampjonat Mondjali Caput Lucis organizzat għewwa Ruma l-Italja.

B'hekk, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba ziedet unur iehor, din id-darba internazzjonali u barra minn Malta, mal-kampjonat tal-logħob tan-nar f'Malta li kienet l-ewwel rebbieha tiegħu fl-2006.

Fil-fatt, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba kienet mistiedna għall-Kampjonat Dinji 'Caput Lucis' proprju għax fis-sena ta' qabel kienet dikjarata bħala

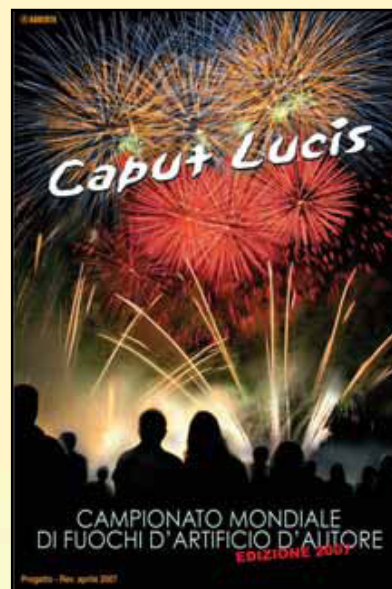
r-rebbieha tal-kampjonat Malti fl-ewwel kompetizzjoni li qatt saret fil-Festival tal-Logħob tan-Nar fil-Port il-Kbir. Dan għax l-organizzaturi ta' 'Caput Lucis' jaraw li jistiednu biex jirrapprezentaw lil pajjiżhom dawk l-għaqdiet li jkunu taw prova li huma l-aqwa f'pajjiżhom.

Caput Mundi – Caput Lucis

Il-kampjonat dinji 'Caput Lucis' – bil-Latin għal 'Kapitali tad-Dawl' – f'Ruma jiehru ismu b'varjazzjoni fuq l-isem li r-Rumani kienu taw lil Ruma u li kienu jsejnhulha 'Caput Mundi' – kapitali tad-dinja. L-isem 'Caput Lucis' għal Ruma fl-ewwel hamest ijiem ta' Awwissu jixraq hafna.

'Caput Lucis' hu kampjonat organizzat tajjeb hafna f'zona wiesgħa fejn kważi nofs miljun ruh hallsu biex dahlu jaraw il-wirjiet tan-nar mill-kompetituri internazzjonali.

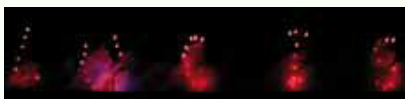
Il-pajjiżi kompetituri fl-edizzjoni ta' Caput Lucis is-sena l-oħra kienu tmienja: l-Italja nnifisha, l-Ingilterra, Spanja, ir-Rumanija, Malta, is-Slovenja, il-Ġappun u ċ-Ċina. Kif wiehed jista' jifhem mill-lista ta' pajjiżi partecipanti, 'Caput Lucis' hu kampjonat bejn il-pajjiżi l-aktar magħrufin għal-logħob tan-nar u ma jstax ikun hemm aktar minn tmien kompetituri fih biex il-kampjonat isir fuq erbat ijiem



b'żewġ wirjiet kuljum. Għalhekk, kien diġa' ta' unur kbir għal Malta li tkun mistiedna tiegħu sehem ma' l-aqwa tmien pajjiżi fid-dinja u kien diġa' ta' unur għall-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba li tirrapprezenta lil pajjiżna.

Il-kumpaniji jew għaqdiet tan-nar li hadu sehem f'Caput Lucis' kellhom jagħtu wirja ta' logħob tan-nar li ddum mill-anqas 20 minuta u li tkun iġġudikata minn ġurija internazzjonali ta' esperti tan-nar minn madwar id-dinja.

Kien hemm ukoll numru ta' restrizzjonijiet fosthom fuq il-hin li kull kumpanija kellha ddum biex tarma l-logħob tan-nar tagħha li kien limitat għal dakinhar stess li kull kumpanija kellha tagħti l-wirja tagħha. Kien hemm b'żonn għalhekk li jtilgħu hafna dilettanti tan-nar mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija



L-ittri minn ma' l-art, element iehor innovattiv, kitbu bin-nar isem il-Kampjonat kif ukoll isem Malta.

Kampjonat
Mondjali
tan-Nar

Caput

Lucis

2007

Ruma – Italja



Klassifika Finali
kif moghtija
minn ġurija esperta

L-Ewwel Klassifikati

Malta

Ghaqda tan-Nar Santa Marija, Imqabba

Punteġġ: 9.75

It-tieni klassifikati

Ingilterra

Festival Fireworks UK Ltd

Punteġġ: 9.64

It-Tieni Klassifikati

Spanja

Pirotecnica Zaragozana S.A.

Punteġġ: 8.62

Ġappun

Tamaya Kitahara Fireworks Co. Ltd

Punteġġ: 8.41

Slovenja

Hames D.o.o.

Punteġġ 8.28

Rumanija

Artificii Orastie Srl.

Punteġġ 7.90

Ċina

Yung Feng Firecrackers & Fireworks Co. Ltd

Punteġġ: 6.90

Italja

F.lli Liccardo Snc. & Co.

Punteġġ 6.24

World Champions
Valmontone, Roma – Italy
www.santamarija.com



In-numri minn ma' l-art, element innovattiv ieħor li saħħar il dawk kollha preżenti.

biex kollox ikun organizzat sew u l-logħob tan-nar jintrama fil-hin limitat skond ir-regolamenti.

Kampjonat akkanit

Il-kompetituri fl-2007 kienu kollha kumpaniji kummerċjali tal-logħob tan-nar hlief għall-Għaqda tan-Nar Santa Marija li hi għaqda volontarja. Barra minn dan, il-kompetituri l-oħrajn jixtru l-logħob tan-nar minn kumpaniji oħrajn madwar id-dinja waqt li l-Għaqda tan-Nar Santa Marija pprovdiet xogħol tipiku u uniku tagħha.

Il-wirja ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba ngħatat fit-2 ta' Awwissu u ntlagħget tajjeb hafna kemm mill-organizzaturi kif ukoll mill-pubbliku.

Fil-fatt, dakinhar ikkompetiet ukoll l-Italja li l-wirja tagħha fethet il-kampjonat. Izda minkejja

l-appoġġ mistenni mill-ispettaturi Taljani għall-kumpanija Nappolitana li rrapprezentat lil pajjiżhom, malli raw il-wirja Maltija, l-ispettaturi Taljani stess urew appoġġ kbir għall-elementi innovattivi fil-wirja, għall-koreografija tagħha u għall-gran final impressjonanti tagħha.

Mill-ewwel kien hemm l-istennija li r-rappreżentanti ta' Malta kienu se jmorru tajjeb f'dan il-kampjonat. Izda wiehed dejjem kellu joqgħod lura milli jbassar xi riżultat għax dan kien tassew kampjonat akkanit.

Kien għad jonqos il-wirjiet taċ-Ċina u tal-Ġappun li kienu mistennijin hafna fil-jumejn ta' wara, apparti l-fatt li l-kompetituri l-oħrajn kollha għamlu l-almu tagħhom kollu biex jirbhu speċjalment ir-rappreżentant mill-Ingilterra li kien tilef il-

kampjonat tas-sena ta' qabel għal punt wiehed biss biex il-kampjonat dinji tal-2006 kien intrebah mill-Italja stess.

Splużjoni ta' ferħ

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija organizzat mawratar-rappreżentanti tagħha, tad-dilettanti tan-nar, ta' membri tal-familja tagħhom u ta' sostenituri tas-Socjetà u li telgħet għal aktar minn mitt ruh li kollha rċewew kummenti sbieħ hafna ta' appoġġ mill-pubbliku Taljan. Ir-rappreżentanti ewlenin ta' l-Għaqda tan-Nar baqghu Ruma għar-riżultat waqt li l-bqija niżlu wara l-ewwel erba' wirjiet.

Kif wiehed setà jimagina, ir-rappreżentanti ewlenin ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba kienu fuq ix-xwiek fl-ahhar lejla tal-kampjonat u matul il-bqija



Il-grupp ta' rappreżentanti Maltin wara li l-Għaqda tan-Nar Santa Marija kienet ipprezentata bit-trofew tal-Kampjonat Caput Lucis kmieni filgħodu tas-6 ta' Awwissu 2007.



It-tnejn jidher f'Ruma fil-post fejn ingħatat il-wirja ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija...il-preparazzjonijiet kellhom isiru f'hin limitat skond ir-regolamenti tal-kampjonat minn għadd kbir ta' dilettanti tan-nar Imqabbini.



Fuq il-lemin jidher is-Sur Ronald Zammit. f'isem l-Għaqda tan-Nar Santa Marija flimkien ma' rappreżentanti mill-Ingilterra u Spanja, klassifikati fit-tieni u t-tielet post rispettivament.



Mument mill-aktar spektakolari fil-wirja ta' aktar minn 20 minuta li biha l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba rebħet il-Kampjonat Dinji tal-Logħob tan-Nar 'Caput Lucis' f'Ruma.



Il-folla li rat il-wirja u l-ġurija internazzjonali setgħu japprezzaw ufiud mill-elementi innovattivi u oriġinali proposti mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija fil-wirjiet tagħha.

tal-lejl ta' bejn il-Hadd u t-Tnejn 6 ta' Awwissu meta l-ġurija ta' esperti internazzjonali kienet qed tivvota fuq l-ahhar żewġ wirjiet kif ukoll tiddikjara l-klassifika finali tal-kampjonat dinji 'Caput Lucis' għall-2007.

Kien hawn stennija kbira għar-riżultat fl-Imqabba wkoll. Hafna nies ingabru fis-sede tas-Socjetà Santa Marija u waqa' skiet kbir meta minn fuq linja ta' telefon ċellulari ta' wiehed mir-rappreżentanti f'Ruma kulhadd setà jisma' r-riżultat jithabbar dirett anke fis-sala t'isfel tas-sede tas-Socjetà Santa Marija.

Spanja giet dikjarata t-tielet... mument ta' stennija waqt li nġhatat tifikira lir-rappreżentanti Spanjoli... imbagħad l-Ingilterra giet dikjarata t-tieni... aktar stennija sakemm tinghata tifikira lit-tieni klassifikat... f'dawk is-sekondi l-mistoqsija

f'mohh kulhadd... tghid Malta giet l-ewwel jew forsi lanqas biss ikklassifikat?... imbagħad id-dikjarazzjoni bit-Taljan... la prima classificata... MALTA... u splużjoni ta' ferh ta' l-Imqabbin f'Ruma u fl-Imqabba li ebda kliem ma jista' jiddeskrivi!

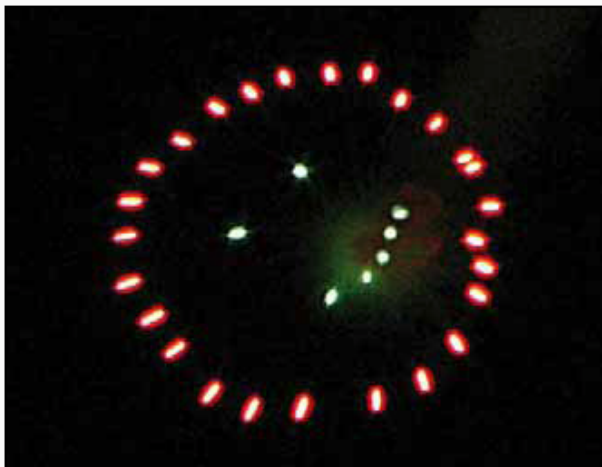
Il-mezzi tax-xandir u l-istampa rrapurtaw bi prominenza din l-ahbar u kif folla kbira ta' Mqabbin lebsin il-kuluri tas-Socjetà Santa Marija laqgħu fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta lill-organizzaturi ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba li t-Tnejn 6 t'Awwissu 2007 wara nofsinhar ġabu magħhom lejn Malta u lejn l-Imqabba t-trofej tar-rebħ ta' 'Caput Lucis' li ddahhal b'salut u b'marċ kif jixraq fir-rahall li l-festa tiegħu giet dikjarata r-rebbieha ta' kampjonat dinji hekk prestigjuż tal-logħob tan-nar.

Merħba mill-ogħla awtoritajiet

L-ogħla awtoritajiet tal-pajjiż, fosthom il-President ta' Malta Edward Fenech Adami, il-Prim Ministru Lawrence Gonzi u l-Kap ta' l-Oppożizzjoni Alfred Sant laqgħu lill-President tas-Socjetà Santa Marija Carmel Zahra u membri oħrajn tal-Kumitat u ta' l-Għaqda tan-Nar u wrew il-ferh tagħhom għal dan il-kampjonat dinji mirbuh minn Malta.

F'diskors fil-laqgħa mal-President ta' Malta fil-Palazz, il-Belt, il-President tas-Socjetà Santa Marija Carmel Zahra għamel dawn il-kummenti, fost oħrajn:

"Ir-rebħ ta' dan il-kampjonat tal-logħob tan-nar f'Ruma jqanqal fina numru ta' riflessjonijiet. L-ewwelnett, li ahna l-Maltin kapaċi nikkompetu u kapaċi nissorprendu.



Wiċċ ferħan. Xogħol ieħor innovattiv li ra l-bidu tiegħu mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba.



Partitarji tas-Socjetà Santa Marija li laqgħu lir-rappreżentanti lura minn Ruma fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta flimkien mat-trofej tal-Kampjonat dinji tal-logħob tan-nar.



Bizzżejjeq naqraw parti minn kummenti li l-organizzaturi ta' 'Caput Lucis' baghtu lil gazzetta Maltija li talbithom kumment dwar il-prestazzjoni ta' Malta: 'Iż-żghira Malta gharfet tissorprendi lill-ispettaturi u lill-ġurija bil-kapaċità teknika u bl-emozzjonijiet li qanqlet bil-wirja kbira tagħha. L-iskwadra Maltija hadmet b'impenn u b'serjetà bla ma halliet barra l-inqas dettall. Hafna nies ċemplulna biex jifirhulna għall-ġudizzju korrett tal-ġurija li ddikjarat lil Malta Champion tad-Dinja ta' Caput Lucis 2007' ”.

Ġieħ għas-Soċjetà tal-Patruna ta' l-Imqabbin

Carmel Zahra kompla li, “Riflessjoni ohra hi li l-logħob tan-nar huwa parti mill-kultura ta' pajjiżna. L-awtoritajiet f'dawn l-ahhar snin taw gharfien lil dan billi bdew jorganizzaw il-Festival Malti tal-Logħob tan-Nar u tellghu dan il-festival għal-livell ta' kompetizzjoni li l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba kienet l-ewwel rebbieha tagħha.

Fl-istess waqt, kulhadd jifhem li hu fl-interess ta' kulhadd, l-aktar

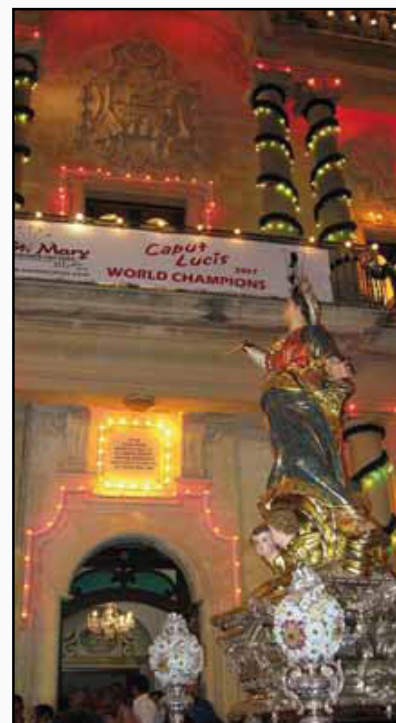
ta' daww li jahdmu n-nar stess, li l-logħob tan-nar isir bl-inqas sagra possibbli... B'bidma għaqlija, permezz ta' spetakli siguri tal-logħob tan-nar, inkomplu nsejdu l-kultura Maltija u l-attrazzjonijiet ta' Malta.

Dan kien ġieħ għal Malta, ġieħ għall-Imqabba u ġieħ għall-festa tal-patruna tar-rahall tagħna, Santa Marija. Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tixtieq tiddedika dan il-ġieħ lill-Maltin kollha u partikolarment lil daww li jahdmu n-nar għal spetakli li jiġbdu eluf ta' nies matul is-sajf Malti”, temm il-President tas-Socjetà Santa Marija.

(ritratti: Jonathan Mifsud, Dipartiment ta' l-Infommazzjoni – Malta, Caput Lucis – Ruma)

Kummenti ta' l-organizzaturi ta' 'Caput Lucis' lill-gazzetta 'l-Mument':

“La piccola Malta ha saputo sorprendere tutti gli spettatori e la giuria per la capacità tecnica e le emozioni che il grande spettacolo ha regalato a tutti i visitatori del campionato. La squadra maltese



L-istatwa titolari ta' Santa Marija nhar il-festa ta' l-Imqabba quddiem is-sede tas-Socjetà tagħha mzejna b'banner juri ferh xieraq u hajr lill-patruna ta' l-Imqabbin għar-rebħ tal-Kampionat dinji tal-logħob tan-nar f'Ruma.

ha lavorato con grande impegno e serietà senza tralasciare alcun dettaglio tecnico, portando a seguito una forte rappresentanza di maltesi che hanno saputo incitare la squadra come in una trasferta di calcio.

Semplici appassionati e partecipanti alla manifestazione hanno telefonato alla nostra info-line complimentandosi per l'ottima riuscita dell'evento e il corretto giudizio della giuria che ha decretato Malta Campione del Mondo di Caput Lucis 2007.”



F'SANTA MARIJA, L-IMQABBA



**14 t'Awwissu 9.30pm,
15 t'Awwissu 7.00pm**



L-Ewwel Rebbieha
Festival tan-Nar ta'
Malta - 2006



Rebbieha Kampjonat
Dinji tan-Nar Caput Lucis
Ruma, l-Italja - 2007

WIRJET B'ELEMENTI ĠODDA U INNOVATTIVI

Programm tan-Nar

L-Erbgħa, 30 ta' Lulju

Bidu tal-Kwindičina

- 8.00am Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 12.00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 7.15pm Mad-daqq tal-Barka Sagramentali, tiġi sparata kaxxa infernali u murtaletti.
- 9.30pm Hruq tal-beraq pront u murtali tal-kulur.

Is-Sibt, 9 ta' Awwissu

Hruġ ta' l-Istatwa fuq iz-zuntier

- 8.00am Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 12.00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 7.30pm Mal-hruġ ta' l-Istatwa jsir hruq ta' salut, musketterija, kaxxa infernali u murtaletti bil-logħob.
- 10.00pm Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
- 11.00pm Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ. Wara jsir hruq ta' logħob tan-nar ta' l-art.

It-Tnejn, 11 ta' Awwissu

L-ewwel jum tat-Tridu

- 8.00am Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 12.00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 8.15pm Mal-barka Sagramentali jsir hruq ta' musketterija u murtaletti bil-logħob.
- 9.15pm Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
- 11.30pm Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ. Wara jsir hruq ta' logħob tan-nar ta' l-art.

It-Tlieta, 12 ta' Awwissu

It-Tieni jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

L-Erbgħa, 13 ta' Awwissu:

It-Tielet jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

Il-Hamis, 14 ta' Awwissu

Lejlet il-Festa

- 9.30am Mad-daqq tat-Te Deum, ikun hemm hruq ta' musketterija, kaxxa infernali u diversi murtaletti bil-logħob.
- 11.45am Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti bil-logħob.
- 6.30pm Tohrog it-Translazzjoni. Ikun hemm hruq ta' salut, kaxxa infernali u esebizzjoni kbira ta' diversi settijiet ta' murtaletti bil-logħob.

9.45pm

Jingħata bidu għall-ispettaklu kbir ta' logħob tan-nar ta' l-ajru li jinkludi salut, bombi tal-lampjun, blalen u disinni, sfejjer, baraxxijiet kbar u spetakolari sinkronizzati mal-mużika. Settijiet ta' murtali tal-beraq pront u murtali tal-kulur. In-nar kollu jinħaraq permezz tas-sistema kompjuterizzata tal-Fire One.

11.30pm

Wirja ta' logħob tan-nar ta' l-art mekkanizzata.

Il-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu

L-Għid ta' l-Assunta

8.00am

Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.

9.30am

Mad-daqq tal-glorja, ikun hemm hruq ta' murtali tal-bomba, kaxxa infernali u murtaletti bil-logħob.

11.45am

Hruq ta' murtali tal-bomba akkumpanjata mid-daqq tas-sirena, segwita minn hruq ta' murtaletti bil-logħob.

7.15pm

Waqt il-hruġ tal-purċissjoni bl-Istatwa meraviġjuża u artistika ta' Ommna Marija Mtellgħa s-Sema bir-Ruh u l-Ġisem, jiġi sparat salut. Hekk kif l-istatwa devota tal-Padruna tar-rahal, Santa Marija, tohrog fuq iz-zuntier u tindaqq l-Ave Marija, tinħaraq musketterija u kaxxa infernali spetakolari li ser tkun tinkludi hafna baraxxijiet u logħob iehor. Wara jkun hemm wirja kbira ta' murtaletti bil-logħob li jakkumpanjaw il-purċissjoni.

9.30pm

Hekk kif jiġi esegwit l-Innu lil Santa Marija Mtellgħa s-Sema, ikun hemm hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.

10.15pm

Hruq ta' kaxxa infernali tal-kulur ma' tmiem il-purċissjoni. Wara, fil-knisja tingħata l-barka flimkien mal-partitarji u dawk kollha involuti fil-logħob tan-nar bħala ringrazzjament lill-Madonna.

Il-Ġimgħa, 22 ta' Awwissu

L-Ottava tal-Festa

6.00pm

Mal-hruġ tal-purċissjoni tinħaraq musketterija, murtali tal-bomba u murtaletti.

Nota mill-Bord Editorjali

Bhas-snin ta' qabel, dan ix-xogħol kollu sar bis-saħħa tal-membri ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija. F'isem il-Kumitat Eżekuttiv, niehdu din l-oportunità biex f'isem is-soċi u l-partitarji kollha, niringrazzjaw u nuru l-apprezzament sinċier tagħna lkoll lejn il-membri kollha ta' din l-Għaqda tan-Nar, kif ukoll lil kull min għen sabiex dan il-programm hekk vast seta' jitwettagħ. J'Alla jkollhom is-sodisfazzjon shih ta' xogħolhom u nitolbu biex Santa Marija tharishom waqt hidmiethom fil-kmamar tan-nar kif ukoll waqt il-hruq.

Messaġġ mil-Licencee

is-Sur Joseph Camilleri

Xogħol kbir li wassal għal Unuri kbar

Meta qed nikteb dan il-messaġġ, il-kamra tan-nar tagħna qiegħda fl-eqqel tal-preparamenti biex ikollna festa ohra grandjuża f'dak li għandu x'jaqsam in-nar. In-nar huwa attrazzjoni kbira sew għall-Maltin u l-Ghawdxin kif ukoll għal dawk l-eluf ta' turisti li jiġu f'pajjiżna fis-sajf biex igawdu sew in-nar u anke l-festi Maltin. Kif diġa' tafu l-Għaqda tan-Nar Santa Marija fit-2 ta' Awwissu 2007 kienet mistiedna biex tiehu sehem fil-kampjonat mondjali tan-nar li jsiru ġewwa Valmontone provinċja ta' Ruma, l-Italja. Biex dan setà jsir il-haddiema tal-kamra tan-nar tagħna hadmu qatigh biex meta mmorru nikkompetu hemm naqtgħu figura tajba. Hemmhekk l-Għaqda tagħna uriet il-hiliet kbar li tippossiedi.

Meta dawn l-eluf ta' barranin raw l-esibizzjoni tas-Socjetà tagħna baqgħu meraviljati b'dak kollu li raw fosthom ftuh bid-disinni kif ukoll dak l-impekkabbli kliem miktub fl-ajru, numri fl-ajru u anke bebbux bil-kulur u anke bil-beraq u hafna aktar xogħol li bħalma tafu ma nistax noqgħod insemmi kollox. X'hin spiċċat l-esibizzjoni

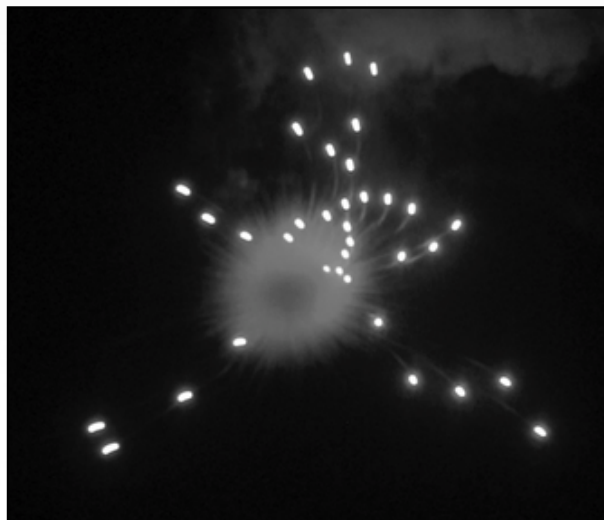
kien hemm ovazzjoni kbira sew mill-pubbliku preżenti u anke minn dawk il-kmamar tan-nar l-ohra li pparteċipaw magħna.

Ma tafux kemm thossok kburi b'dak kollu Malti li ġie pprezentat mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija li bħalma tafu hija l-pijuniera ta' dan ix-xogħol fejn jidhlu n-numri, ittri, bebbux, disinni, beraq li ma jidhrux u hafna xogħol iehor. Mhux bilfors thossok kburi meta wara li tlesti u tkun miexi fit-triq, tara l-ambaxxatur Malti jerga' jdawwar il-karozza tiegħu u jiġi hdejna jifrah bl-esibizzjoni kbira u mpekkabbli li għamilna u jghidilna x'unur kbir għamilna lil pajjiżna mad-dinja kollha! L-ahwa din mhux xi ċajta li tiehu sehem f'kampjonat mondjali bħal dan imma l-Għaqda tagħna taf li bin-nies kapaciżsimi li għandha tista' tiehu sehem f'kull kampjonat li nkunu nixtiequ ahna, għax wara s-suċċess li għamilna ġewwa Valmontone bdejna niġu mistednin minn madwar id-dinja biex niehdu sehem f'hafna kampjonati ohra.

F'Diċembru li għadda l-Għaqda tagħna hadet sehem fil-festi Maltin fejn iċcelebrajna d-dhul ta' l-Ewro

ġewwa pajjiżna. Hawnhekk spikkaw b'mod partikulari l-ftuh forma tal-€. Kellna wkoll żewġ spettakli ohra fil-port il-kbir bħala parti minn attivitajiet privati sewwasew f'Jannar ta' din is-sena. Il-membri fi hdan l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba ddeċidejna lkoll flimkien li wara li rnexxielna nirbhu bl-unuri l-Kampjonat Mondjali Caput Lucis 2007 u spiċċajna bħala 'Campioni del Mondo', din is-sena kellna niffukaw aktar fuq il-festa li ġejja ad unur il-Patrana Universali Santa Marija.

L-ewwel haġa li rrid naghmel nixtieq ngħid grazzi kbira u mill-qalb lill-membri kollha ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tax-xogħol u ta' l-unuri kbar li qed igibu lejn is-Socjetà tagħna u tal-hiliet kbar li jippossiedu. U kif nista' ma ngħidx grazzi wkoll lill-familjari tagħna li jagħmlu tant sagrificcju biex żwieġhom jew uliedhom ikunu jistgħu jmorru jahdmu n-nar. Grazzi mill-qalb. L-Għaqda tagħna din is-sena hejjiet programm vast ta' nar għal matul il-ġimgħa kollha tal-festa ta' Santa

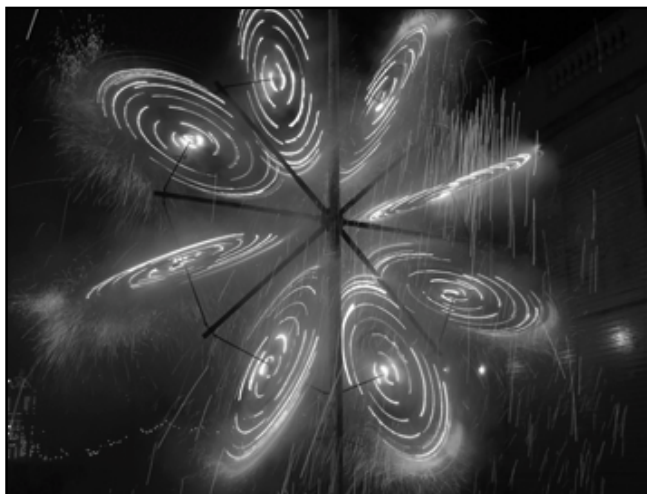


Marija. Però ma nistax ma nsemmix il-wirja kbira li jekk Alla jrid ser tiġi pprezentata nhar il-Hamis 14 ta' Awwissu 2008 proprju Lejlet il-Festa. Inhegġukom li ma titilfuhiex għax qed niggarrantikom spetaklu kbir li jinkludi forom ta' kull kwalità, blalen u hafna affarijiet ohra ġodda li żgur li min ikun preżenti ma jiddispijaçihx. Barra minn hekk, il-festa hija

kompluta b'kollox għax anke għal matul il-ġimgħa tal-festa hemm imhejji programm vast hafna.

Irrid insemi wkoll it-tranżulazzjoni fejn jiġu mahruqa murtali bil-logħob u li hafna nies jiġu jitpaxxew bihom. Ma rridx ukoll ma nsemmix nhar il-Festa, l-Għid ta' l-Assunta, li wkoll bhal ma tafu ser ikun hemm kaxxa infernali li bhal lejlet il-festa tiġi mahruqa bl-aktar sistema avvanzata tal-Fire One. Barra dan kollu ma rridx ma nsemmix in-Nar ta' l-art mekkanizzat u oriġinali li jkollna matul il-ġimgħa kollha tal-festa fejn b'mod partikulari tispikka l-harqa u l-ispettaklu ta' lejlet il-festa. Insomma kif diġa' għidt ser ikun hemm spetakli kbar matul il-ġimgħa kollha tal-festa li mhux ta' min wiehed jitlifhom.

Għeżiež partitarji ma nistax



ma niringrazzjax lil Wenzu Ellul maghruf ahjar magħna bhala Ta' Ketrinu u 'l hutu ta' l-ghajnuna u l-appoġġ kbir li jagħtuna sew manwalment u sew finanzjarjament. Ma' dawn huti Mqabbini u partitarji ta' Santa Marija rrid ngħid grazzi wkoll lil hafna benefatturi ohra li l-Għaqda tagħna dejjem sabet għajnuna kbira minn għandhom. Irrid ngħid ukoll li biex tagħmel dawn l-ispettakli jinvolvu flejjes kbar.

Għalhekk bhal ma dejjem kontu, inhegġukom biex tkunu ġenerużi u toffru l-ghajnuna tagħkom sew finanzjarjament kif ukoll manwalment għax jekk ma tkunux intom, dawn l-ispettakli ma jkunux jistghu jsiru. Qabel nagħlaq din il-kitba rrid niringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv ta' l-appoġġ li dejjem sibna mingħand, lis-Sezzjoni

Żgħażaġh u lis-sotto Kumitati kollha fi hdan is-Socjetà tagħna. Irrid niringrazzja wkoll lill-kleru kollu tal-parroċċa tagħna ddedikata lil Marija Assunta. Grazzi wkoll tmur lejn il-membri tal-korp tal-pulizija tax-xogħol siewi tagħhom u anke tal-koperazzjoni li dejjem sibna mingħandhom. Grazzi kbira wkoll tmur lejn dawk li jhalluna nużaw ir-raba' tagħhom fejn

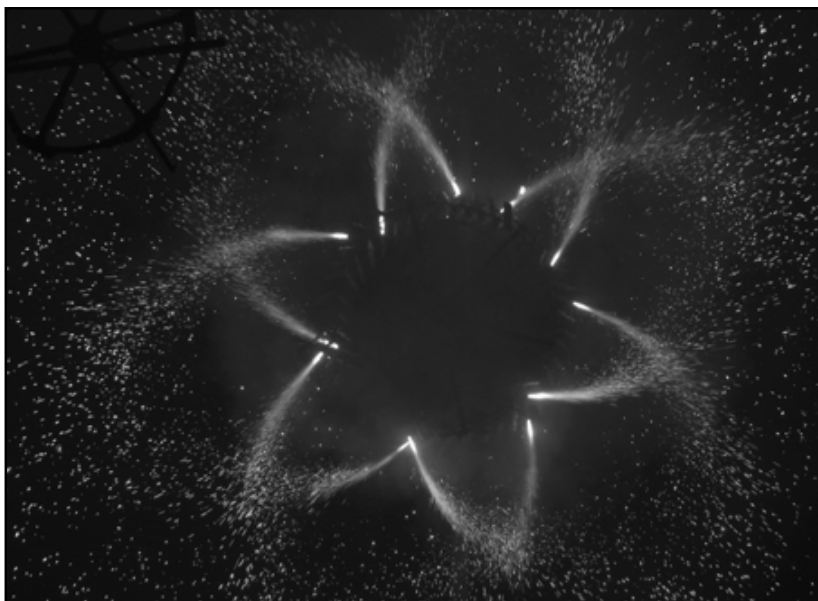
ukoll insellmu lil tnejn minnhom li m'għadhomx magħna. Ma nistax ninsa u ma nsemmix lil habib kbir tagħna Twanny Farrugia ta' Hal Lija li miet is-sena l-ohra. Kull min hu midhla tan-nar jaf sew x'vojt kbir halla Twanny.

Jalla l-Bambin jagħtih il-glorja tal-Ġenna. Ma nistax nibqa' għaddej bil-kitba, u jekk insejt xi haġa jew lil xi hadd jiddispijaçini bil-quddiem. Tifhmu li ma tistax tiftakar kollox. Fl-ahharnett qed nitlob lill-mahbuba tagħna Santa Marija biex iżżomm dejjem il-mant tagħha fuqna u tharisna minn kull tiġrib halli bhal ma għamilna dejjem, inkunu nistghu nagħtu dik l-ovazzjoni kbira li tixraq lil din l-Omm tas-Sema.

Wasalt fl-ahhar tal-messaġġ tiegħi, imma qabel xejn għeżiež partitarji u benefatturi nappella biex bhal ahwa niehdu pjaçir fil-festa tagħna u bhal ma dejjem għamilna, nagħtu eżempju ta' kif għandha tiġi ccelebrata l-festa ta' Marija Assunta, l-akbar festa ta' l-Imqabbini kollha.

Nixtieq il-festa t-tajba lill-Maltin u l-Għawdxin kollha li matul il-ġimgħa tal-festa jiġu biex jiehdu gost magħna ġewwa r-rahall tagħna. Nawgura wkoll il-festa t-tajba lis-Socjetà tagħna kollha u lill-Imqabbini kollha għall-festa ohra meraviļjuża f'għieh il-Verġni Ommna Marija Santissima.

Viva Santa Marija, il-Patrana ta' l-Imqabbini kollha.



Rikonoxximent Nazżjonali



Delegazzjoni mis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V flimkien ma' rappreżentanti ta' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija f'laqgħa mal-President ta' Malta, Dr. Edward Fenech Adami.



*Unur lis-Socjetà
Unur lill-Imqabba
Unur lil Malta*



Delegazzjoni mis-Socjetà tiltaqa' ma' l-Onorevoli Kap ta' l-Oppożizzjoni Dr. Alfred Sant.



L-Onorevoli Prim Minsitru ta' Malta Dr. Lawrence Gonzi jirregala momentum lis-Socjetà wara r-rebħ ta' l-unur internazzjonali fil-Kampjonat Caput Lucis 2007.

World Champions
Valmontone, Rome - Italy
www.santamarija.com

Caput Lucis 2007

Antoine Sciberras

Mqabba

Prosit kbira ahna nghidu
lill-Ghaqda taghna minn tan-nar
ghax urejtu ġewwa Ruma
li intom l-aqwa fost il-KBAR.

Wirja mill-aqwa intom tajtu
lin-nies preżenti kollha ċċassajtu
qatt ma raw nar hekk sabih
'Malta, Malta' kollha bdew jghajtu.

Nistennew konna bil-herqa
il-Hadd jasal ghar-riżultat
fuq ix-xwiek kulhadd jistenna
Caput Lucis żgur meritat.

Mhux ta' b'xejn f'Malta iċ-CHAMPIONS
ahna l-kbar hekk meqjusin
xoghol in-nies bieżla minn taghna
f'idejna jibqa' iċ-CINTURIN.

VIVA SANTA MARIJA
VIVA L-GHAQDA TAN-NAR TAGHNA

'Champions'

Fr. Joseph Zahra O.P.

Pietà

Issa żgur hadd ma jmerina
Issa żgur li ahna l-kbar
Champions konna, ghadna u nibqghu
Hekk hu – l-akbar fost il-kbar

Tant hu hekk li unur iehor ahna ksibna mill-ahjar
Ejjew mela ifirhu maghna
Ejjew kunu maghna l-kbar
Ejjew fahhru lill-Assunta
Il-Patrana tat-Titular

Viva nghajtu issa u dejjem
Viva taghna t-Titular
Viva dejjem Santa Marija
U c-CHAMPIONS tad-dinja fin-nar

Champions: Intom l-aqwa ġewwa Malta

Joe Ghigo

Melbourne, Australia

Intom l-aqwa ġewwa Malta
Unur mondjali irbahtu f'Ruma,
Ghamiltu ġieh lil Malta taghna,
Issa wkoll l-aqwa tad-dinja.

Malta kollha qieghed tfahharna,
ta' l-unur li rbahna ghal Malta,
Anke d-dinja saret taf bina
kulhadd qieghed ifahharna.

X'festa taghmlu lil Marija
ta' kull sena festa kbira!
Nirringrazzja lilkom kollha
li qed taqraw dil-poeżija.

Għeluq il-45 sena mit-Twaqqif tal-Kamra tan-Nar preżenti

mis-Sinjura Carmen Lia

B.Ed. (Hons), B.A.



Ahna l-Imqabbin minn dejjem kellna għal qalbna t-tradizzjonijiet ta' missirijietna u lil dawn bqajna nirtuom speċjalment fejn jidhol in-nar tal-festa ta' Santa Marija. Biex jinhadem dan in-nar bl-inqas riskju jrid ikollok fabbrika tan-nar kif titlob il-liġi. L-ewwel referenza li nsibu rigward il-logħob tan-nar tmur lura għas-sena 1903. Jidher, iżda li l-logħob tan-nar ta' l-art u ta' l-ajru kien isir b'ċerta esagerazzjoni fl-Imqabba. Is-Sibt 30 ta' Mejju ta' l-1903 għural ta l-ahbar li fl-Imqabba s-Sibt ta' qabel kienet grāt diżgrazzja kerha lil ċerti Toni Tonna ta' madwar 30 sena meta waqt li kien qed jilgħab ma' xi skrataċ li kienu jsibu fin-nahat ta' Ghajn Dwieli, f'daqqa wahda, wiehed minnhom ha n-nar u tajjarlu subghajh kollha ta' idejh u ferielu żaqqu wkoll. Kien fi stat l-aktar ikrah u gravi meta ttiehed l-Ispatar Ċentrali akkumpanjat minn tabib. L-istess għural kompli jikkummenta dwar il-hruq tan-nar fl-Imqabba:—



Ritratt ta' tiffkara wara t-fberik tal-kmamar tan-nar preżenti fl-1963.

“Il Pulizia f'dan ir-rahall tat uisk liberta' għall dan il-logħob tan-nar, u ma tismax hlief sparar anche f'nofs ta' lieli uakt li kull hatt icun jistrieħ. Il Pulizia jec trid taf tagħmel dmira u ma thallix iżied isiru dawn l'inconvenienti”.

Wara d-diżgrazzja tal-Kamra tan-Nar ta' l-1937, għal sitta u ghoxrin sena shah, is-Socjetà ma kellhiex iżjed għad-dispożizzjoni tagħha post fejn il-hafna dilettanti tan-nar ta' dak iż-żmien setghu bla biża' jkomplu jahdmu n-nar. L-art fejn qabel kien hemm il-Kamra tan-Nar ittiedet mis-Servizzi Ingliżi għall-Airstrip tar-Runway. F'dan iż-żmien

kollu d-dilettanti tan-nar kienu jmorru jahdmu n-nar f'postijiet tan-nar ta' rhula ohra bħal ta' Hal-Qormi, Hal-Tarxien jew il-Gudja.

Fil-bidu tas-snin sittin tressqet mozzjoni biex tintxtara biċċa għalqa għal dan l-iskop. L-art li nxtrat kienet tinsab fil-limiti tas-Sigġiewi kontrada ta' Kandja u msejha ta' Sapjan u kienet tikkonsisti f'erba' biċċiet raba', tal-kejl komplessiv

ta' elfejn tmien mija u għaxar metri kwadri ossija tomnejn u tliet sighan. Il-kuntratt ta' l-akkwist ta' l-art sar fil-31 ta' Jannar 1961 u kien ippubblikat min-Nutar Nicola Said fid-dar ta' Joseph Zammit, il-bejjiegh ta' l-art imsemmija. L-art inxtrat £50. Għas-Socjetà King George V, deheru l-President Charles Sciberras u s-Segretarju Joseph Ghigo. Ix-xhieda kienu Ċensu u ibnu Karmnu Psaila. Għaldaqstant il-kumitat tal-każin minnufih ha l-inizjattiva biex jaghti bidu għall-bini ta' fabbrika tan-nar gdida skond il-pjanta mnedija mill-awtorità konċernata. Il-bini ta' din



Id-daħla tal-post tan-nar li jinsab fil-limiti Ta' Kandja.



Dehra tal-kamra tan-nar li tberket fis-sena 1963.



il-fabbrika ma kienx xi biċċa xogħol faċli għax minkejja l-partecipazzjoni ta' daww kollha li hadmu mingħajr l-ebda hlas u l-benefatturi li offrew materjal, għodda u makkinarju iehor, l-ispejjeż ma naqsux. Bis-saħħa ta' dawn il-voluntiera u benefatturi, ix-xogħol fuq dan il-post tlesta f'perjodu ta' sentejn. Il-Kamra tan-Nar il-għdida tbierket il-Hadd 30 ta' April 1963 mill-Kappillan Dun Carm Bianco D.D. L-ewwel nar li nhadem fil-post kien għall-festa ta' Santa Marija ta' l-1963. Minn dak iż-żmien sa llum fil-post inbnew aktar imħażen u kmamar għal aktar kumdità tad-dilettanti tan-nar li jgattghu sigħat twal b'sagrificċju u riskju. U sena wara l-oħra, il-poplu Mqabbi jitghaxxaq b'logħob tan-nar li jsebbah il-pjazza u s-smewwiet b'tahlita ta' daww ikkullurit f'daww il-ijeli sajjin u qatt minsija tal-festa.

Ta' kull sena jsiru mijiet ta' murtali, fosthom murtali tal-kulur, sfejjer, blalen, prexex, murtaletti u beraq pront u kaxxi infernali. Il-fabbrika tan-nar Santa Marija, taf il-bidu ta' diversi logħob tan-nar, kemm ta' l-ajru kif ukoll ta' l-art. Insibu per eżempju l-*universals*, il-katina u anke kompjuter u arloġġ jahdmu bin-nar fejn jidhol il-ġigġifogu. Fejn jidhol nar ta' l-ajru nsibu l-beraq li ma jidhrux, sfejjer, blalen kbar u blalen jimxu, disinni forma ta' trijangoli, uċuh, stilel u qlub jew trijangoli ġo ċrieki, slaleb tal-kavallieri u saħansitra forma ta' raġel jimxi. Insibu wkoll murtali li jifthu forma ta' bebbux kif ukoll żbruffatturi li jiffurmaw kliem bin-nar. F'Ġunju tas-sena 2005 l-Għaqda tan-Nar Santa Marija kienet mistiedna toffri spetaklu ta' nar ta' l-art bħala parti miċ-



ċelebrazzjonijiet tal-25 anniversarju tal-FECC (Federazzjoni Ewropea tal-bliet tal-Karnival). Fl-istess sena l-Għaqda tan-Nar Santa Marija giet mistiedna toffri spetaklu tan-nar ta' l-ajru sinkronizzat mal-mużika bħala għeluq ta' ċena offruta mill-E.T. Regina Elizabetta II lir-rappreżentanti tal-pajjiżi *Commonwealth* (CHOGM). F'April tas-sena 2006, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija harġet bl-unuri meta kienet rebbieha assoluta ta' l-ewwel Festival Internazzjonali tan-Nar ta' Malta minn fost fabbriki tan-nar kemm Maltin kif ukoll barranin. Fl-istess sena, l-Għaqda offriet żewġ spetakli oħra fil-port il-kbir bħala parti minn konferenza ta' Thomas Cook.

Propju f'Awwissu li għadda l-Għaqda tan-Nar Santa Marija kkompetiet għall-ewwel darba barra minn xtutna matul il-Kampjonat Mondjali tan-Nar *Caput Lucis* li sar ġewwa Valmontone viċin Ruma fl-Italja fejn giet ikkonfermata bħala ċ-Champion Mondjali fil-logħob tan-nar. Dan il-festival offra spetakli kbar ta' nar minn tmien fabbriki mondjali li huma meqjusa fost l-aqwa fid-dinja.



Dawn kienu mill-Italja, Ingilterra, Spanja, Rumanija, Ġappun, Slovenja, Ċina u minn Malta, rappreżentata mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba. L-Għaqda tan-Nar Santa Marija tat l-ispettaklu tagħha nhar il-Hamis 2 ta' Awwissu 2007 quddiem folla enormi ta' madwar 350,000 persuna. Fil-wirja spikka t-talent u xogħol uniku Malti. Xogħol li huwa rinomat ma' l-Għaqda tan-Nar Santa Marija ta' l-Imqabba. Żgur li riżultat prestiġjuż bħal dan għen sabiex l-Għaqda għamlet unur kbir kemm għas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, għar-ral tal-Imqabba kif ukoll serva ta' riklam tajjeb għal pajjiżna.

Il-qofol ta' l-Għaqda tan-Nar ikun ta' kull sena matul il-ġimgħa tal-Festa ad unur Santa Marija, speċjalment nhar l-14 ta' Awwissu, lejlet il-Festa, li żgur tkun mistennija minn bosta dilettanti Maltin u Għawdxin, kif ukoll minn dilettanti barranin. Ta' min isemmi li dan ix-xogħol kollu jsir minn dilettanti dedikati li b'mod volontarju jiddedikaw il-hin liberu tagħhom għal dan id-delizzju tul is-sena kollha. Ta' dan żgur li haqqhom kull tifhir. Dan l-avveniment annwali issa sar parti integrali fil-kalendarju tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V u żgur li l-ebda dilettant tan-nar m'għandu jtiflu.

Referenzi:

Programm Festa Santa Marija Mqabba 1988, paġna 37.

Lia Carmen (1960 -): Ġrajjet is-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V fl-Istorja ta' l-Imqabba - Mqabba: Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, 1997

Awgurju

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tixtieq tifraħ

lill-Onorevoli Dr. Louis Galea,

President Onorarju tas-Socjetà,

li ġie mahtur bhala

Speaker tal-Kamra tar-Rappreżentanti
tal-Parlament.



*Nawgurawlu kull suċċess f'din il-kariga ġdida
kif ukoll ħidma sfieqa b'riżq il-ġid ta' pajjiżna.*

GHAR LAPSI VIEW

Bar, Restaurant & Pizzeria

(ta' Rita)

Now Under New Management

Tel: 2164 0608 - 2168 0800

Open Daily from 9.00 onwards

Anniversarji marbuta mal-parroċċa ta' l-Imqabba

informazzjoni mis-Sur Antoine Sciberras

410 Sena ilu ...

L-Imqabba ssir parroċċa (1598):

Tista' tgħid li kull min kiteb biex jagħti tifsir ta' isem dan ir-rahall, ipprova jkun originali billi qal xi haġa li ma qalha hadd qabel. Hemm min qal li 'Mqabba' hi ġeġja minn 'imhabba'. L-avukat Bellanti meta kkwota lit-tabib Ġ. Micallef, setà qorob aktar lejn is-sewwa meta qal li 'Mqabba' ġeġja mill-verb 'qabb' (taqta' ġebbla) u allura b'xi mod jasal għall-konkluzjoni, forsi xejn ġusta, li n-nom huwa 'Mqabba' (barriera). Dan jista' jkun tassew minnu għaliex ir-rahall kien sa minn hafna żmien ilu ċ-ċentru tal-barrieri f'Malta. Ohrajn ippruvaw jgħidu li isem dan ir-rahall hu ġeġ mill-kelma semitika 'Micabba' li tfsir għatu. Kittieb iehor li qal li hi kelma Għarbija huwa l-Konti Ciantar li kiteb bejn l-1772 u l-1780. Dan qal li 'Mqabba' ma tfsir xejn hlief 'una copletta' jew ahjar vażett li jservi biex jgħatti. Dan qisu jikkonfermah il-Professur Ġuże' Aquilina għaliex minn sejbiet arkeoloġiċi jidher biċ-ċar li f'dawn l-inhawwi kien hemm

xi kolonja ta' nies li difnet il-mejtin tagħha f'oqbra għamla ta' ċelel bħal tal-Feniċi. Issa jekk dan hu minnu, in-nies ta' l-Orjent iħobbu jibnu l-bini tagħhom bħall-koppla. Dan għadu jidher sal-lum fl-ibliet Għarab.

L-arma ta' l-Imqabba tikkonsisti f'faxx djagonali ta' lewn il-fidda fuq sfond ahmar, filwaqt li l-motto tar-rahall huwa 'Non Nisi per Ardua' li jfisser 'Biss bil-hila'.

L-Imqabba tiġbor fiha madwar 850 familja u bħala popolazzjoni tqarreb it-3,000 ruh.

Fl-1575, il-poplu ta' dan ir-rahall kien ressaq it-talbiet tiegħu biex jinqata' f'parroċċa għalih quddiem il-viżitatur Appostoliku Mons. Pietru Dusina iżda t-talba ma ntlagħgetx. Gara li fl-1592, wara l-mewt tal-Kappillan ta' Bir Miftuh Dun Bertu Mangion, l-Isqof Tumas Gargallo, preċiżament fid-29 ta' Mejju, fired mill-matriċi ta' Bir Miftuh lill-knisja ta' Hal Kirkop, taht it-titlu ta' San Ġakbu. Hawnhekk ittellgħet knisja ġdida li gābret magħha l-irhula ta' Hal Safi u Imqabba. X'aktarx li t-talb ta' l-abitanti ma waqafx għaliex nhar

is-16 ta' Settembru tas-sena 1598 l-imsemmi Gargallo fired mill-ġdid iż-żewġ knejjes mill-parroċċa ta' Hal Kirkop u waqqa f'hom f'żewġ parroċċi għalihom.

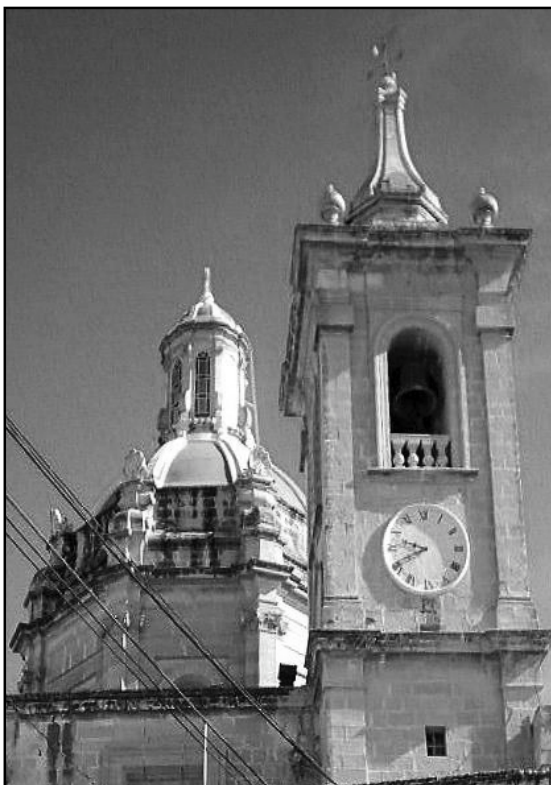
250 Sena ilu ... Jitwaħħal l-arloġġ tal-Knisja Parrokkjali dedikata lil Santa Marija (1758):

Meta l-Imqabba twaqqfet bħala parroċċa, il-funzjonijiet kienu jsiru fil-knisja ta' San Bażilju li kienet ewlenija fir-rahall u akbar minn dik ta' l-Assunta. Il-knisja ta' San Bażilju baqgħet taqdi lill-poplu Mqabbi sakemm itellgħet il-knisja li naraw illum. X'aktarx li l-knisja l-qadima kienet imtelligħa minn ċertu Mikiel Zammit u din kien fiha hames altari. Il-knisja parrokkjali ta' Marija Assunta fl-Imqabba hadet il-post ta' żewġ knejjes, wahda dedikata lil Santa Marija u ohra li kienet magħrufa bħala tal-Viżitazzjoni. Din ta' l-ahhar inhattet fis-sena 1686 biex bdiet tinbena l-knisja parrokkjali tal-lum. B'tifkira twaqqaf l-altar tal-Viżitazzjoni fil-korsija tal-knisja l-ġdida. Din bdiet tinbena wara l-viżta pastorali ta' l-Isqof Balaguer fis-sena 1663. Il-knisja tlestiet minn kollox fit-28 ta' Ġunju tas-sena 1699.

Il-knisja ż-żgħira ta' Santa Marija giet imwaqqa' wara li ntemm il-bini fuq il-ġdida peress li l-ġdida kienet mibnija madwar il-qadima. Il-knisja li naraw illum saret fi żmien il-Kappillan Dun Anġ Mallia taht id-direzzjoni ta' Mastru Marju Briffa u ibnu Ġammri. Din tlestiet fl-1699 iżda s-sagristija tal-lemin inbniet fl-1709. Il-knisja giet ikkonsagrata mill-Isqof Pellerano



Dehra ġenerali tar-raħal ta' l-Imqabba mill-ajru.



L-arloġġ tal-knisja, 250 sena ilu. Illum għadna nistgħu nisimgħuh idoqq wara xogħol ta' manutenzjoni li saritlu dan l-aħħar.



L-istatwi mal-faċċata tal-knisja li jirrappreżentaw il-Fidi, il-Karità u l-Ispersanza.

nhar l-20 ta' Mejju 1774 bi flus il-qassis iben ir-ralhal Dun Karlo Zammit li miet nhar is-7 ta' Jannar 1795. Il-knisja hija sempliċi però għandha arkitettura sabiha mmens. Din għandha forma ta' salib latin u hija magħmula minn kor, żewġ kappelluni u korsija. Ta' min isemmi li l-knisja għandha kampnar wiehed. Barra l-altar magħgur insibu disa' altari ohra.

Il-knisja hija twila 114-il pied, mill-kappelluni hija wiesa' 77 pied u mill-korsija 24 pied. Il-koppla preżenti tal-knisja nbriet wara l-istragi ta' l-aħħar gwerri dinjija mill-imghallem Baskal Xuereb skond il-pjanta tal-perit Andrea Micallef.

Il-kampnar għadu oriġinali kif kien mibni fis-seklu sbatax. Il-kampnar hu mghammar b'seba' qniepen. Il-kbira nhadmet fil-funderija Triganza fl-1789 u hallas għaliha l-Kappillan Dun Aloisio Bartilmew Caraffa (200 sterlina). It-tieni wahda saret fl-1800 bit-thabrik tal-kappillan Dun Indri Farrugia. Ġulju Cauchi hadem żewġ qniepen ohra fl-1876 u dawn swew 116 sterlina. Wahda mill-

qniepen tal-Knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba ġiet mogħtija minn Mikiel u Ġanna Zammit fl-1931. Barra din il-qanpiena nsibu ohrajn magħmula mill-fundaturi Ġakkin Triganza u Ġulju Cauchi. Fl-1965 żdiedet qanpiena ohra mogħtija mill-ahwa Monsinjuri Ġanpatist u Anġlu Ghigo. Din hadet post wahda mgengla u kienet maħduma mid-ditta Bianchi ta' l-Italja.

Fl-1758 ġie mqiegħed fil-kampnar tal-knisja parrokkjali l-arloġġ maħdum minn Maestru Antonio Tanti minn Hal Tarxien. Dan l-arloġġ qam is-somma ta' Sc 174-3. Fis-sena 1866 dan l-arloġġ kien ġie kważi mgēdded kollu mill-Imqabbi Mikielani Sapiaro u li għalih kienet intefqet is-somma ta' Sc 200.

L-arloġġ tal-Knisja nistgħu nġid li baqa' jahdem sal-ġurnata tal-lum. Biss partijiet mill-mekkanizmu tiegħu iddeterjoraw biż-żmien u għal din ir-raġuni kien għamel xi żmien wieqaf. Ftit tas-snin ilu dan l-arloġġ, kienet meħtieġa ssirlu manutenzjoni kbira sabiex finalment ikun jista' jerga' jibda jahdem bhas-snin ta' qabel.

Dahlu għal dan ix-xogħol tlett Imqabbini li huma s-Sur Alfred Bezzina, is-Sur Alfred Xuereb u s-Sur John Falzon li bl-esperjenza vasta tagħhom irnexxielhom b'mod volontarju jirrangaw xi fitt jew wisq dan l-arloġġ. Grazzi għal dan ix-xogħol neċessarju, illum nistgħu nergħu nisimgħu t-tokki ta' dan l-arloġġ li nstemgħu 250 sena ilu fir-ralhal ta' l-Imqabba.

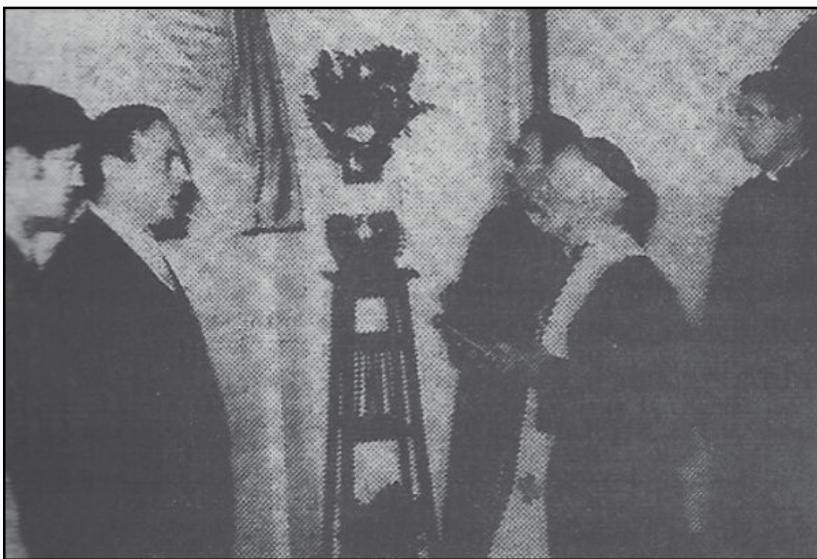
110 Snin ilu...Tliet statwi fil-faċċata tal-Knisja (1898):

Il-Knisja ta' l-Imqabba ġiet imtelligħatahtit-titluta l-Assunzjoni u hawn ta' min jgħid kelma dwar kif talsibha l-liġi tal-knisja rigward it-Titular. Mis-seklu 7, il-liġijiet tal-knisja bdew jinsistu li t-titular għandu jgħib biss l-isem ta' qaddis jew ta' Misteru tal-Fidi u mhux aktar tal-fundatur jew donatur tal-post bħal fi żmien l-użanza pagana. L-idea tal-qaddis padrun kompliet tissahhah u ċ-ċelebrazzjonijiet inbidlu f'manifestazzjonijiet kbar ċivili, f'okkażjonijiet ta' laqgħat u swieq pubbliċi. L-offerti lil xi knisja bdew jitqiesu daqs kieku mogħtija

lill-patrana bhal hwejjeġ imharsa minnu u koll vjolazzjoni tal-ġid tal-knisja kienet titqies daqs kieku att konta t-titular. Skond il-liġi tal-knisja, kull knisja kkonsagrata, kull altar u kull oratorju jrid ikollu 'titolu' ta' xi qaddis, misteru tal-Fidi, ta' l-anġli jew tal-Madonna. Titolu ta' knisja generalment ikun stabbilit mill-isqof li jbierek il-knisja, fuq proposta tal-poplu tal-lokal jew ta' min jieh u hsieb dik il-knisja.

Skond ir-ritwal Ruman, isem il-qaddis jew il-Madonna jiġi msejjah fit-tberik ta' l-ewwel ġebbla, jinghad mal-litanija tal-qaddisin u fl-orazzjonijiet tal-Konsagrazzjoni ta' l-istess tempju. Jitniżżel bil-kitba fil-parċmina li tindifen fl-altar maġġur. Il-qaddis titolari jrid ikun wiehed li ismu jidher almenu fil-Kalendarju tal-lokal.

Fis-sena 1897 kienet giet pjantata u maghmula l-parafulmini, ghas-sigurtà tal-koppla u tal-kampnar. Din kienet maħduma minn Mastru Antonio Sidoli minn Milan ġewwa l-Italja u kienet qamet is-somma ta' 32 liri. Sena wara, fl-1898 kien imiss li fil-faċċata tal-knisja parrokkjali sewwasew fuq il-fontispizju jiġu miżjuda tliet statwi. Dawn kienu jirrappreżentaw il-Fidi, l-Isperanza u l-Karità. L-istatwi ġew maħduma minn Mastru Carmelo Mallia minn Hal Qormi.



Monsinjur Arcisqof Mikiel Gonzi jbierek lapida commemorattiva nhar il-Ġimgħa 28 ta' Novembru 1969, propju sabie x tfakkar l-ewwel sena mill-ftuħ ta' dan il-Youth Centre.

40 Sena ilu ... Jinfetah Youth Centre fl-Imqabba (1968):

Fl-Imqabba minn dejjem inhass il-bżonn li jinfetah ċentru għat-tfal u ż-żgħażaġh tal-parroċċa sabie x flimkien ikollhom fejn jirrikrejaw u jikbru fl-edukazzjoni tagħhom. Kien nhar it-28 ta' Novembru 1968 meta nfetah dan iċ-ċentru biswit il-knisja parrokkjali ta' l-Imqabba. L-iskop kien wiehed li ż-żgħażaġh ikollhom post fejn jiltaqqu u jitbiegħdu mill-perikli li taf toffri d-dinja. Il-post ġie mghammar b'logħob immirat lejn iż-żgħażaġh u saħansitra kellu wkoll bottegin żgħir fih. Fl-entratura ta' dan il-

post insibu lapida commemorattiva li tberket minn Monsinjur Arcisqof Mikiel Gonzi nhar il-Ġimgħa 28 ta' Novembru 1969, propju sabie x tfakkar l-ewwel sena mill-ftuħ ta' dan il-Youth Centre. Illum nistghu nġidu li dan iċ-ċentru m'għad x għandu l-funzjoni ta' ċentru għaż-żgħażaġh iżda jsiru fih diversi laqgħat minn għaqdiet differenti.

Referenzi

Descrizioni Storica tal Cnisia Parrocchiali tal Imkabba, Sac. D. Laurenz Zammit, 1927

Programm Festa Santa Marija Mqabba, 1993
L-Imqabba mal-Medda taż-żmien/edutur Charles Farrugia Imqabba: Kunsill Lokali Imqabba u Parroċċa ta' l-Imqabba, 1998

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V turringrazzja lil

Dr. Mark Portelli B.A., LL.D.

*li aċċetta li joffri l-konsulenza legali tiegħu
b'riżq is-Socjetà*

Minn fejn se jgħaddi l-marċ matul il-jiem tal-festa



Għal darba ohra permezz ta' din il-paġna se nagħtu ftit dettalji rigward ir-rotot u tagħrif iehor fuq il-baned mistiedna. Din is-sena se jkollna diversi baned mistiedna għall-Festa Titulari ta' Santa Marija fosthom il-Banda Taljana minn Cave provinċja ta' Ruma. Però qabel ma nagħtukom aktar dettalji, niehdu l-opportunità biex bhas-soltu nhegġgukom takkumpanjaw il-marċ matul it-triq kollha, u sabiex nagħtu dehra isbah lir-rahall tagħna għal matul il-festa permezz tat-tiżjin mad-djar tagħkom. Infakkru wkoll fl-imgħiba tajba matul il-jiem tal-festa. Għalhekk dan li ġej huwa programm fid-dettall tar-rotot tal-marċi kif ukoll is-sehem tal-baned rispettivi:

L-Erbgħa, 30 ta' Lulju

Bidu tal-Kwindiċina

8.00pm Tiftah il-Festa ta' din is-sena permezz ta' Lejla Maltija bl-aqwa talent lokali.

Il-Hamis, 9 ta' Awwissu

Hruġ ta' l-Istatwa fuq iz-zuntier

7.30pm Il-Banda Re Ġorġ V taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tilqa' l-Istatwa artistika u devota ta' Ommna Marija Assunta bi programm ta' innijiet Marjani fuq iz-zuntier tal-knisja. Wara, il-Banda tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali u annwali tagħha. Il-Banda Re Ġorġ V tkompli bl-impenji tagħha billi tagħmel marċ trijonfali li jibda minn hdejn il-Każin għal Triq il-Madonna tal-Gilju, Triq il-Missjoni ż-Żghira, Triq il-Mithna, Triq Santa Katarina, Pjazza tal-Knisja, u jintemm quddiem il-Każin.

Il-Hamis, 10 ta' Awwissu

Jum il-Banda

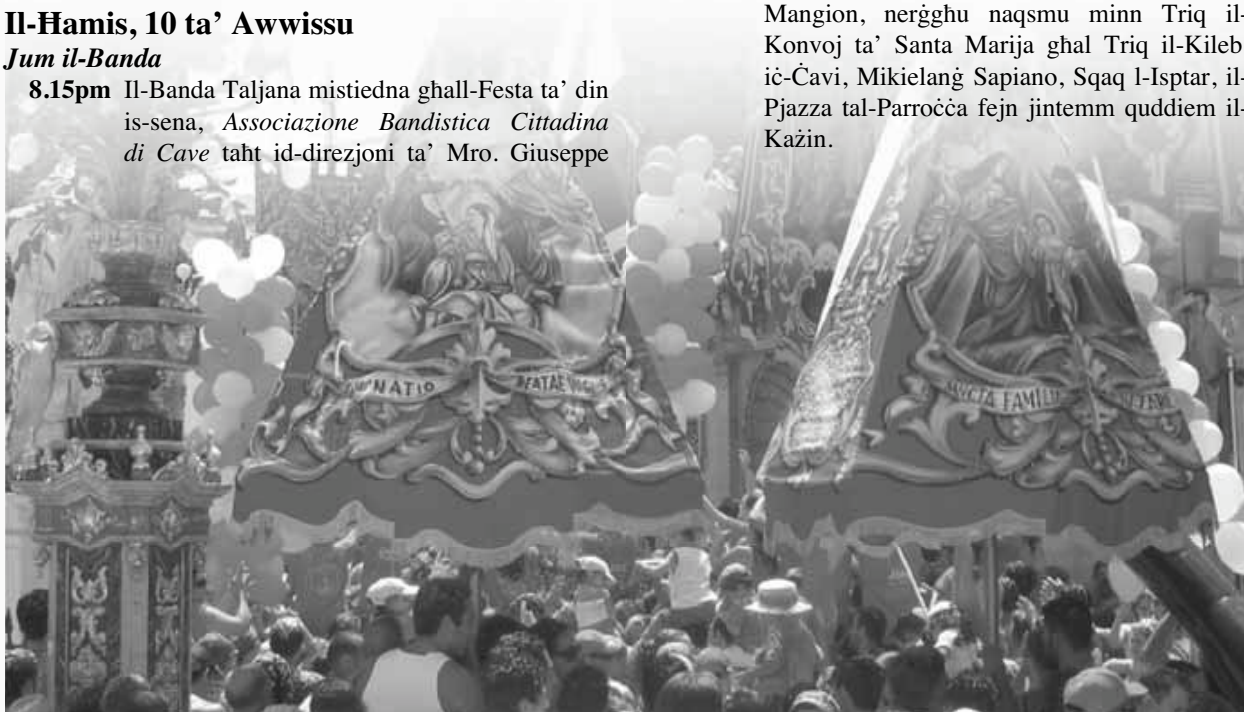
8.15pm Il-Banda Taljana mistiedna għall-Festa ta' din is-sena, *Associazione Bandistica Cittadina di Cave* taht id-direzzjoni ta' Mro. Giuseppe

Ambrosini tagħmel marċ mat-toroq tar-rahall li jibda minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Pjazza tal-Knisja, Duluri, Triq il-Parroċċa u jintemm quddiem il-Każin. Wara, l-istess banda tesegwixxi programm sinfoniku fuq il-plancier.

Il-Ġimgħa, 11 ta' Awwissu

L-ewwel Jum tat-Tridu

8.30pm Il-Banda San Ġuzepp ta' Hal Kirkop, taht id-direzzjoni ta' Mro. Brian Cisar tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli kif ġej: Triq San Bażilju, San Mikiel, Misrah il-Fidwa, il-Qattara, il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Barrieri, il-Harriġiet, Misrah il-Fidwa, naqsmu minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija għal Triq Mons. Alfons Caruana, Mro George Martin, Hajt tal-Matla, Triq in-Nazzarenu, Kirkop, il-Katakombi, Dun Gerald Mangion, ix-Xantin, Kirkop, in-Nazzarenu, Dun Gerald Mangion, nerġghu naqsmu minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija għal Triq il-Kileb, iċ-Ċavi, Mikielang Sapiiano, Sqaq l-Isptar, il-Pjazza tal-Parroċċa fejn jintemm quddiem il-Każin.





Is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija Est. 1993

tippreżenta

IL-MARĊ TA' L-AĦĦAR TRIDU

L-Erbgħa 13 t'Awwissu - Pjazza ta' l-Imqabba

22:30 - Il-Qofol tal-Marċ Tradizzjonali ta' l-Aħhar Tridu u l-Inawgurazzjoni ta' Sorpriża Artistika Unika u Originali.

23:30 - Bidu ta' Ċelebrazzjonijiet bi Programm ta' Briju Organizzat bi spettakli awdjo-viżivi u sorpriża nnovattiva oħra quddiem is-Sede tas-Socjetà.



It-Tlieta, 12 ta' Awwissu**It-Tieni Jum tat-Tridu**

8.15pm Il-Banda Sant'Elena ta' Birkirkara, taht id-direzzjoni ta' Mro. Joseph Vella, taghmel marċ (sponsorjat mis-Sezzjoni Żgħażaġh) li jibda minn quddiem il-Każin u tkompli talleggrana b'sett marċi brijużi fit-toroq li ġejjin: Triq il-Madonna tal-Gilju, l-Ahwa Ghigo, Barumbara, ix-Xriek, il-Mithna, it-Troll, is-Sejba, il-Konvoj ta' Santa Marija, il-Murselli, Kirkop, Familja Brancati, Spnar, tat-Torba, Żurriek, Saljatura, Qrendi, Santa Katerina, San Innoċenzju, iċ-Ċavi, Santa Marija, Santa Katerina, il-Kileb, Mikielang Sapiiano, il-Konvoj ta' Santa Marija, Karmenu Ciantar, il-Pjazza tal-Parroċċa, Triq id-Duluri, il-Parroċċa u jintemm fil-Pjazza quddiem il-Każin.

L-Erbgha, 13 ta' Awwissu**It-Tielet Jum tat-Tridu**

8.30pm Il-Banda Re Ġorġ V taghmel il-marċ tradizzjonali tagħha fost il-briju kbir u l-ispettaklu li hejjew għalina s-Sezzjoni Żgħażaġh. Il-marċ jibda minn quddiem il-Każin u jkompli hekk kif ġej: Triq San Bażilju, Valletta, il-Fjuri, il-Parroċċa mit-tarf, Pjazza tal-Knisja, San Bażilju u jintemm fil-Pjazza tal-Knisja quddiem il-Każin.

Il-Hamis, 14 ta' Awwissu**Lejlet il-Festa**

8.00pm Il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar, taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tibda marċ mat-toroq ta' l-Imqabba li jibda minn Triq Santa Katarina u jghaddi kif ġej: San Innoċenzju, Mikielang Sapiiano, Konvoj ta' Santa Marija, Karmenu Ciantar u jintemm fil-Pjazza tal-Knisja quddiem il-Każin.

8.30pm Il-Banda Taljana, *Associazione Bandistica Cittadina di Cave* taht id-direzzjoni ta' Mro. Giuseppe Ambrosini tesegwixxi Programm Strumentali ġewwa l-pjazza.

10.30pm Taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius, il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar taghlaq is-serata mużikali permezz ta' programm strumentali quddiem il-Każin.

Il-Ġimgħa, 15 ta' Awwissu**L-Ġħid ta' l-Assunta**

12.00pm Il-Banda Re Ġorġ V, taht it-tmexxija ta' Mro. D. Agius, A.Mus.V.C.M., taghmel il-marċ tradizzjonali ta' filghodu li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli għal Triq Madnna tal-Gilju, Xriek, Santa Katerina, Santa Marija, iċ-Ċavi, Mikielang Sapiiano, San Innoċenzju, Santa

Katerina, San Bażilju, il-Langasa, Valletta, il-Fjuri, il-Parroċċa, għall-Pjazza quddiem il-Każin.

6.30pm Il-Banda Taljana *Associazione Bandistica Cittadina di Cave* taht it-tmexxija ta' Mro. Giuseppe Abrosini, tibda marċ minn quddiem il-Każin għal Triq San Bażilju, Valletta, Triq il-Parroċċa u lura għall-pjazza. Tidhol fiz-zuntier tal-knisja u tilqa' l-hruġ ta' l-Istatwa artistika ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara, il-Banda tkompli takkumpanja l-Istatwa tul il-purċissjoni.

7.15pm Il-Banda Queen Victoria flimkien mas-Soprana Marie Theresa Vassallo ssellem lill-Istatwa bl-Ave Marija. Wara l-Banda tibda marċ minn quddiem il-Każin għal Triq San Bażilju, Triq Santa Katarina, Xriek, Triq il-Madonna tal-Gilju, għall-Pjazza quddiem il-Każin.

8.45pm Hekk kif l-Istatwa tasal quddiem il-Każin tas-Socjetà tagħna, il-Banda Queen Victoria taż-Żurriek, taht it-tmexxija ta' Mro. A. Farrugia, L.Mus.L.C.M. tesegwixxi l-kbir Innu lil Marija Mtellgha s-Sema, kompożizzjoni tal-mahbub u qatt minsi ex-Surmast Chev. G. Martin, A.Mus.L.C.M., O.S.T.J., fuq versi tad-Direttur Spiritwali Patri J.M. Ghigo SJ. Ikantaw it-Tenur Andrew Sapiiano u l-Baritonu Piju Dalli, flimkien mal-Kor Parrokkjali San Ġużepp tal-Kalkara mmexxi mis-Sur Samuel Bezzina A.T.C.L., A.L.C.M. Wara, bis-sehem ta' l-istess Kor, jiġi esegwit l-Innu Marċ Popolari Marija Assunta, kliem u mużika tal-mibki Mro. Leonard Farrugia. L-istess Banda tkompli bil-Programm Strumentali tagħha sakemm jasal il-hin tad-dhul tal-purċissjoni meta terġa' ssellem lil Ommna Marija Assunta bid-daqq ta' l-Ave Maria.

10.30pm Wara l-Barka Sagramentali u r-ringrazzjament kollettiv fil-Knisja mill-Ghaqda tan-Nar tas-Socjetà, il-Banda Taljana, *Associazione Bandistica Cittadina di Cave*, jagħlaq l-Festa b'daqq ta' mużika leġġera quddiem il-Każin.



Il-Gzejjer ta' San Pawl ikkonsagrati lill-Assunta

Patri Joseph Zahra

Direttur Spiritwali

Kitba dwar "Is-sena Pawlina"

*Il-Papa Benedittu XVI, ipproklama s-Sena Pawlina
b' dan il-kliem:*

*"... propju għalhekk, ninsab kuntent, li qed inħabbar
uffiċjalment li għall-Appostlu Pawlu, niddikjaraw sena
Ġubilar speċjali, mit- 28 Ġunju 2008 sad-29 Ġunju 2009
fl-okkażjoni tal-bimillennarju minn twelidu!"*



*Għalina l-Maltin, din is-sena
hija okkażjoni speċjali. Mhux biss
bhala nsara fil-gzejjer ta' l-Appostlu
Pawlu, imma wkoll bhala pajjiż shiħ
li hu kkonsagrat lill-Assunta. San
Pawl wasal Malta propju b'intervent
ghal kollox providenzjali. Dan
jirrakkuntah tajjeb hafna San Luqa li
kiteb l-Atti ta' l-Appostli u li fil-vjaġġ
lejn Ruma kien qed jakkumpanja
lill-istess San Pawl. San Luqa fl-
Atti kapitlu 27 versi minn 21 sa 26,
jirrakkonta li San Pawl għolla lehn u
qal:*

*"Hbieb, kien imisskom smajtu
minni u ma tlaqtux minn Kreta; kontu
teħilsu minn din il-hsara u dan it-telf.
Imma issa nwissikom biex tagħmlu
l-qalb, għax hadd minnkomp m'hu
se jitlef hajtu; il-ġifen biss jintilef.*

*Għax dal-lejl deherli anġlu ta' dak
Alla li tiegħu jien u li lilu nqim, u
qalli: Tibżax Pawlu. Jehtieg li int
tidher quddiem Ċesari; ara, Alla tak
il-grazzja li daww kollha li qeghdin
jivvjaġġaw miegħek isalvaw. Mela
qawwu qalbkomp hbieb. Jien nemmen
f'Alla li hekk isir, sewwa sew kif
habbarli. Jinhtieg li nahbtu ma' għira."*

**San Luqa jirrakkonta
wkoll fl-Atti kapitlu 28
versi minn 1 sa 2:**

*"Meta hlisna mill-gharqa, sirna
nafu li l-għira kien jisimha Malta. In-
nies tagħha giebu ruhkom magħna
bi hlewwa liema bhalha. Laqghuna
tajjeb lilna lkoll u qabbdulna*

*huġġieġa, għax kienet bdiet niezla
x-xita u kien il-bard".*

*It-tliet xhur li San Pawl u San
Luqa għaddew fostna, kienu xhur li
mmarkaw lil pajjiżna bix-xandir ta'
l-Ahbar it-Tajba u b'mirakli. Fil-fatt,
San Luqa jsemmi wkoll il-fejqan ta'
Missier Publiju u ta' hafna morda
ohra li mbagħad ġew għand San Pawl
u dan fejjaqhom. (ara Atti 28:8-9).*

*Tradizzjoni antikissima tghidilna
li San Luqa stess kemm dam fostna
flimkien ma' San Pawl, pitter fuq
il-blatt samm ta' għiritna x-xbiha tal-
Omm Qaddisa ta' Alla.*

*Qed nirreferi għall-Madonna
tal-Mellieha. Dan il-ġest jindika
forsi parti mill-predikazzjoni li
sehhiet hawn Malta minn San Pawl
innifsu. Ma nkunux sejrin żball li*



Il-Papa Benedittu XVI li pproklama s-sena Pawlina.



L-E.T. Arcisqof ta' Malta, Mons. Pawlu Cremona hdejn l-istatwa ta' San Pawl.



SCREEN PRINTERS

We can create your Tops from A to Z

Numbers (small & large) • Printed & Embroider Logos

- | | | |
|--|--|---|
| ☐ T-Shirts | ☐ Flags | ☐ Pvc Cards |
| ☐ Scarves | ☐ Banners | ☐ Clocks |
| ☐ Caps | ☐ Stickers | ☐ Small items |

Triq in-Nassab, Qormi

Tel: 2144 0815 • Fax: 2144 0832 • Mbb: 9942 9798

E-mail: uvprint@waldonet.net.mt



IS-SOĠĠETÀ SANTA MARIJA U BANDA RE I ORÌ V

qiegħda turi l-apprezzament tagħha
lill-kumitat u l-istaff tekniku kollu ta'

Mqabba Football Club Youth Nursery

għax-xogħol siewi li qiegħda tagħmel mat-tfal u
ż-żgħażaġħ tar-raħal tagħna.



Mqabba FC Youth Nursery tixtieq tavża li qiegħda tilqa' l-applikazzjonijiet mingħand il-ġenituri ta' tfal li huma mħajra li jingħaqdu man-nursery. Qegħdin naċċettaw tfal minn ħames snin (5) 'il fuq. Min hu interessat jista' jikkuntattja lis-Sur Mark Bondin fuq in-numru 7905 1404. L-applikazzjonijiet jibqgħu jintlaqgħu matul l-istaġun kollu.

Għal dawn l-aħħar snin, Mqabba FC Youth Nursery qiegħda tgawdi minn faċilitajiet godda fosthom grawnd sintetiku li jiffirma parti mill-kumpless ta' Mqabba Football Club.



Santa Marija meqjuma fir-raġal ta' l-Imqabba.

nghidu dan, għax żgur li kemm dam fostna l-Appostlu tal-ġnus, tkellem u għallem dwar l-Inkarnazzjoni tal-Verb Divin, bħalma żgur ippriedka wkoll is-salib tal-Mulej. Din ix-xbiha, impittra minn San Luqa fil-fatturi dan il-misteru ta' l-Inkarnazzjoni, għax fuq hoġor Marija tidher ukoll ix-xbiha ta' Ġesù tarbija.

Minn dan diġà nistgħu nitkellmu minn preżenza Marjana fi gżiritna sa mill-eqdem żminijiet tal-kristjaneżmu. U allura jekk qed nitkellmu minn preżenza Marjana, għax ma nitkellmux ukoll minn konsagrazzjoni li tfisser dedikazzjoni. Jekk fuq il-blat Malti, giet impittra x-xbiha ta' l-Omm Qaddisa tagħna, dan ifisser ukoll li Malta tagħna mhux biss isem Marija għandha minqux fiha, imma ukoll il-persuna tagħha u ta' binha Ġesù, veru Alla u veru bniedem.

Hawn ma nistgħux ma nsemmux dak li sehħ 66 sena ilu, meta fil-jum l-aktar solenni ta' l-Għid tal-Assunta, fid-9.30 ta' fil-ghodu, wasal b'mod

providenzjali wkoll, bħalma kien wasal fostna l-Appostlu Pawlu, il-konvoj li salva lil pajjiżna mil-ġuh.

Kif kien xieraq mhux biss dan il-konvoj baqa' msemmi bhala l-konvoj ta' Santa Marija, imma wkoll, b'ringrazzjament lil Alla u lil Sidna Marija Mtellgħa fis-sema, l-awtoritajiet ekkleżjastiċi tagħna, iddeċidew li jikkonsagraw lil gżiritna f'isem l-Assunta.

Għalhekk din is-sena għalina l-Maltin devoti ta' l-Assunta u ta' San Pawl, għandha tkun sena verament ta' grazzja. Ejjew inhallu lil San Pawl ikompli jgħidilna:

"Jekk għandkom bl-eluf għalliema fi Kristu, m'għandkomx hafna missirijiet, għax jien hu li bl-Evangeliu nissiltkom fi Kristu" (1 Kor 4:15).

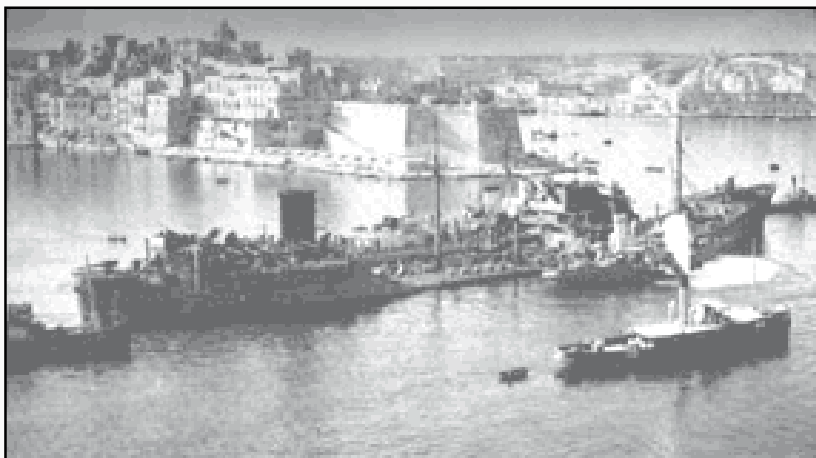
Fostna llum qed jidhlu hafna li qed jippruvaw jgħallmuna fuq Kristu, imma qed jgħallmuna tagħlim żbaljat. Qegħdin jiċhdu l-privileġġi singolari ta' Marija. Ma jridux jaċċettawha

bhala Omm Alla u ommna. Qegħdin jippridkaw kontra s-sagramenti li hallielna Ġesù nnifsu, b'mod partikulari l-Qrar u l-Ewkaristija.

Hemm bżonn għalhekk li matul din is-sena ahna nhallu lir-ragħaj spiritwali tagħna jmexxina. Il-messaġġ ta' l-Arċisqof Pawlu Cremona O.P. li qed jagħtina fil-bidu ta' din is-Sena Ġubilari huwa dan:

"Jalla l-Gżejjer Maltin li laqgħu lil Pawlu bi ħġarhom u haddnu l-Isem ta' Ġesù, illum jerggħu jagħtu widen lil dan l-Appostlu, u jhallu l-qawwa tal-Kelma li hu xandrilhom tidhol fil-qlub ta' hafna." (Ittra Pastorali, 29 ta' Ġunju 2008).

Ejjew mela nilqgħu din l-istedina li qed issirilna llum mill-Arċisqof tagħna, u nkomplu nkunu poplu li nibqgħu nilqgħu lil Ġesù li qed jgħaddulna San Pawl u l-Verġni mbierka mtellgħa s-sema, li f'isimha l-gżejjer tagħna u ta' Pawlu huma kkonsagrati.



Dehra tal-Konvoj ta' Santa Marija li rnexxielu jidhol fil-port il-Kbir bis-saħħa tal-Madonna.

*"Jalla l-Gżejjer Maltin
li laqgħu lil Pawlu bi ħġarhom
u haddnu l-Isem ta' Ġesù,
illum jerggħu jagħtu widen
lil dan l-Appostlu..."*

L-ghasfur tal-Hniena

minn Giovanni Farrugia



Ghaddejt darba
jien minn storja
U hsibt
jien f'dil-poezija

Ghaddiet il-Festa
15 ta' Awwissu,
Settembru beda w mar
Ottubru wasal, b'habib tqisu.

Dan hu xahar tar-Rużarju
Li permezz tiegħu
Lil Marija setghana
Nitolbu kulhadd miegħu

Kienet ġurnata
Ta' dwejjaq wisq għalija
Bdejt nahseb
Issa xitwa ġejja u l-bqija

Kien xi s-sebgha ta' filghodu
Is-shab jiżfen mal-mewġ tar-rih
Temp frisk liema bħalu
Ghodwa sabiha, tista' tistrieħ

Kif fuq il-bejt jien tlajt
Nara lil Santa Marija fuq il-Każin
Dejjem thares 'il fuq
Fejn hemm l-aṅġli u l-qaddisin

Bi shab madwarha ghaddej
F'sema ikhal nir
Daqqa jimxi u daqqa jdur
B'veduta mill-isbah li qatt ma ttir

Madwarha fl-art u fis-sema
Kien kollox hemda u skiet
Miksir mill-ghanja tal-ghasafar
Li jtiru mal-fewġiet

F'dawk is-sighat bikrija
Li jghaxxqu l-ghajn u l-qalb
Meta l-holqien madwarek
Jerfa' r-ruh ghat-talb

Lejn il-Madonna
Harist għal darba tnejn
Sthajjiltha li qed tghidli
'Ghidli tahlis żmien għalxejn'

Bdejt inhossja itfarraġni
Meta lejha nħares u lilha nsib
Qisa riedet tghidli
'X'jonqsok ibni, xi trid?'

B'dik il-harsa helwa
Bdejt inhossni serhan
U x'hin lejha nerga' nħares
Bdejt inhossni iktar ferhan

Oh Santa Marija int li thenn
Għall-hosbenin
Tharixx lejn ix-xellug
Imma hares lejn il-lemin

Hemm tara lili
Mal-hosbenin
Qieghed nitlob
Lil Alla hanin



L-istatwa tal-Madonna fuq il-bejt tal-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Gorg V ta' l-Imqabba.

Għax bżonnok għandi
Sew f'dal-hin
Ninsab wahdi
Bħal tifel iltim

Issa dalam
U spiċċa l-jum
Però fuq il-bejt
Bdejt nitla' kuljum

Fis-sebgha ta' filghodu
Inħares lejn l-istatwa nkun
Xemx jew rih
It-temp ikun x'ikun

U issa din l-istorja
Li jien ma ninsa qatt
Għartha fi kliem hlejju
Biex nġidha lil kulhadd

Ma jista' jmerini hadd
Għax minnha jien ghaddej
Li lil Marija nitlob
Waqt li kont fuq il-bejt

F'hin eżatt għasfur beda jiġi
Minn fuq id Santa Marija
Biex kumpanija jghamilli
Waqt li jien kon intiha fohrija

Dan żgur
Għasfur tal-hniena
Go qalbi kont inġid
Santa Marija baġhtitu, ta' qalb hanina

Dan il-jum
Gie mar u tar
Però baqa'
Biss l-imrar

Sebah l-ghada filghodu
Temp sabih b'arja friska
Ergajt fuq il-bejt kont
U biex ninsa ftit hsibt li nikteb strixxa

Però x'hin fuq il-bejt nitla'
Għajnejja fuqha tmur
L-ghażiża Santa Marija
Il-grazzja taqlali żgur

Waqt li jiena
Nahseb kont
L-ghasfur reġa'
Gie fil-pront

L-ghasfur tal-hniena
Li bħalu qatt ma rajt
Jixbah hafna lil kanarin
Però bħal lehnu qatt ma smajt

Ghannieli ftit
U fuq id Santa Marija mar
Fis-sebgha huwa ġie
Fit-tmienja reġa' tar

Reġa' ġie
Il-jum tat-Tnejn
Eżatt mal-hin
Ma niġix, mnejn sa fejn

Bdejt inhossu
Jghidli f'qalbi
Li Santa Marija
Se tisma' talbi

L-ghanja helwa
Li beda jghanni
Hassejtni tassew hieni
Li kuntentizza veru tani

Reġa' fuq id Santa Marija mar
Lura ġie b'karta f'halqu
Telaqha hdejja w tar
Qaddej tajjeb ta' min halqu

Din il-karta
Kienet bajda bhall-halib
Donni ried hu li jghidli
'Hudha habib'

Il-karta bajda
Kienet tfisser
Li l-inkwiet
Kien ser jtkisser

Għax x'hin
Isfel inżilt
Ittra nsib
Li mill-eżami għaddejt

L-ghada reġa' ġie
Tal-hniena l-ghasfur
Ferhan u jghanni
Qisu ried jghidli: 'Ferhan żgur'

Sthajjiltu jghidli: 'Hija l-ghaziż
Int f'Santa Marija sostnejt
Il-fidi tiegħek
U hallstek talli batejt'

Hekk spiċċat
Il-poeżija li dommejt
Grazzi lil Santa Marija
Li minn qalbi jien offrej

Int oh helwa Santa Marija
Tinsab fl-gholi tal-każin
Temp tajjeb jew hażin
Henn għalina l-Imqabbbin

Ċerti li hsiebna tiehu
Dejjem u f'kull hin
Fil-ferh u fin-niket
Rieqda jew imqajmin

Dan il-hsieb
Irridu nżommu fina
Biex tikber l-imhabba
Lejn din l-Omm hanina

U tkompli fuqna tixhet tbissima
B'dawk l-ghajnejn helwin
B'harsa li dejjem tghaxxaq
Tal-qlub tagħna l-Imqabbbin



Vince Agius (nofs) rebbieh tal-kampjonat organizzat mill-Island Motorcycle Racing Club, biġ-tenni u t-tielet postijiet jispiċċaw Paul Deguara u Gilbert Zerafa rispettivament.

*Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tixtieq tifraħ lis-Sur Vince Agius,
għas-suċċess kbir miksub minnu
meta rebaħ il-kampjonat ta' tigrjiet ta'
l-iscooters 2008 għewwa Hal Far,
organizzat
mill-Għaqda Island Motorcycle Racing Club ta' Malta.*

Marija għadha tkellimna minn Lourdes 150 sena wara

minn Rev. Dun Jonathan Farrugia

B.A. (Hons.) B.A. Theol. & Hum. Stud. S.Th.B.



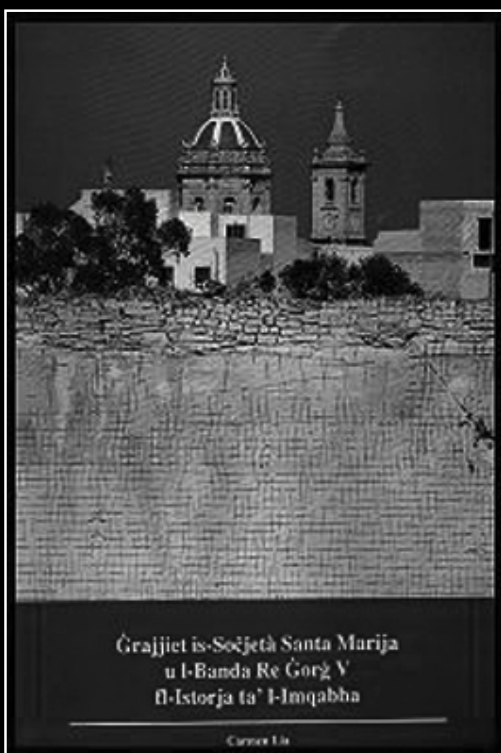
Kronoloġija tad-dehriet...

- 11/02/1858 Is-Sinjura l-Bajda tidher fil-grotta bla ma titkellem, għall-habta ta' 12:00.
- 14/02/1858 Is-Sinjura terġa' tidher. Din id-darba ma' Bernadette kien hemm 10 persuni ohra, li ma jarawhiex. Jintefa' l-ilma mbierlek lejn is-Sinjura, li ma taghmel l-ebda reazzjoni.
- 18/02/1858 L-ghada ta' Ras ir-Randan. Is-Sinjura tistieden lil Bernadette tmur iżżurha erbatax-il ġurnata, u twieghedha ferh mhux ta' din id-dinja.
- 19/02/1858 Is-Sinjura tidher kmieni fil-ghodu, bla ma titkellem. Kien hemm tmien persuni ohra preżenti li ma raw xejn.
- 20/02/1858 Is-Sinjura tidher għall-habta tas-6:00 ta' fil-ghodu, u titlob fis-skiet. Kien hemm madwar tletin persuna ohra.
- 21/02/1858 Id-dehra ssehh kmieni fil-ghodu fil-preżenza ta' 120 persuna. Bernadette kellha l-ewwel interrogazzjoni mill-Ispettur Jacomet.
- 23/02/1858 Fit-22 tax-xahar ma kienx hemm dehra. F'din id-dehra sar l-ewwel miraklu tax-xemgħa, fejn waqt li kienet qed tinharax ix-xemgħa, il-fjamma waslet sa idejn Bernadette u din ma ġarrbet u hasset l-ebda hruq. Sehhet l-ewwel konverżjoni ta' persuna li kienet telqet il-Fidi. Il-Madonna heġġet lil Bernadette għat-talb personali.
- 24/02/1858 Il-Madonna tat il-messaġġ tal-penitenza għall-midinbin. Kien hemm 250 persuna preżenti.
- 25/02/1858 Bernadette ssib in-nixxiegha ta' l-ilma mirakoluż wara li Marija turiha fejn thaffer. Il-Madonna ssejjah tliet darbiet lill-midinbin għall-penitenza "Penitenza! Penitenza! Penitenza!" Kien hemm mitt persuna aktar mill-ġurnata ta' qabel. Bernadette ġiet interrogata minn Dutour.
- 27/02/1858 Kien hemm 800 persuna preżenti u l-Madonna tat l-istess messaġġ bħal jumejn qabel. Tghid lil Bernadette

- taghmel xi eżerċizzi ta' penitenza.
- 28/02/1858 1,150 persuna preżenti. Bernadette ġiet interrogata minn imhalef, tabib u spettur tal-pulizija.
- 1/03/1858 Il-Madonna tbierlek il-kuruni tar-rużarju ta' l-1,450 persuna preżenti.
- 2/03/1858 Marija tghid lil Bernadette tordna lis-sacerdoti jagħmlu purċissjoni sal-grotta u jibnu kappella f'ġieħHa. It-tfalja tghid dan lill-kappillan Peyramale u hu jweġibha tghid lis-Sinjura biex is-siġra tal-ward li kellu fil-ġnien twarrad barra minn żmienha.
- 3/03/1858 Bernadette tghaddi l-messaġġ tal-kappillan lis-Sinjura. Il-Madonna terġa' tordna l-bini tal-kappella. Wara d-dehra l-grotta ġiet eżaminata.
- 4/03/1858 L-aħhar dehra tal-ġingħatejn. Kien hemm 10,000 persuna preżenti. Bernadette ġiet imwassla sal-grotta eskortata mill-armata. Wara sarilha eżami mediku.
- 25/03/1858 Festa ta' l-Annunzjazzjoni. Fuq talba ta' Bernadette, is-Sinjura tghid min hi: "Jien il-Kunċizzjoni Immakulata". Id-dehra damet siegħa.
- 7/04/1858 It-tieni miraklu tax-xemgħa. Id-dehra damet siegħa. Bernadette ġiet eżminata mit-Tabib Dozous.
- 16/07/1858 Festa tal-Madonna tal-Karmnu. Bernadette tara lill-Madonna "isbah minn qatt qabel".
- "Nizzel is-setghana minn fuq it-tron tagħhom u għolla liċ-ċekjknin..."

Kull meta Marija għażlet li tidher lil xi persuna, qatt ma għażlet xi kbarat, anzi kienet dejjem tagħzel tfal jew żgħażaġh ta' f'it skola... bħal Santa Bernadette. Dak li Alla għamel magħHa, Hi għażlet li tagħmlu ma' l-ohrajn. LilHa għażilha għax kienet umli, għalhekk Hi għażlet li l-umli jkun li jarawHa.

Dan diġà huwa messaġġ fih innifsu – biex nidhlu fl-għaqda intima ma' Alla, irridu nkunu bħal Ommu, umli, ċekjknin, safja. Ma nistgħux nersqu lejn id-Divin bil-kburija! Il-ftahir ibieghedna minnu.



Grajjet is-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V fl-Istorja ta' l-Imqabba

migbura fi ktieb ta' Carmen Lia

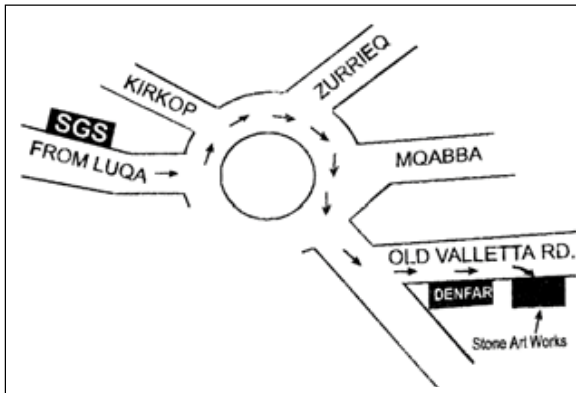
- Ktieb utli għall-istudenti ta' l-Istorja
- *Rigal uniku għal qrabatna Emigranti*

Jista' jinxtara
mill-Każin
tas-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V

STONE ART WORKS

Old Valletta Road, Mqabba

Mob: 7973 0206



Marija thegħiġ lil Bernadette, tfajla qaddisa, biex tagħmel il-penitenza u titlob għall-midinbin... żgur li dan ma kellhiex bżonn tagħmlu għaliha! Imma Marija, l-istess kif dahlet għall-gharajjes fit-tieg ta' Kana, thegħiġna biex ahna li nhobbu lilHa, nitolbu u naghmlu l-penitenza għal dawk li huma mbiegħdin minnHa u minn Binha.

L-imhabba vera ma tintweriex biss ma' dawk li huma qrib tagħna, imma anke ma' dawk li jinsabu maqtugħin minna... anke dawk li jobogħduna; u l-imhabba vera tidher fejn tidhol it-tbatija, għalhekk is-sejha għall-penitenza għall-konverżjoni tal-midinbin.

Marija dejjem dehret bil-kuruna tar-Rużaju, it-talba li tant thobb. Hasra li din it-talba li Ommna tas-sema tant tghożż qegħdin inhalluha tmūt ftit ftit... Tajjeb li mhux biss fil-festi u s-solennitajiet tal-Madonna, imma b'mod speċjali f'dawn, niftakru nitolbu din it-talba għall-ġid tagħna u għall-glorja ta' Marija.

L-uniċi affarijiet li Marija li titlob għaliha nnifisha huma "purċissjoni u kappella". Purċissjoni hija manifestazzjoni pubblika ta' fidi; kappella hija maqdes, post it-talb. Marija m'ghandhiex bżonn nies iċapċpulha u jghajtu quddiemha, lanqas ma għandha bżonn knejjes imzejnin sbieh u pjazez u toroq imzejnin isbah... li trid huma ulied li jhobbuha, li jimitawha, li jżommu



Mużajk li hemm fil-Bażilika tar-Rużarju ġewwa Lourdes: jirrappreżenta l-Assunzjoni. Biss insibu li l-Madonna hija liebsa bħal kif normalment insibuha fi xbiehat u pitturi ta' Lourdes.

ġisimhom sabih bħal tagħha, li ma jisthux juru fil-pubbliku dak li jemmnu fih, li jfittxu l-mument meta jmorru f'dar Binha, fil-

maqdes, biex jiltaqqu miegħu...

Kapaċi ahna nkunu tassew l-ulied li tixtieq li jkollha l-Omm tagħna tas-sema?

*Dolceria
Primavera*

CATERERS FOR ALL OCCASIONS

SCHOOL STREET, TARXIEN

TEL: 2182 6226, 2167 7098 FAX: 2167 6891

L-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes fl-Imqabba

minn Dun Jonathan Farrugia

B.A. (Hons.) B.A. Theol. & Hum. Stud. S.Th.B.



L-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes li illum tinsab fil-Youth Centre.

Fir-ral taghna ma nsibu l-ebda artal jew sotto-kwadru ddedikat lill-Madonna ta' Lourdes - haġa kemmxejn stramba meta niftakru li fir-ral ġar taghna, il-Qrendi, hemm fratellanza u devozzjoni qawwija lejn il-Madonna taht dan it-titlu!

Dan ma jfissirx, iżda, li fl-imghoddi ma kienx hemm devozzjoni lejn il-Madonna li dehret lil tfajla sempliċi f'ral ċkejken fi Franza. Ritratt antik tal-knisja armata għall-festa titolari ta' Santa Marija ta' l-1896 juri li mal-pilastri



Ritratt antik li fih tidher l-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes fil-knisja.

prinċipali kien hemm żewġ niċeċ iharsu lejn il-presbiterju. Harsa mill-qrib ta' l-istatwa ċkejna li tidher fin-niċċa maġenb il-vara ta' l-Assunta armata turi li din ma hi xejn għajr statwa tal-Madonna ta' Lourdes! Meta saret din l-istatwa u x'sar minnha?

Fil-ktejjeb ta' l-istoriku Mqabbi Dun Laurenz Zammit, insibu nota ċkejna dwar l-oġġni ta' din l-istatwa: Fdin il Cnisia jinsabu hames statui iddedicati lil B. V. Maria. 1. Listatua tal Assunta scolpita fuq l'injam min mrù Xandru Farrugia miz-Zeitun fl 1836; 2 Statua plastic tal B.V. Maria taht ittitolu tal gigliu mghamula mil artist Giovanni Darmanin fissena 1876. 3 Statua tal B.V. tar-Rusariu, 4 tas-Sultana tal kalb Imkazza ta Gesù mghamula f'Marsilia a spejes ta Mons. P. Pullicino, 5 u ta' Lourdes a spejes ta Innocenzu Zammit.¹

Minn din in-nota qasira naslu għal xi ftit konklużjonijiet. L-istatwa tidher li hija maghmula minn xi materjal vojti, għalhekk hija probabilmment statwa li nxtrat minn fabbrika ta' l-istatwi mhux inhadmet apposta għall-Imqabba. Mir-ritratt nafu li kienet diġà fil-knisja fl-1896. L-isem ta' Innocenzu Zammit m'huwiex ġdid għalina l-Imqabbin – huwa isem ir-raġel li fl-1876 kien hallas għall-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju. Nahseb li huwa l-istess raġel għax kemm jista' jkun li kien hemm irġiel bl-istess isem u kunjom li kienu jhobbu jixtru l-istatwi u jtuhom lill-knisja!? Jekk dan Zammit huwa l-istess wiehed, dan iwassalna biex nahsbu li din l-istatwa nxtrat fl-istess żmien meta giet il-Madonna tal-Ġilju, jiġifieri madwar għoxrin sena wara d-dehriet

tal-Madonna f' Lourdes. Għalhekk huwa wisq probabbli li din l-istatwa oriġinat fi Franza stess, għax mhux probabbli li minn żmien daqshekk bikri wara d-dehriet bdew isiru statwi ta' din il-Madonna barra mil-lok fejn sehhew.

Hija statwa gholja xi metru, sempliċi, imma helwa hafna. Tidher kif soltu mdrriġin naraw il-Madonna ta' Lourdes: b'idejha flimkien, bil-kuruna tar-Rużarju mdendla minn dirġajha, harsitha 'il fuq, liebsa libsa bajda b'faxxa kahla. Ma jonqsux il-wardiet tad-deheb fuq riġlejha. Il-baži hija forma ta' blata li fuqha Marija tidher qisha se taghti pass. Il-libsa għandha disinn irqiq ta' deheb li jinqala' fuq l-abjad. Xejn speċjali, imma fina u tiġbdek.

M'hijiex haġa ta' l-iskantament li ladarba kien hawn din l-istatwa fil-knisja, kienet issir ukoll xi forma ta' ċelebrazzjoni fil-festa

tal-Madonna ta' Lourdes, li taħbat nhar il-11 ta' Frar. Matul is-sena kienet tinżamm f'niċċa barokka ta' l-injam mal-pilastru tal-lemin, thares lejn l-artal. Pariġġha fuq in-naħa l-oħra kienet tinżamm l-istatwa tas-Sultana tal-Qalb Imqaddsa ta' Ġesù.² Probabbli fil-festa kienet tintrama fuq xi altar jew forsi kienu jitpoġġew xi gandlieri bix-xemgħat quddiemha u tithalla fin-niċċa.

Damet fil-knisja parrokkjali sa xi żmien qabel it-Tieni Gwerra Dinijia, meta l-Isqof Mawru Caruana,³ waqt viżta pastorali ordna li din u l-istatwa tas-Sultana tal-Qalb Imqaddsa ta' Ġesù jitnehhew mill-knisja.⁴ Habat tajjeb, għax kieku baqgħet hemm żgur ma kinetx tehlisja mill-herba tal-gwerra peress li kienet tinsab eżatt bejn il-koppla u l-kappellun ta' l-Agunija! Meta tnehhiet, din ittiehdet fi-kappella ta' San Bażilju. In-niċċa l-oħra, li sfat vojta, imtliet bl-istatwa ta' Sant'Anjeże li saret minn Anton



L-istatwa tal-Madonna ta' Lourdes fl-antik kienet tinsab go niċċa fil-knisja parrokkjali ta' l-Imqabba.



Wiċċ tal-Madonna ta' Lourdes li tinsab fil-parroċċa ta' l-Imqabba.

Zammit fil-bidu tas-snin Sebgħin. Damet f'San Bażilju sakemm bdew ix-xogħlijiet ta' restawr fl-2006. Minn dik is-sena tpoġġiet fil-Youth Centre fejn għadha sal-lum. Hasra li almenu din is-sena, meta bhala Knisja qed niċċelebraw il-150 sena mid-dehriet tal-Madonna f' Lourdes, ma reġgħetx intramat b'mod xieraq għal dakinhar tal-festa. Żgur li din il-ġawhra ċkejna jisthoqqilha tkun apprezzata aktar.

Referenzi

- ¹ LAURENZ ZAMMIT, Descrizioni storica tal enisia parrochiali tal Imkabba, Malta 1927, 30.
- ² Din l-istatwa kienet tkissret bi żball xi żmien wara l-gwerra.
- ³ Caruana dam Isqof ta' Malta mill-1915 sa l-1943.
- ⁴ ALEXANDER BONNICI, Santa Marija Assunta u l-Madonna tal-Gilju: iż-żewg statwi ewlenin ta' l-Imqabba minn L-Imqabba mal-medda tas-snin, Malta 1998, 106.



Society of St Mary &
King George V Band Club
MQABBA



www.santamarija.com

Il-kripta tal-Knisja parrokkjali ta' Santa Marija ta' l-Imqabba

jikteb is-Sur Giovanni Farrugia

Storiku



Għall-habta ta' l-1909 il-Knisja kienet kważi lesta u fil-viżta ta' Mons Cocco Palmieri kien sar ftehim biex inadffu l-knisja halli tibda tintuża għax San Bażilju bdiet issir żghira għall-poplu ta' l-Imqabba li dejjem kien qed jikber.

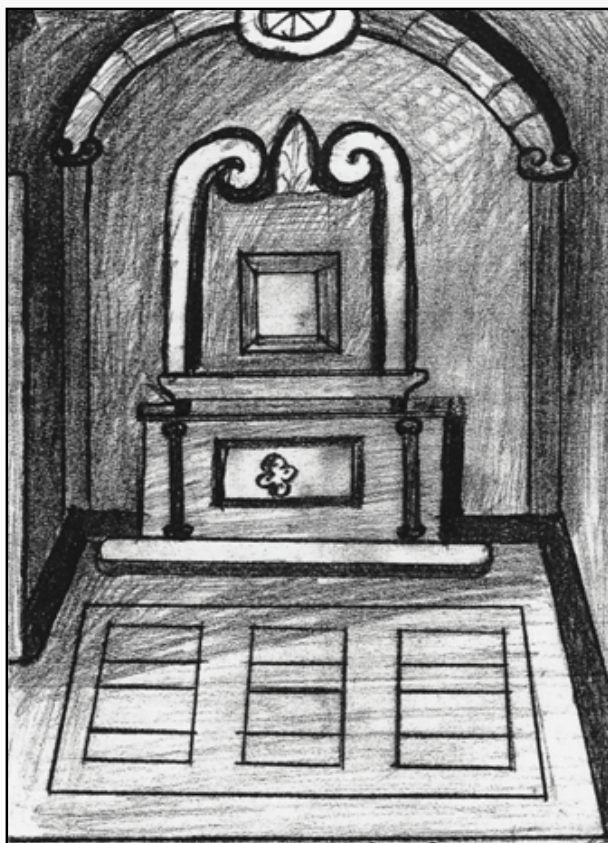
Is-Sagristija l-qadima kella l-Paviment tagħha xi ftit umduż li minhabba f'hekk kienet qed issir hsara fl-oġġetti li kienu jkunu merfugħa billi kienet nieqsa mill-ventilazzjoni. Għalhekk il-Prokuratur tal-Knisja, is-Saċerdot Dun Lawrenz Zammit, wara li spiċċa x-xogħol ta' l-iskultura, żebgħa u pittura, hasseb biex isewwi dan il-mankament meta issa kien diġa' kienet is-sena 1900. Beda biex nehha l-paviment ta' l-imsemija sagristija (is-sagristija l-qadima tidhol għaliha minn naha ta' San Bażilju) u tal-kor naddafhom u għamel ġo fihom bħal barriera, qata' hafna ġebel u wara reġa' saqqafhom fl-istess pjan. Taht il-kor għamel bħal caniera (kripta) fejn kellhom jiġu midfuna s-saċerdoti. U hawn bdiet l-istorja tal-kripta. Però halli nkomplu l-istorja tas-sagristija u tal-kor. Skond Dun Lawrenz Zammit, taht is-sagristija l-qadima għamel depositu kbir li kien mehtieg bil-bosta sabiex jintrefghu l-oġġetti bħal siġġijiet, tubu li kien jintrama fil-festa tal-Qaddisin kollha nhar l-ewwel ta' Novembru,

gandlieri kbar, kartelluni bil-mewt fuqhom eċċ.. Dun Lawrenz għamel żewġ turgien għal din l-ispeċi ta' kantina. Wiehed kont tinzel għalih mill-kappellun tar-Rużarju (li tnehha meta saru l-altari nofs tont taht il-hnejja) u taraġ iehor fil-forma ta' garigor minn fejn illum hemm kamra tat-toilet. Dan kien jaghti għall-bieb ta' barra li jaghti għan-naha ta' San Bażilju.

Dun Lawrenz għamel villestrun kbir biex jaghti d-dawl għal ġo fih. Għamel tumbaġ jew ventilatur tond fl-art tas-sagristija li għadu hemm u għamel iehor fil-kor li dan kien ġie mirdum mal-kripta. Dan kien

f'nofs il-kor li kien jaghti għall-kripta u kellu grada tal-hadid. Minn ġol-kor kienet tidher sewwa l-kripta. Din kienet giet irrangata b'lavur mill-isbah peress li s-saqaf kien kollu xorok tal-qasba, Mastru Pawl Xuereb għamillu qoxra bil-lavur sabih li kienet tant taqbel ma' l-artal u ma' l-irkejjen tagħha. Hasra li tlifna ritratt tant importanti u aktar u'aktar l-irdim ta' dan il-ġojjell storiku.

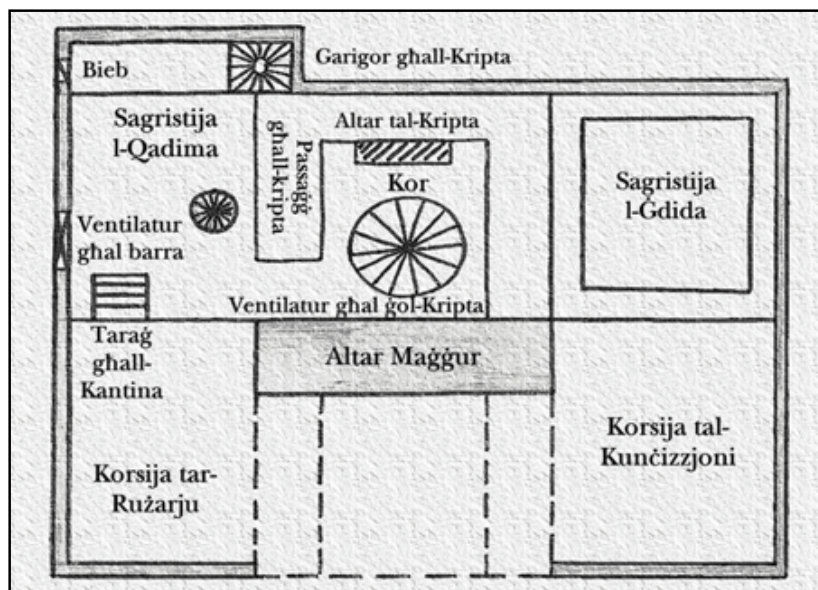
Tajjeb li wiehed ikun jaf li l-ġebel li nqata' mill-art tas-sagristija u l-kor, bnaw is-sala ta' fuq is-sagristija l-ġdida. Fl-1900 għamlu l-kaxxarizzi, xogħol ta' Mastru Ġużeppi Zammit mill-Birgu għas-somma ta' 15-il lira. Mastru Pawl Xuereb kien għadu kif lesta xi skultura mill-knisja u qabad ix-xogħol tal-kripta. Din kienet kważi taht il-kor kollu. L-ewwel ma għamlu kienu sitt oqbra għall-qassin Imqabbini li hi haġa tajba li qassisin tant habrieka bħal Dun Andrea Farrugia li għex bejn l-1634 u l-1663 u anke lil Dun Karlu Zammit (1774) u anke ohrajn jindifnu fit-tempju t'Alla. L-artal ta' kapolavur li aktarx kien xogħol ta' Mastru Farrugia (dan kien bennej famuż u professjonali fejn jidhol il-lavur. Kien iżżewweġ il-Gudja però kien ikun dejjem l-Imqabba), kienu rrangawh fil-kripta għax Dun Salv Schembri kien qed jirrangja biex jagħmlu l-altar tat-Titular bl-irham.



Impressjoni artistika tal-kripta li kienet tinsab taht il-kor tal-knisja. Illum hija mirduma wara t-tiġrif li sofriet ...il-knisja fil-gwerra.

Filwaqt li s-saqaf tal-kripta kien għadu bix-xorok tal-qasba, meta Mastru Pawl beda jirrangja din il-kripta, iġifieri jpogġi l-altar f'postu, beda jiddisinja l-hitana u s-saqaf u kellhom jifhem troll b'tondjatura mal-villestrun li kien jagħti għall-kor. Ta' min jispjega li kemm Mastru Pawl u kemm ibnu Baskal kienu professjonali f'xogħlhom tant li Loreto Vella, storiku Żebbuġi kiteb fid-dettall dwar hafna mix-xogħol tagħhom. Fil-fatt il-koppla ta' l-Imqabba hi wahda mix-xhieda tax-xogħol tagħhom. Issa meta x-xogħol tal-kripta kien mixi sew, Dun Salv Schembri li kien joqgħod fi sqaq tal-Pjazza u Dun Lawrenz li kien joqgħod fil-bidu ta' Sqaq l-Isptar fil-pjazza wkoll, hasbu biex iġibu minn San Bażilju l-korp ta' Dun Andrea Farrugia u aktarx ukoll li warajh Dun Karlu Zammit li hallas għall-konsagrazzjoni tal-Knisja.

Dun Andrea Farrugia hadem hafna ghall-Imqabba. Fil-fatt fil-paġni storici ta' Loreto Vella nsibu paġni interessanti dwaru. Però nhallu għal darba ohra l-hidma ta' dan il-habrieġi kappillan li miet fit-12 ta' Ottubru 1663. Veru għajb kbir li gawhra bhal din, li kif kien qalli Baskal Xuereb mhux biss kien professjonista f'xogħlu imma anke sensitiv għall-valuri storici, qabdu u radmu kollox. Minn hawn jien niringrazzjah minn dawn il-linji



Pjanta tas-sotteran tal-knisja li juri kemm il-kantina kif ukoll il-kripta.

storiċi li qed nikteb, ta' l-għajjnuna kbira li dejjem tani. Però kien veru dispjaċut għal dan l-għemil għax l-Imqabba tilfet gawhra li niesna hallew f'kapolavur ta' sengha kbira li spiċċat fix-xejn għal dejjem.

Jekk wiehed ma jarax dan ix-xogħol ma jistax jimmaġina xogħol li hu mahdum b'certa senġha fi spazju żgħir mudlam u li trid paċenzja u determinazzjoni biex tagħmlu u għib kolloxx eżatt u jaqbel naha ma' ohra.

Jiena nżilt f'din il-kripta tliet darbiet għax kien fiha x'tapprezza. Jekk wiehed ikun sensitiv għall-valuri storiċi b'dispijaċir kbir ngħid li kelli nitlef anke r-ritratti, però film-memorja tiegħi għadni nara sew dan

il-kapolavur ta' xogħol li l-antenati tagħna kienu għamlu. Kemm kienu nies ta' hila li illum m'ahniex napprezzaw biżżejjed!

Fl-ewwel stampa ghamilt speci-
ta' pjanta biex il-qarrejja jkollhom
idea ta' kif kienet din il-kripta taht
il-kor bil-ventilatur ghall-arja u fl-
istess hin jaqta' l-umdità mill-knisja
taghna. Kripta li ftit kien hawn
bhala grazzi ghall-antenati taghna.

Referenzi:
 Ġuzeppi Zahra, Storiku minn Hal Qormi
 Dun Lawrenz Zammit – Storia della chiesa
 di Mqabba
 Ibid. Informazzjoni milli niftakar jien
 stess meta kont abbat
 Informazzjoni minghand Mastru Pawl
 Xuereb u ibnu Baskal mogħtija verbalment
 lili Loretu Vella, Storiku Żebbuġi

ÓÀÌ AR QI M

Bar & Restaurant

Prop. J. Cini

Aghmlu l-harga taghkom bil-familja jew hbieb
ghall-arja tal-kampanja, f'ambjent kwiet u sabih.

Tel: 2142 4116, 7949 7329 (Jane)

mis-Sur Antoine Sciberras

ferhat u l-jum ta' l-Erbgha) ntrabtu f'wahda. Il-Ferhat ta' Marija huma dawn: It-Thabbira ta' l-Anglu; Iz-żjara lil Santa Elizabetta; It-Twelid ta' Ġesù; Iz-żjara tar-Rghajja u tal-Maġi; Is-sejba ta' Ġesù fit-Tempju; Il-Qawmien mill-Mewt ta' Ġesù; u t-Tluġ ta' Marija fis-sema. Illum il-ġurnata huma diversi l-knejjes li ghadhom jiċċelebraw dawn l-Erbghat tal-Madonna. Peress li l-festa ad unur l-Assunzjoni ta' Marija tiġi ċċelebrata nhar il-15 ta' Awwissu, l-Erbghat ta' Santa Marija jibdwew propju hmistax-il Erbgha qabel il-festa ta' Marija Assunta. Hmistax-il Erbgha fejn filhom ghandna nimmeditaw fuq il-hajja ta' Marija Santissima. Fil-ġżira ta' Għawdex dawn l-Erbghat ghadhom isiru b'ċerta importanza fosthom insibu diversi pellegrinagġi organizzati minn diversi parroċċi lejn is-Santwarju tal-Madonna Ta' Pinu, kif ukoll isir diversi quddies u velji ta' talb f'ġieħ l-Omm tagħna tas-Sema.



Ejja...

Fi hdan

Marija

ssib lil Ġesù

125 Sena mis-Sejha tal-Madonna Ta' Pinu

Jibdev l-ERBGHAT fis-Santwarju Ta' Pinu

L-Erbgha, 7 ta' Mejju 2008

Programm

Quddies il-Għodh: 5.00, 6.00, 7.00, 8.30, u 9.00
 Adorazzjoni Fwarkistika: 11.30 s.a.m., 5.30 p.m.
 Quddies il-għaxija: 5.30, 6.30 u 8.00
 Adorazzjoni Fwarkistika: 9.00 p.m., - 10.00 p.m.
 Talha ta' Għeluq il-Jum u Barka Sagramentali: 10.00 p.m.

Pellegrinagg

F'din is-sena speċjali kun Fierrova u trimek Pellegrinagg lejha
 fuq-Santwarju Ta' Pinu. Fil-8.00 p.m., minni Fwarka ta' Nisjura ta' l-Ammiraglia
 u tkompli lill-Quddies tal-5.30 p.m. il-Ekklesjazz Rapp. Radju Maria 102.3 FM.

7 ta' Mejju: Pellegrinaggi ta' l-Idgħas	8 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	09 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
7 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	10 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
8 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	11 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
9 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	12 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
10 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	13 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
11 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	14 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
12 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	15 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
13 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	16 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
14 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	17 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
15 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	18 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
16 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	19 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
17 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	20 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
18 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	21 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
19 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	22 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
20 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	23 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
21 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	24 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
22 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	25 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
23 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	26 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
24 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	27 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
25 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	28 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
26 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	29 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
27 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	30 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
28 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	31 ta' Lulju: Parnozza tal-Festanza
29 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	
30 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	
31 ta' Mejju: Parnozza tal-Festanza	
Suqqu: l-Immergħa, Mergħ, S. L'Immergħa u S. L'Immergħa	

LOFREDA, Renald, *Il-Madonna tal-Karmnu u l-jum ta' l-Erbgħa*, f'*Il-Karmelu* 72/3 (2007) 30-31

Il-Kurunella ta' Santa Marija tagħlaq 90 sena

miġbur minn Joseph Farrugia

Storiku

Għażiż żagħżuġh! Qatt smajt bil-kurunella ta' Santa Marija? Int anżjan: tiftakarha? Din il-kurunella kienet parti mill-funzjoni tul il-ġranet kollha tal-kwindicina. Fil-parroċċa tagħna kienet tinghad qabel il-benedizzjoni sagramentali, iżda fil-ġranet tat-Tridu kienet tinghad qabel ma jibda l-mutett bl-orkestra sewwa sew wara l-priedka. Niftakar sew li, fi tfuliti, kienet haġa tas-soltu li l-kurunella tiġi mmexxija minn Dun Ġelard Mangion sa minn meta kien għadu student fis-Seminarju. Kif naraw iktar 'il quddiem, it-talb jinbidel minn ġurnata għall-ohra u dan ma kienx idejjaqni għajr fil-ġranet tat-Tridu meta, malli tispicċa l-priedka kont nidhol nigri fil-kor biex nara l-orkestra (kulhadd bil-ġlekk) ddoqq l-iktar fl-ahhar ġurnata meta kienu jinghadu 63 Ave Maria: din kont naraha twila wisq. Wara l-Konċilju Vatikan II ma baqax isir ir-reċta tal-kurunella, l-iktar minhabba t-tul tagħha u minflok bdew jinqraw passi mill-Vangelu.

Niġi issa għall-awtur tagħha. Jekk Carlo Diacono żejjen il-knejjes Maltin fosthom il-parroċċa tagħna b'mużika sabiha, din il-kurunella harġet mill-pinna ta' saċerdot li, minhabba l-għadd kbir ta' kurunelli li pproduċa kabbar id-devozzjoni lejn il-qaddisin protetturi tagħna tista' tghid fil-parroċċi kollha tagħna. Dan ma kien hadd għajr Mons. Dr. Ludovik Mifsud Tommasi.

Min kien Mons. Dr. Ludovik Mifsud Tommasi?

Ludovik twieled fit-18 ta' Novembru 1796 iben Francesco u Angelica Tommasi. Mghammed



Mons. Dr. Ludovik Mifsud Tommasi (1796 – 1879)

fil-knisja parrokkjali ta' Bormla u moghti l-ismijiet ta' Ludovico, Giuseppe u Fabrizio. Ordnat saċerdot fit-23 ta' Diċembru 1820. Lawreat fil-Liġi kanonika, Ċivili u Teoloġija. Professur ta' l-Istorja tal-knisja u ta' l-Iskrittura. Fl-1858 ha l-pussess ta' Kanonku tal-Kollegjata ta' Bormla u tal-Katidral l-Imdina fis-sena 1868. Mons. Dr. Ludovik Mifsud Tommasi għandu bijografija kbira hafna u interessanti.

Il-Kurunella

Din il-kurunella hi maqsuma f'żewġ sezzjonijiet. Kważi nistghu nghidu li għandna żewġ kurunelli. L-ewwel wahdabit-titolu 'Kurunella li tinghad fil-kwindicina tat-Telgha fis-sema ta' Marija Santissima - Stedina għal ferh u talb', miktuba b'forma poetika bi stil mhux tas-soltu b'talba u ġakulatorja għal kull jum. It-tieni wahda intitolata 'Wiri għal min jagħmel il-kwindicina ta' l-Assunzjoni tal-Beata Vergni Marija' b'kontemplazzjoni u talb għal kull jum. Hi din il-verżjoni li

kienet tinghad fil-festa tagħna.

Il-'Kurunella li tinghad fil-kwindicina tat-Telgha fis-sema ta' Marija Santissima' miktuba mis-Saċ. Ludovik Mifsud Tommasi għet approvata mill-Kurja Arċiveskovili nhar il-15 ta' Lulju 1918.

CURUNELLA

LI TINGHAD FIL
QUINDICINA
TAT-TELGHA FIS-SEMA
TA MARIA SANTISSIMA
*Miktuba mis-Saċ. Ludovico
Mifsud Tommassi D.D.*

STEDINA GHAL FERH, U TALB.

Cull hadd hieni ilsien u iholl,
Ma Maria nifirhu il coll,
Għax fis-sema l' Angli ucoll
Illum jidru ferhanin.

Ir-rebh cbir ta' dir-Regina
Ecda helwa, ecda hanina
Għandu il ferh inissel fina
Min tal Angli Kaddisin.
I.
Nifirhulec, o Maria,
għax mahluka gejt bla htija,
grazja lilec bis mogħtija
fost in-nisel ta' Adam.

Lilna, iddeu, li midimbin
Għax bil htija imnislin,
Thallix izjed mifunin
Kalb edana l'icreh dlam.
Av. M.

GIACULATORIA.

O Maria, kem int graziusa!
– Inti l'Omm l'izjed gloriusa,
Int Il Bint, int il Gharusa
– Tal imkaddsa Trinità.
Mela lilec, o Maria
– Ahna natu dil fohrija,



L-istatwa artistika u devota ta' Santa Marija qabel ma nbidel il-pedestall ta' l-injam ma' dak tal-fidda fis-sena 1928

Sa biex mighec imhennija
– Nigu zgur fl'eternità.

II.

O Maria, nifirhulec
Ghaliex smajtna innejhulec,
Meta l'Angli geu selmulec,
Dic inhar l'inti tuelidt.

Deh! Illum fittex ismagna,
O Sultana Omm minn taghna,
Sa biex ruhna ucoll tistaghna
B'dac il hena, l'inti zidt.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

III.

Geuua it-Tempju ippresentata
Mil Omm tighec ix-xurtjata;
Int sthajjiltec gia' beata
F'dic l'iscola tal virtu'.

Biex ghal Alla fis nit-tajru,
U ma inhobbu il hadd hlief
ghajru;
Akilghilna li nithajru
Naghmlu bhalec Omm Gesu'.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

IV.

Ebda besgha ma fadallec,
Mita l'Anglu gie' uassallec
Dic l'ahbar li fiha kallec:
Tibka Xebba, u issir Omm.

Dic il grazia, li hi misjuba
Minne uahdec ghax
maghjiuba,
Lilna kassam bhal mitluba
Seu bil kalb, seuua bill fomm.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

V.

Ma karibtec mort tithenna,
U l' ferh f'kalbec hemm it-
tenna
Ghaliex saret donnha Genna
F'dakka uahda dic id-dar.

Maghna gedded din is-sjara,
Nitolbuc il coll bil hrara
Lilna ej farrag mita tara
Li ninsabu kalb l'imrar.

Av. M. Giac. O Maria ecc.



VI.

Mita l'Ibnec Iben t'Alla,
li tant lilec ghogbu ghalla,
leuuel darba lilec halla

geuua Betlem tifrah bih;

b'ferh hecc cbir kalbec intliet;
li il ferh sebkiet u ghaddiet
sa ta l'Angli li fl'art sabih.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

VII.

X'ferha chellec, o Maria,
mita nhar l'Epifania
geu iuegghu lil Missia
lacbar Slaten minn tal Vant!

Biex ucoll ahna inferhuc,
U biex m'Ibnec inuegghuc,

Int ferrahna, nitolbuc,
Uakt li tisma dan il cant.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

VIII.

Il ferh tighec min isarraf
Mita Xmun mux bis tarraf,
ma bic-ciar fit-Tempju gharraf
lil Gesu' bhal salvatur!

Ah! La darba biex jifdina
L'Iben tighec gie' ghalina;
inti fittex illi fina
dan il gid ingiarrbu sgur.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

IX.

Geuua it-Tempju lid-Dutturi
Il Gherf tieghu kieghed juri



Il-faċċata tal-kteb tal-Kurunella li kienet tingħad fil-Kwindicina tat-Telgha fis-Sema ta' Marija Santissima, miktuba minn Mons. Dr. Ludovik Mifsud Tommasi.

I-Ibnec sibt uara id-duluri
L'izjed horox, li giarrabt.

Jecc katt ahna nitilfuh:
Int hajjarna l'infittxuh:
Geuua hdanec insibuh,
Li ghalina dejjem tlabt.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

X.

Il ferh tigheç min jinsieh,
Mita rajt mil meut rebbieh
B'doti imzejjen lactar sbieh
Daca l'Iben li cont bchejt!

Hajja gdida akilghina,
Biex ma tista katt tahinna
Dic il meuta, li irid minna
Lacbar għadu, l'inti inchejt.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

XI.

X'ferh chien tigheç, o Maria,
Mita l'Ibnec fost id-dija
Tal Missier fil-leminija
Ilmaht tiela minn di' l'art!

Sa biex mighu hu itellaghna
Bhal ma uieghed u temmaghna,
bit-talb dejjem jakaf maghna,
illi Uliedec inti htart.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

XII.

Fraht ukoll f'Ghejd il hamsin
Chif l-Apostli migmughin
Rajt b'dauc l'isna moghnijjn
Min tan-nar lilom meghud.

Bi gmiel cbir biex ilibbisna
Edac Alla, li kaddisna;
itlob int illi ichebbisna
b'nar, li irridu dlonec mizjud.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

XIII.

Ferh izd'acbar katt ma chien
Illi deher cullumchien,
mita is-Sema tlajt flimchien,
u bil gisem, u bir-ruh.

Min did-dinja fittex hollna,
Għala is-Sema igbidna collna,
Biex ix-xorti jista icollna
Ferh hec cbir nibdghu
ingiarrbuh.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

XIV.

Alla lilec għoġbu jati
L'oghla tron fuk il Beati,
u fuk l'Angli tant xiurtiati,
ghax Sultana inti sirt.

Minn hecc għoli hares lejna,
Li kuddiemec hauna gejna
Nifirhulec ghax imzejjna
Inti bil gmiel tas-sema dhirt.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

XV.

Chif bir-rebh fis-sema tlajt;
Bis int uahdec immeritajt
Ta dac l'Iben, li raddajt,
Teun imkieghda fil-lemin.

Għaldakshecc ahna imbiercuc,
u bil hrara nitlobuc,
biec fin-naha tax-xelluc
ma niguiux ahna imxeulhin.

Av. M. Giac. O Maria ecc.

UIRI GHAL MIN JAGHMEL IL QUINDICINA TA' L-ASSUNZIONI TAL BEATA VERGNI MARIJA

L-EUUEL JUM.

Niccuntemplau il Concezzjoni
tal Beata Vergni.

Jingħadu 20 Pater, 20 Ave,
Salve Regina u CREDU, għal dauc
il għoxrin sena li l'għarajjes San
Giacchin u Sant' Anna bakghu bla
tfal, kabel ma saret il Vergni SS.,

li f'għiehha tinghad is-salve Reġina, u il Credu għal fidi ta'missierha u t'ommha.

IT-TIENI JUM

Niccuntemplau it-Tuelid tal Beata Verġni.

Jinghadu 9 Pater, 9 Ave, u Credu, għad-disa' xhur li Sant'Anna giebet f'gugħa l-Verġni, li meta tuiellet ferhet id-dinja collha għaliex chellha tcun vera omm t'Alla.

IT-TIELET JUM

Niccuntemplau il presentazioni tal B.V.

Jinghadu 36 Pater u 36 Ave, għal dauc is-sitta u tletin xahar li chellha il Verġni SS. Meta chienet ippresentata fit-tempiu.

IR-RABA JUM.

Niccuntemplau l'istess Presentazzjoni.

Jinghadu 15 il Pater, u 15 Ave, u ingibu kuddiem ghajnejna li il B.V. fiz-zmien ta' tliet snin telghet minnha infisha il hmistax il targa tat-Tempju.

IL-HAMES JUM.

Niccuntemplau l'istess Presentazzjoni.

Jinghadu 14 il Pater 14 l'Ave, u 14 il Salve Regina għal perseveranza tal B.V. geuua it-Tempju fis-servit' u fit-talb l'Alla sa chemm chella 14 il sena.

IS-SITT JUM

Niccuntemplau meta il B.V. chienet imhabbra mill Anglu.

Jinghadu 9 Pater, 9 Ave, 9 Salve Regina, u ingibu kuddiem ghajnejna meta il Verġni Marija chienet imhabbra minn 'Anglu Gabriel li uara disa' xhur chella iggib fid-dinja il Verb Etern Incarnat.



IS-SEBA' JUM.

Niccuntemplau il visitazzjoni tal B.V.

Jinghadu 7 Pater, 7 Ave, u Salve Reġina, u ingibu kuddiem ghajnejna il B.V. meta chienet mimlija bis-seba' doni ta l'Ispirtu Santu: imghobbija bl-Iben t'Alla marret izzur lil Santa Elisabetta.

IT-TMIEN JUM.

Niccuntemplau il Hlas tal B.V.

Jinghadu 25 pater, 25 Ave, 3 Salve Regina għal Hlas tal Verb Incarnat mil hdan Verġni ta' Maria Santissima.

ID-DISA' JUM.

Niccuntemplau l'Epifanija jeu id-dehra ta' Sidna Gesu' Cristu.

Jinghadu 13 il Pater, 13 l'Ave, 13 il Salve Regina u Credu għal cbira fidi ta' tliet Slaten Magi li bil uiri ta' cheuba ġdida mxeu tlittax il jum biex jarau u jadurau l'imkaddes Bambin imuieled.

IL GHAXAR JUM.

Niccuntemplau il Purificazzjoni tal Beata Verġni.

Jinghadu 40 Pater, 40 Ave, u Credu jeu Salve Regina, għal dauc l'40 ġurnata, li uara il hlas verġni, il Beata V.M. ippresentat ruhha fit-tempiu bil Bambin Gesu' biex taghmel bhal ma tghid il-ligi Mosaica.

IL HDAX IL JUM.

Niccuntemplau il chiefer ktil tal Innocenti.

Jinghadu 7 pater, 7 Ave, 7 Salve Regina u 7 Credijiet għal harba fl'Egittu ta' Giuseppi u Marija biex jehilsu lil Bambin Gesù mil chiefer ktil tat-trabi innocenti.

IT TNAX IL JUM.

Niccuntemplau lil Gesù' Cristu bein id-Dutturi.

Jinghadu 12 il Pater, 12 l'Ave u 3 Salve Regina, għat-tnax il sena li chellu Cristu Sidna, meta uara li chien mitluf għat-tliet tjiem, insab fit-Tempju jiddisputa mad-Dutturi.

IT-TLETTAX IL JUM.

Niccuntemplau it tieg ta' Cana Galilea.

Jinghadu 14 il Pater, 14 l'Ave u 6 Salve Regina, għal erbatax ir-ruh, jigifieri tnax l'Appostlu, Gesù' u

Marija, fit-tieg ta' Cana Galilea, fein Gesù' biddel sitt knanat cbar ta' l'ilma f'imbit l'izied tajjeb, li għat-tifchira ta' daun huma sitt Salve Regina.

L-ERBATAX IL JUM.

Niccuntemplau lil Gesù' Cristu Imsallab.

Tinghad il Curunella ta' Sidna Gesù' Cristu 33 pater u 5 Ave u ingibu kuddiem ghaineina il hajja cholla ta' Cristu għattul ta' 33 sena, li fihom chien imbagħad mislub imhabba fina, u hames Ave jinghadu għal hames duluri l-izied kauuija li hasset Marija fil passioni ta' l'Iben mahbub taħha.

IL HMISTAX U L-AHHAR JUM.

Niccuntemplau it telgha ta' Maria V. fis-sema.

Tinghad il Curunella tal Beata Vergni jigifieri 63 Ave, u Pater

cull disa Ave, u ingibu kuddiem ghajnejna il hajja collha taħha, u li uara tlieta u sittin sena telghet is-sema bir-ruh u il gisem.

F'cul ġurnata uara li jinghad dan it-talb jinghadu is-Salve Regina u il-Litanii tal Madonna bis-solitu talb tagħha u uara din l-Antifona.

Virgo prudentissima quo progredieris quasi Aurora valde rutilans? Filia Sion tota formosa et suavis es, pulchra ut Luna electa ut sol.

V. Exaltata est Sancta Dei Geneitrix.

R. Super chorus Angelorum ad caelestia regna.

OREMUS

Deus qui virginalem aulam Beatae Mariae in qua habitares eligere dignatus es: da quaesumus; ut sua defensione munitos, jucundos facias suae interesse Festivitati. Qui vivis, et regnat. Amen.


STARTING POINT

DOMESTIC & ELECTRIC APPLIANCES
 St. Thomas Street, Luqa Tel/Fax: 21803017 Mob: 9947 6704
 E-mail: startingpoint@vol.net.mt



2 Year Guarantee on Parts and Labour
5 Year Guarantee on Water Heaters

FAGOR 

Santa Marija Assunta

160 sena Patruna Speċjali tal-Gżejjer Maltin

minn Dun Jonathan Farrugia

B.A. (Hons.) B.A. Theol. & Hum. Stud. S.Th.B.



Meta fl-1436 saret l-ewwel statistika tal-parroċċi fil-gżejjer Maltin, tnejn mill-eqdem għaxar parroċċi ta' Malta, dawk ta' Bir Miftuh (illum il-Gudja) u ta' Hal Tartarni (illum Had-Dingli), kienu ddedikati lill-Assunzjoni ta' Santa Marija. Barra minn hekk il-parroċċi l-oħra kollha kellhom xi artal jew kappella ddedikata lill-Madonna taht dan it-titlu. L-unika parroċċa ta' Ghawdex (illum il-parroċċa tal-Katidral, il-Matriċi ta' Ghawdex) ukoll kienet iddedikata lill-Assunta. Mitejn sena wara in-numru ta' parroċċi ddedikati lil Santa Marija Assunta kien żdied għal tmienja u sa l-2005 dan kellu jikber għal hdax.

L-ammont ta' kappelli rurali ddedikati lill-Assunta wkoll kompli jikber. L-akbar ċentru ta' devozzjoni Marjana fil-Gżejjer Maltin huwa s-Santwarju tal-Madonna ta' Pinu, li wkoll huwa ddedikat lill-Assunzjoni ta' Marija. Dan juri ċar l-imhabba kbira li għandna ahna l-Maltin u l-Ghawdxin lejn il-Madonna taht dan it-titlu partikulari. L-ebda qaddis, qaddisa jew titlu iehor tal-Madonna ma jgawdi daqshekk popolarità fil-Gżejjer tagħna.

Din l-imhabba kbira kienet ir-raġuni għala mijiet ta' snin ilu l-Maltin kienu talbu lill-Isqof biex il-Madonna kif tidher fl-akbar glorja tagħha tiġi pproklamata Patruna ta' Malta flimkien ma' San Pawl. Dan ma setax isehh mill-ewwel, imma 160 sena ilu t-talb tal-Maltin u l-Ghawdxin instema'. Kien l-isqof Mons. Publiju Maria dei Conti Sant li fl-14 ta' Mejju 1848 habbar li fuq

ordni tal-Papa nniffsu minn dak iż-żmien 'il quddiem Marija Assunta kella titqies Patruna Prinċipali u Speċjali ta' Malta u Ghawdex. L-Assunta hija għalhekk Patruna tal-Gżejjer kif ukoll tal-Djoċesijiet li fihom.



Dehra ta' Santa Marija qiegħda ssaltan fuq il-gżira ta' Malta.

Siltiet mid-digriet ta' l-14 ta' Mejju 1848

Minn meta ġejt mahtur mill-Qdusija Tiegħu bhala ragħaj tal-Knisja ta' Malta, waqt li għarft id-dghufija tiegħi bhala bniedem, u konxju tal-fatt li bil-qawwa tiegħi biss ma' nista' nagħmel xejn, qawwejt qalbi biex noqrob lejn Alla l-Għoli l-protettur tagħna, li Hu aktar qawwi minn kemm hemm qtajja' fis-smewwiet biex nitolbu jhares lili u l-poplu għażiż ta' Malta u biex ixerred fuqna kotra ta' barkiet mis-sema.

Ma kellix indum wisq infittex, għax qalbi wasslitni għand dik il-gran Sinjura, li għax thobb wisq lilna l-bnedmin, it-talb lilHa qatt ma hu għalxejn; u li għax hija mahbuba minn Alla, talbHa qatt ma jonqos milli jiġi mismugh. B'hekk wassalt it-talba tiegħi lill-Qdusija tiegħu biex, jekk jara li hija haġa xierqa, jahtar lill-Verġni Omm ta' Alla bhala Patruna Speċjali ta' dawn il-Gżejjer. Dan laqa' t-talba tagħna u f'ittra li baġhat fit-18 ta' Frar ta' din is-sena, habbar li l-Verġni Mbierka taht it-titlu ta' l-Assunta hija l-Patruna Prinċipali ta' dawn il-Gżejjer.

Xtaqt inwasslilkom din l-aħbar sabiha qabel illum, imma rajt li jkun ferm aktar xieraq li nhabbar din il-bxara llum, f'jum l-Ingress tiegħi bhala Isqof ta' dawn il-Gżejjer. Hekk qiegħed niehu r-riedni spiritwali ta' din il-Knisja bl-invokazzjoni speċjali u taht il-patroċinju partikulari tas-Sultana ta' l-Angli.

B'hekk mahbubin huti u wliedi, illum qiegħed nagħtikom din l-aħbar ta' ferh, li mil-lum 'il quddiem Marija Santissima, l-Omm tagħna, se tkun il-Patruna ta' din id-Djoċesi, u li f'għiehha għandha ssir il-festa bl-Ottava privileggiata nhar il-15 ta' Awwissu, gurnata li fiha l-Knisja minn sekli ilu tfakkar l-Assunzjoni glorjuża tagħha fis-sema. Ġ...h Kienet ix-xewqa tagħna, għeżiež Maltin, li nuru pubblikament u nqaddsu x-xewqa ta' qalbkom. Dan għaliex id-devozzjoni tagħkom lejn il-Verġni Mbierka, b'mod partikulari taht it-titlu ta' l-Assunta, tidher ċara fil-

gżira tagħkom. Ghaxar parroċċi bejn Malta u Għawdex għandhom lilHa bhala Titular. Ma jeżistix rahal li m'għandux xi knisja ddedikata lill-Imqaddsa Marija taht dan it-titlu. Ġ...h Għal xi żmien fl-imghoddi dan kien it-titular tal-Katidral ukoll, fejn hija miżmuma b'hafna ghożża xbieha devota ta' l-Omm tagħna li tradizzjoni antika tgħid li pittirha San Luqa.

Fi ftit kliem, minn sekli ilu d-djoċesi tagħna turi ċar id-devozzjoni partikulari lejn l-aktar qaddisa mill-Ommijiet. Ġ...h O, gheżiež huti x'teżor kbir qed nakkwistaw meta nahtru lill-glorjuża Omm ta' Alla bhala l-Patrana Speċjali tagħna! Ġ...h Maltin, uliedi, ilqghu b'qalb kbira u b'imhabba ta' ulied u b'tama helwa lill-gran Verġni Omm ta' Alla bhala l-Protettriċi speċjali tagħkom u bhala l-Omm helwa tagħkom. Hobbuha bil-qalb, ghax jisthoqqilha!

Il-parroċċi li huma ddedikati lill-Assunta, għalhekk, għandhom il-privileġġ kbir li huma rappreżentanti speċjali tad-djoċesi tagħna, minhabba li jharsu lejn il-Patrana Speċjali tad-djoċesi tagħna bhala l-Patrana lokali tagħhom. Ahna l-Imqabbin ingawdu wkoll minn dan il-privileġġ u għandna nkunu kburin li ahna wlied prediletti ta'



l-Assunta ladarba l-knisja u r-rahall tagħna huma fdati taht il-patroċinju qawwi tagħha! Bhalma qal l-Isqof Publiju Maria dei Conti Sant lil missirijietna, ejjew inkunu kburin

li ahna l-Imqabbin ulied l-Assunta, ejjew inhobbuha lil Santa Marija... ghax jisthoqqilha!

Sea Breeze Hotel

"...family run concern, ensures that customer satisfaction is a priority..."

Pretty Bay, Birżebbuġa

Tel: 2165 1256, 2165 1499, 2165 1493 Fax: 2165 3898

Email: seahotel@malta.net Website: www.tcin.com/seabreezehotel

Is-Surmast Ġużeppi Caruana

(1880 – 1931)

kitba ta' Mro. Raymond Attard

Id-devozzjoni Marjanaf'pajjiżna tmur lura għal hafna snin. Biżżejjed wiehed jara l-ghadd kbirta' knejjes li nsibu f'pajjiżna jew ahjar fil-ġeżżer tagħna li huma ddedikati lil Sidna Marija taht diversi titli. Fost dawn it-titli li jispikkaw l-iżjed insibu dak ta' l-Assunta jew ahjar Marija Mtellgħa fis-Sema. Wahda minn dawn il-parroċċi hija bla dubju ta' xejn dik ta' l-Imqabba. Wara dan it-titlu, l-aktar titlu popolari huwa dak tal-Karmnu.

Anke jekk wiehed jara l-ghadd kbir ta' toroq u anke ismijiet tad-djar li huma mferrxin ma' Malta u Ghawdex kollha, ukoll wiehed bla ma jrid jara sens ta' devozzjoni qawwija lejn l-Omm tagħna tas-Sema.

Id-devozzjoni Marjana hija espressa b'mod tajjeb hafna fil-kitba, kemm f'dik li hija l-kitba tal-versi poetiċi kif ukoll f'dik mużikali. F'dik li hija l-kitba poetika, li fl-opinjoni tiegħi hemm żewġ poeti Maltin li tassew jisthoqqilhom jissejhu Poeti Marjani u li dawn huma l-Poeta Nazzjonali Dun Karm Psaila li għandu innijiet tassew sbieħ b'għieh lill-Madonna u poeta iehor li ta għieh lill-Madonna bil-kitba tiegħu li huwa Patri Anastasju Cuschieri li kien Patri Karmelitan u li kien jiffirma parti mill-Komunità Karmelitana tal-Belt Valletta.

Barra dawn kien hemm nies ohrajn li taw għieh lill-Madonna bil-pinna mużikali tagħhom. Fost dawn insibu l-familja tas-Surmastrijiet Diacono, il-familja tas-Surmastrijiet Bugeja, il-familja tas-Surmastrijiet Nani u hafna ohrajn li mhux possibbli nsemmuhom kollha.

Però fost is-Surmastrijiet Maltin



ta' l-imghoddi tajjeb li nagħtu harsa lejn Surmast partikolari li għalkemm xi whud mill-melodiji sbieħ tiegħu għadhom jidwu sal-lum però sfortunatament intesa kważi għal kolloxx. Dan huwa s-Surmast Ġużeppi Caruana.

Is-Surmast Ġużeppi Caruana twieled fil-Belt Valletta nhar l-1 ta' Ġunju 1880. Kien Surmast kapaċi hafna. Il-kompożizzjonijiet tiegħu huma dominati minn melodija sempliċi. Kien surmast imfittex hafna u Maestro di Cappella f'diversi knejjes madwar Malta u anke f'Ghawdex.

Fi żmien qasir li għex is-Surmast Ġużeppi Caruana hallielna madwar hames mitt biċċa xogħol mużikali, li minnhom madwar tliet mija huma ddedikati lil Sidna Marija taht diversi titli.

L-ewwel xogħol tiegħu b'tema Marjana huwa l-motett bl-isem ta' '*Regina Pacis*' – Marija bhala Sultana tal-Paċi – li kitbu fis-snin



Mro. Ġużeppi Caruana

bikrin tal-karriera mużikali tiegħu.

Fost ix-xogħlijiet b'tema Marjana li għandu, insibu fost l-ohrajn għadd ġmielu ta' madwar hamsin quddiesa differenti li aktar minn nofshom huma ddedikati għal xi titlu tal-Madonna. *Ave Maria* b'diversi forom ta' kompożizzjoni minn *solo Tenore* għal dwett u anki kor bl-orgni jew bl-orkestra. L-istess għas-*Salve Regina* li għandu numru mhux hażin, il-Litanija, l-Introiti Offertorji u anke xi innijiet uhud minnhom fuq bażi parrokkjali wkoll, fosthom tajjeb li nsemmu tnejn importanti hafna; L-innu li kiteb fl-1920 fl-okkażjoni tal-inkurunazzjoni solenni ta' l-istatwa għażiża ta' Marija Bambina li saret fil-Belt ta' l-Isla fil-4 ta' Settembru 1921 fuq il-versi tal-Poeta Nazzjonali Dun Karm Psaila li flimkien tawna verament innu sabih, popolari u devot; u l-innu l-iehor li huwa wkoll popolari huwa dak li kien kiteb għall-parroċċa tal-Mellieha, l-innu lill-Madonna tal-Mellieha.

Is-Surmast Ġużeppi Caruana hallielna wkoll għadd sabih ta' antifoni ddedikati lill-Madonna bhal per eżempju nistghu nsemmu xi whud minnhom: l-antifona bl-isem ta' '*Beata Mater*' u ta' din l-antifona għandu erba' verżjonijiet mużikali differenti; hemm antifona ohra għall-festa ta' Marija Bambina ta' l-Isla li ġgib l-isem ta' '*Gloriose Virginis*'; Antifona ohra għall-festa ta' l-Immakulata Kuncizzjoni u għandu ohrajn li huma komuni u jintużaw f'diversi festi tal-Madonna.

Is-Surmast Ġużeppi Caruana tul il-51 sena ta' hajtu, li huwa





Mro Ġużeppi Caruana kiteb bosta mużika għall-innijiet sagri ta' Dun Karm Psaila, Poeta Nazzjonali, fosthom l-innu 'Fil-hlewwa ta' Mejju'.

żmien pjuttost qasir, lahaq hallielna patrimonju kbir ta' mużika sagra. Minn dan kollu naraw kemm is-surmast Caruana kien bniedem ta' fidi kbira u ta' twemmin sod fil-valuri nsara. Kien bniedem reliġjuż prattikanti. Kien ikun ferhan sa jtir meta kienu jitolbuh jikteb xi biċċa xogħol mużikali bhal xi innu, antifona, eċċ. F'għie il-Madonna bid-diversi titli li nagħtuha. Il-Madonna kellha post importanti hafna fil-hajja tiegħu.

Is-Surmast Ġużeppi Caruana baqa' devot lejn il-Madonna sa l-aħhar nifsijiet ta' hajtu u baqa' jiġbor lill-familja tiegħu għat-talba sabiha tar-Rużarju sa dak inhar li miet. Fatt magħruf hafna u anke qiegħed dokumentat fil-kitbiet dwar hajtu, waqt li kien fuq is-sodda tal-mewt tiegħu, is-Surmast Ġużeppi Caruana beda jhares 'il fuq u jgħid, '...xi ġmiel, xi ġmiel!'

Dawk li kienu qed jassistuh hdejn is-sodda tal-mewt tiegħu, interpretawha li f'dak il-mument partikulari żgur li kien qed jara lill-Madonna, u żgur mhux forsi li l-Madonna li tant kellu devozzjoni qawwija lejha fethitlu berah il-

bibien tal-Ġenna propju nhar il-21 ta' Novembru 1931, lejliet il-festa tal-Patrana tal-Mużika u l-mużiċisti.

Hija hasra li surmast ta' kwalita' għolja hafna bhalma huwa s-Surmast Ġużeppi Caruana kważi nistghu nighdu li ntesa għal kollox. Rari hafna nisimgħu jindaqq xi xogħlijiet minn tiegħu. L-aktar li nisimgħu huma dawk l-innijiet popolari li jtkantaw fil-knejjes tagħna ta' kuljum bhal; 'Nadurawk ja Hobz tas-Sema', 'Tina l-Hlewwa', 'Qawwi qlobna', 'Innu ta' filghodu u ta' filghaxija' u 'Fil-Hlewwa ta' Mejju'. Il-bqija rari hafna li tmur f'xi knisja u tisma' xogħlijiet ohrajn minn tiegħu.

Għandna bżonn napprezzaw il-patrimonju mużikali li hallielna dan is-surmast billi l-korijiet parrokkjali tal-knejjes tagħna jesegwixxu xogħlijiet minn tiegħu. Il-mużika tas-Surmast Ġużeppi Caruana hija mużika devota hafna u hija wkoll liturġika hafna minhabba l-fatt li s-Surmast Caruana kien jimxi hafna mar-regoli li kien hareġ il-Papa bil-famuż 'Moto Propio' fejn kien iebes hafna dwar il-mużika li tiġi esegwita fil-knejjes għaliex xi whud mill-kompożituri Maltin kienu jikkomponu fuq stil teatrali hafna u ma kien hemm ebda stil ta' devozzjoni.

B'hekk dan il-famuż 'Moto Propio' biex nighduhekkikkontrolla dawn l-abbużi li whud minnhom kienu serji hafna għax kienu jaqdbu u jaddattawhom bhala mużika sagra bhal 'Tantum Ergo', antifoni u anke xi innijiet li ma kien ikun fihom

l-ebda sens ta' devozzjoni, għax ovvjament l-ghanjiet operistiċi li kienu jintużaw mill-ewwel kienu jintgħarfu bhal nighdu ahna 'Va Pensiero' mill-opra 'Nabucco' ta' Giuseppe Verdi, mill-opra 'Norma' ta' Vincenzo Bellini u ohrajn.

Għalhekk minn dan l-artiklu nagħmel appell lil dawk kollha li huma responsabbli mill-korijiet fil-knejjes u l-parroċċi ta' Malta u Għawdex: Il-mużika tas-Surmast Ġużeppi Caruana tinsab fil-mużew tal-katidral ta' l-Imdina u qiegħda hemm għall-użu ta' kulhadd, biex tmorru u għibu kopji ta' xogħlijiet mużikali ta' dan is-Surmast Ġużeppi Caruana.

Ibdew dahhluhom fir-repertorju tal-kor tagħkom sabiex il-mużika ta' dan il-kompożitur terġa' tibda tiehu l-hajja u b'hekk jingħata l-ogħla għie li jixraq u tant jisthoqqlu għall-ġid kbir li għamel matul hajtu fil-qasam mużikali ta' pajjiżna.



Il-lirika ta' l-innu popolari 'Nadurawk ja Hobz tas-Sema' miktuba minn Dun Karm Psaila b'arranġament mużikali tas-Surmast Ġużeppi Caruana.

Errata Corrige

Fil-kitba ta' Mro. Raymond Attard li dehret fil-programm tal-festa tas-sena l-ohra f'pagna 163 bi żvista nkiteb li l-antifona tar-rahall tagħna nkitbet għax-Xagħra. Għall-korrettezza u għall-benefiċċju tal-qarrejja, kif deher minn riċerka dettaljata li saret u dehret fl-artiklu tal-programm tal-festa tas-sena 2003, miktub minn Dun Jonathan Farrugia B.A. (Hons.). B.A. Theol. & Hum. Stud., insibu l-istorja ta' din l-antifona, li nkitbet għal **San Ġwann fl-1853** u li fl-Imqabba kienet tindaqq **10 snin qabel bdiet tindaqq fix-Xagħra**.

Fil-każ tal-Mosta u tal-Gudja nsibu li dawn 'iddubbaw' antifoni ta' parroċċi ohra filwaqt li fil-Gudja l-antifona prinċipali hija ta' Camilleri (miktuba għal San Gejtanu) u mhux ta' Pace kif deher bi żvista fl-artiklu; fl-Imġarr hija ta' Casapinta (mhux ta' Camilleri) u ta' Had-Dingli hija ta' Diacono, li għamlet żmien ma tintużax.

Papa Piju XII

Hamsin Sena mill-mewt tiegħu

mis-Sur Antoine Sciberras

Eugenio Pacelli twieled fit-2 ta' Marzu 1876 fil-Belt ta' Ruma. Kien wild familja tal-ġudikaturi. Fit-2 ta' April 1899 ġie ordnat saċerdot u minnufih dahal jahdem fil-Kurja Rumana fit-taqsim tal-Kongregazzjoni tal-hwejjeg straordinari.

Fis-sena 1911 inhatar sotto segretarju ta' l-istess taqsim u segretarju fis-sena 1914. Fl-1917 ġie magħżul bhala Nunzju



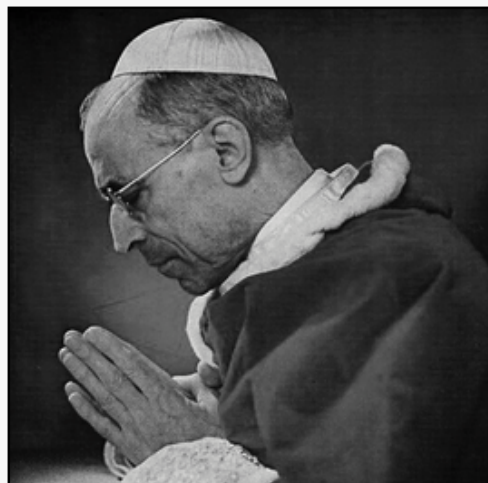
Statwa tal-Papa Piju XII li tintama fil-pjazza tar-raħal matul il-ġranet tal-festa.

Appostoliku tal-Bavaria. L-ewwel hidma li wettaq il-Kardinal Pacelli kienet il-helsien ta' bosta priġunieri tal-gwerra, ostaggi u haddiema deportati.

F'Berlin hadem hafna bhala diplomatiku biex il-knisja tasal f'konkordat mal-Ġermanja u mar-Russja. Fis-sena 1929 inhatar segretarju ta' l-Istat tal-Vatikan. Il-Papa Piju XI kien jghid li l-Kardinal Pacelli kien jahdem hafna. Hu kien jaf id-dinja u d-dinja taf lilu.

Ghalhekk kulhadd kien jistenna li l-Kardinal Pacelli kien ser ikun is-suċċessur tal-Papa Piju XI kif fil-fatt ġara nhar it-2 ta' Marzu 1939. Ha l-isem ta' Piju XII u huwa meqjus bhala l-Papa li hadem hafna għall-paċi.

Fl-1 ta' Novembru 1950 il-Papa Piju XII ipproklama mad-dinja kollha li tabilhaqq il-Madonna wara l-mewt tagħha ġiet mghollija fis-Sema bir-Ruh u bil-Ġisem. Il-Papa Piju XII miet fid-9 ta' Ottubru 1958 f'Castelgandolfo.



Bla dubju ta' xejn Piju XII kien Papa kbir li mexxa l-Knisja fi żminijiet diffiċli u mqallba ta' l-ahhar gwerra dinjija u bosta problemi ohra.

Referenzi:

Programm Festa Santa Marija Mqabba 2000, paġna 113:

L-Istatwa tal-Papa Piju XII – Tony Terribile.

Joseph Attard tal-Bazzi



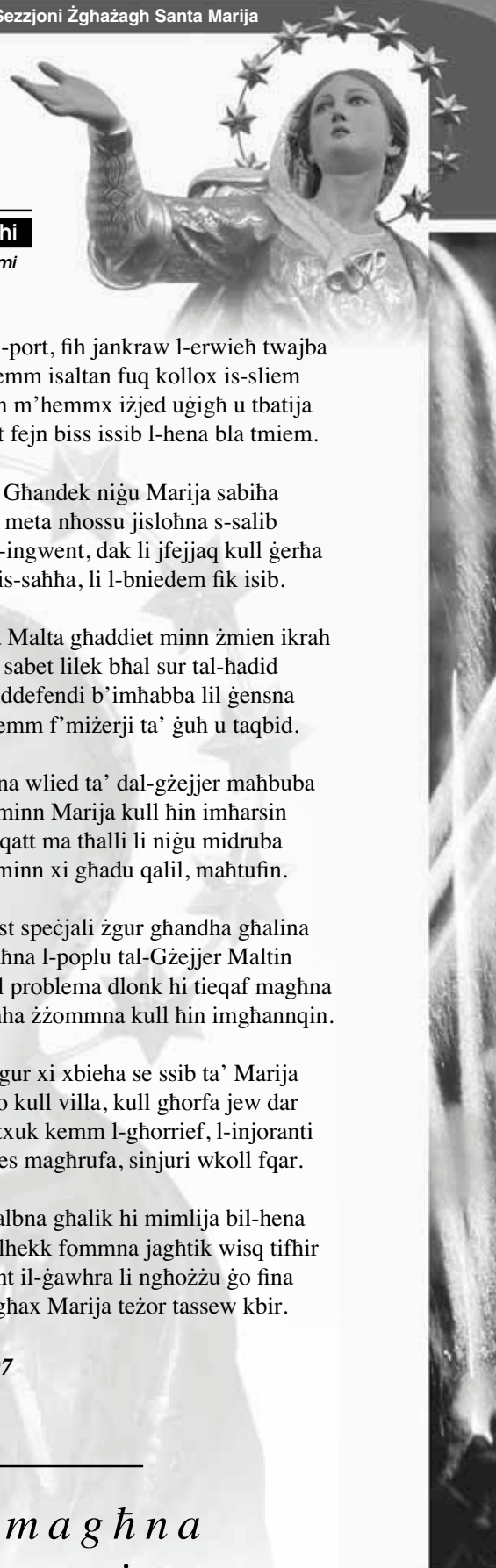
For all Kind of Transport
& Hi-Up Service
up to 3 storeys

Mob: 7925 1813

Santa Marija Dejjem Rebbieña

minn Chev. Carmel Bianchi

Qormi



Reġa' wasal dal-jum wisq mistenni
biex f'dil-pjazza ma' huti Mqabbin
niġi hawn u b'dawn vrusi sa ntnni
kollha mhabba minn qalbi herġin.

Biex nuruk imhabbitna Marija
hares ftit lejn dat-tempju sabih
bl-akbar sengha kull ġebbla mibnija
thares lejh u titpaxxa żgur bih.

Ghandna wkoll dal-każin ġo l-Imqabba
kollu ġmiel u bi kwadri mpittrin
palazz mibni frott tagħna b'imhabba
minn imghallmin, wisq bravi Mqabbin.

Dal-każin ghax ihobb lil Marija
jibqa' jahdem, jistinka bis-shih
biex il-festa tkun kbira, qawwija
ghax il-patrana nhobbu qatigh.

Bil-qima, dal-poplu ta' rahalna
jgħożż hafna l-ġieh bla ma jittabba'
u jixtieq li joffrilek kuruna
ta' deheb mill-ifjen, għelm ta' mhabba.

Int Marija tassew l-Eva l-ġdida
li tnissilt minghajr tebgħa tad-dnub
u fil-ġenna bħal dik l-isbah warda
dejjem tfewwah qrib Ibnek mahbub.

Int id-dghajsa li l-ebda tempesta
m'hi kapaċi tfarrakha mal-blat
jew tgharraqha b'xi mwieġ kbar qawwija
min fik jirkeb żgur twasslu fuq l-art.

Int il-port, fih jankraw l-erwieh twajba
hemm isaltan fuq kollox is-sliem
fejn m'hemm ixjed uġigh u tbatija
post fejn biss issib l-hena bla tmiem.

Ghandek niġu Marija sabiha
meta nhossu jisloħna s-salib
int l-ingwent, dak li jfejjaq kull ġerha
is-sahha, li l-bniedem fik isib.

Meta Malta għaddiet minn żmien ikrah
sabet lilek bħal sur tal-hadid
tiddefendi b'imhabba lil ġensna
kemm f'miżerji ta' ġuh u taqbid.

Ahna wlied ta' dal-gzejjer mahbuba
minn Marija kull hin imharsin
qatt ma thalli li niġu midruba
minn xi għadu qalil, mahtufin.

Post speċjali żgur għandha għalina
ahna l-poplu tal-Gzejjer Maltin
f'kull problema dlonk hi tieqaf magħna
magħha żzommna kull hin imghannqin.

Żgur xi xbieha se ssib ta' Marija
ġo kull villa, kull ghorfa jew dar
ifittxuk kemm l-ghorrief, l-injoranti
nies magħrufa, sinjuri wkoll fqar.

Qalbna għalik hi mimlija bil-hena
għalhekk fommna jagħtik wisq tifhir
int il-ġawhra li nġożżu ġo fina
ghax Marija teżor tassew kbir.

*It-Tlieta, 14 ta' Awwissu, 2007
Lejlet Santa Marija*

“ *O Madonna ieqaf magħna
u ħarisna mis-smewwiet
Bierek jiemna u ħidmietna
Biegħedna dejjem mill-inkwiet* ”

Festa Santa Marija 2007

Rendikont Ċelebrazzjonijiet fil-Knisja



Dħul

Ġbir bl-envelopes fid-djar	€ 3,382.25
Ġbir fil-Knisja	€ 1,339.39
Kaxxa quddiem l-Istatwa	€104.00

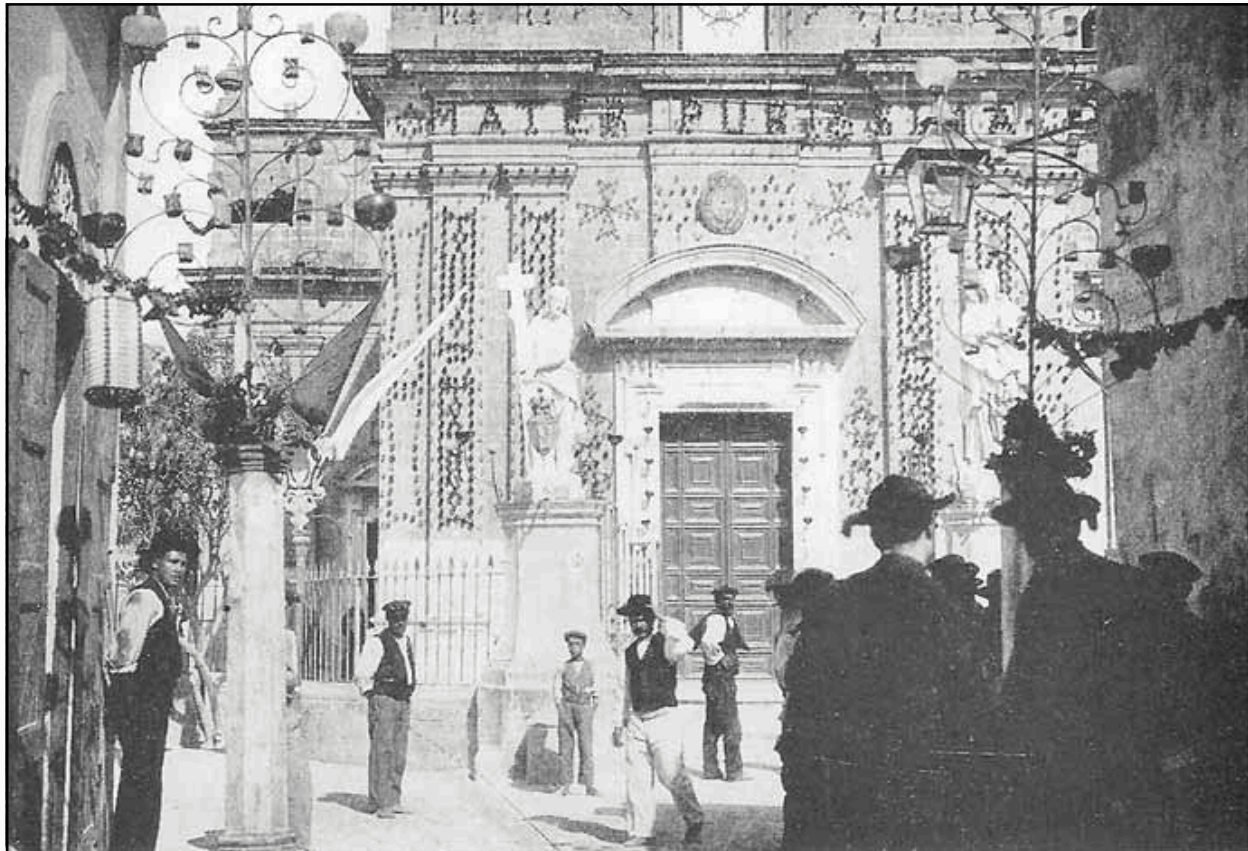
Total	€ 4,826.46
--------------	-------------------

Hruġ

Żbilanċ mis-sena 2006	€ 1,488.70
Ċelebranti u trasport	€ 503.14
Orkestra u vuċijiet	€ 1,900.77
Daqq ta' qniepen	€65.22
Dawl fil-faċċata, koppla u kampnar	€ 1,992.78
Servizzi ta' kappi u kruċiferu	€ 44.42
Fjuri	€81.53
Envelopes u printing	€81.53

Total	€6,258.09
--------------	------------------

Żbilanċ għas-sena 2008	€ 1,431.63
(Lm 614.60)	



Dehra antika tal-knisja Parrokkjali ta' l-Imqabba ddedikata lil Santa Marija kif kienet tiġi mzejna għall-festi. Jidher ukoll armar estern li kien jinxtgħel bil-vażetti taż-żejt. (Hajr is-Sur Victor Galea)

Websajt uffiċjali tas-Socjetà
www.santamarija.com



Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
Palazz Santa Marija, Pjazza tal-Knisja, Mqabba
www.santamarija.com